Pasa a las Cortes el Proyecto de Ley Sindical

TAMBIEN ES REMITIDO EL PROYECTO DE LEY GENERAL DE EDUCACION

En página tercera:
Amplia referencia del Consejo de Ministros en el Palacio de Ayete

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 | Palma de Mallorca, domingo, 14 de septiembre 1969 | AÑO XXXI :-: N.º 10.016 PRECIO: 4'— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo 142 — MADRID | DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 — PALMA

ABSOLUTA FIDELIDAD AL ESPIRITU Y AL SIGNIFICADO DEL 18 DE JULIO

LA SUCESION ES EL SISTEMA DE CONTINUIDAD DEL REGIMEN, DEL ESTADO, DEL MOVIMIENTO

LA TRANSFORMACION ESPAÑOLA TIENE UN OBJETIVO: JUSTICIA SOCIAL

DISCURSO DEL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO EN PEÑISCOLA

(Información en página 2)

LLEGARON A MALLORCA LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»

HOY SABREMOS COMO ESTA EL «MALLORCA»

Todos los medios informativos de Palma han desplazado representantes a Bilbao para estar presentes en el encuentro que reaparece el "Mallorca" en Primera División, en el histórico campo de San Mamés. Tras escuchar a los locutores de las tres emisoras palmesanas y a los cronistas de los diarios y revistas, tendremos una primera impresión sobre la valía real del equipo granate. Nuestro enviado especial Lorenzo Ripoll, cuenta hoy en las páginas deportivas como están los ánimos en la víspera del trascendental encuentro.

HOY, 32 PAGS.

URBANIZACION
SERRANOVA
ENTRADA KM. 15 CT.ª ARTA - PT.º ALCUDIA

VENTA DE SOLARES. — Desde 260 Ptas. m2. vista al mar, a 88.000 ptas. el solar, 19.000 ptas. entrada, resto 4 años facilidades

VENTA CHALETS. — Con facilidades, informes: Oficinas en la urbanización domingos y festivos, días laborables teléfono 7, SANTA MARGARITA (Mallorca).

En los grabados superiores se recogen dos instantáneas de la llegada a Son San Juan de los niños que forman la Operación Plus Ultra 1969. Arriba, el momento en que empiezan a descender del avión. Abajo, la niña mallorquina Vicenta de los Reyes, que formó parte de la primera Operación, conversa con la más pequeña de la expedición.

(Extensa información en "Pequeños Reportajes'

M.C.D. 2022

ABSOLUTA FIDELIDAD AL ESPIRITU, A LOS CONTENIDOS, AL SIGNIFICADO DEL 18 DE JULIO

LA SUCESION ES EL SISTEMA DE CONTINUIDAD DEL REGIMEN, DEL ESTADO, DEL MOVIMIENTO NACIONAL

LA TRANSFORMACION ESPAÑOLA TIENE UN OBJETIVO: JUSTICIA SOCIAL

NUESTRO SINDICALISMO ES UNA DE LAS COLUMNAS FUNDAMENTALES DE NUESTRO PORVENIR

LA JUVENTUD TIENE ANTE SI UN VASTO PANORAMA DE POSIBILIDADES

DISCURSO DEL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO EN LA CLAUSURA DEL X CURSO DE PEÑISCOLA

Castellón, 13. (Pyresa). — Esta tarde, a las seis y media, se ha celebrado la solemne clausura del X Curso sobre "Problemas Políticos de la vida local", con un importante discurso final del Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Antes del acto de clausura, en la Iglesia de la Ermita Patrona de Peñiscola, se celebró una Misa.

La clausura fue presidida por el propio Vicesecretario General, junto con el Director del Curso, don Fernando Herrero Tejedor, Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, señor Fernández Pérez de Sevilla, Delegado Nacional de Provincias, don José María Taboada y Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento, don Luis Gómez de Aranda, junto con las autoridades provinciales de Castellón y locales de Peñiscola, así como los Directores de los tres Seminarios, Secretario del curso y Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles de Tarragona, Lérida y Teruel.

Tras la lectura de un resumen de la memoria del curso por el Secretario del mismo, y unas palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, intervinieron los tres Directores de los Seminarios para resumir la tarea realizada en torno a los temas sometidos a su estudio.

Finalmente, el Vicesecretario General del Movimiento, pronunció un importante discurso en el que dijo:

CAMARADAS:

Quiero, antes que nada, manifestaros mi más sincera satisfacción y mi profundo agradecimiento, por vuestra gentileza al invitarme a clausurar este Curso, que durante diez años ha sido y ha dado, testimonio de eficacia y vinculación a los problemas más vivos y esenciales de España. Su celebración ha constituído un enorme acierto de la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento, siempre atenta al estudio de aquellas cuestiones en las que se refleja uno de los perfiles más claros y limpios de España: el perfil de su vida local. De esa vida local cuyo trato y porvenir constituye una de nuestras preocupaciones políticas más hondas. Porque, en efecto, la vida local es una de las bases de nuestro ser histórico, de nuestro avance, de nuestro crecimiento y de nuestro desarrollo.

Por eso la vida local requiere el contínuo perfeccionamiento de los instrumentos que la sirven, tales como la propia Administración Local, los órganos del Movimiento y los Consejos Provinciales y Locales. Por eso, también, vuestra presencia aquí es muy importante, ya que constituye una aportación inestimable a ese futuro de la vida local que todos deseamos pujante, fuerte y óptima. Es necesario incrementar todos los dispositivos de formación, de preparación, para el claro entendimiento de los problemas, para impulsar definitivamente a España hacia niveles de máxima plenitud en la justicia, en la libertad y en la unidad, fundada en la vitalidad de sus regiones, de sus pueblos, de sus ciudades y aldeas.

Acaso sea este lugar de Peñíscola, que al igual que es proa de la Patria que hiende el mar, así es también avanzada de nuestras esperanzas, con pretensión de incidir en el futuro, el sitio más adecuado para desplegar esas preocupaciones y realizar esos estudios. De una parte, íntimamente vinculada a nuestra Historia, que se simboliza en la imagen de su castillo; de otra, abierta a la universalidad del mar, conectada con las corrientes de modernidad, que nos vienen de allende las fronteras. Una Historia que no ha de ser palabra muerta, sino estímulo creador; una modernidad que ha de ser renovación y acicate, dentro de nuestra genuina personalidad nacional.

SE HAN CUMPLIDO ALGUNAS DE LAS FASES MAS DETERMINANTES DE NUESTRO MAÑANA

Pues bien, desde esta valoración de la vida local, desde esta perspectiva esencial de nuestro país, yo quisiera hacer hoy ante vosotros una ligera meditación sobre nuestra circunstancia política actual, sobre esta etapa comunitaria de España, en la que nuestro Movimiento Nacional ha adquirido, de derecho y de hecho, un papel decisivo de cara a nuestro porvenir. Se han cumplido, efectivamente, algunas de las fases más determinantes de nuestro mañana. Y ante esa culminación innegable, que abre para todos horizontes de transformación y de Revolución Nacional, es necesaria nuestra meditación encaminada a una toma de conciencia de lo que nuestro tiempo presente y futuro nos reclama.

Debo empezar por decir terminantemente, rotundamente, que el ciclo que ahora se abre ante nosotros está marcado por la más absoluta fidelidad al espíritu, a los contenidos, al significado del 18 de Julio, de esa fecha señera en la nueva Historia de España, que no es fecha de separación, sino de unión, que no es fecha de disgregación, sino de participación, que no es fecha de privilegio para unos y de carga para otros; el 18 de Julio es para nosotros hombres del Movimiento, fecha de ilusionada esperanza, fecha cargada ya de realidades y preñada de promesas, fecha de amor, de unión en una España, sin rescoldo de odios, ni de recelos, ni diferencias. Sólo desde esa fidelidad a la vigencia del 18 de Julio, pueden y deben entenderse todas las evoluciones, todas las culminaciones, todas las precisiones jurídicas, políticas e históricas en torno al futuro colectivo de los españoles. Y cualquier tendencia que tratase de desvirtur el espíritu y sentido del 18 de Julio, hay que decirlo aquí, ahora, no sólo sería una contradicción con la trayectoria limpia de nuestra paz, sino una traición al pueblo español, a ese pueblo que ha comprendido, bajo el mandato de Franco, que le era posible el futuro, que tenía derecho al trabajo, a la justicia, a la plenitud, al porvenir, al binestar. Pero es que, además, cualquier involución respecto al 18 de Julio, cualquier deseo de borrarlo de nuestra Historia y de nuestra sensibilidad, de nuestro corazón y de nuestra inteligencia, tropezaría siempre con la inquebrantable voluntad del pueblo, de perpetuarlo, de hacerlo cada día más vigente y más fecundo, más actual y más fértil. Toda nuestra culminación institucional, todas nuestras previsiones de futuro, toda nuestra apertura, han de entenderse, pues, desde la más absoluta e incondicional lealtad al hecho histórico irreversible del 18 de Julio de 1936, base de nuestra nueva España, fundamento y sostén de nuestra Revolución Nacional.

18 DE JULIO FUENTE DE ENERGIA

Pues bien, desde esa fidelidad insobornable, hemos de considerar el 18 de Julio como la fuente de energía para recorrer un camino, para cumplir una misión, para realizar una empresa, que ha alcanzado metas muy estimables, pero que no ha agotado, ni su capacidad transformadora, ni la virtualidad de sus objetivos, ni la ilusión de sus esperanzas. Nuestra empresa es ambiciosa, de onda larga, y aspira a proyectarse en el tiempo, produciendo nuevos frutos de justicia, de unidad y de libertad.

Creo que nuestro momento político se caracteriza, sobre todo, por tres aspectos fundamentales: Por la culminación institucional, por la presencia de una obra en marcha y por la necesidad de preparar activamente nuestro porvenir.

Por lo que respecta a la culminación institucional, todos sabeis que ha sido una de las reivindicaciones más firmes, más claras de nuestro Movimiento y de todos los que en él servimos. A lo largo de muchas intervenciones públicas, hemos tenido ocasión de señalar cómo la institucionalización era una de las necesidades más vivas de la política española y del Movimiento Nacional. Pues bien: ya está ahí la institucionalización lograda, perfilada claramente, expresada con precisión y armonía. Una institucionalización que ha cubierto varias etapas de nuestro desarrollo político para proyectarse ahora, desde la realidad incontrovertible de un maduro Estado de Derecho, hacia la conquista ambiciosa del mañana.

Es evidente que el proceso de institucionalización se inició ya desde los primeros tiempos. Sin embargo, es en 1958, con la promulgación de la Ley de Principios del Movimiento Nacional, cuando se acentúa la aceleración de dicho proceso. La Ley de Principios del Movimiento con sus evidentes antecedentes ideológicos, representa, en efecto, la norma básica, la esencia jurídica, la clave histórica de nuestro sistema. Había de ser desde ella y sobre ella, desde donde se montasen en el futuro todos los desarrollos específicos de sus contenidos.

CULMINACION POLITICA

Y ha sido en estos meses, al filo de la conmemoración gloriosa del XXXIIII Aniversario del 18 de Julio, cuando se ha dado el paso mediante el que nuestro sistema se determina en el futuro español, con la designación del sucesor en la Jefatura del Estado. Así pues, bases de nuestro sistema, desarrollo institucional y Sucesión, son eslabones de una misma cadena de continuidad cuyo origen es el 18 de Julio de 1936, y cuyo fin es la plena realización de las metas sociales y políticas de unidad, libertad y justicia, que constituyen la médula de nuestro pensamiento y el cuadro de objetivos del Movimiento Nacional. Permitidme ahora, camaradas, dos palabras en torno de lo que a mi juicio constituyen el sentido y el contenido de este camino de culminación política.

El primero que hay que decir es que la institucionalización española constituye un proceso de clarificación histórica. Desde el primero de abril de 1936, fecha en que se inicia el fecundo ciclo de la paz de Franco, se ha tratado, desde el Movimiento y desde el Estado, de ir esclareciendo, de ir estableciendo con carácter irreversible, el sentido de nuestra empresa histórica. Eso es lo que ha sido la institucionalización. Y entre los temas a que ella hace referencia, hay que destacar, sin duda, dos: la configuración del Movimiento Nacional y la Sucesión.

Por lo que se refiere al Movimiento Nacional, es evidente que su presencia en la vida española no pertenece sólo al terreno de los hechos positivos, sino también al de las esencias históricas traducidas en contenidos constitucionales. Así, el Movimiento posee una doctrina política relativa a la justicia; al afán de libertad; a la conciencia de la unidad nacional; al entendimiento del hombre como portador de valores eternos; a la conciencia social de la época, que se ha de reflejar en una reforma de las estructuras económicas y sociales y en una valoración máxima de lo que el trabajo es; a la forma política del Estado; a los modos de representación y participación popular en la política. Pues bien, todas esas ideas se encuentran germinalmente contenidas en la Ley de Principios del Movimiento Nacional, fundamento y base de todo nuestro ordenamiento, quien a su vez lo adoptó desde el más claro y limpio pensamiento joseantoniano y del espíritu de la tradición.

Pero es que, además, el Movimiento, partiendo de esas ideas y de esos Principios, tiene que cumplir unas funciones históricas, unas metas comunitarias. Y a precisar esos objetivos vino, primero, la Ley Orgánica del Estado y más tarde la Ley Orgánica del Movimiento, en la que las funciones de éste se desarrollan y califican, a la vez que precisan sus órganos de acción y proyección en la política nacional. Y después de la Ley Orgánica del Movimiento, en posterior despliegue, vino el Estatuto Orgánico en el que se determinan entre otros los cauces de participación de los españoles en el Movimiento, y el horizonte fecundo del Asociacionismo, tarea que con su norma ya aprobada por el Pleno del Consejo Nacional, ocupa, en la actualidad, nuestra más delicada atención, por tratarse de un modo más de participación en la vida pública y política y revestir unas peculiaridades que no por originales, son menos esperanzadoras.

EL DESARROLLO POLITICO NO ES UN FIN, SINO UN PROCEDIMIENTO

Es claro que nuestro desarrollo político no ha sido, ni es, ni puede ser, un fin en sí mismo, sino un pocedimiento, un medio, un camino para hacer realidad los objetivos de la Revolución Nacional, es decir, la promoción, la justicia para el pueblo de España, para la nueva Sociedad española: Ese y no otro es, por ejemplo, el sentido de la Sucesión a la Jefatura del Estado. Sucesión en torno a la que los hombres del Movimiento, debemos formular con claridad algunas precisiones.

Lo primero que hay que señalar, es el origen de legitimidad, la fuente de validez de que la Sucesión se nutre; fuente que es el hecho histórico del 18 de Julio y los valores nacionales que en ella se contienen. La Sucesión es, pues, el sistema de continuidad del Régimen, del Estado, del Movimiento Nacional. Con toda claridad lo dijo Franco ante las Cortes, cuando señaló que nuestra futura Monarquía, nada debe al pasado, que no se trata de una restauración, sino de una Instauración, de una Monarquía cuya característica notoriamente destacada ha de ser su signo social, de nueva planta, de la Monarquía, en suma, del Movimiento Nacional y del pueblo español. Idéntica claridad hubo en las palabras del Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, cuando tras prestar juramento de lealtad al Caudillo y de fidelidad a los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales, afirmó que recibía del Generalísimo la legitimidad surgida el 18 de Julio.

Pues bien: ante el hecho histórico de la Sucesión con la que Franco, con su gran virtud de prudencia política, ha dejado claro el porvenir institucional de nuestra Patria, poniendo de su parte lo preciso para eliminar la zozobra, el trauma y el salto en el vacío, nosotros hemos de proclamar con toda sinceridad, con toda lealtad, que aceptamos la solución propuesta por el Jefe del Estado y refrendada por las Cortes. Que asistimos con limpia voluntad tanto a la fórmula, como a la persona que ha de encarnarla: que estamos libres de reservas mentales, de reticencias y de egoismos; que no buscamos, ni defendemos parcialidades, mezquindades ni intereses; que queremos servir al horizonte de la Sucesión y no servirnos de él por la sencilla razón de que entendemos que, pese a quien pese, la Sucesión ha de ser de hecho, como lo es ahora en potencia, el marco en que la Revolución Nacional asegure su continuidad, su permanencia y su creciente plenitud. Y que esa Sucesión, cuya fórmula concreta no se ha producido ni por casualidad, ni por capricho, sino como consecuencia de unas vigencias legales y de unas previsiones prudentes, ha de encontrar su máxima fecundidad en un mañana que todos deseamos lejano, en la consideración de que el pueblo de España, y sólo el pueblo de España, es el heredero de la obra de Franco, del Régimen y del Movimiento.

Quede pues claro que la Sucesión es, ante todo y sobre todo, el horizonte en que la Revolución Nacional ha de seguir desplegando sus eficacias, la perspectiva de porvenir en que nuestra dialéctica de justicia, de transformación y de desarrollo ha de proseguir, sin desmayo y sin titubeo hacia su plenitud.

PARTICIPACION DEL PUEBLO ESPAÑOL EN LAS TAREAS POLITICAS

Estos son los frutos de la culminación institucional: de una parte, fijación de los objetivos transformadores del Movimiento, su lugar en el marco de las Instituaciones, sus funciones, sus órganos y sus mecanismos de acción; de otra, la garantía de continuidad de la realización revolucionaria, que es la razón de ser del Movimiento Nacional.

Asimismo, y esto es de primera importancia, el proceso institucional ha determinado los cauces de participación del pueblo español en las tareas políticas, en la acción pública, comunitaria, del Movimiento. Es cierto que nunca ha sido el Movimiento una organización cerrada a nadie; pero no es menos cierto que, ahora, ese espíritu y esa actitud de apertura han quedado consagrados por normas que hemos de hacer fecundas, vivas e irreversibles. Porque, pese a que la institucionalización ha alcanzado sus metas más culminantes, no se ha concluído del todo su proceso. Ahora, hemos de conferir vitalidad y flexibilidad, fortaleza y juego, a las normas, hemos de dar contenido humano, a lo que hasta ahora es sólo creación legal.

He aquí el sentido y el carácter, el contenido y la forma de nuestra culminación institucional. Pero, como antes os he dicho, la institucionalización no es un fin en sí misma, sino el procedimiento para proseguir sin interrupciones, ni traumas, la obra en marcha de la transformación nacional. Obra que no parte de cero, que tiene ya niveles importantes de realización, pero que ha de continuarse, que ha de acelerarse en lo porvenir; obra de transformación que tiene aspectos de carácter material y dimensiones de índole espiritual y moral.

JUSTICIA SOCIAL

Desde el punto de vista material, concreto, la transformación española tiene unos objetivos muy claros, que han constituído la batalla del crecimiento de estos años de paz, bajo el mandato excepcional del Caudillo. Estos objetivos se pueden sintetizar en los palabras: justicia social. Pero los hombres de Movimiento hemos sabido siempre que la justicia, precisamente por ser un fin irrenunciable, por ser una meta decisiva de nuestra doctrina, no podía quedarse en meras palabras, en simples proclamaciones abstractas. Nosotros entendimos, desde el comienzo mismo de nuestra paz, que la justicia tenía que ser posibilitada mediante la creación de unas condiciones que permitieran avanzar hacia la equidad, sin caer en el desastre económico.

Por eso, es objetivo nuestro, el crecimiento de la riqueza. Nosotros no hemos sido nunca agoreros de pobreza; no aspiramos a la socialización de la miseria, sino a la equitativa distribución de los bienes.

BENEFICIO DE LA COMUNIDAD, DE LA SOCIEDAD ENTERA

De ahí que nuestro proceso de desarrollo económico, nuestro camino de incansable contribución a la creación de riqueza, haya de tener, por necesidad, un signo de transformación, de modificación de las estructuras, presidido por una actitud racional, clara, limpia, honesta, que sepa utilizar los avances de la técnica, pero sin supeditarlos nunca a los imperativos de la justicia, sino combinándolos armoniosamente. Queremos, sí, aumentar la riqueza; sabemos que ello es imprescindible y positivo; pero no queremos que ese aumento de la prosperidad (que en fin de cuentas es el resultado del trabajo de todos), revierta sólo en beneficio de unos pocos privilegiados, sino en beneficio de toda la comunidad, de la sociedad entera.

Una de nuestras metas es la reforma de la Empresa, en el sentido de conseguir una auténtica participación de los trabajadores, tanto en la prestación del esfuerzo, como en el acceso a la dirección y a los beneficios de la actividad económica. La Empresa ha de ser, no sólo una unidad de producción, sino una unidad de convicencia creadora, en donde se realice cada día el afán ambicioso de la justicia económica. No basta con conseguir determinados niveles de bienestar y de consumo; es preciso, además, que el trabajo, el sólo hecho del trabajo, sea suficiente garantía para acceder a la propiedad; a una propiedad —y hoy hay que decirlo más que nunca—, que ha de estar en función del bien común, cordinada con los supremos interess de la colectividad nacional.

TRANSFORMACION DEL CAMPO

De igual manera hemos de avanzar sin tregua en la reforma de nuestro campo. De ese campo español, que ha de dejar de ser, el eterno silencioso de nuestro concierto. Hemos de llevar al campo la racionalización en el planteamiento de sus cultivos, la modernidad en los métodos, la adecuada comercialización de sus productos, la seguridad para sus trabajadores, la cultura para sus gentes, la atención para sus necesidades, la imagen de una vida sugestiva para sus jóvenes. El campo, ese campo que es la base física de nuestra Nación, ha de ser reivindicado, ha de ser una de las exigencias más presentes en nuestro afán de justicia. Es preciso conferir a la tarea de reformar nuestro campo toda la prioridad que merece, todo el esfuedzo que reclama.

Reforma de la empresa, reforma del campo. He aquí dos metas inaplazables de nuestro compromiso con España. Dos metas que requieren entre otras cosas, la aplicación sistemática, racional de la técnica. Actualmente no se puede prescindir en los procesos de transformación, de la eficaz presencia de la técnica; ella llega a todos los ámbitos, a todos los planos de la actividad humana. El Movimiento reclama, para la gran obra de transformación económica de España, para su industria y para su campo, la acción de una técnica eficaz, realmente prospectiva y transformadora; de una técnica veraz en sus planteamientos y profunda en sus resultados; de una técnica al servicio del hombre, capaz de resolver sus problemas y de hacerle ganar niveles de máximo rendimiento en su empeño transformador.

En ese empeño transformador cuyos mejores instrumentos han de ser la acción del Sindicalismo, el desarrollo de la acción política y social y la conciencia del trabajo y de justicia de la Sociedad. Por lo que se refiere al Sindicalismo, he de decir que acaso no exista en España ninguna fuerza más plena de posibilidades, más dinámica, más capaz de transformación que nuestra Organización Sindical. Y ese sindicalismo, que es una de las columnas fundamentales de nuestro porvenir, ha de ser nutrido por la asistencia cálida de la Sociedad, asistido, comprendido, urgido y respaldado en sus realizaciones y en sus propósitos. Asimismo, los dispositivos de la política social del Estado han de ser todavía más potenciados, más eficaces y dinámicos. Y esa política social ha de ser completada con una conciencia civil plenamente sensibilizada en torno a la justicia y al trabajo.

POLITICA SOCIAL EFICAZ

Sindicalismo abierto, transformador, popular. Política social eficaz, amplia, capaz de entender la justicia. Conciencia civil, alentada por el Movimiento, en torno a la necesidad del trabajo y al afán de la equidad. Estos son los objetivos sociales de nuestra obra en marcha, de la obra de nuestra Revolución. Acumulación del trabajo, sí, pero exigencia de que sus frutos sean patrimonio de todos los españoles, sin discriminaciones, exclusiones, ni egoismos. Desarrollo económico, sí, pero con un paralelo desarrollo social que lo haga más fecundo, más eficaz y más justo. Porque hoy en día camaradas, no puede hablarse del desarrollo económico sin aludir, a la vez, al desarrollo social. Y ello, no sólo por un afán de justicia, sino por el peso específico, por la dialéctica interna del mismo desarrollo económico que no puede concebirse ya desde sí mismo, sino que para ser completo, para ser auténtico, necesita referirse en última instancia al hombre, al sentido social que es signo y carácter indeleble de nuestra época.

Y el Movimiento tiene también, compromisos y responsabilidades de carácter espiritual y moral. Fundamentalmente, los que se re-

(Continúa en la página cuatro)

M.C.D. 2022

ESCUELA DE SECRETARIAS
La profesion de más porvenir para la mujer . Sueldos de 5.000 A 15.000 ptas. mensuales ~ Academia Cots . San Felio 7

CONSEJO DE MINISTROS

REMISION A LAS CORTES DEL PROYECTO DE LEY SINDICAL

EL PROYECTO DE LEY GENERAL DE EDUCACION TAMBIEN SERA REMITIDO

ESTE ULTIMO TEXTO MANTIENE LA OBLIGATORIEDAD Y GRATUIDAD DE LA ENSEÑANZA HASTA LOS 14 AÑOS

ESTUDIO DE LOS INFORMES DE LOS MINISTROS DE HACIENDA Y COMERCIO SOBRE «MATESA»

DOÑA MARIA ANGELES GALINO, DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA MEDIA

EL AEROPUERTO DE PALMA DIO EL 3 DE AGOSTO EL RECORD DE MOVIMIENTO

San Sebastián, 13. (Del enviado especial de Pyresa, Alberto Delgado). — El envío a las Cortes de los Proyectos de Ley Sindical y General de Educación y Financiación de la Reforma Educativa, así como una aclaración, a preguntas de un periodista, sobre el asunto Matesa, destacan en la ampliación a lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer —en sesión de mañana y tarde— y hoy hasta el mediodía. El Consejo se ha celebrado en el Palacia de Ayete.

El señor Fraga recibió a los periodistas a la una y veinticinco de la tarde y dijo que con la aprobación, por el Consejo de Ministros, del proyecto de Ley Sindical, y con el acuerdo de remitirlo a las Cortes españolas, culmina un meditado proceso de estudio y elaboración que ha tenido su raíz y fundamento en el fecundo acervo que dimana de la experiencia vivida en la marcha evolutiva, de despliegue y perfeccionamiento, de la propia completa y exacta conciencia de la necesidad de adecuar el marco jurídico —legal de nuestro sindicalismo a las exigencias derivadas del orden institucional, resultante de las Leyes Fundamentales, posteriores a la de bases de la Organización Sindical, necesidad manifestada con carácteres mucho más acusados y acuciantes a partir de la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, que modificó la declaración XIII del Fuero del Trabapo de 1938, base y origen del actual Ordenamiento Sindical español y, por último, de la amplísima audiencia llevada a cabo a través de la consulta —informe en los diversos escalones representativos y a todos los niveles, con la participación directa de más de ciento setenta mil representantes sindicales, cuyos pareceres y opiniones sirvieron, a su vez, de base a las conclusiones aprobadas por el IV Pleno del Congreso Sindical, celebrado en Tarragona en mayo del pasado año.

A partir de estas conclusiones, la Organización Sindical redactó el texto articulado de un anteproyecto de Ley Sindical y lo elevó al Gobierno, el cual designó una Comisión de Ministros para su estudio. Esta Comisión, terminados sus trabajos, presentó a la consideración del Consejo de Ministros el proyecto que ahora ha sido aprobado.

PROYECTO DE LEY SINDICAL

Este proyecto regula los principios, fines, funciones, competencias, estructuras y organización del sindicalismo español. Define los derechos y deberes de los sindicatos, configura la naturaleza, personalidad, funciones y competencias de los Sindicatos de rama y de las demás entidades sindicales; aborda el tratamiento de las asociaciones que, dentro de los Sindicatos y con personalidad jurídica propia, se constituyan por los trabajadores, técnicos y empresarios para la defensa de sus intereses peculiares, el Congreso Sindical y los Consejos de Trabajadores y de Empresarios, logradas realidades del sindicalismo, alcanzan su pleno y efectivo reconocimiento para adquirir el rango que les corresponde en la nueva ordenación; se regulan los órganos centrales y provinciales de la Organización Sindical; se establece el régimen jurídico sindical para insertar, dentro de un orden de derecho, la vida y las actividades sindicales y su autonomía funcional. El proyecto se cierra con las normas relativas a la caracterización del patrimonio sindical y a los aspectos económicos y administrativos y a la gestión de sus recursos. En una consideración conjunta bien puede afirmarse que el proyecto es un paso decisivo en el ininterrumpido proceso de perfeccionamiento y desarrollo institucional del Sindicalismo español, que asienta las bases de un ordenamiento jurídico claro, conciso, flexible y completo y que ha de avanzar en años sucesivos en su continuado perfeccionamiento.

El Sr. Fraga dijo a este respecto que la declaración de secreto oficial del proyecto respondía a la logica de la sistemática que se observa en todos los proyectos de Ley, pero en el momento en que pase a las Cortes y se haga público podrá ser comentado el debate en las Cortes será igualmente público.

LEY DE EDUCACION

A continuación, el señor Fraga señaló que el Gobierno, a propuesta de los Ministros de Educación y de Hacienda, acordó remitir a las Cortes el proyecto de "Ley General de Educación y de Financiación de la Reforma Educativa", que responde a los principios básicos contenidos en el Libro Blanco, con las valiosas aportaciones que resultaron de la amplia consulta formulada al país, a través del Consejo Nacional del Movimiento, Organización Sindical, Instituciones religiosas, educativas, colegios profesionales, otras entidades públicas y privadas y numerosas sugerencias individuales.

El proyecto de Ley recoge los principios de obligatoriedad y gratuidad de la enseñanza, que será única e igual para todos los españoles hasta la edad de 14 años. Se inspira, asimismo, todo el sistema en la democratización y mejora del proceso educativo, que se estructura con criterios de unidad y amplia flexibilidad; se preven estudios técnicos de carácter profesional al final de los distintos niveles educativos y como paso previo a la incorporación al trabajo. Entre otras muchas medidas de carácter pedagógico, se sustituyen los actuales exámenes de reválida por una valoración continuada y sistemática a lo largo de los estudios. Estos y otros muchos aspectos de la reforma educativa están concedidas en el marco de las tendencias más modernas en materia de educación permanente, inspiradas en el más profundo y realista sentido social.

El Ministro de Hacienda informó, asimismo, al Gobierno de los aspectos financieros de este proyecto de Ley, resultantes del estudio económico realizado. El proyecto contiene la previsión de gastos necesarios en las sucesivas anualidades para alcanzar, en el plazo de diez años, el total cumplimiento de los objetivos contenidos en el mismo. Paralelamente, y de acuerdo con el espíritu social en que se inspira todo el proyecto, se arbitran a través de la imposición directa, los recursos precisos para hacer frente al aumento de gastos que supone.

El señor Fraga añadió que sobre estos dos importantes proyectos de Ley los Ministros harían una declaración a la prensa en fecha próxima.

SERVICIO DOMESTICO

Destacó después como, a propuesta del Ministro de Trabajo, ha sido aprobado un Decreto, por el que se regula el régimen especial de la Seguridad Social del Servicio Doméstico, de conformidad con lo establecido en la Ley de Seguridad Social, de 21 de Abril de 1966. Respondiendo al espíritu de este texto legal y buscando la mayor homogeneidad posible en la protección social de toda la población trabajadora española, el Decreto aprobado supone, prácticamente, la extensión a los empleados de hogar de todas las modalidades asistenciales reconocidas por el Régimen General de la Seguridad Social. Solamente queda exclùída la protección frente a las situaciones de desempleo que, obviamente, no tiene cabida en este régimen especialidad las características del sector.

La gestión de este régimen especial se encomienda a la Mutualidad Nacional de la Seguridad Social de los Empleados de Hogar, encuadrada en el marco del Instituto Nacional de Previsión. Recogiendo la positiva experiencia del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, la Sección Femenina del Movimiento estará ampliamente representada en los órganos de Gobierno de la Mutualidad y colaborará estrechamente en sus trabajos de gestión.

La amplísima, acción protectora que se establece apareja, inevitablemente, la necesidad de revisar las cuotas de cotización del Montepío Nacional del Servicio Doméstico actualmente en vigor. Sin embargo —y aun cuando dicha cuota no había sido revisada desde la constitución del Montepío en 1959— la subida no habrá de suponer ningún sacrificio sensible, teniendo en cuenta el nivel social y económico de las familias que, por emplear servidores domésticos, habrán de satisfacerlas.

PRODUCCION ELECTRICA

El señor Fraga Iribarne, añadió que el Ministro de Industria había informado al Consejo sobre la producción de energía eléctrica en el presente año, que asciende a 32.195 millones de Kwh, con aumento del 14,98 por ciento sobre la producción de 1968. Dicha producción representa un incremento de 29,14 por ciento de energía hidroeléctrica y una disminución del 4,9 por ciento de la termoeléctrica.

El consumo, en la parte transcurrida del año, significa un incremento del 13 por ciento sobre el anterior, y el saldo de intercambios internacionales supone una exportación de 1.752,6 millones de kw h.

CONSTRUCCION NAVAL

En los primeros ocho meses de 1969, se han entregado buques por un total de unas 350.000 toneladas de registro bruto lo cual representa un aumento del 25 por ciento respecto al mismo período del año 1968.

La previsión actual de entregas para todo el año asciende, aproximadamente, a 540.000 T.R.B., con un aumento del 14 por ciento respecto a la producción de 1968.

Entre los buques entregados destaca el petrolero "Málaga", que el es mayor buque construído en España hasta la fecha y que va propulsado por un motor de fabricación nacional de 27.600 C.V., que es lo primero construído en Europa de esa potencia.

La cartera de pedidos de los astilleros españoles ha seguido aumentando ,se eleva a 2,6 millones de T.R.B., al 1 de septiembre con un incremento del 37 por ciento respecto a la de igual fecha del año anterior. A escala internacional, España ocupa el sexto lugar con el 5 por ciento de la cartera mundial.

En el tiempo transcurrido del II Plan de Desarrollo, se ha superado en un 5 por ciento el objetivo de contratar un millón de T.R.B. de buques para armadores nacionales, para ser entregados dentro del cuatrienio.

En cuanto a la exportación, el porcentaje del 20 por ciento previsto en el plan está siendo superado, ya que el 35 por ciento del tonelaje que actualmente está en construcción corresponde a armadores extranjeros y el 47 por ciento de la cartera de pedidos se destina al mismo fin.

INDUSTRIA DE AUTOMOVILES

La producción de automóviles en los siete primeros meses del año actual, ha alcanzado la cifra de 221.178 unidades, con un incremento de 48.269 automóviles sobre el mismo período del año anterior, lo que significa un aumento de la producción, en unidades, del 28 por ciento.

La matriculación de automóviles ha seguido en líneas generales y como media del sector, una tendencia similar a la de la producción. Las empresas importantes han eliminado stocks o los mantienen en los límites normales y usuales.

La producción de camiones de capacidad de carga inferior a 3,5 toneladas, experimentó en los siete primeros meses del presente año, un aumento respecto a igual período del año anterior, del 30 por ciento, en camiones de 3,5 y 7 toneladas, el incremento ha sido del 3 por ciento. Se mantuvo, aunque con tendencia al alza, la producción de camiones de más de 7 toneladas. Si bien cabe advertir que en tracto-camiones, el incremento de producción ha sido del 81 por ciento.

PRODUCCION SIDERURGICA

Las producciones de la industria siderúrgica en el primer semestre del año ha sido la siguiente:

	En miles de Tm.
Choque	1.648,1
Arrabio	1.509,6
Acero	2.833,6
Laminados	2.392,4

La reciente entrada en servicio de la nueva acería L. D. de Ensidesa, del tercero L. D. de Altos Hornos de Vizcaya y la de nuevos hornos eléctricos en distintas empresas del sector no integral ha permitido alcanzar en el mes de julio, según datos provisionales, una producción de 500.000 Tm. por lo que es previsible que la del año supere los 6.000.000 de toneladas que supone un aumento del 20 por ciento con relación al anterior.

PRODUCCION DE MINERALES

El Ministro de Industria dio. asimismo, al Consejo un avance de las producciones de minerales previstas para el año en curso, expresadas en toneladas (Tonelaje) de metal y contenido, así como de los porcentajes de aumento sobre 1968, y que son los siguientes:

Plomo — 70.000 toneladas, 12 % de aumento.
Zinc — 87.000 toneladas, 16 % de aumento.
Hierro — 3.600.000 toneladas, 16 por ciento.
Mercurio — 2.000 toneladas, 22 por ciento.
Piritas — 2.600.000 toneladas, 8 por ciento.
Estaño — 120 toneladas, 5 por ciento.

En la parte correspondiente al Ministerio de Agricultura, se ha aprobado el decreto sobre la ordenación rural de la comarca de Rituerto - Gomara (Soria). Su superficie es de unas 130.000 hectáreas con una población de cerca de 13.500 habitantes, distribuída en 66 pueblos.

DAÑOS POR TORMENTAS Y RECOGIDA DE CEREALES

El Ministro de Agricultura informó también sobre los daños en cosechas producidos a consecuencia de tormentas en varias provincias españolas y de las medidas que pudieran acordarse, de la campaña de recogida de trigo y compras de cebada que arrojan un total, hasta la fecha, inferior al de igual época de la campaña a la de 1968-69 y la de cebada aproximadamente igual o un poco superior.

REGIMEN LOCAL

Se refirió después el señor Fraga al Decreto-Ley, a propuesta del Ministro de la Gobernación, por el que se modifican determinados preceptos de la Ley de Régimen Local y de los regímenes especiales de Madrid y Barcelona, para que los plazos de renovacion de sus componentes se atemperen al período de mandato de los procuradores en Cortes. Es decir, que las elecciones a concejales en Madrid y Barcelona se aplazan para que coincidan con las de los demás ayuntamientos. La convocatoria de elecciones en Barcelona queda, por consiguiente anulada.

MOVIMIENTO TURISTICO

Dijo que por su parte había informado, además de sobre su viaje a Canadá y Chile, del movimiento turístico en agosto, que continúa el ritmo satisfactorio de meses anteriores. En dicho mes el número de visitantes ascendió a 4.593.813 frente a 3 millones 933.414 en igual mes de 1968, con un aumento del 15,3 por ciento. El arrastre de las cifras de enero a agosto arroja un total de 15.848.243 visitantes frente a 14.023.823 en el mismo período del año anterior con un aumento del 13 por ciento. Con ese ritmo se espera alcanzar la cifra de 21 millones de visitantes en el año.

TRAFICO AEREO

El Ministro del Aire informó sobre el tráfico aéreo en agosto que experimentó un aumento del 30 por ciento en aeronaves y del 33 por ciento en pasajeros. El 3 de agosto pasado se obtuvo en el Aeropuerto de Palma de Mallorca la cifra punta de todos los tiempos con un movimiento de 477 aviones y 42.600 pasajeros.

NOMBRAMIENTOS

Se refirió después el Ministro a los nombramientos habidos en el seno del Consejo entre los que figuran diversos nuevos Embajadores, la sustitución del señor Asís Garrote por doña María Angeles Galino en la Dirección General de Enseñanza Media, el nombramiento del señor Martínez Catena como Director General de Puertos y la designación de don Gabriel González Bueno como Presidente de la Sala Primera del Tribunal Central de Trabajo, y de don Luis Gómez de Aranda como Magistrado del mismo Tribunal.

ASUNTO MATESA

Un periodista preguntó al Ministro si el Consejo había tratado del asunto MATESA. El señor Fraga respondió que el Gobierno había conocido los informes sobre el tema de los Ministros de Hacienda y Comercio y no tiene más que acelerar lo que se está haciendo, sigue la actuación del Juez de Delitos Monetarios, la marcha del sumario y es posible, aunque eso no le correspondía a él decirlo, que se nombre un Juez especial.

Asimismo, continúa los trabajos del Interventor General de la Administración del Estado y del nuevo Director General del Banco de Crédito Industrial. El Gobierno ha acordado, además, dar las máximas facilidades a la Comisión Especial que preside don Servando Fernández Victorio, Presidente del Tribunal de Cuentas, con facultad para solicitar y obtener a la mayor rapidez los informes o documentos que necesite. Y, por otra parte, el Gobierno ratificó su propósito de fomentar en lo posible la exportación, siguiendo la tesis de defensa de nuestra balanza comercial. Preguntado también el Ministro sobre la posibilidad de un pleno de Cortes sobre el tema, respondió que eso no corresponde al Gobierno, sino a las Cortes.

CONFIRMACION DE LA MEJORIA DE MUÑOZ GRANDES

Madrid, 13. (Pyresa). — Sigue confirmándose la mejoría del estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, según informan medios allegados al Hospital Militar "Generalísimo Franco". El proceso de mejoría del ilustre enfermo, que ya se levanta y da pequeños paseos por su habitación del citado centro hospitalario, sigue, no obstante, sometido a estrecha vigilancia médica

Pruébelo! Pruébelo!
COMIDA CASERA - PRECIOS ECONOMICOS
Restaurante SONRISA
SANTA MARIA, Km. 15. CARRETERA INCA (Izquierda)
TELEFONO: 45
EL MEJOR RESTAURANTE PARA SU DESCANSO
EN EL PARAISO DE UN JARDIN MARAVILLOSO
ESPECIALIDADES:
SZEGEDINER GULASCH — CONEJO CON CEBOLLA
ASADO DE TERNERA — CHULETA DE CERDO AHUMADA — ASADO DE CERDO
PARKING — GRAN TERRAZA

Hoy, 32 págs.

M.C.D. 2022

DISCURSO DE RODRIGUEZ DE VALCARCEL EN PEÑISCOLA

(Viene de la segunda página)

fieren a la cultura y a la libertad en la unidad. Desde el punto de vista del acceso a la cultura hay que decir que constituye, probablemente, la condición más elevada de la justicia. Porque la educación, la enseñanza, el saber, es, a la vez, fuente de crecimiento económico y fuente de libertad. No puede existir auténtico desarrollo económico sin sólidas bases culturales; asimismo, la libertad política sólo puede desarrollarse, allí donde los hombres se sienten personas, allí donde la educación es vehículo y forma del derecho y del saber. Extendamos pues la enseñanza; llevemos la cultura a todos los rincones y a todos los hombres de nuestra Patria. Convirtamos la promoción, el acceso a la cultura, en la auténtica e irreversible vanguardia de la transformación.

Porque sólo así podremos cumplir el más decisivo de nuestros compromisos: el de no defraudar el afán de afirmarse, el afán de vivir. El deseo de plenitud de nuestra sociedad. Por vez primera en muchos años, la sociedad española tiene ambiciones y tiene esperanzas, tiene deseos y vitalidad para conseguirlos, vive más tensada hacia el futuro que hacia el ayer. Y eso es algo que no se puede desoir ni defraudar. Hoy, ahí, una nueva sociedad nacida al filo mismo de la paz; una nueva sociedad que posee un repertorio de afanes, de experiencias, de esperanzas fundadas en la validez de su trabajo o en la permanencia de su estabilidad. Pues bien: es tarea del Movimiento, el saber proyectar activamente hacia el futuro, constructivamente, toda esa carga de ilusión, de disciplina y de trabajo que nuestro pueblo ha ido acumulando esforzadamente, año tras año. Esa es nuestra fuerza, nuestra más importante reserva histórica.

ACCESO DEL PUEBLO A LA PLENITUD DE LA LIBERTAD POLITICA

Y desde la cultura, desde la esperanza y la ilusión, hay que hacer realidad el acceso del pueblo a la plenitud de la libertad política, que no es sino la responsabilización con su propio destino. Pero entendámonos; no se trata, sólo de establecer y determinar claramente los cauces legales a través de los cuales los ciudadanos participen en la vida pública; eso es, desde luego, necesario, y a ello dedicamos nuestro esfuerzo. Pero lo que es de verdad esencial, lo que es de verdad imprescindible, es conseguir que cada español sea y se sienta hombre libre, que acepte esa condición de hombre libre con responsabilidad, con actividad y con gozo. La libertad es, ciertamente, una situación de derecho; pero es, sobre todo, una conciencia personal y civil; una conciencia que ha que hacer valer en cada ciudadano, en cada hombre. Una conciencia que hay que respaldar con el derecho y con la justicia, con la ley y con el bienestar, con la norma y con la cultura. Afanémonos, pues, en perfeccionar los cauces formales de la participación política; pero sepamos llevar también hasta el fondo de cada hombre, el sentimiento de que esa libertad responsable, consciente, es acaso, el bien más preciado el camino más adecuado para su personalización y plenitud espiritual.

Extensión de la cultura, proyección de la vitalidad nacional, conciencia personalizada de la libertad. Desde este triple eje es necesario, inaplazable en esta hora nacional, preparar nuestro porvenir, trazar las líneas maestras de nuestra actitud ante el mañana. Y a propósito de ese mañana al que hemos de dar respuesta, quisiera, camaradas, hacer una consideración que estimo de importancia.

Hace casi tres años, el 29 de octubre de 1966, tuve la ocasión y el honor de, hablando a los camaradas de Oviedo, suscitar precisamente el tema del futuro político. Dije entonces, y subrayo ahora, que existen dos planos del futuro: uno, lejano; otro, inmediato, próximo. Pues bien, actualmente, puede decirse que esos dos planos del futuro están perfectamente clasificados en España. El futuro lejano es el que se abrirá con la Sucesión; el futuro próximo, que incluye también nuestro presente, es el tiempo válido de acción política con Franco. En uno y otro hay que aprovechar exhaustivamente sus horas en el Servicio de la transformación Española.

HA DE SEGUIR UNA AUTENTICA ESCALADA

Cada ciclo histórico guarda, en su propio seno, la potencia de su plenitud. Pues bien: es obligación nuestra, insoslayable, indeclinable, el alcanzar la plenitud de la paz de Franco, precisamente en este tiempo, en este presente español, en este futuro próximo, inmediato de nuestra Patria. España ha despegado, por obra del esfuerzo de sus hombres, de superadas situaciones de subdesarrollo, de atraso, de incultura. Pero no basta con ello. A ese despegue, merced al cual estamos en marcha ha de seguir un auténtico esfuerzo, una auténtica escalada que nos lleve hasta la cima de nuestro actual ciclo histórico, que nos haga alcanzar, con Franco, la plenitud de nuestras eficacias. El hecho de que la Sucesión haya vertido luz sobre el futuro lejano, no nos justifica ni nos libera del inapelable deber de conquistar, de escalar este futuro inmediato que está ahí, que nos exige nuestra acción con renovada fe, nuestro trabajo con renovada inteligencia, nuestro servicio con renovada lealtad al Caudillo y al pueblo, a la sociedad y a la Historia.

Del mismo modo que hablábamos antes de una culminación institucional ya lograda, hemos de referirnos ahora a lo que pudiéramos llamar la culminación nacional, la culminación del país, la culminación de la España nueva surgida del 1 de abril. Es esa sociedad, son esos procesos en marcha los que hemos de rematar eficazmente, cumplidamente.

Pero es claro que el llegar a una cima, el realizar una escalada hacia la cumbre de un objetivo supone, antes que nada, un esfuerzo, una tensión, una voluntad. Pues bien, esa voluntad nacional, esa tensión transformadora, ese esfuerzo colectivo son los datos que configuran ahora el objetivo actual, inmediato del Movimiento. Así, en el terreno del desarrollo económico queremos al servicio del pueblo de España más producción, más creación de riqueza, más industrias, más expansión de nuestras posibilidades comerciales, más financiación para el campo, más medios de investigación científica aplicada al desarrollo, más velocidad en la tecnificación, más agilidad en el mundo de la empresa. En cuanto al desarrollo social, es necesario conseguir que la política de seguridad social, de promoción y de participación sea más extensa y más profunda, más atrevida y más exigente, más audaz y más osada, sin perder por eso su ritmo y su realismo, condiciones imprescindibles para su eficacia. Es urgente, asimismo, facilitar vías de promoción social colectiva, que rompan para siempre las barreras de clases, mediante la superación de antiguas concepciones propias del más rebasado liberalismo.

LA EDUCACION Y LA CULTURA

Por lo que respecta al desarollo de la educación y de la cultura, es claro que los medios actuales son insuficientes para cubrir los objetivos sociales en este terreno. Por eso queremos más medios para nuestras Universidades, más becas, más ayudas, más Colegios Mayores y Menores, más plazas en los Institutos, más profesores, más escuelas, más gratuidad en la Enseñanza en sus distintos grados, más material docente, más conciencia de responsabilidad en educadores y educandos.

ADMINISTRACION MODELO

Por lo que respecta a la Administración hemos de decir, con toda claridad, que el Movimiento quiere ser en todo instante un colaborador fiel y eficaz en la resolución de los problemas, en la buena marcha administrativa que el pueblo merece. Y precisamente por ese deseo de colaboración hemos de manifestar nuestra voluntad, nuestra exigencia de que la Administración sea, realmente, modelo de austeridad, de eficacia funcional, guardián de los intereses de la Sociedad y del bien común, inspiradora de seguridad y de confianza por parte de la Sociedad. Es preciso que desde ella, responsablemente, se eviten todas las anomalías, que no deben ni pueden producirse ni por negligencia, ni por irregularidad, ni por ligereza de nadie. La Sociedad española es quien aporta con mayor entusiasmo su esfuerzo colectivo para hacer posible el desarrollo del país. Pues bien, debemos respetar ese esfuerzo, ese inmenso caudal de trabajo no pueden ser utilizados por nadie de forma ligera. Nadie sabe mejor que nosotros la necesidad de mantener siempre viva una conciencia prudente en torno a las grandes cuestiones nacionales. Pero esa prudencia ni contradice ni elimina la urgencia en resolver situaciones opuestas a la naturaleza de nuestro Estado social, de nuestro camino transformador y de nuestra intención honesta y limpia al servicio del pueblo español.

Y en cuanto a esa sociedad que quiere vivir, afirmarse y proyectarse creadoramente sobre el futuro, hay que impulsar hacia arriba, en imparable ascenso, todos los factores que configuran su nivel de bienestar. Por eso hemos de conseguir más viviendas, más posibilidades culturales y recreativas, más ocasiones de cultivar las energías espirituales y morales, sin las que nada es duradero, mayor bienestar económico, mayores posibilidades de movilidad social hacia puestos más elevados.

Pero todo eso lo queremos desde ahora, sin diferir las empresas y operaciones necesarias, conscientes de que el ciclo de Franco ha de llegar, por sí mismo y desde sí mismo, a su propia culminación y plenitud. Trabajar ahora con todas nuestras fuerzas para conseguir estos propósitos es servir de verdad al pueblo español; es, también, realizar el imperativo de perfección constante que nos legó José Antonio; es, además, cumplir el compromiso de lealtad y de servicio que todos tenemos contraído con la figura y con la obra de Franco, capaz de legar a la Historia de España una época de realizaciones de justicia, de prosperidad, de paz y de unidad.

AVANZAR SIEMPRE

Y, para terminar una última afirmación: es ésta: en el camino de la culminación, de escalada, que constituye hoy nuestro empeño colectivo, nos es lícito, acaso, volver en torno nuestro la mirada con ánimo de recuento, de balance, de complacencia o de crítica. Lo único que no nos es permitido, lo único que la Historia se negaría a perdonarnos siempre, es que nos detuviéramos en el camino, fuera por pereza, por desánimo o por desconcierto. Nuestro imperativo primario, fundamental, superior, es el de avanzar, el de avanzar siempre hacia el futuro conquistando y sublimando cada parcela del presente. De ese presente que es, en sí mismo, un ambicioso camino de conquista y de lanzamiento hacia la plenitud.

De ese camino que hemos de ofrecerle y mostrarle a la juventud. Es innegable que nuestro Movimiento, nuestra sociedad, nuestra Patria, necesitan de la asistencia de las juventudes. Pero no es menos cierto que la juventud, a su vez, necesita vivir en su tiempo desde grandes ideales, desde empresas capaces de vertebrarla ilusionadamente, en torno a una gran fe. Y ninguna empresa más sugestiva, ninguna fe más cálida, que esta búsqueda de las necesidades del pueblo, que esta tensión emocionada cuyo norte es la justicia social, la aceleración del ritmo en las transformaciones, la radicalización de nuestra política de equidad, la vitalización de nuestro sindicalismo, la continuidad en el desarrollo político hacia la democratización, la representatividad, la participación y el autogobierno. La juventud tiene, ante sí, un vasto panorama de posibilidades, un nuevo horizonte de tareas, de empresas, de servicio y entrega. Permitidme pues, camaradas, que sean mis últimas palabras de hoy, frente a la serenidad dinámica del Mediterráneo, desde esta ejemplar Centro de Estudios, una convocatoria sincera, esperanzada, emocionada, a esa juventud de la que hemos de esperar, sin duda, nueva savia creadora, nuevas actitudes de exigencia, de trabajo, de amor sin condiciones, al pueblo de España.

¡ARRIBA ESPAÑA!

En numerosos pasajes del discurso, el señor Rodríguez de Valcárcel fue interrumpido con ovacciones y aplausos, que al final se prolongó durante largo rato. Al declarar clausurado el curso, los cursillistas y público que llenaba el salón de actos entonó el "Cara al Sol".

Terminada la sesión de clausura del curso, en el mismo salón de actos del Castillo, el Vicesecretario General del Movimiento se reunió con el Consejo Provincial del Movimiento de Castellón y tras un saludo del Jefe Provincial y Gobernador Civil, el señor Rodríguez de Valcárcel comentó ampliamente con los consejeros la actualidad política nacional.

EL TIEMPO

CONTINUARAN LAS TORMENTAS EN BALEARES

REGISTRANDOSE DESCENSO EN LA TEMPERATURA

MADRID, 13. (Pyresa). — *Esta semana se han producido nuevas lluvias sobre la Península, que fueron especialmente importantes en Galicia y Cantábrico, donde el promedio pluviométrico nacional ascendió, respectivamente, a 70 y 42 litros. En el Duero, Centro y La Mancha, las lluvias fueron también importantes, con 35 litros de promedio, así como en Extremadura, Ebro, Levante, Segura y Baleares, que totalizaron 21, quedando ya más pobres en precipitaciones Cataluña y Andalucía Atlántica, con 14; el Mediterráneo andaluz, con 8, y Canarias, con sólo 2. Destaca por la importancia de las precipitaciones el observatorio de Pontevedra, que ha totalizado esta semana 147 litros, de los cuales 122 cayeron en un solo día. Le siguieron Santiago, con 112; Vigo, con 91; Lugo, con 84, y Santander, con 70, mientras Avila y León totalizaron 63 litros de auga de lluvia por metro cuadrado de suelo, 56 León, 49 Gijón y Murcia, y 42 San Sebastián, Cáceres y Gerona, siendo muy numerosas las poblaciones en las cuales el total pluviométrico de la semana igualó o superó los 20 litros.*

Las temperaturas, bajas en general, subieron al mediar la semana hasta señalarse máximas de 32 grados en Alicante, Córdoba, Bilbao, y Jaén, pero al principio y al final los valores termométricos fueron considerablemente más bajos, hasta el extremo de llegarse a registrar sólo 14 grados en Vigo, 15 en Valladolid y Madrid, y 16 en Avila, Pontevedra, Palencia, Vitoria, Salamanca y Segovia, en tanto que las mínimas descendieron hasta 6 grados en Lugo, a 7 en Avila y León, y a 8 en Santiago, Segovia, Teruel, Soria, Cuenca y Vitoria.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El temporal de lluvias iniciado en la segunda mitad de la semana, todavía continuará mañana, afectando al país. El centro de la borrasca lo dan los mapas previstos para mañana al mediodía sobre Cataluña, mientras que por el Oeste y muy próximo a Galicia, se aproxima otro sistema frontal, que alcanzará la región gallega a media tarde. La península entera queda bajo el dominio de las bajas presiones y dentro del radio de la borrasca, Cataluña. Mañana pues, y según esta situación, deberá continuar el cielo cubierto, con lluvias en el Cantábrico y también cubierto con lluvias y tormentas en el Ebro, Cataluña y Baleares. La nubosidad será abundante, con cielos muy nubosos en el Duero y Levante, y en la mitad Sur de la Península predominará la nubosidad variable, aunque generalmente abundante, con riesgo de chubascos dispersos y menos copiosos. En Canarias tendrán cielo nuboso Las temperaturas continuarán bajas en toda España.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	13	18	París	15	26
Estocolmo	16	25	Marsella	17	23
Londres	14	17	Berlín	14	26
Manchester	10	15	Hamburgo	13	28
Birminham	10	13	Francfurt	11	27
Birmingham	10	13	Munich	9	24
Bruselas	15	26	Bonn	13	27
Copenhague	15	21	PALMA	15'6	20'6
Berna	10	24			

SAN SEBASTIAN

Cena de gala en honor del Caudillo y su esposa

El público hizo objeto al Jefe del Estado de muestras de adhesión y afecto

SAN SEBASTIAN, 13. (Cifra).— Anoche, a las diez, se celebró en el gran salón de sesiones del Ayuntamiento de San Sebastián la cena de gala ofrecida por la Corporación Municipal donostiarra en honor de SS. EE. el Jefe del Estado y su esposa Doña Carmen Polo de Franco.

Una Compañía de fuerzas del Ejército de Tierra, de guarnición en la Plaza, con Bandera y banda de música, que interpretó el Himno Nacional, rindió los honores de ordenanza, siendo revistada por el Jefe del Estado, acompañado del Capitán General de la VI Región Militar y del General Gobernador Militar de Guipúzcoa.

Sus Excelencias que venían acompañadas de los Jefes de sus Casas Civil y Militar, fueron recibidos en la terraza de la Casa Consistorial por el Alcalde de San Sebastián y señora de Ugarte que ofreció a la primera dama española un hermoso ramo de flores.

Igualmente fueron recibidos y saludados el Jefe del Estado y señora por los Ministros de Jornada (Asuntos Exteriores), Justicia, Ejército, Marina y Agricultura; autoridades provinciales y locales, miembros de la Corporación Municipal y otras personalidades.

SS. EE. pasaron seguidamente al salón de sesiones que se hallaba artísticamente adornado y presentaba un brillante aspecto en cuyo lugar fue servida la cena. La mesa presidencial fue ocupada por el Jefe del Estado, que tenía a su derecha a su esposa la Excma. Señora Doña Carmen Polo de Franco, Alcalde de San Sebastián, señora de Castiella, Ministro de Justicia, señora de Menendez Tolosa, Ministro de Marina, y a la izquierda, a la señora de Ugarte, Ministro de Asuntos Exteriores, señora de Oriol, Ministro del Ejército y señora de Nieto Antúñez.

En otras mesas tomaron asientos el Ministro de Agricultura, Capitán General de la Región y demás autoridades y personalidades.

La cena fue amenizada por la orquesta de Cámara del Conservatorio de Música de San Sebastián, que interpretó un selecto programa de música española.

Terminada la cena SS. EE. pasaron al salón de recepciones de la Alcaldía donde fue servido el café y después de departir algunos momentos con distintas personalidades, el Jefe del Estado y su esposa abandonaron la Casa Consistorial regresando al Palacio de Ayete, y siendo objeto, al igual que a su llegada, de cordiales muestras de adhesión y afecto por parte del público que aguardaba en los alrededores del Ayuntamiento.

EL JEFE DEL ESTADO INAUGURO AYER EL REAL GOLF CLUB DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 13. (Alfil). — SS. EE. el Jefe del Estado y esposa, doña Carmen Polo de Franco, han inaugurado esta tarde las instalaciones del Real Golf Club de San Sebastián enclavadas en terrenos de Jaizkibel, en Fuenterrabía.

Poco después de las seis y media de la tarde llegaban SS. EE. al chalet del Club, acompañados de los Jefes de sus Casas Civil y Militar. Fueron recibidos y cumplimentados por los Ministros de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y de Marina, Almirante don Pedro Nieto Antúnez, Capitán General de la VI Región Militar, Teniente General Jefe de la Región Aérea, Directores Generales de Seguridad y de la Guardia Civil, Urbanismo y Arquitectura, Gobernadores Civil y Militar de Guipúzcoa, Presidente de la Diputación, Alcaldes de San Sebastián, Irún y Fuenterrabía, Presidente del Consejo de Administración de la Urbanización Jaizkibel, don José María Aguirre Gonzalo, Presidente del Real Golf Club de San Sebastián, don Federico Zappino, y otras personalidades.

El Jefe del Estado, que antes de llegar al chalet había pasado por el «green» número 12, donde le fue mostrada una maqueta del complejo de la urbanización, visitó a continuación la piscina, contempló los terrenos de la zona baja del campo de golf y escuchó las explicaciones que le eran dadas por el Presidente del Real Golf Club. Seguidamente penetró en el chalet, donde el Presidente, señor Zappino, pronunció unas palabras de bienvenida y ofrecimiento de las instalaciones al Jefe del Estado. Se sirvió una copa de vino español a autoridades e invitados, con lo que se dio por terminada la visita.

El paso del Caudillo por los núcleos urbanos del recorrido, San Sebastián, Rentería y Pasajes, tanto a la ida como al regreso a su Residencia de Ayete, fue presenciado por numeroso público, que le hizo objeto de cariñosas muestras de adhesión y simpatía.

Las nuevas instalaciones del Real Golf Club de San Sebastián cuentan con dieciocho hoyos, pistas de tenis, una piscina, guardería infantil, campo de entrenamiento, piscina infantil, servicios de restaurante, salón de juego, picadero, bar, etc.

De las cuatrocientas hectáreas del complejo sesenta están destinadas al campo de golf y en el resto se distribuirán edificios residenciales.

Cuatro muertos en un choque de un turismo y un camión

Burgos, 13. (Pyresa).—A la altura del punto kilométrico 279 de la carretera nacional Madrid-Irún término municipal de Briviesca, el camión matrícula de Madrid 545.430 que iba conducido por Rafael Tordable García, chocó con el turismo francés 889-EL-91, que conducír Bernardino Das Navas Machado, de 19 años de edad, y a quien acompañaban María Amalia Navas, de 63 años; María Matilde Pires, de 41 años, y Teresa Pires Baltasar, de 19.

Fue tan violento el encontronazo entre ambos vehículos que el conductor del turismo y María Amalia fallecieron en el acto.

También perecieron cuando eran trasladados a la residencia sanitaria General Yagüe, los otros dos ocupantes del turismo.

El conductor del camión resultó ileso.

DOS MUERTOS Y 17 HERIDOS

Málaga, 13. (Pyresa).—Un accidente de carretera se ha producido hoy por la mañana en el kilómetro nueve de la comarcal Málaga-Alora, al entrar en colisión un camión dedicado al reparto de pescados, matrícula MA. 29.717, con el autobús de pasajeros S. 97.790, que efectuaba el servicio entre la capital y el pueblo citado.

Conducía el camión Antonio Cortés Sánchez, que resultó muerto, así como un menor que le acompañaba, que aún no ha sido identificado. Resultaron heridos 17 pasajeros del autocar, todos ellos de carácter leve.

TRES AHOGADOS

Murcia, 13. (Pyresa). — Un desgraciado accidente que ha costado la vida a tres personas, ha ocurrido en la Pedanía de Campo Tejar Alto, del término municipal de Molina de Segura. Consuelo Palazón Palazón, de 37 años de edad y sus dos hijos, Pedro Antonio y Salvador, de 7 y 2 años, respectivamente, perecieron ahogados en una balsa.

Aunque nadie presenció el luctuoso suceso, parece ser que la madre y el hijo mayor quisieron salvar al pequeño Salvador, que había caído a la citada balsa, pero al no saber nadar, no pudieron hacer nada por la vida del pequeño ni por la de ellos. El triste suceso ha causado profunda impresión entre todos los vecinos.

M.C.D. 2022

LA REUNION KOSSIGIN-CHOU EN LAI SE CELEBRO EN EL AEROPUERTO DE PEKIN

DURO «UNA HORA», FUE FRIA Y TUVO LUGAR POR INICIATIVA DE MOSCU

Naciones Unidas, 13. (Crónica del corresponsal interino de "Pyresa"). — La reunión del Primer Ministro de la URSS Alexei Kossigin, con su colega chino comunista, Chou En-Lai ha sorprendido y alarmado a los diplomáticos y observadores de la organización internacional, pero las opiniones están divididas sobre la significación política de las conversaciones secretas entre los dos gobernantes, sostenidas mientras seguían aún los comentarios sobre los sangrientos choques fronterizos en Asia entre ambas naciones y arreciaban las respectivas virulentas campanas acusándose mutuamente de designios imperialistas y de traición al marxismo.

En general, se cree que las cosas no van a cambiar mucho en mucho a las reclamaciones y acusaciones por una y otra parte, si bien este primer contacto, que podría ser seguido por otros, serviría a evitar que los ataques verbales y los fronterizos pasasen a mayores. Difícilmente en tan breve reunión podrían haberse hallado soluciones a las complejas diferencias entre ambas naciones.

REACCIONES DE SORPRESA

La sorpresa en los medios diplomáticos, como decimos, ha sido extraordinaria. Este elemento de sorpresa lo describía así un diario local: "Si hace unas semanas el Presidente Nixon hubiese volado a Hanoi y conferenciado con el ahora fallecido Presidente Ho Chi Minh, la noticia no hubiese sido mucho más asombrosa que la de la reunión que acaban de celebrar Kossigin y Chou En-Lai".

Las noticias que fragmentariamente llegan a las Naciones Unidas permiten reconstruir algunas de las circunstancias del inesperado encuentro entre los dos primeros Ministros que horas antes habían jugado al escondite en Hanoi, en los funerales de Ho, pues como es sabido Chou fue a la capital norvietnamita a presentar el pésame por la muerte del Presidente, pero regresó apresuradamente a Pekín antes de que surgiese la oportunidad de encontrarse con su colega moscovita.

Los hechos que parecen están claros son que la reunión dura una hora, se celebró en el aeropuerto de Pekín, fue fría y se llevó a cabo por iniciativa de Moscú.

Que los chinos han querido restar importancia a las conversaciones, se advierte en el despacho de la agencia oficial de noticias pekinesa, cuando dice que el Primer Ministro soviético y sus dos acompañantes, Katushev y Yasnov, miembros del Comité Central del partido comunista soviético, "se hallaban de paso" en la capital china comunista, en su viaje desde Hanoi a Moscú.

Aparentemente no fue así. Los rusos volaron a Pekín después de haber llegado a Calcuta, camino de la capital soviética, o sea que se desviaron de su itinerario original.

Dado que la iniciativa partió de los soviéticos es de suponer que Kossigin expuso de nuevo el deseo del Kremlin de convocar una conferencia general para dirimir las diferencias territoriales y otros problemas existentes entre ambas superpotencias rojas. Pero hasta ahora Pekín no ha aceptado las propuestas moscovitas para la celebración de esa conferencia y es improbable que Chou haya dado su consentimiento. Algunos observadores afirman que Pekín no está interesado al menos en liquidar la cuestión fronteriza por el valor propagandístico del diferendo, que permite acusar a los rusos como agresores.

Tal vez ahora la URSS pueda neutralizar esa propaganda señalando el largo viaje efectuado por Kossigin como prueba del deseo del Kremlin de mejorar las relaciones con China.

ACTITUD DE WASHINGTON

Washington declaró semanas atrás que el conflicto chino-Soviético debería ser contenido en el interés de la paz en el mundo, y en sus declaraciones ha tratado de asumir una actitud neutral. Se ha dicho que en su viaje a Rumanía, país que mantiene relaciones con Pekín, Nixon hizo saber que en caso de un conflicto, Washington no se apresuraría a apoyar a Moscú.

FUTURO DE LAS RELACIONES RUSO-CHINAS

Va a ser interesante observar lo que suceda entre los dos países gigantes del comunismo y lo que ocurra en la política interna de China Roja, pues desde hace algún tiempo corren rumores sobre la mala salud del Presidente del partido comunista chino, Mao Tse-Tung. Cabe notal que éste no ha sido visto en público desde mediados de mayo y lo más sorprendente es que no haya rendido tributo público a la memoria de Ho Chi Minh. Es obvio que la muerte de Mao podría desatar una fiera lucha por el poder con consecuencias imprevisibles para la política nacional e internacional de China comunista.

INGRESO DE CHINA EN LA O.N.U.

También será interesante ver que ocurre en la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se inaugura en la semana entrante, cuando surja, como es tradicional, el debate sobre la cuestión del ingreso de la China roja. Cada año es mayor el número de Naciones que, a efectos prácticos ,estiman que debería permitirse el ingreso de China roja, aunque respetando la presencia de China nacionalista, o sea oficializando la política de las dos chinas.

Una prueba de este sentimiento pragmático nos la acaba de dar el Ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Aldo Moro, al declarar que su país continúa fiel a sus compromisos con la alianza occidental, pero continúa los sondeos diplomáticos con vistas al establecimiento de las relaciones con Pekín.

IRLANDA DEL NORTE

SEIS KILOMETROS DE ALAMBRADAS EN EL CORAZON DE BELFAST

Continúan los desmanes de los protestantes contra los católicos

Belfast, 13. (Crónica del Corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — Los soldados británicos han clavado esta tarde el último poste del «Muro de Belfast». La barrera de alambres con púas iba a separar católicos y protestantes a lo largo de tres kilómetros, aunque ha sido preciso prolongarla otros tres.

Los soldados, muertos de cansancio, reconocen a regañadientes que no hay diferencia entre las agitadas muchedumbre de Belfast y las chipriotas, malayas o árabes, contra quienes lucharon últimamente. Son tropas de choque y ahora les han llegado refuerzos: siete mil quinientos totalizan ya.

La BBC ha suprimido la censura en sus transmisiones para Inglaterra. (Sus ejecutivos confían que no sea necesario volver a ella y reconocen que «fue preciso renunciar temporalmente a las exigencias normales del periodismo»).

Ninguno de estos hechos supone un regreso a la normalidad. Más aun, puede decirse que ya ni los hechos cuentan: El ataque de esta madrugada a varios edificios católicos, el policía herido por los incendiarios, la turba de cuatrocientos protestantes que emplearon un camión como ariete para derribar las puertas de un comercio católico, todo adquiere categoría provisional de anécdota.

BARRICADAS

El único hecho que absorbe y resume cuando sucede en este enclave británico del norte de Irlanda es la división: Jamás en toda su historia estuvo Irlanda del Norte tan dividida como lo está ahora.

Los católicos levantaron barricadas para protegerse contra los policías y contra los protestantes. Importa subrayar que ésta era también su única arma de defensa contra dos parlamentos que habían pedido la sesión de urgencia: Stormon en Belfast y Wesminster en Londres. Y la defensa se ha convertido en todo un símbolo: seis kilómetros de alambradas sobre el corazón de una ciudad.

Ahora lo que urge no son unos derechos civiles sostemáticamente atropellados por la discriminación protestante, lo que urge es proteger la vida y las propiedades.

Nadie habla de reformas, ni siquiera el Gobierno del Ulster encuentra tiempo para referirse a ellas.

En cualquier caso, puedo añadir este dato: No he encontrado un solo católico, con alguna significación política, que crea seriamente en las famosas reformas. Y Sean Keenam, líder católico de Derry, me ha dicho: «Los políticos redactarán una ley, la promulgarán incluso. Pero esa ley se va a quedar muerta ahí en el libro de actas. Los unionistas (Protestantes) saben que si acceden perderán el poder, resistirán hasta la sangre».

EL CHOQUE

Los católicos confían en que se producirá ahora otro choque, no en la calle, sino en el Parlamento: El partido Unionista es fractura ya en dos alas, radicales y moderadas. La Muralla de Belfast estimula esta situación.

Si cuaja esa fractura del partido protestante, al reanudar sus sesiones, el parlamento irlandés del norte, desembarcará en el caos. Tendrá que intervenir Londres y suspender la constitución. (Londres elude una intervención directa, pero envía cada vez más soldados).

Dos datos actúan a favor de este pronóstico. Primero: hoy por hoy, el Gobierno del Ulster carece de autoridad; para recuperarla necesitaría ser aceptado por católicos y protestante: Un verdadero milagro.

Segundo: aunque la gran mayoría del país quiere la paz, como sucede siempre, esa mayoría no actúa, y su ausencia es reemplazada por extremistas que precipitan la crisis.

Acabo de regresar de Shankill Road, zona protestante. Un grupo de jóvenes marchan hacia las alambradas gritando: «Army, out. B-Specials, in». («Fuera el ejército y vivan los B-especiales» —Policías protestantes—).

DESMANES DE LOS PROTESTANTES

Poco después de las dos de la madrugada, la policía local y los soldados británicos se vieron obligados a intervenir para evitar que varios grupos formados por más de 500 excitados protestantes entraran en el barrio católico todavía protegido por las barricadas.

Después de destrozar las puertas de una taberna en Donegall Road, propiedad de una familia católica y de arrojar tres bombas de petróleo en su interior para incendiarla, los revoltosos trataron de penetrar en la zona católica de Falls Road. Un cordón formado por soldados y policías se lo impidió.

Al parecer la excitación de los grupos se debía al incendio que se produjo durante la noche en un edificio que contiene una capilla y una escuela metodistas. Las causas del mismo no han sido todavía descubiertas.

Estos incidentes han interrumpido la paz que reinaba en esta ciudad desde hacía tres días.

Se espera que durante la jornada de hoy quede completada la barrera de separación entre Falls Road, católico, y Shinkill Road, protestante. El ejército ha prometido a los católicos que ahora viven protegidos por sus barricadas que en adelante los soldados les defenderán de cualquier agresión del tipo de la intentada en el curso de la última madrugada.

La presencia soviética en el Mediterráneo aviva la actitud neutralista de algunos países

CON SU ESCUADRA RUSIA GANA PRESTIGIO ANTE EL MUNDO ARABE

BRUSELAS, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Como ustedes saben, el jueves pasaron por el Estrecho de Gibraltar doce unidades navales soviéticas, con las cuales, según anunció el Almirantazgo británico su número se acerca a las setenta que se encuentran ahora en nuestro mar.

El tema de la presencia rusa en el Mar Mediterráneo sigue siendo propicio a toda clase de especulaciones y algunos lo utilizan para reiterar elogios a la superioridad de la Sexta Flota americana. Prácticamente concentrados en el Mediterráneo oriental, los navíos rusos utilizan preferentemente los puertos de Port Said y Alejandría con lo cual su presencia viene a ser como una exhibición de poder para disuadir a Israel de cualquier operación militar de mayor cuantía y, de paso, avisar a los EE.UU. del desagrado que les produciría una eventual intervención en el Oriente Medio.

PELIGRO INMEDIATO

Los círculos militares de la OTAN no consideran la presencia rusa ocmo algo que pueda representar un peligro inmediato. Es muy difícil deslindar los niveles militares y los políticos, sobre todo cuando pretendemos averiguar las intenciones cubiertas por cualquier acción. Situémonos ante el problema con cierta perspectiva. En primer lugar es obvio que los países occidentales pierden prestigio ante el mundo árabe. Por otra parte, Rusia es en este momento el principal proveedor de armas a países como Siria, Argelia y Egipto. A partir de la guerra de los seis días Rusia mantiene en el Mediterráneo una presencia significativa. No es preciso pensar en unos riesgos bélicos inmediatos. Lo que sí se puede creer, como lo hace Alstair Buchan, director del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, es que lo que realmente le interesa a Rusia es convertirse en una potencia protectora de la salida del Canal de Suez hacia el Océano Indico. Para Rusia se trata de una comunicación vital debido a su creciente interés por la seguridad india, nación que representa para ellos un muro que de alguna manera podría contener a China. Buchan cree también que la naturaleza del potencial bélico de la URSS será cada vez más diversificado y se preocupará menos de la eventualidad de una guerra europea que de la adaptación conveniente para el ejercicio de nuevas formas de presión extraeuropeas. Hasta cierto punto los rusos engancharían así con una vieja tradición británica. Sin embargo, la presencia rusa en el Mediterráneo tiene una significación dentro de la óptica del equilibrio europeo. A este propósito recuerda Buchan la gran cuestión de la estabilidad en la Europa meridional. Tracia, Grecia, Yugoslavia y Chipre son avisperos potenciales. Suman en cadena una serie de querellas históricas pero en ningún caso muertas: Gran Bretaña y España en torno a Gibraltar, pleitos entre Grecia y Albania, entre Albania y Yugoslavia, entre Grecia y Bulgaria y, para rematar, la embrollada cuestión de la Transilvania que opone todavía hoy a otros dos hermanos socialistas, Hungría y Rumania. Esta relación, que no es completa, debe considerarse teniendo en cuenta que el control americano sobre la política de sus aliados sufre cierto relajamiento y, por otra parte, el control de los rusos sobre sus satélites sólo podrá mantenerse en el futuro mediante acciones benévolas como las de Checoslovaquia. Buchan aventura que entre los años 1970 y 1980 la posibilidad de conflictos en la Europa meridional tenderá a crecer. Dentro de esta hipótesis la presencia naval rusa supone una mayor capacidad de intervención en los casos de crisis.

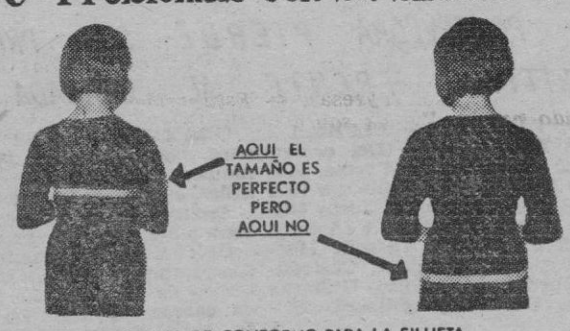
REACCIONES PARSIMONIOSAS

Otros puntos de vista interesantes son los recogidos por Curt Gasteyger en su estudio "Conflict and Tension in the Mediterranean" ampliados hacia una semana en un amplio artículo inserto en la "Revue General Belge". Para Gasteyger la presencia rusa muestra el desarrollo político de los países mediterráneos bajo un nuevo aspecto. como si esta presencia convirtiese el espacio mediterráneo en una forma de unidad política. Esta unidad hace que no resulte indiferente el saber cuál va a ser la tendencia política de uno u otro Estado y si se podrá contar con su estabilidad interior. La presencia soviética ha puesto de relieve el porvenir de la política interior de estos países. Y de esta forma resultan sorprendentes las reacciones parsimoniosas de algunos países miembros de la OTAN. Estas reacciones parsimoniosas tienen un [illegible] gico y ponen en evidencia que desde un punto de vista político es prácticamente imposible en el interior de la Alianza Atlántica, determinar una clara línea de conducta y, desde un punto de vista aparece como muy improbable que pueda hacerse algo capaz de surtir efectos para aminorar la presencia rusa en nuestro mar.

Lo más grave en esta cuestión es que la presencia de la URSS implica que los soviéticos desarrollan una estrategia a nivel mundial. Si Stalin no practicó más estrategia que la del círculo que envolvía Rusia, ahora los rusos van adquiriendo una serie de opciones estratégicas futuras de dimensión mundial.

Las conclusiones a que llega Gasteyger son importantes. Subrayaré una solamente: La presencia soviética en el Mediterráneo avivará en algunos países del mundo occidental —ligados bilateralmente o multilateralmente— una tendencia a mantenerse en una actitud más "neutra y más neutralista". Gasteyger cita tres países: España, Italia y Turquía.

¿ Problemas con su silueta ?



EL PROGRAMA DE CONTORNO PARA LA SILUETA DE BRIGITTE DE BERCY PUEDE ARREGLAR SU ZONA INCORRECTA SIN NECESIDAD DE AFECTAR LAS QUE YA TIENE PERFECTAS

PIERDA HASTA 15 CMS. EN POCOS DIAS PERO SIEMPRE EN EL SITIO JUSTO

Brigitte de Bercy se encargará de que Vd. adelgace en las zonas en que a Vd. le sobran cms. como en la cintura, caderas y muslos: al mismo tiempo mejorará su pecho, alisará su cuello y perfeccionará sus hombros.

Vd. va regularmente a la peluquería para conservar y aprovechar al máximo la belleza de sus cabellos. ¿ No es lógico que también trate de aprovechar al máximo la belleza de su cuerpo ?. Tenga la seguridad de que el método de Brigitte de Bercy es completamente distinto a cualquier cosa que haya probado hasta ahora.

CON Brigitte de Bercy

AUN MAS BELLA

...EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. — Abierto de 9 a 9 noche y sabados de 9 a 2 — 21 78 64

Cultura General

PROFESORADO COMPETENTE A SU DISPOSICION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

A. Marín

HUERTOS, 36 - Pral. (JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

COMERCIO IDIOMAS SECRETARIADO BANCA ESTENOTIPIA

M.C.D. 2022

VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

VICENTINI GANADOR DE LA ETAPA EN TORTOSA.

DALLA BONA, TAMBIEN ITALIANO, LIDER DE LA CARRERA

El mallorquín Mascaró décimo en la etapa y sexto en la general

Tortosa (Tarragona). Sep. 13. (Alfil). — Clasificación oficial de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, Amposta - Tortosa, de 175,200 kilómetros de recorrido disputada esta tarde.

1. Vicentini, (Italia) 4-32-21, (bonificación), 23 segundos, promedio, 381432 k. p. h.
2. Dalla Bona, (Italia) 4-33-33, (bonificación, 10 segundos).
3. Mariano Díaz, 4-33-35.
4. Saez, 4-33-41
5. López Carril, id.
6. Bitossi, 4-35-15
7. Perurena, 4-35-18
8. J. Galera, 4-35-21
9. Manzaneque, id.
10. Mascaró, id.
11. Gimondi, id.
12. Gabica, id.
13. Erenozaga, 4-35-25

Retirado:
Granell.

CLASIFICACION GENERAL

La Clasificación General, después de la quinta etapa, Amposta - Tortosa, de la vuelta ciclista a Cataluña, ha quedado así:

Promedio, 38,033 k. p. h., kilómetros recorridos, 960,200.

1. Dalla Bona (Italia), 25-14-47
2. Mariano Díaz, 25-14-51
3. López Carril, 25-15-18
4. Zandegu (Italia), 25-15-32
5. Manzaneque, 25-15-44
6. Mascaró, 25-15-54
7. J. Galera, id.
8. Mesa, 25-15-58
9. Colombo, id.
10. Bergano, id.
11. Sanchidrian, id.
12. Santamarina, id.
13. Panizza, id.
14. Bitossi, 25-16-15
15. Perurena, 25-16-23
16. Aranzabal, 25-16-39
17. Gimondi, 25-16-40
18. Gabica, id.
19. L. Rodríguez, 25-16-44

Clasificación General por Equipos

1. Salvarni, 101-02-47
2. Fagor, 101-03-06
3. Kas, 101-04-40
4. Filotex, 101-04-55
5. La Casera, 101-05-10
6. Karpy, 101-06-10
7. Pepsi, 101-06-56
8. Bic, 101-16-54

Premio a la combatividad de la Etapa de hoy:
Mariano Díaz y López Carril.

Premio de la Montaña:
Alto Verge del Mig Camí:
1. Vicentini, 3 puntos.
2. Della Bona, 2 id.
3. Mariano Díaz, 1 id.

Clasificación General del Premio de la Montaña:
1. J. Galera, 22 puntos.
2. Ascasibar, 19 id.
3. M. Galera, 16 id.
4. Bitossi, 11 id.
5. A. González, 9 id.

VUELTA CICLISTA DEL PORVENIR

DUCHEMIN, LIDER

Cherburgo (Francia). 13. (Alfil). La segunda etapa, disputada entre Ferte Mace y Cherburgo, sobre 229 kilómetros de recorrido, ha permitido a los corredores franceses obtener un doble triunfo. Besnard, del equipo del Centro, ha conseguido la victoria de la etapa, batiendo al «sprint» a cinco compañeros de escapada, entre los que se encontraba su compatriota Marcel Duchemin, del equipo Oeste, que ha pasado a ocupar el primer puesto en la clasificación general que ocupaba ayer el sueco Gosta Petterson.

II DIVISION

LA PRIMERA SORPRESA

EMPATE DEL BURGOS EN MURCIA

MURCIA, 1 — BURGOS, 1

Murcia, 13. (Alfil). — Alineaciones:

BURGOS: Bilbao; Zamanillo, Astorga, Aramburu - Zabala, Alcorta I; José Luis, Iturricha, Cerezuela, Errandonea (Requejo), Olalde y Angelín.

MURCIA: José Luis; Erviti, Ramos, Cano; Valenzuela, González; Noverges, Mas, Ilundain, Totó y Terol (Abenza).

Arbitró el señor Olabarría, de la Federación cántabra, bien.

El primer gol fue conseguido por el Murcia en el minuto 35 de la segunda mitad al rematar un centro de Noverges. A los 38, en una melee ante el área murciana, Alcorta I convirtió en el tanto del empate al transformar el penalty con que fue castigado el equipo murciano.

GIJON, 2 — CASTELLON, 1

Gijón, 13. (Alfil. — Alineaciones:

REAL GIJON: Castro; Echevarría, Alonso, De la Fuente; Puente, José Manuel; Herrero II, Quini, Paquito (Marañón), Arana (Salazar) y Churruca.

CASTELLON: Valle; Beitia, Ruiz, Celeiro; Echarri, Oscar; Pizá, Folch (Plaza), Solaegui, Cela e Isauro.

Arbitró el señor Saiz, del Colegio vizcaino, acertado.

El primer tiempo finalizó con uno a cero favorable a los locales. Fue el autor del tanto, Quini, al rematar un centro de Echevarría, en un medio fallo de la defensa.

A los tres minutos de la continuación, el Castellón logra el empate en jugada de Cela, que centra y remata Solaegui en la misma boca de gol, a las mallas.

A los treinta y cuatro minutos es Quini otra vez, al empalmar una volea, el que logra el segundo tanto y el de la victoria de los asturianos.

I DIVISION

ROTUNDA VICTORIA DEL «LAS PALMAS» FRENTE AL ELCHE (5-1)

EL PONTEVEDRA PIERDE SUS PRIMEROS POSITIVOS FRENTE AL GRANADA (0-1)

LAS PALMAS, 5 — ELCHE, 1

Las Palmas, 13.— (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Antonio Ayala).— Las Palmas, 5 (Gilberto I, (2), Germán, Justo Gilberto y Trona.— Elche, 1 (Asensi)

LAS PALMAS.— Oregui; Martín, Tonono, Hernández; Castellano, Guedes, León, Justo Gilberto, Trona, Germán y Gilberto Primero.

ELCHE.— Araquistain; Ballester, Iborra, Canós; Silvio, González; Serena, Curro, Lezcano, Asensi, Emilio.

Arbitro: Medina Iglesias.

Incidencias: Lleno completo en el Estadio Insular, buena temperatura y ovación de gala al saltar los amarillos. En el palco ocupó asiento el "espía" del Hertha alemán que jugará la Copa de Ferias con Las Palmas. Salvo que fueron atendidos de poca importancia Silvio por el Elche y Trona por Las Palmas, hubo poco trabajo para la Cruz Roja.

GOLES

1-0.— A los cinco minutos Hernández se va con un balón que cede a Guedes y el servicio de éste a Gilberto I permitió inaugurar el marcador.

2-0. 39 minutos. Martín profundiza por la banda y centra rechazando el balón en Trona, recogiendo Justo Gilberto para meterse por la puerta driblando al portero.

3-0. 68 minutos.— Germán lanza a Gilberto I por la derecha, éste tira a gol, rechaza Araquistain y Trona impulsa el balón al fondo de la portería.

4-0. A los 34 minutos.— Justo Gilberto centra desde la banda zurda, toca ligeramente Gilberto I hacia Germán y el disparo de éste se cuela raso en la portería.

5-0. A los 44 minutos.— Un servicio largo de Martín permite a Gilberto I cabecear a la red.

5-1. A los 45 minutos el Elche consigue su gol al internarse Serena por la derecha, centrar y Asensi rematar de cabeza.

PONTEVEDRA, 0 — GRANADA, 1

Pontevedra, 13. — (Del corresponsal deportivo de Pyresa).— Pontevedra, 0; Granada, 1 (Miralles).

Alineaciones:

PONTEVEDRA.— Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Huerta, Martín Esperanza, Roldán, Neme y Odriozola (Riveros).

GRANADA.— Nito; Barrenechea, Santos, Lorenzo; Martos, Fernández; Lara (Machica), José, Miralles, Juanito y Blayet.

Arbitro: Señor Franco, del Colegio murciano, que estuvo mal.

Gol: A los 23 minutos, en un contraataque del Granada, un centro de Machica fue rematado de cabeza por Miralles al fondo de la red granate.

III DIVISION

MESTALLA, 0 - TORRENTE, 1

Valencia, sep., 13. (Alfil). — En partido correspondiente al Grupo Quinto de Tercera División, disputado en el Estadio Luis Casanova de Valencia, el Torrente venció al Mestalla por 1-0.

ORIENTE MEDIO

AVIONES ISRAELIES Y EGIPCIOS HAN ATACADO OBJETIVOS MILITARES EN AMBAS ORILLAS DEL GOLFO DE SUEZ

Tel Aviv, 13. (Efe-Reuter). — Aviones israelíes han bombardeado objetivos egipcios en la costa occidental del Golfo de Suez, en el día de hoy, nuevamente, según un portavoz militar ha anunciado hoy en esta ciudad.

Todos los aparatos regresaron sin novedad a sus bases, tras atacar los objetivos en la zona de Abu-Darag, en el Golfo de Suez, según el portavoz.

El ataque fue lanzado a primera hora de hoy —el primer día del año nuevo judío—, que es el sexto día consecutivo de actividad militar en la zona.

ATAQUE EGIPCIO

El Cairo, 13. (Efe-Reuter). — Aviones egipcios han atacado hoy posiciones israelíes e instalaciones en la costa oriental del Golfo de Suez y al sur del Sinaí, según ha declarado en esta ciudad un portavoz militar.

Agregó este portavoz que todos los aviones regresaron sin novedad a la base, así como sin ser interceptados por la aviación israelí.

Aviones israelíes intentaron atacar los puestos costeros egipcios en Ras Zaafarana, en réplica a la incursión egipcia, pero fueron interceptados por cazas y fuego de tierra, lo cual les obligó a retirarse a la costa oriental según el citado portavoz.

No se han registrado ni víctimas ni daños en el lado egipcio y todos los aviones que interceptaron a los aviones israelíes, regresaron sin novedad a su base, según el portavoz.

La zona del Golfo de Suez ha sido escenario de fuertes choques entre egipcios e israelíes en los pasados seis días.

DOS HOMBRES SECUESTRARON EN VUELO A UN AVION DE LAS LINEAS AEREAS DE ETIOPIA

EL FRENTE DE LIBERACION DE ERITREA HA RECLAMADO LA RESPONSABILIDAD DEL HECHO

Addis Abeba, 13. (Efe-Reuter). — Dos hombres han secuestrado en pleno vuelo un avión de las Líneas Aéreas Etíopes, con 44 personas a bordo, desviando su ruta a Adén.

La agencia etíope de noticias informa que los agentes en el aeropuerto de Adén, o tal vez alguien a bordo, disparó hiriendo a uno de los secuestradores cuando intentaba escapar.

Señala la agencia que el avión, un «DC-6» que volaba de Addis Abeba a Djibuti, fue apresado por dos hombres, uno de los cuales se encontraba en la cabina del avión cuando éste aterrizó en Adén. Y agrega dicho medio informativo que haciéndose eco de fuentes allegadas a las líneas afectadas que se disparó contra uno de los secuestradores cuando intentaba escapar y que su compañero fue capturado.

Los 37 pasajeros del avión y cinco tripulantes están siendo interrogados en Adenzit. No se ha establecido el motivo o la identidad de los secuestradores.

Hace un mes, unos belicosos estudiantes secuestraron un «DC-3 etíope con 19 pasajeros a bordo y desviaron su ruta hacia Jartum.

Por otra parte, los aviones de pasajeros etíopes habían sufrido con anterioridad, ataques con bombas de los que se ha responsabilizado el Frente de Liberación de Fritrea, un grupo musulman separatista, con base en Siria.

EL FRENTE DE

LIBERACION DE

ERITREA

Damasco, Sep. 13. (Efe-Reuter). — El Frente de Liberación de Eritrea ha anunciado hoy su responsabilidad en el secuestro aéreo que ha sufrido un avión de pasajeros de las Líneas Aéreas de Etiopía que ha sido desviado de su ruta hacia Aden.

Un portavoz del citado movimiento ha manifestado a un Redactor de Reuter que el secuestro aéreo había sido planeado para que tuviera lugar después de la conferencia africana «en la cumbre» que recientemente ha tenido lugar en Addis Abeba. Agregó el citado portavoz que la operación no se pretendía que tuviera efecto durante la celebración de la conferencia africana y que se garantizaba que los pasajeros del avión seguirían sanos y salvos.

Señaló también el portavoz que la operación llevada a cabo no iba a ser la primera de esta especie que el Frente de Liberación de Eritrea ejecutaría. Dicha operación no era la primera y no sería la última dijo.

Terminó diciendo el portavoz que los comandos de su organización separatista continuarían llevando a efecto operaciones similares con objeto de socavar la economía de Etiopía.

ESPARTACO DE MOZAMBIQUE

No todo son laureles serenos y gastronómicos, ni podium donde la gloria tiene forma de almena. No todo son satinadas láminas de colorines en las revistas, ni cromos en los álbumes infantiles. Además de los gladiadores de nuestro tiempo, los deportistas son una especie de esclavos, al menos esa es la opinión que de los futbolistas tiene uno de ellos: Jorge Mendoza. Espartaco de Mozambique.

Era —ya no se sabe si sigue siendo— como una pantera del área. Un suave y elegantísimo engranaje agresivo, hecho de yodo, de astucia y de precisión. Cuando tenía su tarde rojiblanca «floreclan las insignias en las solapas» de los socios, el césped echaba de menos algunas margaritas y amapolas y se empinaban las banderolas chicas del córner. A veces, como los toreros, salía en hombros de la plaza rectangular y verde como una pastilla de menta. Su traspaso a otro club fue sonado. Vestido de azul y granate, de pronto, se quebró su carrera. Y ahora, lejanos ya los días de adhesión masiva y transportes en volandas, el gladiador ha hablado...

—El jugador que pretende ser algo más que una masa de músculos encuentra muchísimas dificultades. A los clubs no les interesa que pensemos.

José María García recoge, siempre pisando el área de la actualidad, las gallardas y serenas declaraciones de este hombre que se considera perseguido a causa de sus creencias religiosas. («Ser testigo de Jehová no es ningún delito»). Sus acusaciones son muy graves y, además, están muy bien formuladas. Hay en su prosa bastante más concreción y transparencia que la que habitualmente se observa en muchos editorialistas: «Somos sólo una mercancía. Y el que unos pocos tengamos una situación económica privilegiada no es razón suficiente para que esto tape las muchas irregularidades que se cometen. El fútbol está monopolizado por una serie de señores que viven a nuestra costa, que cobran sumas superiores a las de los futbolistas y que pretenden hacer llegar al público una imagen falsa nuestra ...»

Se ha mostrado bastante elocuente este muchacho moreno que no está dispuesto a dejar de ser una persona. Hablando de sus colegas ha dicho: «Me dan pena. No puedo reclamar, ni protestar, ni siquiera airear las injusticias de que son objeto.»

¿Qué pasa en el fútbol? Desde luego, es seguro que ocurren bastantes más cosas que las que se ven en el campo y se leen el los periódicos. El «deporte rey» está lleno de intrigas cortesanas y de corrillos palaciegos. ¿Dónde quedan los «hinchas» ingenuos y tiernos? Esos «hinchas» capaces de enarbolar pancartas en el cuarto de estar cuando televisan un partido en el que participa su equipo de su alma. Los «hinchas» son como el pueblo llano pero, al parecer, el fútbol dista mucho de constituir una democracia. Una minoría sagaz determina sus cauces, influye en la vida de los hombres que lo protagonizan, compra, vende y cambia. (Hay jugadores que se han enterado un buen día, al acudir al entrenamiento, de que «pertenecían» a otra empresa, tenían que dejar su casa, cambiar de ciudad y de compañeros, y defender con todo entusiasmo otros colores, nadie había tenido la delicadeza de avisarles, como nadie tiene la delicadeza de contar con el parecer de un mueble cuando lo destina a su casa de campo y lo envía por «transportes de puerta a puerta»).

Dicen que los jugadores de cierto equipo manchego, caracterizado por su moral combativa, cuando juegan fuera de su campo traen prisioneros. Pues bien: las acusaciones de un delantero centro ponen sobre el tapete verde de los estadios una cuestión importante: el número de prisioneros vestidos de exploradores. ¿Cuántos son? Porque teníamos entendido que los futbolistas poseían deslumbrantes automóviles y aerodinámicas cuentas corrientes, escasos trajes de faena pero gran vestuario propio. Y las cosas no son así según uno de ellos. Un jugador que dice que con él no se juega y está dispuesto a una doble actitud valerosa: Hablar y aguantar las consecuencias de haber hablado. Toda una sociología del fútbol —más allá de los aplausos y de los cromos infantiles— puede revelársenos en toda su cruda minucia. Surgirán más delanteros «dispuestos a hablar» y surgirán otras personas que, aunque no sean defensas, tratarán de impedirlo. Y será un duro partido.

MANUEL ALCANTARA

HIPICAS

AYER NOCHE EN «SON PARDO»

JOLI SPORT, GANO EL «TROFEO FOLKE JACOBSON»

La lluvia caída pocos minutos antes de iniciarse las carreras restó público a "Son Pardo" y la pista pesada impidió se registraran velocidades realmente notables.

Espectacularmente las carreras fueron emocionantes, incluso las que se corrieron con escasos caballos. La prueba de "nacionales" respondió a lo esperado y Simón Solivellas con Joli Sport ganó el "Trofeo Folke Jacobson" donado por este gran enamorado de Mallorca y prestigioso redactor hípico sueco.

"MAY MAY", REGULARISIMO

En pista mojada, May May desarrolló una regularísima carrera y venció. Tras él colado Mac Lina Hanover que, a pesar de dos desmontadas, llegó destacada de sus contrarios mandados por una Miss Kid batida sobre la meta por Mago.

1. May May, 37"-1.
2. Mac Lina Hanover, 38".
3. Mago, 39"-9.

Ocho participantes.— Retirados: Magnolia y Loma d'Or.— Quiniela a 561 pesetas.

APRETADA LLEGADA

Rápida salida de Meteoro aunque sin ser nunca abandonado por la recuperada Jalea d'Or que participó en una apretadísima llegada en la que fue superada por Miss Vesta.

1. Meteoro, 35"-8.
2. Miss Vesta, 36"-6.
3. Jalea d'Or, 35".

Ocho participantes.— Retirado: Juanita d'Or.— Quiniela a 41 ptas.

"NILMA", MUY SUPERIOR

No fue obstáculo el handicap para que Nilma superara a sus rivales ganando destacada. Buena marcha de Nena T. V. en cabeza, embestidas malogradas de Normanda y esfuerzo de Nureddura para batir a Nena T. V.

1. Nilma, 32"-1.
2. Nureddura, 37"-2.
3. Nena T. V., 40".

Cinco participantes.— Retiradas: Nirvana, N. Sammy y Nimbo d'Or.— Quiniela a 24 pesetas.

"ALLIANCE HANOVER"

AL REMATE

Lucha entre Kasimodo y un Igen O, que perdió su oportunidad, embestida de Stradivarius y gran remate de Alliance Hanover, que triunfó en el último segundo. Remate de Rousko y Entendido. Buena posición de Poulot M.

1. Alliance Hanover, 29"-5.
2. Stradivarius, 29"-6.
3. Kasimodo, 30"-5.

Once participantes.— Retirado: Ispahan.— Quiniela a 66 ptas.

EL TROFEO

"FOLKE JACOBSON"

Muy emocionante la carrera en la que se disputaba el Trofeo Folke Jacobson. Cristina e Inquieto se vieron en las mejores posiciones al principio, luego fue Jamín Hanover el que mandó el pelotón y más tarde atacaron con ímpetu Joli Sport, Harmonisley, Imagen y Mairena que nos obsequiaron con una llegada electrizante.

1. Joli Sport, 29".
2. Mairena, 27"-4.
3. Imagen, 27"-5.

Diez participantes.— Quiniela a 114 pesetas.

"PIPO II" OTRA VEZ

Not Cabane, Opera Mundi y Quolombon desarrollaron casi toda la carrera materialmente pegados, y por este orden respecto a la cuerda, seguidos de un Oscar C II a la espectativa. Sin embargo fue Pipo II el que en un remate impresionante y con Quolombon resistiéndole el que logró una espectacular victoria.

1. Pipo II 26"-3.
2. Quolombon, 27".
3. Opera Mundi, 28".

Seis participantes.— Retirados: Souriant Quercy y Quel Atont.— Quiniela a 98 pesetas.

"JIREL" LO CONSIGUIO

Masvich sostuvo durante casi todo el recorrido la embestida de Jirel pero éste dominó al final sosteniendo el fuerte ataque de Marisol y de Listo. Antes había peleado en excelente posición Itú y, al final, se dejó sentir M. Itú. Carrera muy interesante.

1. Jirel, 31"-6.
2. Marisol, 30"-8.
3. Masvich, 31"-9.

Diez participantes.— Retirados: Fil d'Or y Liqui Khan.— Quiniela a 106 pesetas.— Trio a 3.048.— Cuarteto a 16.303 pesetas.

CENTAURO

M.C.D. 2022

Digamos ud. algo

D. GUILLERMO MARTIN PEREZ

«NUESTRO CREDO LEGIONARIO HABLA CLARO Y TODO LO QUE CONTIENE SE CUMPLE»

El próximo domingo día 21, los caballeros legionarios mallorquines, y residentes en la isla, celebrarán, como sus hermanos de toda España, el cuarenta y nueve aniversario de la fundación de la Legión, por lo que hoy traemos aquí a don Guillermo Martín Pérez, ex-cabo del glorioso Cuerpo y mallorquín por adopción, persona muy estimada por todos, en especial por sus propios compañeros.

—Conviene que hablemos de nuestra fiesta y que recordemos a nuestros compañeros, en la isla, la oportunidad de reunirnos todos, con el fin de dar cuenta de las gestiones realizadas, y también de las que se llevarán a cabo, para conseguir la fundación en Mallorca de la Hermandad de Caballeros Legionarios, ya existente en otras capitales de provincia, con una estupenda central en Madrid... No es necesario repetir lo conveniente que es eso, para beneficio de todos.

—Lo escribiremos tal como lo dices, para que tengan tiempo, de domingo a domingo, de prepararse y asistir primero a la misa...

—Que se celebrará en la Capilla de Santa Ana, de Capitanía General, a las diez y media, en sufragio del alma de los caídos y fallecidos compañeros nuestros.

—¿Y después?

—Después, como todos los años, celebraremos la fiesta con un pequeño guateque, en el que, luego de cambiar impresiones sobre nuestros proyectos, recordaremos los años vividos en la Legión y cantaremos nuestro himno y nuestras canciones.

—Estoy seguro de que todos acudirán.

—Este año es casi una obligación.

—Cuéntame algo de tu vida legionaria.

—La verdad es que ninguna heroicidad te puedo contar, pues yo ingresé en la III Bandera, octava Compañía, en 1946, cuando la unidad estaba destacada en Lérida, por lo de los maquis, y ya todo permanecía tranquilo... Lo curioso es que había servido antes como voluntario en Ingenieros, también destacado en Lérida, y entonces sí que participé en alguna acción... Yo ingresé en la Legión porque sentía vocación militar... Un año después volvió la Bandera a Africa, y yo pasé, de cabo legionario, a la Jefatura de Infantería de la 101 División, de Melilla. Por voluntad del destino tuve que abandonar la Legión tres años después, causando baja por enfermo.

—¿Qué aprendiste en aquel ambiente inolvidable?

—Tú sabes tanto como yo lo mucho que se aprende en la Legión, en todos los sentidos, y de un modo principalísimo en el sentido humano... Nuestro Credo Legionario habla claro, y todo lo que su contenido exige se cumple... Por ejemplo, sabes que uno de los espíritus de nuestro Credo es el de Compañerismo, que dice más o menos: "No abandonar jamás a un compañero en el campo de batalla hasta perecer todos"... Sobre ese espíritu de compañerismo yo tuve oportunidad de hacer marcadas experiencias cuando estuve gravemente enfermo y recluído tres años en un sanatorio... No me avergüenza decir que primero los legionarios, después los oficiales y por último los jefes, me mandaron ayudas económicas, producto de cuestaciones que entre ellos hacían... En la Legión se aprende a tener disciplina, pero también se aprende a estimar al compañero, precisamente por el ejemplo que dan los superiores... En la Legión, a la hora de la verdad el plural se convierte en singular.

—¿Qué conviene añadir, para insistir sobre la necesidad de presentarse todos los legionarios el domingo próximo día veintiuno?

—Basta que pongas abajo... "¡A mí la Legión!".

CALDENTEY

Coplas Sin malicia

HOY, LA PRIMERA BATALLA

A los deportes, amigos,
casi todos nos lanzamos.
Al decirlo, no engañamos.
El martes sereis testigos.

Si pierde como si gana
el Mallorca en San Mamés,
tendrá el diario interés
para la grey palmesana.

Si pierde, porque un lamento,
profundo como los mares,
lanzarán en "BALEARES"
seis escritores al viento.

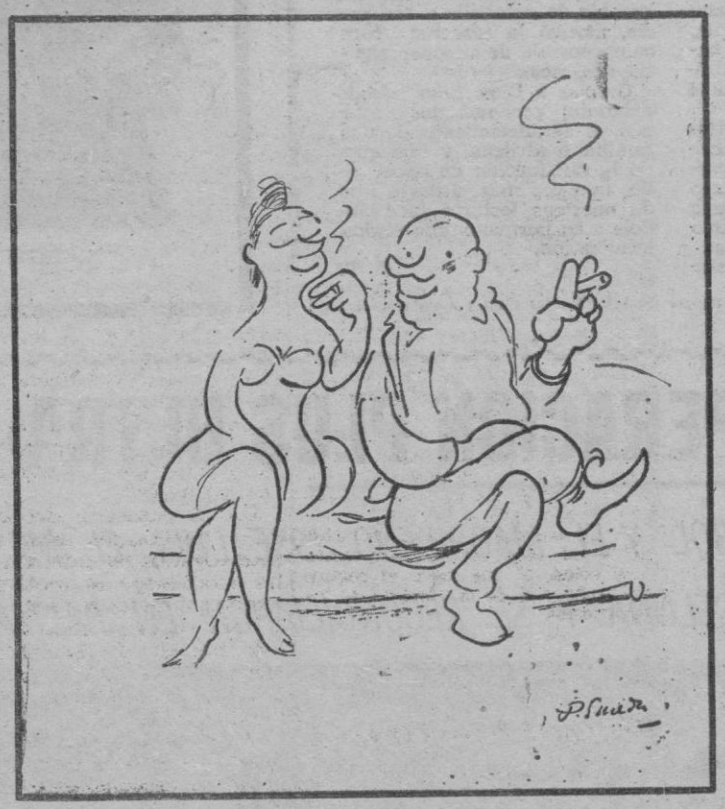
Y si sucede que gana
—no sería extraordinario—
parecerá este diario
una gloriosa campana.

Hoy serán seis periodistas
los que atentos estarán
y la radio escucharán
y también a los cronistas.

Y el martes, lectores fieles,
entre risas o entre quejas,
cual solícitas abejas,
os brindarán ricas mieles.

GIL ARRIBATO

Cosas de Calafat



SNOBISMO

—Pues si... la butaca nos costó 1.200 pesetas a cada uno. Y la Incompleta de Schubert...:
—Rellamps Senyora! Si arriba ell a ésser completa!

Tertulia en la plaza mayor

OPTIMISMO SIN COBA

—Después de leída y meditada la referencia informativa de la sesión plenaria celebrada el otro día por la Corporación Municipal, he llegado a la conclusión de que, pese a las de cada día mayores dificultades que entraña el gobierno y la administración de una ciudad vertiginosa como la nuestra, pese a los anticuados procedimientos gubernativo-administrativos vigentes en materia municipal y pese a todos los conocidos y aburridos pesares derivados de una inercia y de una mentalidad rutinarias, pese a todo ello, digo, por primera vez en muchos años me atrevo a mirar el futuro municipal de nuestra pobre y desgraciada (pero alegre y confiada) ciudad con cierto optimismo.

—Vamos a concretar un poco, si te parece...

—Además de todos los temas fundamentales a los que ayer pasamos rápida revista (todos muy bien tratados con la excepción de algún fallo en el enfoque de alguno de ellos), sale a primerísimo plano el del suministro de agua, problema que, tanto a mí como a los demás ciudadanos amigos del líquido elemento, me tiene preocupadísimo. Al parecer y después de las explicaciones suministradas por el Teniente de Alcalde, Presidente del Consejo de Administración de SMYA, señor Izquierdo, creo razonable nuestra inclinación hacia un cierto optimismo por lo que se refiere a tan importante asunto. Tanto las captaciones realizadas en los inicios de la media montaña, es decir, fuera de los límites del considerado Pla de Ciutat (zona que, como sabes, está en absoluta y es de creer que indefinida cuarentena en lo que atañe a nuevas perforaciones) como la instalación de las nuevas redes distribuidoras, que han de llevar la alegría a barrios enteros, permiten abrigar fundadas esperanzas de que podremos llegar a la solución definitiva de los pantanos, (o en su caso, de las plantas potabilizadoras) sin necesidad de ir por el mundo fets uns bruts.

—Fets uns bruts...?

—Quiero decir que podremos seguir bañándonos todos los días (los que nos bañamos, naturalmente) y podremos seguir regando nuestros jardines y calles y podremos seguir tirando de la bendita cadena sin sobresaltos ni preocupaciones. Y todo ello sin ayudas exteriores ni viáticos ni cuentos de nunca acabar. Los servicios municipalizados del ramo, gracias a la nueva dinámica que preside su funcionamiento, han resuelto una papeleta que parecía insoluble. Al menos, de momento...

—Si a esto añadimos la presencia en la isla de tres Directores Generales desplazados de Madrid para apuntillar al difícil y peligroso marrajo...

—Podremos considerar que la corrida del agua ha constituido un resonante éxito...

—Con ovaciones, vuelta al ruedo, orejas, rabos y salidas en hombros para todos...

—I, mentrestant, venga ploure...!

—Sí, fiet... Sempre ho veuràs: en tenir s'orinal ple...

SE ACERCA EL OTOÑO

—Y a propósito de lluvias, creo que empieza a ser hora de organizarnos, amado mío.

—Organizarnos para qué...?

—Para administrar el combustible necesario para llegar a las tres mil o tres mil quinientas calorías diarias que necesitamos para ir tirando.

—Tienes razón. El verano no se presta para la cosa gastronómica. Una panxada, per modesta o discreta que sigui, te fa suar l'ànima i te deixa tot esclafadot. Li has de pegar de peix, en s'estiu...

—I de verdesca i de molta fruita. Ah, es melons d'En Bernat des Molinar i ses peres d'En Calafat...!

—Però això no es això. La gastronomía quiere carne, grasa, la necesidad de producir calorías... Necesita, en suma, del frío o, por lo menos, le estorba el calor.

—Tienes razón. Pero ahora el verano parece estar en liquidación forzosa. El viernes hizo un calor espantoso. Pero ayer llovió y hoy...

—Los crepúsculos no engañan. Aquí está el otoño envuelto en su túnica de miel. El sol de la tarde no ilumina, unta las cosas de oro. No hay duda, es el otoño.

—Y sus perfumes intensos...

—Y sus lánguidos suspiros de señora literata ebria de poemas...

—Ayer observé preparativos en un puesto de buñuelos...

—Pronto comeremos liebres, conejos y perdices...

—I esclatassangs! Enguany n'hi toca haver molts...!

—I tords!

—I bessóns torrats! I castanyes! I codonyes an es forn!

—I sobressada amb suquet, Pagasamaliano...!

—Caragol, treu banya!

GAFIM

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

14 de septiembre de 1869

Leemos en el Diario de Palma:

• En apoyo de lo que decimos referente al escándalo que hubo en el muelle de esta ciudad a la llegada del señor Ory, dice el diario progresista de Madrid, la «Iberia» lo siguiente: «Un periódico de las Baleares da cuenta de modo inconveniente y hasta punible que unos cuantos insensatos han tenido de recibir al diputado constituyente don Salvador María de Ory, prorrumpiendo en silbidos al desembarcar en el muelle dicho señor. Las pocas veces que hechos de esta naturaleza han tenido lugar con otros diputados, los hemos condenado con energía, como condenamos el de que se trata.

Concluiremos pues que repitienndo que este modo de demostrar desaprobación a los representantes del pueblo en las Cortes, sea cualquiera su opinión política, además de demostrar la falta de buena educación de los manifestantes, es indigno, es punible, es impropio de personas que se titulan liberales y de un país ilustrado y culto.

• Del puerto. Para La Habana ha sido despachada la polacra goleta «Victoria» de 106 toneladas, capitán don Juan Gilet, con frutos del país.

El Banco Hipotecario Español. Damos cabida a una parte de un artículo que publica esta entidad refiriéndose a Baleares: Las islas Baleares cuentan con un clima benigno, a propósito para la producción, con un suelo sino de primera clase, de muy regulares condiciones; abrigan en sus ciudades, villas y caseríos de una población muy numerosa y tiene en su favor la especialidad de sus principales productos. ¿Qué falta pues para que se convierta en una de las comarcas más fértiles de Europa? Unicamente una buena dirección en el cultivo, el mejoramiento de las tierras por medios de abonos y buenas labores, el aprovechamiento de todos los manantiales y de las abundantes aguas subterráneas que por sus entrañas libremente cruzan, recurriendo a la explotación de norias y pozos y demás procedimientos hidráulicos. Esto es lo que se necesita, a esto deben dirigirse los comunes y particulares esfuerzos de todos. La falta de capital para ello lo facilita la sociedad Banco Hipotecario Español.

ESEA

EL CLUB NAUTICO
CALA GAMBA
tiene el gusto de comunicar a los señores socios y personas interesadas que hasta el día 15 de Octubre próximo se admitirán entradas de embarcaciones. A partir de dicha fecha sólo se admitirán entradas para cubrir bajas.

CODORNIU
NECESITA
VENDEDORES
PARA BALEARES
SE REQUIERE:
- Experiencia probada en ramo Alimentación y Hostelería.
- Dotes de buen vededor, dinámico, responsable y tenaz.
- Carnet de conducir.
- Edad entre 22 y 30 años.
- Servicio militar cumplido.
- Preferible hablando mallorquín.

SE OFRECE:
- Sueldo de 180.000 a 250.000 pts. anuales.
- Ingreso en nómina, seguros socioles, plus familiar, etc.
- Coche de la empresa y dietas.
- Posibilidad de promocionar.
- Absoluta discreción colocados.
- Se devuelven documentos a los no seleccionados.

Enviar por escrito historial profesional y fotografía actual a:
Delegación CODORNIU, S. A.
Francisco Suau, 50, 6.º dcha.
PALMA DE MALLORCA

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?
Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.
EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.
Horas de visita, de 11 a 20.
AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º
Reserve su hora llamando al teléf 210758 - PALMA DE MALLORCA
INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA
(C. P S. 1839)

REPRESENTANTES
introducidos en papelerías se precisan para venta artículos novedad decoración Navidad. Buena retribución. Escribir indicando artículos actuales y ruta posible hasta el 30 de Octubre, al apartado 6084 de Barcelona. Ref. P.C.

M.C.D. 2022

EPILOGO FELIZ DE UN ENCUENTRO

LOS HERMANOS PINEDA, REUNIDOS EN NUESTRA REDACCION

EN LA FOTO DE JUANET, APARECEN ABRAZADOS LOS DOS HERMANOS CALVO PINEDA, COMO TESTIMONIO DEL FELIZ ENCUENTRO EN NUESTRA REDACCION.

Conforme habíamos previsto y sugerido, acudieron puntuales a la cita, los hermanos Pineda Calvo, que casualmente se encontraron en la escalera que conduce a nuestra redacción.

A pesar de esta coincidencia, Carlos y Angel, quisieron saludarnos y subieron a agradecer a BALEARES la eficaz mediación que había recho posible, la lógica pretensión de Carlos que había acudido a Mallorca, con el único objeto de hallar a su hermano Angel, del que la familia de Madrid, preocupada, no tenía noticias.

Fue el encuentro de anteanoche, el epílogo feliz de nuestra desinteresada intervención, en favor de este madrileño, que llegó a nuestra redacción, muy preocupado, porque sus gestiones, a pesar de llevar ya unos días en Palma, no daban el fruto apetecido.

Fue un agente de la autoridad, nos decía Carlos, ya más tranquilo, con su hermano al lado, quien me sugirió, la solución de mi grave problema

—Acuda a BALEARES me dijo.

—Ellos tienen la solución a su problema, Si su hermano está en Mallorca, el sistema, rápido, eficaz y seguro de hallarle, estriba en que BALEARES le publique alguna nota en este sentido.

Y evidentemente, fue acertada medida que dió el apetecido resultado, y que sin angustiosas esperas, nos condució sin pérdida de fechas, a una especie de emotivo encuentro al estilo de «Esta es su vida».

Los hermanos Pineda estuvieron un buen rato con nosotros, se aclaró lo de la pista sin resultado de Magalluf, en donde Angel estuvo poco tiempo y ya no se tenía noticia de su paradero, y sobre todo se aclaró también la exagerada pereza de Angel, en escribirle a su familia de Madrid, que habíase dilatado tanto, y que además, coincidiendo con un cambio de domicilio y residencia, motivó la reacción bien comprensible de suponer alguna desgracia.

Gracias a Dios, todo quedó aclarado; ganamos dos amigos, el agradecimiento de una familia madrileña, y nos quedó la satisfacción de haber sido, una vez más, útiles a uno de nuestros lectores facilitándole a su hermano, una rápida localización.

O. T.

LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»

EL YUGOSLAVO, FANATICO DEL FUTBOL Y EL MADRILEÑO JOSE LUIS, EL MAS REVOLTOSO, SE PELEARON EN BARCELONA Y SE RECONCILIARON EN PALMA

Unos niños piden naranjada, otros están cansados y buscan un asiento. Los hay que se pelean por algún juguete o revista, y los que permanecen muy serios y tranquilos, como si fueran hombres mayores. Vistos en conjunto, todos son una tentación para realizar una entrevista. A pesar de sus pocos años, tienen mucho que contar, muchas cosas interesantes que ofrecer.

Pero es preferible concentrarse en un par, y buscamos a dos niños que ofrezcan algo especial. Mientras el italianito Giovanni, se marcha en pos de un refresco, con sus andares de hombre hecho y derecho, quedan cerca a nosotros dos pequeños, el uno con cara muy pícara, el otro serio, pero simpático. Sabemos que momentos antes de embarcar con destino a Palma se habían peleado, y que durante el viaje se reconciliaron gracias a la intervención de una de las señoritas que los cuida.

Sus nombres son Rajko, yugoslavo, y José Luis Bolaños, madrileño nacido en el populoso barrio de Carabanchel. El yugoslavo tiene doce años y José Luis, aunque diminuto, ya ha cumplido los once. El madrileñito tiene fama de peleador, y él mismo dice que no hay pelea que no la gane, de donde se deduce que tiene muy buena experiencia y que bien puede convertirse en boxeador.

Recurrimos a Vera Ferrero, que acompaña a estos niños, para poder hablar con el chico de Dubronic. Le preguntamos si este niño ha tenido un viaje agradable.

—Claro que lo ha tenido, ¿verdad, Rajko? —y Rajko asiente con un movimiento de cabeza—. Es un gran aficionado al fútbol, y estando en Madrid vio un uniforme del Real Madrid, inmediatamente quiso comprarlo, pero pagando con dinares. Desde luego no le alcanzaban para cubrir el precio.

El travieso José Luis Bolaños, en los días de mucho calor, no quería dormir a sus horas, y no había quien lo convenciera de que tenía que ir a la cama.

—Me moría de calor —dice él—. ¡Quién iba a soportar meterse en la cama!

Le preguntamos a Vera Ferrero si el pequeño Rajko se siente muy apartado porque no habla castellano.

—Un poco. No habla pero entiende a todos los chicos, y cuando se halla en alguna dificultad recurre a mí y yo le resuelvo el problema.

Rajko, prefiere que Vera hable por él, sabe decir ya algunas palabras en castellano, como «gracias», «buenos días», «adiós», «guapa» y «olé», pero no es muy amigo de enfrascarse en un diálogo con una persona mayor, aunque sea hablando en yugoslavo, salvo que le tenga mucha confianza.

Otro de los chicos interesantes ha aparecido en ese momento, se trata de Andrés Lobato García, de once años, que quiere ser torero y no hay quien lo aparte de ese camino. Todos dicen que es sumamente valiente, y para respaldar este comentario basta con recordar su hazaña, que salvó a mucha gente de un grave accidente. El venía con su padre, que conducía un camión y que sufrió un ataque cerebral que le costó la vida. Si no hubiese intervenido este pequeño controlando el vehículo, hubiese podido producirse un serio accidente, ya que detrás venían varios coches y la vía era estrecha.

A José Luis Bolaños le hace una gran ilusión visitar las cuevas. Le han dicho que es un sitio maravilloso y que le parecerá ver una película y está soñando con estar en ese lugar. A Rajko Krejovic le fascina el deporte, y en especial el fútbol, y donde va procura jugar, ya sea al baloncesto, al fútbol, hacer natación o atletismo.

Los pequeños héroes de la Operación Plus Ultra actúan como lo que en realidad son, niños. Juegan, se pelean, se abrazan. Unos hablan un idioma y otros otro, pero todos se entienden, y sobre todo no entienden, aún tienen la suerte de no comprender, que son de diferentes nacionalidades, ellos son simplemente amigos, y la pasan estupendamente.

COCO MENESES

Comercio Banca Idiomas
ADMINISTRATIVOS-CONTABLES
TAQUIMECANOGRAFAS
AMBOS SEXOS DESDE LOS 16 AÑOS
SUELDO ENTRADA 9.000 PTAS MES
Métodos audio visuales
Enseñanza rápida
Profesores nativos
Secretariado Estenotipia
LA PROFESION DE MAS PORVENIR PARA LA MUJER
SUELDOS DE 5.000 A 15.000 PTAS. MENSUALES
LA MAS VELOZ ESCRITURA
SUELDOS DE 500 A 1.000 PTAS DIARIAS
SAN FELIO, 1
Academia Cots
TELF. 21 25 67
21 04 51
21 04 52

UN SUGERENTE PERFIL DE QUETA Y TEO.

QUETA Y TEO

Sus «fans» quieren ver su película «Elisabet»

Cinco años cantando canciones, despertando sonrisas

Oportunamente dimos cuenta a nuestros lectores de que el popular duo formado por los extraordinarios y jovencísimos artistas mallorquines Queta y Teo, había encarnado el papel estelar de la película «Elisabet», basada en una obra de José M.ª Folch y Torres, dirigida y producida por Alejandro Martí. En esta película también actuaba otro excelente cantante mallorquín Guillem d'Efach junto con un elenco de conocidos y destacados artistas: María Cinta, Carlos M. Solá, Fernando Rubio, Manuel Gas, Marta Flores y Fernando Ulloa. Es una producción esencialmente musical, con seis deliciosas canciones escritas y compuestas su mayoría por Nicolás Pizá Mesquida.

Ahora parece que un grupo de «fans» de los dos jóvenes artistas quiere iniciar gestiones para que esta temporada podamos ver la película «Elisabet» en las pantallas mallorquinas. Incluso alguien ha supuesto que esta película estaba ya en cartera de un conocido y prestigioso empresario palmesano para ser programada próximamente.

Hemos querido comprobar si era o no cierto y se lo hemos preguntado directamente a sus protagonistas principales, Queta y Teo. Pero ni uno ni otro saben nada cierto.

Pero esta gestión nos ha deparado el placer de poder charlar para nuestros lectores con Queta y Teo, dos jóvenes de encantadora simpatía personal, sencillos sin afectación, modestos, nada sofisticados ni endiosados por la fama, con una personalidad vigorosa y definida pese a su juventud.

TEO Y LOS LEONES

En cierta ocasión en que tenían que tomar parte en la grabación de un programa infantil, mientras esperaban el momento de subir al «plateau», Teo se fue, como siempre, a «investigar» por los pasillos de los Estudios. Tomaba parte en el programa un domador y media docena de impresionantes leones africanos cuyos rugidos helaban la sangre en las venas. Se había construido una especie de túnel con objeto de que las fieras pasaran, desde sus jaulas, situadas en la calle, hasta el escenario. Teo estaba solo, contemplando la operación entre tramoyas, cuando de pronto, inexplicablemente, uno de los leones, un macho de encrespada melena y penetrante mirada nada tranquilizadora, encontró un paso a través del túnel y se escapó, plantándose, agitado e inquieto, frente a Teo. Rápidamente cundió la alarma. Todo el mundo buscaba su seguridad personal donde podía. Teo se quedó inmóvil. El león le husmeó con curiosidad y después, como adoptando una decisión importante se fue hacia la calle. Cuando la cosa estuvo normalizada, capturado y vuelto a enjaular el león, los que habían contemplado la inmovilidad de Teo mientras el león le husmeaba y sin que nadie pudiera prestarle una ayuda inmediata y eficaz le preguntaron por qué no había echado a correr como los otros.

—Es que si me hubiera movido —contestó serio—, el león se hubiera dado cuenta de que yo era un niño.

Pues así de sencillo, limpio y claro es todo en Teo, quien por otra parte el haber cantado junto con Queta unas setenta canciones distintas en Baleares y Cataluña, Andorra y Francia de cara al público y a través de la radio y la televisión (tanto en Miramar como en Prado del Rey) no le ha impedido ser un estudiante aplicado y despierto. En todo el segundo curso de Bachillerato, lo mismo que en el primero, Teo ha sacado Matrícula de Honor.

Las aficiones de Teo nos revelan también a un muchacho de talento y con una aguda sensibilidad y capacidad de valoración. Le gusta Bach como clásico, pero le encanta también Dvorak y el buen jazz. Su entusiasmo por la electrónica y la mecánica. Ha montado un receptor a transistores y un radioteléfono, aparte de pasar el día desmontando y volviendo a montar cuanto cae en sus manos que tenga al menos un tornillo. Le gusta la pesca, los pájaros, los perros y los coches. En general prefiere lo fabricado en España y espera que, con su generación, España ocupe en el mundo el lugar que le corresponde por su historia y por la capacidad creadora y de trabajo de los españoles.

Un aspecto apenas conocido de Teo, excepto un reducido círculo de familiares y amigos es sus extraordinarias facultades mímicas. Yo he tenido el privilegio de verle actuar en una fiesta familiar y quedé sorprendido de sus portentosas —no exagero lo más mínimo— cualidades mímicas. Teo es también en este aspecto un superdotado y proclamo convencido aquí, desde este momento, que nos encontramos ante un artista de singular mérito capaz sólo por ello de escalar en poco tiempo la primera línea de los grandes intérpretes europeos del difícil arte de la mímica, reservado solamente a un reducido número de genios del arte interpretativo.

QUETA Y LA QUITARRA

Queta es una muchacha de expresivos ojos soñadores, vivaz, recatada pero vehemente, intuitiva, espiritual, dulce y muy femenina. sEstudia Bachillerato, del que ha aprobado a la primera el cuarto y la reválida. Le gusta la guitarra, las muñecas y los animalitos de toda especie. Le gusta todo cuanto se refiere a la cultura catalana, que considera con gran madurez intelectual, no como un subgrupo, sino como una parte viva y real de la cultura española. Le entusiasma Chopin y Schubert, y de entre los modernos, Rodrigo y el jaz, pero con ritmo de Dixieland.

Se lleva muy bien con Teo. Riñen alguna vez, como hermanos celtíberos normales y sin complejos, pero son tantas las aficiones comunes que los unen, las preferencias, las aficiones, la dedicación, que el uno no puede pasar mucho rato sin el otro. Queta siempre se ha comportado como si fuera una segunda madre de Teo. Siempre van juntos a todas partes y uno no se divierte si sabe que el otro no puede participar en la diversión.

Artísticamente es parte inseparable de Teo, como Teo lo es de ella. Es un duo donde ambos y por separado son figuras centrales. Ninguno es «partinaire» del otro, ya la vez el uno lo es del otro.

En todas sus actuaciones nos ha demostrado sus innegables y notorias posibilidades de cantante y de actriz; y con la guitarra —de la que es una aventajada aficionada— tiene todo el persuasivo encanto del artista que se sale de lo corriente, del intérprete sensitivo y delicado que en un clima íntimo propicio, convierte una simple canción popular en un recital con categoría de concierto.

Algunas de sus canciones de más éxito, «A cazar tigres», «Es Pollet», «Lección de geografía», «Canto al Papa», etc., siguen gozando por su calidad melódica y rítmica, por el contenido de su letra limpia y poética, del fervor de amplios sectores juveniles e infantiles, méritos que la juventud por su más sólida formación cultural de hoy y por sus espontáneas cualidades intuitivas, sabe captar inmediatamente.

EL COMPOSITOR Y LETRISTA DE LAS CANCIONES DE QUETA Y TEO

Ningún hombre podría ser verdaderamente grande por sí mismo si tras él o a su lado no hubiera otros hombres sabios que con su colaboración y consejo le impulsaran hacia el zenit de su gloria. Queta y Teo han tenido a su lado un hombre providencial, su propio padre: Nicolás Pizá Mesquida, a quien no doy tratamiento de ninguna clase por la misma razón que no se me ocurriría decir don Federico García Lorca, Monsieur Honoré de Balzac, Mr. George Bernard Shaw, signor Leonardo da Vinci o Herr Ludwing van Beethoven. No hago aquí —¡Dios me libre!— comparaciones de ninguna clase. Es simplemente una actitud definida ante el talento ajeno. Nicolás Pizá Mesquida es, verdaderamente, un hombre de talento y no quiero referirme aquí a sus cualidades estrictamente profesionales, sino a esas otras cualidades que se revelan de forma espontánea, sin premeditación ni afectación, en el momento y lugar más insospechados. Nicolás Pizá Mesquida siente la música y sabe crearla; su vis poética, su sentido crítico, su amplio bagaje cultural le han permitido forjar y orientar hasta donde puede hacerlo un padre y un preceptor inteligente, la mente y el corazón del hijo y del discípulo, sin entrar a saco en nombre de la experiencia, en la personalidad del niño. Yo diría que su rasgo más acusado es su irresistible curiosidad e interés por todo cuanto le rodea en la vida; una piedra, una planta, un ave, un sonido, una palabra. Mientras el espíritu de un ser humano mantenga despierta su curiosidad por todas las cosas de la vida y de los hombres, mantendrá en constante desarrollo su capacidad creadora, su fecundidad como artista, su potencialidad como «leader» del pensamiento y del espíritu. Nicolás Pizá ha sido el impacable crítico de sus hijos. El cerebro que induce a los jóvenes artistas a no conformarse con lo bueno, sino a desear lo mejor y trabajar y luchar para conseguirlo. La mayoría de letras y la música de las canciones de Queta y Teo han sido escritas y compuestas por él, acomodándolas a la sicología de su edad y de la edad del público infantil y juvenil para el que, principalmente, han sido pensadas y escritas.

Yo diría que Nicolás, Queta y Teo forman un triunvirato teóricamente, invencible.

«ELISABET» DEBERIA PROYECTARSE

Nos parece razonable el deseo del grupo de «fans» de Queta y Teo de ver en nuestras pantallas su película «Elisabet». Estamos convencidos por otra parte, que alguno de nuestros empresarios de cine sabrá hacerse eco de una aspiración tan modesta como limpia. Precisamente uno de los tipos de películas que más se echan a faltar es el infantil y juvenil. Uno está como harto de truculentos films de pistoleros, de películas con más «sexy» que calidad y moralidad, proyecciones sobre guerras crueles, innecesarias, injustificables y absurdas; de violencias espeluznantes y exageradas. Preferimos mil veces para nuestros jóvenes películas menos truculentas y excitantes, sin tantos sobresaltos, y sí más humanas y morales, que pongan en los labios del niño una sonrisa y la esperanza en su corazón.

Desde el 31 de julio de 1964 que Queta y Teo entonces de 10 y 7 años respectivamente, actuaron por vez primera de cara al público después de haber grabado su primer disco, han ido despertando por doquier con sus canciones en el corazón del niño y del adulto, la ilusión por la vida, la esperanza en el futuro, la fe en la bondad de los hombres.

QUETA Y TEO DESCIENDEN DEL AVION EN UNO DE SUS FRECUENTES DESPLAZAMIENTOS ARTISTICOS A LA PENINSULA. AL FONDO, SU PADRE Y MANAGER, NICOLAS PIZA MESQUIDA.

MASCARO PASARIUS

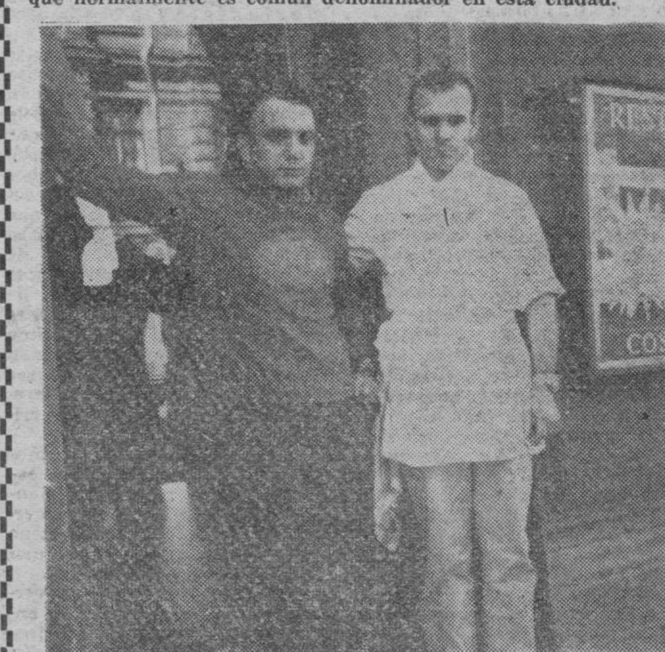
CUANDO NADA OCURRE...

La foto de Ribas es curiosa y tiene noticia, precisamente porque nada ocurre en ella. Ahí se ve a un bonito, feliz y acicalado perro de lujo junto a un ratoncito, que aunque mecánico, no deja de ser un ratoncito. Lo lógico y natural habría sido que el perro, un auténtico perro gigante comparado con el ratón, hubiera adoptado una actitud de ataque furioso, dispuesto a despanzurrar y poner a la luz el mecanismo interior de su diminuto oponente, porque una rata, mecánica o natural, pocas veces resulta ente grato --y menos amigo-- de los perros, por muy acicalados y mimados que estén. Si la presencia del ratón hubiera alborotado los ánimos del can, la noticia no existiría. Si el pequeño roedor artificial merced a su mecanismo hubiera mordido al perro, la noticia tendría interés universal. A esto último no se llegó, pero sí resulta poco menos que asombrosa esa insólita paz y felicidad que en el grabado evidencian los dos animales. Tal vez ocurrió que el perro intentó morder a la ratita y la encontró demasiado dura.

QUINITO CALDENTEY

ESPAÑOLES EN ESTOCOLMO

En pleno centro de la lejana Estocolmo, como un oasis en medio de los bares y restaurantes, por lo general tan impersonales, se yergue éste, el "Costa Brava", en el que uno de los tres dueños, varios de los camareros y muchos de los clientes, son españoles, y donde el ambiente que reina difiere en mucho del que normalmente es común denominador en esta ciudad.



Uno de los clientes asiduos, es el jefe de campo de Estocolmo, de la compañía Spantax, don Juan Gonzalo, quien en compañía de uno de los propietarios, don Luis Capistrano, catalán, aparecen en la puerta del simpático local, que reune a la gran mayoría de la colonia española en la capital sueca.

C. M.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

.... día ...... de 1969

Don ....

Recibe «BALEARES» en calle ....

.... N.º ...... de ....

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ....

Población ....

Número del último recibo .... N.º ....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29, PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS

Teléfonos 235940 y 221745

SE ALQUILAN PISOS
PARA NEGOCIOS, DESPACHOS - OFICINAS
Situación en Vía Comercial, centro Palma
ASCENSOR Y TELEFONO
ALQUILER MODERADO A CONVENIR
UNO DE 100 m.²
DOS DE 220 m.²
INFORMES DIRECTOS CON PROPIETARIO
Sr. FRONTERA — TEL. 25 41 40.

Baleares

HOY, 32 PAGS.

M.C.D. 2022

AT. DE BILBAO y MALLORCA, CON LAS FORMACIONES INICIALES DECIDIDAS

TODA LA PRENSA VIZCAINA CONNTRA MR. ALLEN QUE NOS PROHIBIO ENTREVISTAR A IRIBAR

10 mallorquinistas pueden debutar hoy en I División. - Sergio Rodríguez cree que la ausencia de Robles es importante

(CRONICA DE NUESTRO REDACTOR ENVIADO ESPECIAL LORENZO RIPOLL)

Este es el hombre tan discutido: Ronny Allen, el entrenador del Atlético de Bilbao, el hombre decidido a cambiar bastantes cosas en el fútbol de los «leones».

BILBAO. (Por teléfono).—Todo cuanto durante esta semana ha venido contando el Diario "BALEARES" a sus lectores respecto al entrenador Ronnie Allen se ha confirmado plenamente al llegar a la capital bilbaína.

Los prestigiosos rotativos, "La Gaceta del Norte" y "El Correo Español-El Pueblo Vasco", apenas insertan informaciones en torno al partido que abrirá la Liga en I División temporada 1969-70 en el Estadio de San Mamés dentro de unas horas. El Correo Español se limita a decir:

"San Mamés se abre al fútbol mayor con un partido que sobre el papel debe resultar fácil para nuestro Atlético, pese al fichaje de los mallorquines con carácter de urgencia, de Mendoza". Después señala los posibles convocados para este partido.

En cuanto al otro periódico, publica una nota de diecinueve líneas, que resulta muy pequeña en unas páginas donde con grandes titulares se habla de otros partidos y de otros deportes. Además, para mayor "insulto" vemos como José Manuel Alonso publica un gran y documentado reportaje en torno a los equipos que constituyen la I División, con puntos de vista de todos los entrenadores y dejando sobre el tapete la posibilidad de todos los clubs descartando totalmente a Mr. Allen y al Atco. de Bilbao.

Lógicamente ello nos obligaba a una aclaración, que hemos obtenido a través de los queridos compañeros de la prensa bilbaina que nos han ayudado porque han venido al Hotel Avenida para entrevistar a Sergio Rodríguez y hablar también con Forneris y recoger la opinión para las páginas de mañana de un jugador que les interesaba sobre todos los demás: Mendoza.

Nos han contado muchas cosas de este inefable técnico inglés, nada en plan elogioso. Nos han dicho por ejemplo que Mr. Allen les dijo al posesionarse de su cargo que el Times de Londres, únicamente escribía párrafos de los partidos que se jugaban en la capital londinense. Pretendió enseñar la manera y forma de escribir y realizar crítica futbolística. Ha tenido algunos roces —uno de ellos un poco violento— con periodistas profesionales. Además en un amistoso jugado en Santander el señor Ronnie se insolentó incluso con el árbitro —que también es de I División— diciéndole de manera incorrecta que nunca más arbitrará al Atlético de Bilbao. Los mismos periodistas de aquí se preguntan: ¿Quién es este señor que incluso se cree con autoridad para decidir quienes han de arbitrar o no arbitrar? Estos mismos colegas, delante de Sergio Rodríguez, de Forneris, el Delegado don Jaime Rosselló, han exteriorizado su deseo y su esperanza de ser testigos de un comienzo irregular de su equipo para criticarlo duramente.

Uno, que lleva varios años recorriendo la geografía española para relatar ambientes futbolísticos, no recuerda ninguno tan hostil como éste contra un equipo que juega en casa y la crítica.

Nos han dicho que es verdad que piensa dirigir el encuentro desde una cabina instalada en lo alto del Estadio de San Mamés y desde allí, telefónicamente dar las órdenes al segundo entrenador, quien por cierto es el que se encarga de la preparación física en el equipo rojiblanco y que es lo único que ha convencido a la crítica local y donostiarra en el reciente Torneo Ciudad de San Sebastián.

Este mediodía, por la obligación de informar lo mejor posible a los lectores, me he dirigido al Hotel Aranzazu donde está concentrado desde ayer el equipo de casa y donde continuará concentrado después del encuentro hasta el próximo miércoles, pendiente del primer partido de Recopa frente al Manchester. Por cierto que se da la curiosa coincidencia de que en el Aranzazu se encuentra hospedado el directivo del Mallorca, pero no crean ustedes que en condición de espía, ya que hace días al disponer un viaje por la península reservó habitación en el citado hotel. Es el señor don José Sacanell que pensó que el Mallorca se alojaría en ese lugar, como así estaba previsto, pero al estar allí el noble adversario fue aconsejable cambiar de hotel.

Mr. Allen es un hombre joven (40 años), rubio, fino, correcto, amable... pero sin la característica flema inglesa. Así lo ha demostrado cuando hemos pretendido entrevistar al jugador más destacaod del Atlético de Bilbao, al menos para nosotros. El guardameta internacional Iribar. Nos ha dicho que sus jugadores antes de hacer declaraciones a la prensa tenían que pedirle autorización. Como es natural, este seguro servidor no estaba dispuesto a escribir unas cuartillas en el mismo hotel y que las tuviera que repasar un entrenador de fútbol, porque a Iribar pensábamos preguntarle cosas muy al margen del encuentro inmediato.

Mr. Allen no habla bien el castellano pero se le entiende cuando habla pausadamente y se le entiende por sus gestos cuando se enfada. Uno ha comprendido perfectamente la guerra fría con la prensa vizcaína, entonces hemos tenido que limitar el diálogo con este señor, preguntándole "si no considera adversario peligroso al Mallorca", respondiéndonos:

—Todos los adversarios nos crearán el máximo de dificultades, pero no considero al Mallorca un equipo de los fuertes, por ser un recien ascendido. Es lógico que me preocupe más el Manchester.

—¿Qué equipo piensa oponer a los isleños?

—Iribar en la puerta, Saez, Echeberría, Aranguren en la defensa, Igartua y Larrauri en la media, Argoitia, Uriarte, Arieta, Clemente y Rojo en la delantera.

—¿Quienes estarán en el banquillo para cualquier cambio que desee introducir?

—Zamora, que es el guardameta suplente: Zugazaga, Estéfano y Ortuondo. Puedo decirle que Estéfano podría tener entrada en el equipo si Arieta se resiente de una lesión sufrida hace unos días en el entrenamiento.

Luego Mr. Allen me indicó que el Club Mallorca no se había comportado correctamente al no aceptar adelantar este encuentro al sábado.

Le aseguro que el Mallorca no tuvo el inconveniente en adelantar veinticuatro horas el partido, pero sí exigió que la hora del comienzo fuese a las cinco de la tarde. Lo cual es muy distinto del punto de vista del manager. He adivinado la intención de este hombre de aprovechar esta circunstancia de lanzar sobre el Mallorca las iras del público, pero como la prensa de aquí en toda la semana no se ha ocupado de airear este partido y no ha prestado ningún interés a este punto de vista que nos ha expuesto el director técnico del club vasco no creemos que dentro de unas horas ese noble público bilbaíno reciba de manera descortés al Mallorca. Desde luego no sería justo.

* * *

Con el Mallorca la expedición mallorquinista como se sabe inició el viaje en avión el viernes por la tarde. A los veintisiete minutos de despegar de Palma, un DC-9 nos dejaba en el aeropuerto de Barcelona. Dos horas de espera hasta saber el tren que tenía que llevarnos hasta la capital bilbaína.

En el anterior viaje con motivo de visitar al Indauchu el panorama de una nevada impresionante fue un espectáculo un poco inédito para nosotros. Esta vez no encontramos nieve pero sí una enorme tempestad en Reus hasta el extremo de tener que pararse el largo convoy por sufrir una avería la locomotora y tener que ser sustituida por otra más potente. Consecuencia: hora y media de retraso que puso nerviosos a algunos jugadores porque el juego de relámpagos se sucedían. La llegada felizmente al lugar de destino.. Entre los expedicionarios reina bastante optimismo anteponiendo por encima de todo la gran valía del adversario, que no olvidemos es el actual Campeón de España. He preguntado la alineación a Sergio Rodríguez y a Forneris y me han dicho que será la siguiente:

Gost, Doro Sans, Victoriero, Oliver, Parera, Terol, Domínguez, Cáceres, Mendoza y Conesa.

En el caso de que no salga en principio Conesa —me dice Forneris— saldrá Puig. Y tendremos en el banquillo a uno de los dos mencionados junto con el guardameta suplente Pont, Rosselló y Sánchez, ya que la nueva disposición de la Nacional permite, como deben saber la mayoría, que cada entrenador presente un conjunto de quince hombres y por aquello de las dos sustituciones.

Es curioso que, estando ya en Bilbao, uno vea más tranquilos a los dos técnicos mallorquinistas. Les han contado con bastante detalle el ambiente futbolístico de aquí lo, cual parece haberles animado un poco más.

Lo cierto es que se espera un gran partido. Lleno absoluto en el Estadio de San Mamés, porque además el tiempo es bueno. Ha lucido el sol todo el día. Parece que no va a llover, cosa que de no producirse costará unos miles de pesetas de agua al Club de aquí porque con cielo despejado o cielo cerrado el césped estará muy mojado. No obstante, según Sergio Rodríguez el campo mojado no perjudica al Mallorca, muy distinto sería si se tratara de campo embarrado y a tanto no llegarán las mangueras que trabajarán a mediodía de hoy y a puerta cerrada. El entrenador opina que la ausencia de Robles no es decisiva pero sí importante porque este jugador se encuentra en plenitud de facultades pero ha tenido que quedarse en Palma por una estúpida lesión en un dedo.

El Atlético de Bilbao, fotografiado en el Estadio Bernabeu al proclamarse campeón de Copa. Todos estos hombres siguen en la plantilla. Es muy probable que apenas haya cambios frente al Mallorca, porque estos once hombres siguen siendo hoy los mejores del admirable conjunto vasco. (Foto Cifra)

UNA NOTA AL MARGEN DEL FUTBOL

Los mallorquines que estamos en tierra vasca nos hemos enterado a través de la prensa de la concesión al Gobernador Civil de la Provincia señor Coll San Simón de la Gran Cruz del Mérito Civil haciéndole llegar nuestra felicitación que sabemos ha recibido con sumo agrado, enviando un saludo a todos los mallorquines.

ATLETICO BILBAO
R. C. D. MALLORCA
por RADIO MALLORCA en F.M.
Escuche esta tarde a las 4'45, la retransmisión del partido por gentileza de
KELVINATOR

FINET - SPORTS
BOUTIQUE
46 AVENIDA JAIME III
CONTINUAN LAS REBAJAS
TAMBIEN ARTICULOS DE INVIERNO

AQUÍ está ARPO

—Créame señor domador mallorquín: antes sí había leones en San Mamés, pero hoy el único que "ruge" allí es Mister Allen.

M.C.D. 2022

ATALAYA DEPORTIVA

Por RAT

HOY EMPIEZA LA DANZA

Esta tarde seguramente todos los oídos estarán pegados al altavoz de la radio o del transistor, para conocer la marcha de lo que acontezca en San Mamés, donde el Mallorca va a dirimir su primera confrontación frente al Atco. de Bilbao. Hoy en definitiva vamos a estrenar nuevamente la I División. No quisiéramos de ninguna manera, que la estancia del Mallorca en esta categoría, fuese fugaz, porque la verdad nos da la impresión que tentar nuevamente la suerte resultaría realmente peligroso.

De todas formas tampoco confiamos demasiado en que el resultado de hoy sea todo lo agradable que quisiéramos, porque naturalmente son muchos factores los que va a tener en contra nuestro equipo para que uno pueda sentirse más o menos optimista.

¿Qué hará el Mallorca? En un reportaje aparte que publicamos debido a nuestro compañero de Redacción Lorenzo Ripoll, se cuenta todo lo que ha ocurrido desde que salieron de Palma. Puede que a partir de ahora las cosas sucedan de mejor o peor forma, pero bueno será saber que la moral del equipo se mantiene intacta.

El Atco. de Bilbao no obstante convendrá decir que es el actual Campeón de Copa de S. E. el Generalísimo y que por esta circunstancia tiene un compromiso que cumplir dentro de unos días frente al Manchester. Puede que esté un poco confiado con el encuentro del Mallorca y algo más preocupado por el otro. Esta es una circunstancia que favorece.

Pero digamos de todas formas que de San Mamés lógicamente no debemos esperar nada demasiado bueno.

El Mallorca no obstante es un equipo frente al cual no puede dormirse ni el Atco. de Bilbao. El equipo del Mallorca va a salir en esta ocasión con el mismo entusiasmo que desplegara cuando inició la competición en II División. Pero tiene algo bueno que les animará más en el campo en esta ocasión y es la sola presencia de un hombre ducho en las lides de la I División, que quizás haya jugado mucho con gente consagrada, pero no con gente tan activa, tan joven ni tan entusiasta como la que va a tener junto a él.

Mendoza está muy animado a que esta su última temporada sea de verdadero portento. Si Mendoza quiere, puede hacer algo sensacional y extraordinario. Quizás sea en su debut cuando podamos empezar a apreciar algo de lo que vale su presencia.

En fin, que hoy empieza la Liga en I División. El Mallorca acude a la cita con los mejores deseos. Esperemos que nos sorprenda de alguna forma, y no precisamente con una goleada... en contra.

III DIVISION

ATCO. BALEARES - CIUDADELA

Esta tarde, a las cinco, el Atlético Baleares se enfrentará al Atlético Ciudadela, en partido de presentación oficial, ante sus seguidores.

La mayoría de aficionados han llegado a la conclusión, de que el resultado de su equipo, frente al Menorca, fue producido por una de esas casualidades que, de tarde en tarde, se producen en el fútbol. Estamos convencidos que una numerosa masa de seguipersonalmente, que su equipo aspira a situarse entre los «cabedores blanquiazules acudirán al Estadio Balear para comprobar, cillas» de este grupo y a disputar la fase de ascenso.

Los jugadores blanquiazules conocen la gran responsabilidad que sobre ellos pesa, en el partido de esta tarde. Saben que están obligados a vencer y a convencer. Deberán disputar el partido sin desfallecer y realizar el juego de conjunto que espera el aficionado. No importa que la victoria se produzca por la mínima, ya que lo más importante, para los blanquiazules, será el demostrar el valor, indiscutible, de cada uno de los hombres que vistan y defiendas los colores del once palmesano.

El Atlético Ciudadela formado a base de jugadores procedentes de la cantera y de algunos valores ya reconocidos, opondrá fuerte resistencia al cuadro local. Sabe que el At. Baleares está deseoso de «limar ciertas asperezas» y le espera como «víctima». Por lo tanto, tememos que los visitantes implantarán fuerte sistema defensivo —lógico en esos casos— haciendo difícil la victoria local, en caso de que esta se produzca.

El encuentro será dirigido por el colegiado balear señor Colom, ayudado en las bandas por los señores Ferrer y Cloquell.

J. A.

PELOTA

HOY BALEARES - ALICANTE, PARTIDO DE VUELTA DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL

Esta mañana a las 11, se jugará en la cancha del Frontón Balear, el partido de vuelta de la primera eliminatoria, que se juega entre las parejas campeonas de Alicante y Baleares, cuyo partido corresponde al Campeonato de España de Pelota a Paleta de la categoría Juvenil, que se juega por Federaciones.

El pasado domingo, se jugó en Alicante el partido de ida, en el que la pareja de Baleares, formada por los jugadores juveniles Ruiz y Zunzarren, sucumbieron ante la pareja de Alicante, por el tanteo de 35 a 19. Para dicho partido jugado en la capital levantina, nuestra pareja representativa no pudo componerse con los dos jugadores titulares designados, ya que por causas de fuerza mayor, nuestro mejor jugador, en este caso Morales, no pudo entrar en la composición del equipo.

Ayer por la mañana, llegaron los jugadores representativos de la Federación de Alicante, con el ánimo bien tenso y dispuestos a conseguir la eliminación de la pareja de Baleares, máxime teniendo en cuenta la clara ventaja lograda a su favor en el partido de ida.

Por su parte, la pareja balear se ha preparado con toda intensidad, con la sola obsesión de dar la vuelta a la eliminatoria, que aunque difícil de lograr, con la ayuda de la valía de nuestro jugador Morales, que es casi seguro formará con Zunzarren, esperan decidir a su favor.

La Federación Balear ha dispuesto todo lo conveniente para que este partido se juegue con toda brillantez, esperando que acuda un gran número de espectadores a la vieja cancha del Frontón Balear, dispuestos a animar a las parejas contendientes, en especial a los dos escolares del CIDE, que en representación de nuestra Federación intervienen en este Campeonato de España.

¡¡ATENCION!!

Se ruega a dos señores que fueron vistos el pasado día 12 a las 2 de la tarde, cogiendo una cartera de mano, que estaba al lado de un Dodge Dart, en la Calle de Anselmo Clavé. La entreguen lo más urgente posible, para evitar ulteriores molestias.

Calle Balmes, 114, 6.º, 1.ª — Teléfono: 25 44 38

BILLAR

CAMPEONATO DE ESPAÑA AL CUADRO 71/2

JOSE GALVEZ, CON SU IMPRESIONANTE HISTORIAL, ES EL FAVORITO INDISCUTIBLE

AUNQUE NO POR ELLO HAY QUE DESCARTAR A LOS RESTANTES PARTICIPANTES

La disputa del Campeonato de España de primera categoría, en la modalidad al Cuadro 71-2, es sin duda de ninguna clase un auténtico acontecimiento deportivo, que tendrá por escenario el magnífico Salón Metropole de la calle San Miguel, que de nuevo se vestirá de gala para que en sus billares se celebre esta competición que por distintos motivos ha logrado acaparar la atención de todos los aficionados, no solamente del billar, sino que también de otras facetas.

Y es que se da muy pocas veces la ocasión de poder ver reunidos en un mismo Campeonato a todas estas figuras que se reunirán en nuestra ciudad a partir de pasado mañana martes y hasta el viernes, para intentar hacerse con el preciado título de campeón nacional, pudiendo servir de orientación este modesto estudio que nos hemos atrevido a hacer de cada uno de los participantes, cuyo lista encabeza por méritos propios este indiscutible campeón que es

JOSE GALVEZ, actual campeón del mundo, de Europa y de España en la modalidad libre, así como campeón nacional al cuadro en sus tres modalidades o sea 71/2, 47/2 y 47/1, habiéndolo sido también de las dos primeras de Europa.

Todos estos títulos solo se pueden lograr a base de poseer unas indiscutibles condiciones para la práctica del billar, que es precisamente lo que posee José Gálvez, que, unido a su juego cerebral, hace del andaluz un serio aspirante a este título que se disputará en Palma, siendo considerado como indiscutible favorito, si bien hay que contar con los otros participantes, entre los que hay que señalar en primer lugar a

RAMON AGUILERA, actual campeón español de Neo-cuadro y Penthalon, que reune unas facultades portentosas para el billar que le permite ser considerado como jugador de primera fila en el billar español. Este catalán, es igualmente un serio candidato al título, sin olvidar a los otros que le siguen y que son

ALEJANDRO MUÑOZ, actual campeón de España a Banda y sub-campeón al cuadro 71/2, que ha escalado uno de los primeros lugares en la escala nacional, gracias a su gran voluntad y estudio del billar.

Los tres citados anteriormente, pueden ser considerados en un primer grupo, sin que por ello debamos menospreciar a los restantes, que podemos decir militan en otro grupo, aunque antes, en una posición intermedia debemos citar a

CLAUDIO NADAL, jugador completísimo, que destaca en todas las modalidades y que muy bien podría igualmente hacerse con este título, por poco que la suerte fuera su aliada, siguiéndole luego

FRANCISCO RUIZ ALCALDE, que destaca por su elegante juego, hasta el extremo de que podemos decir que acaricia las bolas cuando juega, con un mate de bola ajustadísimo y que muy bien podría constituir la auténtica revelación de este Campeonato.

JOSE LUIS LEON, es un jugador de mucha afición, aunque tiene un fuerte handicap al no tener en su región a ningún otro jugador de su categoría, con el consiguiente perjuicio para su preparación, aunque no por ello puede ser descartado.

JAIME TEJERINA, es también un jugador completo y si bien algunos no le consideran aspirante al título, puede dar la sorpresa en cualquiera de las partidas a disputar, cerrando la lista nuestro representante

PEDRO NADAL, del que podríamos decir lo mismo que de Tejerina, si bien no creemos necesaria su presentación, por ser lo suficientemente conocido de todos los aficionados mallorquines.

Estos son los participantes en este Campeonato de España, que se inicia el martes en el Salón Metropole y para el vencedor del cual, la Joyería Jorge Juan ha ofrecido un magnífico trofeo, habiendo que añadir a la lista de los recibidos, otro del Salón de Billares el Buen Consejo.

Pocas cosas más se pueden decir de esta competición, que está de actualidad en todas las tertulias deportivas y que promete un verdadero éxito para la Federación Balear de Billar, organizadora de este Campeonato.

TONY

RELOJERIA Y PULSERAS

Reloj acero y chapadas. Casa Importadora Barcelona busca representante Baleares conocedor totalidad clientela. Puede trabajar joyería. Escriban historial profesional y referencias personales al Apartado de Correos 1808 de Barcelona.

ATLETICO DE BILBAO-R. C. D. MALLORCA EN RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»

ONDA MEDIA O NORMAL

Esta tarde, a las cinco menos cinco en punto Radio Juventud «La Voz de Baleares» retransmitirá en directo desde el Estadio de San Mamés el encuentro de fútbol correspondiente a la Primera División entre los equipos Atlético de Bilbao y Real Mallorca.

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

«A LOS TITULARES DE RESTAURANTES»

La Comisión de Administración General de esta Sociedad, en la reunión celebrada en el día de ayer y después de los asesoramientos consiguientes, acordó por unanimidad suplicar a los dueños o titulares de Restaurantes que contribuyan a los gastos de la nueva Campaña con las siguientes cuotas mensuales:

Lujo	285	ptas.	mensuales
1.ª	200	"	"
2.ª	160	"	"
3.ª	110	"	"
4.ª	65	"	"

La cuantía de la cuota que se propone, se ha estudiado a base de tener en cuenta el precio del Menú Turístico en cada una de las cinco categorías citadas, considerando que ninguno de los establecimientos afectados se negará a contribuir con el equivalente de un cubierto mensual, pues queda fuera de toda duda que el esfuerzo propagandístico que se va a realizar contribuirá, como mínimo, a que cada restaurante aumente sus ventas con un cubierto al día.

NOTA IMPORTANTE

Es criterio de los elementos directivos de esta Sociedad, restringir en todo lo posible los gastos de administración, por cuyo motivo esta notificación, que evitará la preparación y el envío de centenares de cartas, se hace todos los interesados por medio de la prensa, anunciándoles además que dentro de muy pocos días se les pondrá al cobro, por medio de la Banca local, un giro por la cuantía que corresponda a la categoría y clasificación de su establecimiento.

El Fomento del Turismo de Mallorca confía en que dada la insignificancia de las cuotas que anteceden y los cuantiosos beneficios que han obtenido, obtienen y obtendrán los restaurantes, no habrá ni uno solo de los afectados que rechace el pago del giro que les será presentado.

Palma de Mallorca, 11 de Septiembre de 1969.

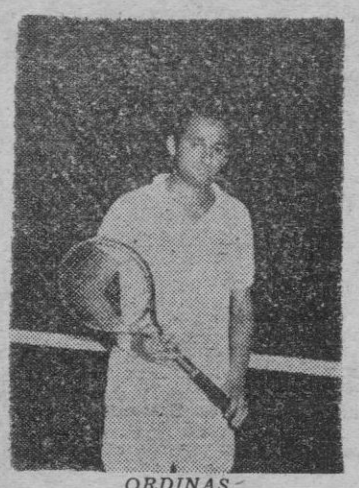
PELUQUERIA SEÑORAS

MASCARO

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE PERMANECERA CERRADA LOS DIAS 15, 16 y 17 DEL ACTUAL POR ASISTIR A UN FESTIVAL DE PELUQUERIA EN MADRID.

DESDE INCA

ORDINAS, BRILLANTE VENCEDOR DEL TORNEO VERANO DEL CLUB «ES FORTI»



ORDINAS, con su famosa raqueta metálica

El pasado jueves fue clausurado el Torneo de Verano de tenis del Club Militar «Es Fortí».

El acto estuvo presidido por el General Gobernador Militar, don Mateo Prada, que hizo entrega de los trofeos de ganador absoluto en singles y dobles al inquense Bartolomé Ordinas.

Ordinas, entre otros partidos, ha eliminado a seis difíciles contrincantes entre ellos cabe resaltar el reconocido Martín Mora y el finalista en singles Pons. Asimismo en dobles la pareja formada por Ordinas-Piña se alzó con el triunfo final después de eliminar a parejas de reconocida valía, tal es el caso de la finalista formada por los hermanos Tous.

* * *

En una ocasión más el campeón inquense de tenis llega hasta las columnas de BALEARES con los máximos honores.

Muchos han sido los éxitos de Ordinas en los últimos meses. Enumerarlos es prácticamente imposible. Ahora bien, el actual, el último de la serie, es a nuestro modesto entender uno de los más importantes, toda vez que lograr el éxito en un torneo de la categoría del «Club Es Fortí» es tarea reservada a unos pocos.

Bartolomé Ordinas, en sus actuaciones por toda la geografía de Mallorca, ha dejado patente su reconocida clase de buen tenista, clase que ha tenido que someter a todas las pruebas enfrentándose con los más catalogados tenistas mallorquines, saliendo siempre victorioso, ya que los siete torneos en que ha participado significan otras tantas victorias.

El próximo domingo Ordinas sale de viaje para Copenhague, en la hermosa capital de Dinamarca aprovechará para documentarse y ponerse al día sobre el tenis danés.

Ordinas es la máxima actualidad del deporte inquense, o al menos así a nosotros nos parece.

Al amigo Ordinas no nos queda más que felicitarle por este nuevo triunfo conseguido en el Club Militar «Es Fortí», al mismo tiempo que le deseamos nuevos aciertos y nuevos triunfos en futuras confrontaciones.

P. CRISTAL - CONSTANCIA, ESTA TARDE EN INCA

En partido correspondiente al Campeonato Juvenil de Mallorca, se enfrentarán esta tarde en el Nuevo Campo de Inca, los equipos del P. Cristal y C.D. Constancia.

El partido ha despertado inusitada expectación, toda vez que tanto el P. Cristal como el Constancia son dos conjuntos de indudable valía, toda vez que en sus filas cuenta con jugadores de la mejor clase.

Romero, míster del P. Cristal, después de la brillante campaña llevada por el equipo en partidos amistosos, en que no ha conocido la derrota, está algo preocupado para confeccionar el equipo, toda vez que todos y cada uno de los muchachos han hecho méritos más que sobrados para hacerse con un puesto en el equipo.

Por su parte el Constancia opondrá al equipo del Cristal sus mejores hombres disponibles, toda vez que vencer al Cristal significaría una gran dosis de moral de cara a próximas confrontaciones.

Tan interesante partido dará comienzo a las 4'30 de la tarde, estando prevista notable afluencia de seguidores de ambos conjuntos.

ZARRA-SERVERENSE, DE PRONOSTICO INCIERTO

Esta mañana en el Campo Municipal de Inca medirán sus fuerzas el Zarra de Inca y el Serverense.

El partido en sí se presenta con matices de incertidumbre, toda vez que el Zarra y Serverense son conjuntos de parecidas características, toda vez que hace algo incierto el resultado final. No obstante el factor campo creemos hará que el triunfo final se incline de parte de los zarristas. Que dicho sea de paso necesitan de forma imperiosa de la victoria para alejarse de los últimos lugares de la clasificación.

No obstante estamos por asegurar que el Serverense se presentará en Inca con el ánimo de alzarse con un resultado positivo, de conseguirlo se afianzaría algo más en la actual clasificación.

El partido dará comienzo a las 11 horas.

ANDRES QUETGLAS

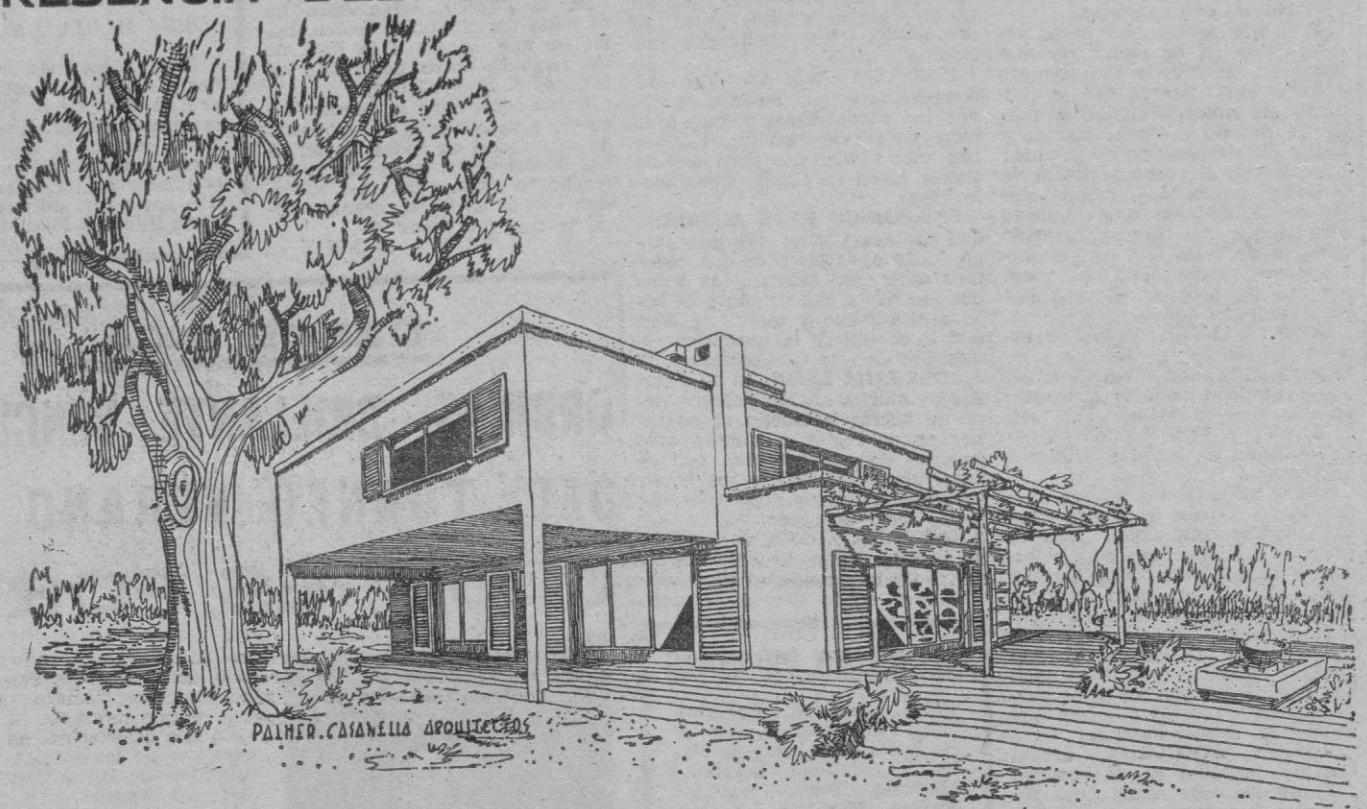
M.C.D. 2022

CON TRES MESES DE ANTICIPACION

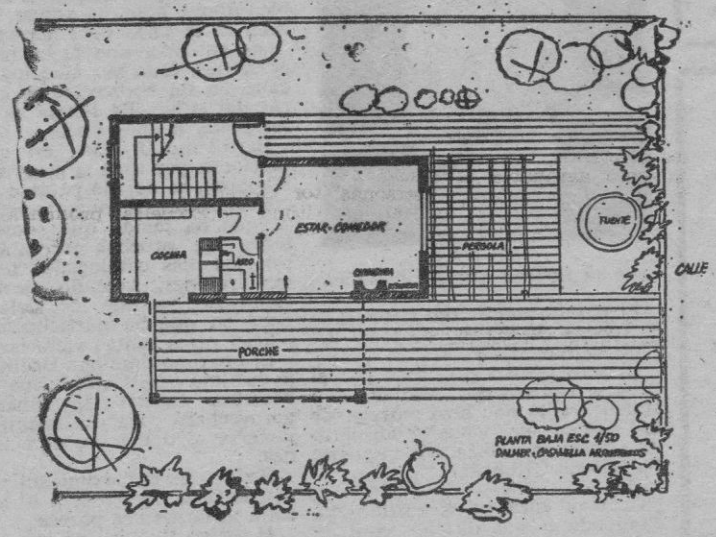
UN CHALET DE DOS PLANTAS EN LA URBANIZACION «EL TORO»

PARA LA «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES 1969» REGALO DE SU PROMOTOR, D. PEDRO NADAL SALAS «NASA»

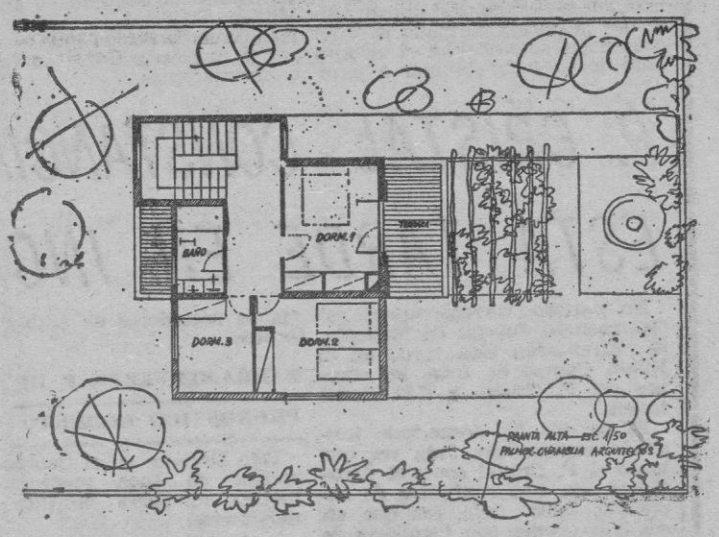
LAS PERSPECTIVAS A TODO COLOR, CON LOS PLANOS, DE LOS ARQUITECTOS PALMER Y CASANELLA, FUERON ENTREGADOS A LA DIRECCION DE «BALEARES» EN PRESENCIA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO



PERSPECTIVA DEL CHALET QUE NASA REGALA EN LA URB ANIZACION "EL TORO" PARA NUESTRA CESTA DE NAVIDAD



PLANO DE LA PLANTA BAJA



PLANO DE LA PLANTA PISO

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO EXTRANJERO

precisa

DELEGADO CIENTIFICO para Palma de Mallorca con experiencia en visita medical introducido en la misma. A comisión. Mínimo garantizado. A ser posible con coche propio. Posibilidad cargo superior. Escribir con «curriculum vitae» al n.º 73.209 de Publicidad Marthe, Vergara, 16. BARCELONA -2-.

Faltan todavía unos tres meses para Navidad y no obstante nosotros ya tenemos el premio más importante en caja, para nuestro ya tradicional sorteo denominado CESTA DE NAVIDAD DE "BALEARES".

Fue en el transcurso de una reunión íntima, cuando D. Pedro Nadal Salas, Jefe de la firma NASA puso en manos de nuestro Director D. Francisco Javier Jiménez, la perspectiva y los planos del chalet de dos plantas que destina este año a nuestro concurso y cuya construcción va a iniciarse inmediatamente.

Estaban presentes en este acto el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento D. Víctor Hellín Sol, el Delegado Provincial de Sindicatos D. Alfonso Maiquez y el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo D. José Luis González Sobral.

El proyecto es de los arquitectos Sres. Palmer y Casanella y se situará en un solar de 500 m. de la nueva Urbanización "El Toro" sito en "Ses Peñas Rotjas".

Este año los donativos que se reciban juntamente con los boletos de nuestros concursantes, se destinarán aparte de ayudar a los más necesitados como quería nuestro llorado compañero que fue "Cojuelo", a sumarnos con todo entusiasmo a la campaña que iniciara nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, de Viviendas para Palma.

El chalet consta de dos plantas. En la primera, jardín con una fuente o surtidor, una pérgola y un porche por los cuales se da acceso a una sala comedor con chimenea, cocina con aseo y escalera independiente para la planta superior.

Esta planta superior dispone de tres dormitorios y un baño completo con una terraza.

Como tendremos muchos días para ocuparnos de esta maravillosa edificación que va a iniciarse inmediatamente, ya daremos cuenta detallada de todos los pormenores de la misma, así como su situación.

De momento la primera noticia es ya sensacional. NUESTRA CESTA DE NAVIDAD CUENTA YA CON UN CHALET EXTRAORDINARIO. De lo demás, les hablaremos oportunamente. La noticia tiene muchísima importancia.

aula

FUNDACION EUROPEA DRAGAN

CURSO DE DERECHO EUROPEO

Prosiguió ayer en la Fundación Europea Dragan de nuestra ciudad el Curso de Derecho Europeo ,organizado por la Facultad Internacional para la Enseñanza del Derecho Comparado, con sede en Estrasburgo.

Con un coloquio a la altura de sus conferencias, el Profesor J. DE SOTO ha dado un singular relieve al tema, tratado en sus lecciones: el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, uno de los más importantes y discutidos del Derecho Comunitario. El Prof. DE SOTO que es además uno de los catedráticos de la Facultad de Derecho de París más estimado por sus alumnos, (estima manifestada de forma especial durante los sucesos de mayo de 1968), fue encargado, precisamente a causa de esa simpatía que acompaña a su persona y a la cual se une una rara competencia como profesor, de la organización y puesta en marcha de la Facultad de Derecho de Nanterre, de la cual fue Decano el primer año de su creación.

La semana, del 15 al 20 se anuncia menos cargada que la anterior y las clases tendrán lugar, salvo el sábado día 20, por las tardes exclusivamente, para facilitar la asistencia de los alumnos inscritos que, debido a sus quehaceres profesionales no pueden estar presentes por la mañana.

La semana próxima será, por lo menos, tan interesante como la pasada. Mañana lunes empezará sus clases uno de los mejores especialistas del Consejo de Europa, el Profesor W. PAHR, Jefe del Departamento Internacional del Servicio Constitucional de la Cancillería Federal de Austria.

PROGRAMA PARA MAÑANA, LUNES DIA 15

17 horas. — La unificación del Derecho de las sociedades en el plan europeo. Prof. R. HOUIN. Cuarta lección.
18 horas. — La unificación del Derecho de las Sociedades en plan europeo. Prof. R. HOUIN. Quinta lección.
19 horas. — La convención de salvaguardia de los Derechos del hombre. Prof. W. PAHR. Primera lección.

PRORROGA DE LA EXPOSICION DE MIRO LLULL EN EL C. DE B. A.

La exposición de acuarelas de Miró Llull, que tanto éxito está obteniendo en el Círculo de Bellas Artes, será prorrogada hasta el día 24 de los corrientes.

HOMENAJE DEL PERSONAL DE CIMSA-HIERROS, S. L. A SU DIRECTOR GERENTE DON ANTONIO FERRAGUT ALZAMORA

El sábado, tuvo lugar en Palma, un emotivo acto de homenaje, que el personal de la importante empresa Compañía Industrial Mercantil, S. A., dedicó a su Director Gerente, don Antonio Ferragut Alzamora, con motivo de su jubilación en el cargo.

Don Antonio Ferragut, pasó a ocupar la Gerencia de Cimsa-Hierros, S. L. en 1918. Se retira pues a los 51 años de eficaces servicios a la entidad. Durante este dilatado período, don Antonio ha tenido ocasión de acreditar sus dotes y conocimientos y ha contribuido eficazmente al auge, crecimiento y desarrollo del negocio. Pero esto, con ser importante, alcanza en este ejemplar hombre de empresa, caracteres de mayor ejemplaridad, porque el Sr. Ferragut se ha granjeado la atención, respeto y amistad, de los clientes de la firma, y verdadera, auténtica, admiración y aprecio de todos los productores, sin distinción de grupos, ni categorías, que han tenido la oportunidad y satisfacción de trabajar a su lado en la empresa, cuya gerencia cede por jubilación, a los 86 años, y a los 51 de eficiente dedicación, durante los cuales ha sabido ganarse prestigio, personalidad. y afectos entrañables

Los dos productores más antiguos de la Empresa, hacen la entrega, en nombre de todo el personal, de la artística bandeja, en el homenaje tributado a don Antonio Ferragut, con motivo de su jubilación.

Para testimoniarle los sentimientos de gratitud y aprecio, alrededor de medio centenar de personas, todas ellas vinculadas a Cimsa, se reunieron en el Hotel Portixol, en donde el personal le ofreció un almuerzo homenaje, en el transcurso del cual, le fue entregada una artística bandeja, con sentida dedicatoria.

El Sr. Ferragut Alzamora, visiblemente emocionado agradeció el homenaje que se le tributaba, haciendo en su parlamento un bosquejo de la vida de la empresa, que sus cincuenta años de gerencia, le permitían analizar con el mismo acierto, con que la había, hasta ahora. dirigido.

A los postres, fue servida una monumental tarta, adornada con artísticas referencias a Cimsa. y las fechas 1918 - 1969.

"BALEARES" se une a la plantilla del personal que ha dignamente homenajeado a su Director, enviándole al Sr. Ferragut Alzamora, su felicitación por este reconocimiento de su empresa deseándole muchos años de vida.

O. T.

M.C.D. 2022

LA LLUVIA FUE EL PERSONAJE MAS DESTACADO DEL SABADO

aeROPuerto

DE ALEMANIA LLEGO UNA PERIODISTA PARA ESCRIBIR SOBRE LAS BALEARES

Bajo la persistente lluvia que empezó en la mañana, continuó en algunas horas de la tarde, se alejó momentáneamente, y regresó en varias horas de la noche, llegó una muy aceptable cantidad de pasajeros, y, desde luego, se marchó número similar. No me atrevo a decir que se hayan ido más viajeros que los que han llegado, creo que habrá sido en proporción sumamente parecida.

Pero la lluvia, que indudablemente, resultó uno de los personajes más interesantes, sino el más, causó curiosos cuadros, como siempre suele ocurrir si coge de sorpresa a muchas personas. Desde el momento que descendían del avión hasta el que subían al autocar que les conduciría al hotel, tuvieron los turistas que buscar la forma de evitar las gruesas gotas que caían sin tregua.

Esta cara de perfectos rasgos, que pertenece a Angélica Rodríguez, la encontrarán en la sección Informaciones que Iberia tiene instalada en el hall principal del aeropuerto. (Foto Terrades)

Asi se vieron señores con la maleta sobre la cabeza; señoras que improvisaban un paraguas con el bolso, con el abanico que traían pensando en un calor agobiante o con los zapatos, como el caso de una jovencita que prefirió caminar descalza y defender el peinado.

PLUS ULTRA

Aunque en «Pequeños Reportajes» hallarán una nota más amplia, les diré algo sobre esta simpática delegación compuesta por dieciséis niños.

Estos chiquillos —diez chicos y seis chicas—, desde que descendieron del avión, se mostraron tan adaptados al ambiente, se comportaron con tanta naturalidad, que daba la impresión de tratarse de pequeños conocedores de este medio.

Parece como si el viajar les hubiese eliminado ese negativo sentimiento de temor que asalta casi siempre al que llega a un lugar por primera vez.

OTRA TEMPORADA

Ayer, con destino a Dusseldorf, marcharon los señores Scholtz y Nolde, ambos de Scharnow, quienes han tenido como tarea básica en la isla, preocuparse de contratar en diferentes hoteles, para la temporada de invierno, pero no para esta que está próxima a empezar, sino para la de 1970 a 1971. Se trabaja a verdadera velocidad supersónica en turismo.

EQUIPO

Como a las cuatro de la tarde, apareció en el aeropuerto un conjunto de nueve señores, todos vestidos igual, de azul, con corbatas encarnadas y unas iniciales en el bolsillo superior de la chaqueta.

Se trataba de un club de bolos de la ciudad de Dusseldorf, que ha venido a pasar el fin de semana, y si se presenta la oportunidad a jugar —en condiciones exclusivamente amistosas— unas partidas.

ARTICULOS

También de Alemania, ha llegado la señorita Reese, periodista y escritora, que pasará unos días en las Baleares —incluída la pequeña e interesante Formentera— para escribir varios artículos.

Me imagino que material tendrá, y bastante, y que han de salir notas sumamente interesantes de todo esto.

PASAJEROS

Procedente de Frankfurt llegó la señora Frank, directora de Touropa para Baleares.

Con destino a Barcelona, marchó D. Delfín Lebrero, en compañía de su esposa.

Hacia Barcelona, también, para luego seguir a Bilbao, salió el señor Ginard, tesorero del Real Mallorca.

De Zurich, llegó la señora Rotschild, perteneciente a la famosa familia de banqueros franceses.

Hacia Madrid, para continuar viaje a Oviedo, salió el señor D. Avelino Sierra, quien fue despedido por los muchos amigos que tiene en la isla.

QUINCENA

Estamos al borde de la primera quincena del presente mes. Cuando conozcamos las cifras que esos primeros quince días contienen, podremos hacernos una idea de cómo marcha Septiembre y cómo van las cosas con miras al cómputo total de pasajeros, que para unos continuará siendo un 29 ó 30 % más que el año pasado, y que otros no ven con ojos tan optimistas.

ECOS

Ya les he contado que en la noche del jueves día 11, un numeroso grupo de empleados de compañías de aviación y de agencias de viajes, se reunieron en el barbacoa de «Son Termes», para celebrar, con una cena, la oportunidad de estar juntos, pero no trabajando, precisamente.

Bien, algunos de esos entusiastas trabajodres de la aviación comercial, están ahora calculando una nueva reunión, que podría coincidir con el cambio de temporada, de verano a invierno, y en la que se superasen las deficiencias, que siempre se hallan en las cosas iniciales.

DE CASA

Ayer, tras mucho tiempo de no verle, encontré a D. Ricardo González Cienfuegos, comandante de DC-8 de Iberia, gran admirador de Mallorca, y con muchos y muy buenos amigos en la isla, quien aprovechando un corto descanso se vino para paser el fin de semana. Le acompañaban sus tres hijos, dos jovencitos y una niña.

DE ALEMANIA

Procedente de Alemania, llegó el señor Strauss, director de vuelos de la compañía Touropa, una de las cuatro que bajo da sigla TUI, trabajan en compañía en nuestra isla.

Hasta el martes.

COCO MENESES

GALERIA DE ARTE GRIFE & ESCODA

PRESENTA, AL ARTISTA FRANCES

BRUSSET, de la Galería

KATIA GRANOFF, de París

UN VERDADERO ACONTECIMIENTO ARTISTICO EN SUS CREACIONES

VERNISSAGE-COCKTAIL

EL LUNES, 15 DE SEPTIEMBRE A LAS 7 DE LA TARDE

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

SECRETARIADO INTERNACIONAL

TURISTICO Y EMPRESARIAL

S. I. T. E.

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES, DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO

con Delegaciones en Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia, Coruña, Huelva, Las Palmas de Gran Canaria, Sta. Cruz de Tenerife, Salamanca, Mahón e Ibiza.

LA *CARRERA* (3 AÑOS) QUE CAPACITA PARA OCUPAR LOS PUESTOS DE RESPONSABILIDAD EN LA ADMINISTRACION DE LAS *EMPRESAS*.

INFORMES Y MATRICULA:

ESTUDIO GENERAL LULIANO CALLE SAN ROQUE, 8 - TEL. 211988

AYER, EN LA ESCUELA DE NAUTICA DE PALMA

Por el Inspector General de Enseñanzas Marítimas, fué descubierta una placa conmemorativa

PRESIDIO EL ACTO, CON OTRAS AUTORIDADES, EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Con motivo del viaje a Mallorca de don Emilio Arrojo de Aldegunde, Inspector General de Enseñanzas Marítimas y Escuelas, ayer, a primera hora de la tarde, en la Escuela de Náutica de nuestra ciudad se celebró el acto de descubrir una placa conmemorativa de la inauguración del citado centro, construido por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, siendo entonces presidente de la misma don Pedro Salas Garau, quien estuvo presente en la simpática ceremonia.

Con el ilustre visitante ya mencionado, señor Arrojo de Aldegunde, presidió el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, ambos acompañados por el actual presidente de la Cámara de Comercio don Juan Frau, presidente también del Patronato de la Escuela; el director de la Escuela de Náutica de Barcelona, don Angel de Urrutia; Comandante Militar de Marina, don Federico Galvache; Director de la Escuela de Náutica de Palma, don Pablo Rosselló; en representación de la Diputación Provincial, su vicepresidente, don Juan Crespí; por el alcalde de Palma, don Gabriel Tous Amorós; segundo Comandante de Marina, don Juan Rubió; miembros del Patronato de la Escuela, Cuerpo de Profesores de la Escuela e invitados.

En primer lugar habló el secretario del Patronato, y profesor de la Escuela, don Rafael Alcover, quien significó el acto, manifestando que resultaba en extremo agradable el hecho de haberse reunido tantas personas que por la Escuela de Náutica sienten vivo interés, desprovisto de todo materialismo personal, recordando un poco la historia de la Escuela, cuyo espléndido local se debía a los esfuerzos realizados por la Cámara de Comercio, y que motivaba una entrañable manifestación de agradecimiento, dirigida en la figura de su entonces presidente don Pedro Salas. También agradeció la presencia del señor Arrojo de Aldegunde, la del Presidente de la Escuela de Náutica de Barcelona, y por último a las colaboraciones prestadas por el Ayuntamiento de Palma y por la Diputación Provincial, cerrando el parlamento con un abrazo simbólico con don Pedro Salas.

Antes de descubrir la citada placa conmemorativa, el Inspector General de Enseñanzas Marítimas y Escuelas, pronunció a su vez un breve parlamento para manifestar que consideraba obligado decir que en el acto él no era objeto de ningún agradecimiento, sino que era el agradecido, al haber podido constatar la espléndida realidad de la Escuela. Añadió que la herencia dejada por el señor Salas Garau implicaba una continuidad fervorosa para que de la Escuela salieran auténticos marinos mercantes, embajadores en el mundo de la gran preparación profesional de los marinos mercantes mallorquines, que son también marinos mercantes españoles.

Tras unas breves palabras de don Pedro Salas Garau, en las que señaló las eficaces colaboraciones conseguidas en la realización de la Escuela, se procedió al descubrimiento de la placa, haciéndolo el señor Arrojo de Aldegunde.

Finalmente, y tras visitar las dependencias de la Escuela, fue servida una copa de vino español.

Nota de la Jefatura Provincial de Tráfico

La sanción de suspensión del permiso de conducir

Esta Jefatura Provincial remarca que a tenor de lo dispuesto por la Jefatura Central de Tráfico de acuerdo con el artículo 289 del Código de la Circulación, en relación con las infracciones de los preceptos del citado cuerpo legal que a continuación se señalan teniendo en cuenta la gravedad intrínseca de tales transgresiones, además de la correspondiente multa, se propondrá al Excmo. señor Gobernador Civil, **como norma general**, la sanción de suspensión del permiso de conducir

Tales infracciones son las previstas en los artículos siguientes:

Artículo 18. Párrafo primero.— Conducir de un modo negligente o temerario o a velocidad que exceda de la señalada.

Artículo 19.— Entablar competencia de velocidad.

Artículo 21.— Párrafo tercero.— Circular por la izquierda en tramos que carezcan de visibilidad por existencia de cambios de rasante o curvas

Artículo 25. A).— Efectuar maniobra de cambio de dirección cuando circulen otros vehículos en sentido contrario y a una distancia que exista riesgo de choque o que los conductores de estos últimos se vean obligados a efectuar bruscas desviaciones.

Artículo 25. D).— No ceder el paso en las intersecciones a los vehículos que se aproximen por la derecha.

Artículo 25. E).— No ceder el paso en las intersecciones debidamente señalizadas a los vehículos que circulen por la carretera preferente.

Artículo 30.— Efectuar incorrectamente la maniobra de adelantamiento.

Artículo 40.— Desplazarse a la izquierda por la existencia de un obstáculo en la calzada impidiendo el libre paso de los vehículos que circulen por la carretera preferente.

Artículo 45.— Efectuar paradas en curvas o cambios de rasante de visibilidad reducida.

Artículo 48. III. C).— Estacionar en lugares en que se obstaculice la circulación, exista visibilidad reducida y se disminuya peligrosamente la visión de otros conductores o se obligue a los mismos a maniobras antirreglamentarias que impliquen riesgo evidente.

Artículo 48. V).— No retirar de la vía pública los calzos que se hubieran utilizado durante la parada.

Artículo 49 I a).— No detenerse al verse implicado en un accidente.

Artículo 147 B).— No restituir el alumbrado intensivo por el de cruce al cruzarse o cuando se circula detrás de otros vehículos.

Artículo 149. A).— Dejar un vehículo estacionado durante la noche en vía insuficientemente iluminada sin tener encendidas las luces de posición

Artículo 174 B. II).— No respetar las indicaciones de los semáforos.

Artículo 174 B. III).— No respetar la señal de dirección prohibida consistente en dos luces rojas fijas superpuestas verticalmente.

Artículo 174 C).— No respetar las señales de los agentes de la circulación.

Palma, 13 septiembre de 1969

Sala Pelaires

GALERIA DE ARTE

Pelaires, 6 - Palma

M.C.D. 2022

LA «OPERACION PLUS ULTRA», FORMADA POR 16 NIÑOS DE SIETE NACIONALIDADES

LLEGO DE BARCELONA A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

A las cinco y treinta minutos de la tarde, en un reactor de Iberia, llegó procedente de Barcelona, la delegación Plus Ultra de 1969, que es en realidad la séptima edición de este simpático gesto internacional que realiza la compañía Iberia de Aviación en colaboración con la Cadena SER.

En la sala de personalidades del aeropuerto, donde desde minutos antes se habían reunido las muchas personas que aguardaban a este simpático grupo, fueron recibidos los dieciséis pequeños que ya han visitado Madrid, Roma, Dubronic y Barcelona, y que permanecerán hasta la mañana del miércoles en Mallorca.

Entre las personas que hallaban para darles la bienvenida estaban don Federico Pérez Esteves, delegado de Iberia para Mallorca; el señor Fuster, director de Radio Mallorca; el señor Blanes, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, así como otros funcionarios de la misma entidad; el señor Martín Morán, subdelegado de Iberia; el señor don Bartolomé Oliver Frontera, oficial de Tráfico del aeropuerto; los señores don Pedro Salas y don Antonio Peromarta, del Departamento de Ventas de Iberia; el señor Canudas, del Departamento de Aduana del aeropuerto; el señor Vera, jefe de Relaciones Públicas, así como representantes de la prensa y radio locales.

Los niños —en total de dieciséis— que integran la Operación Plus Ultra y que pertenecen a siete naciones, acompañados del señor Hurtado, por parte de Iberia, así como por dos enfermeras y tres señoritas azafatas, tanto de tierra de como de vuelo, fueron recibidos en la mencionada sala de Personalidades, donde las personas que habían ido a esperarles les atendieron y conversaron detenidamente con ellos. Luego se les invitó a unos refrescos. Y a los pocos minutos subían en el autocar que Iberia ha preparado exclusivamente para ellos, y que les condujo al alojamiento que se les tenía reservado.

Durante el día de hoy realizarán la primera excursión, que tiene como principal atractivo la visita a las Cuevas del Drach. Se les ha preparado un interesante programa, procurando mostrarles todo lo posible, pero procurando no agobiarles.

El señor Peláez, de Radio Madrid, uno de los gestores de esta admirable Operación —que como ya queda dicho se organiza por séptima vez consecutiva— ha quedado en Madrid y se reincorporará a este simpático conjunto el próximo lunes, que ha de llegar a Mallorca.

LOS DIECISEIS

El simpático grupo de niños héroes se forma con diez chicos y seis chicas. Diez, también, de estos muchachitos, son de nacionalidad española, y seis extranjeros.

Entre estos últimos figuran un italiano, Giovanni Soru; un yugoslavo, Rajko Krejovic; un francés, Jackie Madeau; una portuguesa, María Adelaida da Silva; una belga, Martine Dethier, y un alemán, Helmunt Holtmann.

Las señoritas que les acompañan son las siguientes: Cándida, Angelines, Charo, Pilar y Vera, que pertenecen al equipo de recepcionistas del aeropuerto de Palma de Mallorca.

INVITADOS

El señor Blanes, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, invitó a estos niños al Centro de Formación Social «Ca'n Tápara», donde encontrarán un ambiente agradable y apropiado para estos pequeños viajeros.

Pudo ser grave, pero afortunadamente no tuvo consecuencias

Prácticamente no tuvo consecuencias, o mejor dicho, casi solo daños materiales, aunque la posición del vehículo pueda hacer suponer otra cosa.

Un camión de gran tonelaje que circulaba por la carretera de Lluchmayor a Cabo Blanco, y en una curva pronunciada a medio kilómetro de aquella ciudad, fue a parar a la cuneta. Se desconocen las causas del accidente, señalándose como posible la rotura de un eje, o el desplazamiento de la carga.

Como decimos al principio, las consecuencias fueron más bien ligeras, ya que el Ayudante del conductor sufrió un rasguño y éste no sufrió herida alguna. — (Foto de nuestro colaborador Blai Vidal).

PERDIO UNA CARTERA QUE NO HA SIDO DEPOSITADA EN LA OFICINA MUNICIPAL

En nuestra Redacción se ha personado don Francisco Auñon Montano manifestando que inadvertidamente le cayó su cartera en la calle de Anselmó Clavé, junto a un Dodge Dord, que había allí estacionado.

Dicha cartera contenía la documentación personal, 17.500 pesetas, avisos bancarios, documentación de un tractor, hojas de seguros sociales, y tres billetes de barco —"Ciudad de Burgos", para Alicante.

Dicha cartera, al parecer, fue recogida por unos señores y al no haberla podido recuperar en la Oficina de Objetos Hallados, ruega a estos señores la devolución llamándole al número de teléfono 254438.

VALLDEMOSA:

LA NUEVA DIRECTIVA DEL VALLDEMOSA C. F.

Valldemosa. (Del corresponsal informativo Pedro B. Serrano). — Se reunió la junta de la Agrupación Miramar para nombrar una nueva directiva con vistas a esta inminente temporada.

Tras algunos debates se pusieron de acuerdo y se decidió nombrar:

Presidente honorario. — M. I. D. Bruno Morey.
Presidente. — D. Juan Bibiloni.
Vicepresidentes. — D. Juan Muntaner y don Rafael Estarás.
Secretario. — D. Felio Calafat.
Vicesecretario. — D. Juan Calafat.
Tesorero. — D. Sebastián Mas.
Contador. — D. Jerónimo Esteva.
Vocales. — Doña Dolores Estrades, don Rafael Vila, don Miguel Reynés, don Juan Segura, don Juan Cilimingras, don Jaime Mulet don Angel Albertos, don Juan Ripoll, don Miguel Torres y don Guillermo Arbós.

En esta temporada se espera, tras unos nuevos y buenos fichajes, que el equipo se supere aún más: Hace dos temporadas, cuando el Valldemosa C. F. empezó a militar en Segunda Regional, finalizó la liga ocupando uno de los últimos lugares, sin embargo, la temporada pasada consiguió uno de los primeros puestos. Este año confiamos que ascienda.

OBITO

Falleció a edad avanzada don Rafael Vila Calafat, persona muy conocida en la villa.

A sus desconsolados, esposa, doña Francisca Mulet Calafat; hijos Catalina, Jaime y Francisca; hijos políticos, Lorenzo, Magdalena y José; hermana, Margarita; hermanos políticos, Miguel y Catalina; nietos y demás familiares, nuestra más sentida condolencia.

VIAJEROS

Han regresado a Madrid los señores Picornell - Darder, acompañados de sus hijos, Miguel, Inés Dolores, Juan, Carlos y Mercedes

ESTUDIO GENERAL LULIANO

EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Se pone en conocimiento de que los Exámenes Extraordinarios de septiembre, Oficial y Libre de 1.º y 2.º de comunes tendrán lugar a partir de mañana lunes, día 15, con arreglo al horario expuesto en el Tablón de anuncios del centro.

INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS

Los exámenes extraordinarios de septiembre para los alumnos que tengan alguna asignatura pendiente de cualquier curso de lengua **Alemana, Francesa, Inglesa o Italiana** se celebrarán desde el día 22 al 26 del corriente de conformidad con el calendario expuesto en el tablón de anuncios de este Centro.

Los alumnos que hayan de presentarse deberán presentar sus papeletas a la Secretaría del Instituto de Lenguas Modernas antes del día 19 del corriente.

DIARIO Baleares
PASEO DE MALLORCA, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
APARTADO DE CORREOS, Nº 22
NUESTROS TELEFONOS
REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)
PUBLICIDAD 231177
SUSCRIPCIONES 235710
CIERRE 231177
DIRECCION 232186
ADMINISTRADOR 236382
CONTROL TIRADA

CRONICA DE SOCIEDAD

PRIMERA COMUNION

En la Iglesia Parroquial de San Jaime y de manos de su tío, el Rvdo. don Bartolomé Arcas, recibieron por vez primera el Pan de los Angeles, los hermanos Miguel y José Antonio Arcas García-Delgado.

Reciban los nuevos comulgantes nuestra más sincera felicitación que hacemos extensiva a sus padres, nuestros estimados amigos don Antonio Arcas Cabrer y doña Victoria García-Delgado de Arcas.

EL Dr. ALBERTO GONZALEZ

CIRUGIA GENERAL

Avisa a su clientela que a partir del 21 de Septiembre, estará ausente, por seguir un curso en Norteamérica, hasta nuevo aviso.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Bernardo Castell Enseñat

Que falleció ayer, a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, M.ª Francisca Rossiñol Blanquer; hijo, Antonio; hija política, Catalina Esbarranch; nietos, hermano, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, a las 18 horas, en la iglesia parroquial Inmaculada Concepción (San Magín) y al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 11 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

Casa mortuoria: Capitán Mestre, 15.

El Excmo. y Rvdmo Sr Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Mateo Salom Calafell

DOCTOR INGENIERO. DIRECTOR TECNICO DE INDUSTRIAS TEXTILES

Que falleció en Valencia, el día once de septiembre de 1969, a la edad de 62 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos, Juana María, Honorato, Catalina y Matías; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, suplican una oración por el eterno descanso de su alma y ruegan asistan al Funeral, que se celebrará mañana, lunes, día 15, a las 19'30 h. en la iglesia parroquial de San Sebastián, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

Casa mortuoria: Predio Son Pizá (Palma de Mallorca)

El Excmo y Rvdmo Sr Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Doña Francisca Salord Espósito

ACAECIDO EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1966

E. P. D.

Sus afligidos padres y familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y suplican se sirvan asistir a alguna de las misas que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, lunes, día 15, a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la noche en la Parroquia del Sagrado Corazón (Hostalets) por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

M.C.D. 2022

DIPUTACION

HA SIDO CONSTITUIDO EL PATRONATO PARA TRATAMIENTO Y RECUPERACION DE SUBNORMALES

El día 12 de los corrientes se procedió en el Palacio Provincial a la constitución del Patronato últimamente creado para regir la Institución Pública para Tratamiento y recuperación de Subnormales de esta Provincia.

A dicha constitución asistieron don Rafael Villalonga Blanes como Presidente de la Corporación y don Juan Crespí Fornari, Vicepresidente de la misma, así como don Gabriel Alzamora López, Alcalde de Palma; don Francisco Fornés Vich, Presidente de la Comisión de Beneficencia y Obras Sociales de la Excma. Diputación Provincial; don Bartolomé Mestre Mestre, Director de la Clínica Mental de Jesús; don Miguel Muntaner Marqués, Médico de la Especialidad de Psiquiatría; don Luis M.ª Sánchez Martínez de Osaba; don Ignacio Pomar Cortés, y el Secretario General de la Diputación.

D. Rafael Villalonga, que presidió el acto, después de expresar su más sincero y profundo agradecimiento a cuantos han laborado en favor de la creación de la Institución antes citada, que tendrá su domicilio y prestación de servicios en el edificio sito en la calle General Riera, sin número, propiedad de la Diputación, hizo constar también que no podía silenciar la eficaz y destacada intervención que en el citado asunto ha tenido el Vicepresidente de la Corporación Sr. Crespí Fornari, quien con su esfuerzo y tenacidad ha logrado impulsar tan necesario servicio hasta llegar a su total creación, y quiso dejar también patente el agradecimiento hacia los Doctores don José Porcel Zanoguera y don Francisco Medina Martí, por su desinteresada colaboración en dicha empresa.

Todos los asistentes se sumaron a la propuesta de la Presidencia, quedando constituido el Patronato para iniciar su actividades.

PROLONGUE SU VERANEO

aspirando en su hogar OZONOPINO RUY-RAM, el perfume del bosque. — RUY-RAM. — Higienista. — MADRID.

Instituto «Juan Alcover»

ESTUDIOS DIURNOS

Las niñas que dentro del plazo reglamentario presentaron su solicitud de inscripción para cursar PRIMERO en este Instituto y por causas justificadas no se presentaron a la prueba de selección que tuvo lugar el día 5 de los corrientes, podrán realizar dicha prueba el próximo martes día 16 a las 10 de la mañana.

ESTUDIOS NOCTURNOS

La matrícula oficial para cursar los Estudios Nocturnos en este Instituto puede realizarse desde el día 15 al 30 de los corrientes para el curso 1969-1970.

Palma de Mallorca, 13 de septiembre de 1969.

La Directora,
F. Massot

Dietario

BILLETES EXTRANJEROS
RADIO ● TELEVISION ● EL TIEMPO
FARMACIAS ● URGENCIAS MEDICAS
● CUPON DEL CIEGO

Radio

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.)

Programas para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Con buen pié; 8,50: Escaparate de novedades; 9: Santa Misa; 9,35: Club Musical Telefunken; 10,15: Las Noches del Sunna; 10,25: Club día 7; 11: Música nueva, para un nuevo sabor; 12: Musical Anglo; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Mirando a América; 13,30: Campeones: 13,45: Hogar 69; 14,15: Sorteo y Apartado; 14,20: Ultima hora deportiva; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Musical Chez Nous; 15,30: Club Universitario; 16,30: Cita con Sacha Distel; 16,55: Desde Bilbao retransmisión del encuentro de fútbol Atlético Bilbao - Mallorca; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20,30: Pista de baile; 21: Marcador de la jornada y comentarios; 21,45: Deporte amateur; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: La Tercera División; 22,45: La corrida de esta tarde; 23: Concierto popular; 24: Gran Musical; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos

17,30: Domingo Deportivo Español (Información deportiva desde todos los campos de fútbol de España); 19: Studio Alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA (O. M. y F. M.)

(Programa para hoy)

7,00: Buenos días. — Concierto matinal; 7,27: Lectura de programas; 7,30: Feliz día en Mallorca; 8,00: Información Nacional; 8,35: Autopista musical; 9,00: Misa de España; 9,30: Horario de Misas locales; 9,33: Boletín meterológico; 9,35: Radio Popular le acompaña; 10,30: Duende y misterio del flamenco; 11,00: Paso a la juventud; 12,00: Angelus; 12,03: Pepsi-Boom; 13,00: Shop-3B; 13,30: Top On Rodeo; 14,00: Turismo 69; 14,30: Información Nacional; 15,00: Los Toros. Avance de la corrida; 15,20: Café... copa y... música; 15,40: Nuestro amigo, ell libro; 16,15: Radio Popular le acompaña; 17,00: Gran Nacional. Deportivo C.O.P.E.; 19,00: Campeones; 19,20: Tarde de zarzuela; 20,00: Hogar, su Club preferido; 21,00: Santo Rosario en familia; 21,15: Jornada deportiva; 21,45: Los toros. Crónica de la corrida; 21,55: Farmacias de Guardia; 22,00: Información Nacional; 22,25: Boletín meteorológico; 22,35: Crónicas especiales; 23,10: Retablo en las ondas; 24,00: Sala de Conciertos; 1,00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 MEGACICLOS: 10,00: Stereo espectacular; 17,00: Retransmisión del encuentro Atlético de Bilbao - Mallorca.

E. A. J. 13 — RADIO MALLORCA (O. M. y F. M.) Programa para hoy

7,00: Apertura. Música al despertar; 7,20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7,57: Matinal Cadena Ser; 8,15: Canciones folklóricas del Canadá; 9,00: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Santa Misa para enfermos e imposibilitados; 9,50: Cita con Vds. (Ginés Martínez); 10,30: Hoy domingo. (Jesús Tomás); 11,35: Pinceles y buriles. (Rafael Perelló); 11,50: Servicio Meteorológico Nacional; 11,55: La hora del Angelus; 12,00: El gran musical; 13,05: Por los caminos de España; 13,35: Ritmos para el aperitivo; 13,50: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta; 14,02: Ultima hora deportiva; 14,10: Cita en París; 14,30: Radio Nacional de España; 14,50: Ultima hora taurina: sorteo y apartado; 15,00: Carteleras; 15,05: Todo para los jóvenes; 15,35: ¡¡Campeones!!, emisión quincenal de la Delegación P. de Educación Física y Deportes; 16,00: Pentagrama de París; 16,30: Antología de la zarzuela; 17,00: Carrusel deportivo; 19,10: Jazz en la noche; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Selecciones; 20,30: Desde la Quinta Avenida; 21,00: Carrusel deportivo: resultados y crónicas; 21,30: Carrusel deportivo: Segunda División; 22,00: Radio Nacional de España; 22,20: El micrógono en el ruedo; 22,30: Resultados y resumen de la jornada deportiva; 22,35: Desde Bilbao, crónica del At. Bilbao - Mallorca; 22,50: La Tercera División, aquí; 23,00: Concierto del domingo; 24,00: Mallorca: hora cero; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

SOLO EN FRECUENCIA MODULADA: De 10 a 15 horas: «Te Riki Lash Lazzar Show»; 16,45: Retransmisión directa desde el campo de San Mamés (Bilbao) del partido At. Bilbao - Mallorca.

Televisión

MATINAL

9'45: Carta de ajuste; 10'00: Apertura y presentación; 10'02: La Fiesta del Señor; 11'00: Concierto; 12'00: En directo, final Vuelta Ciclista a Cataluña; 13,30: Horizontes.

SOBREMESA

2,00: Avances; 2,02: Club Mediodía 2,45: Perfil de la semana; 2,59: Avances; 3,00: Telediario; 3,25: El tiempo; 3.30: El Virginiano.

INFANTIL

4'45: Avances; 4'47: Dibujos animados; 5'00: Carrusel del domingo.

TARDE

5,55: Avances; 6,00: Campeonato de España de Natación (en directo); 7,30: Retransmisión deportiva. En directo: Partido de fútbol entre los equipos Real Madrid - Barcelona.

NOCHE

9,25: Avances; 9,30: Telediario; 9,55: El tiempo; 10,05: Sesión de noche. Hoy: "Nací para tí"; 0,15: Telediario, Buenas noches y Cierre.

U H F

18,00: Carta de ajuste; 18,45: Presentación y avances; 18,47: La familia Addams; 19,15: La enciclopedia del mar; 20,15: Recital; 21,30 Telediario; 21,55: El tiempo; 21,59: Avances; 22,00: Conozca usted España; 22,35: Hora 11; 23.30: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Continuará el tiempo perturbado, alternando los claros con chubascos aislados. Vientos del Nooreste, con marejada.

OBSERVACIONES

Humedad relativo: 67 × 100.
Insolación: 0 h. 0 m.
Lluvia: 15 litros por m2.

Cupón del ciego

077

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenías, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; (*) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Teléfono 214857; Rosselló, Son Españolet, 26 (Son Españolet). Teléfono 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Teléfono 223360; (*) Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 212126.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(*) Sbert, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel).

Abiertas hasta las 12 de la noche

Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina).

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.

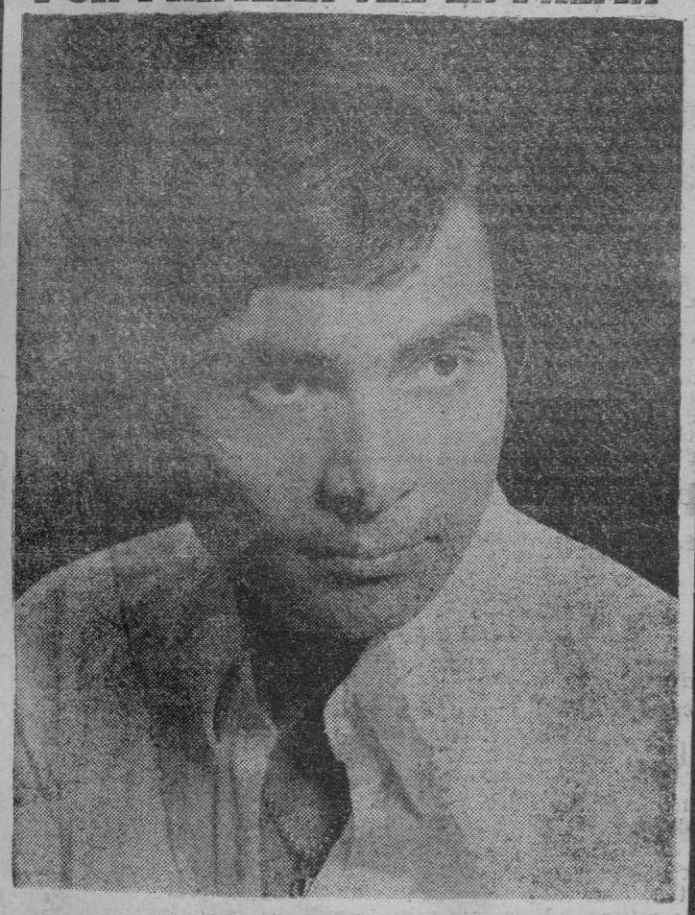
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.
Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policía: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79
25 14 47

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE:
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

TAGOMAGO
ESTA TARDE
POR PRIMERA VEZ EN PALMA



ALEXANDER BUTTERFIELD
EL CANTANTE INGLES
DEL «CLAN SINATRA»
¡Y TAMBIEN!
LOS BELAK
EL CONJUNTO SIEMPRE ACLAMADO
CON «LOS ALAMOS»
CADA NOCHE
SIGUE EL EXITO DE LA REVISTA
«CUEC CUEC - BANG BANG»

TEJIDOS SALVAT
ALMACENES SALVAT
Calle COLON, 2
OFERTA PARA ESTA SEMANA
BATIN SEÑORA ESTAMPADO
Antes 250.-
Ahora 165.-

PECES y demás fauna marina de las costas del MEDITERRÁNEO

PECES Y DEMAS FAUNA MARINA DE LAS COSTAS DEL MEDITERRANEO

Constituye un libro que afine a todos los que se sienten atraídos por el tema, la posibilidad de aprender fácilmente las particularidades de los distintos seres que pueblan nuestras aguas costeras, las características de los diferentes biotopos y las diversas condiciones de vida de los peces.

Traducción denominativa de toda la fauna a seis idiomas: Catalán-balear, alemán, francés, inglés, italiano y servio-croata. Además existe una ampliación de nombres científicos y vulgares.

La riqueza ilustrativa del libro, gran parte a todo color, permite una pronta y eficaz determinación de las especies tratadas.

CARACTERISTICAS DEL LIBRO. — Un volumen tamaño 14 x 17 cms., 374 páginas de texto con 300 ilustraciones en color y 200 en negro.

CONDICIONES DE VENTA:

○ A REEMBOLSO DE PESETAS 475,—,

○ A REEMBOLSO DE PESETAS 200, y dos pagos MENSUALES DE 150,— PESETAS.

SEÑALE CON X LAS CONDICIONES QUE LE INTERESEN.

esago
ORGANIZACION EDITORIAL
PLAZA OBISPO BERENGUER DE PALOU, 25
APARTADO 544 TELEF. 21 44 56
PALMA

RUEGO ME REMITAN EN LAS CONDICIONES ARRIBA SEÑALADAS EL LIBRO: PECES Y FAUNA MARINA

D. ..... Edad .....
Población ..... Prov. .....
Calle .....
Profesión .....

INTERESADO EN TEMAS MARINOS, SOLICITO INFORMACION SOBRE LAS SIGUIENTES OBRAS:

○ ENCICLOPEDIA GENERAL DEL MAR ○ MANUAL DE YATES
○ LAS ARTES DE LA MAR ○ L'AGE D'OR DE LA MARINE A VOILE ○ LES GRANS VOILIERS
Señale con X.

M.C.D. 2022

CAMISAS TERLENKA

oferta

sensacional stock
A PRECIOS SUPER REDUCIDOS

A 119'- PESETAS EN BLANCO Y COLORES

OFERTA DESDE DIA 15 AL 20

	Ptas.
1 BOTELLON COÑAC 2 litros y medio	99'00
CAMISA CABALLERO sport CRILENKA - invierno varios colores	169'00
VESTIDOS LANA ITALIA	499'00
VESTIDOS ITALIANOS Resto Verano	99'00
BATAS FOAM SEÑORA	149'00
TENTACION 2 PIEZAS NYLON	39'00
FALDAS SEÑORA TERLENKA	199'00

	Ptas. ANTES	Ptas. AHORA
CALCETINES niños media pierna MARCA BEBE	110'00	29'00
CEPILLO PARA CREPAR		12'00
10 COMPRESAS HIGIENICAS		12'00
1 LITRO COLONIA LIMON SIN ENVASE		29'00
1 LITRO COLONIA HENO DE PRAVIA con envase y 1 TOALLA (VALOR 60 ptas.)		109'00
MEDIAS INDESMALLABLES		15'00

JERSEYS MUY REBAJADOS

SEÑORA:	Ptas.	CABALLERO:	Ptas.
CARDIGAN ORLON	399'-	CARDIGAN SHETLAND	399'-
JERSEY ORLON	299'-	JERSEY SHETLAND	399'-
JERSEY LEACRIL	99'-	JERSEY SHETLAND	299'-

NIÑOS:

MARCA **NIC** Y **VITOS** FIBRA TODAS LAS TALLAS
DESDE **199'- PESETAS**

OFERTA ESPECIAL JERSEYS 69 PTAS.

GRAN SURTIDO -GRUMETE-

ALMACENES
cañellas
Paseo Generalisimo, 34 y 36 - (BORNE)

SENSACIONAL

M.C.D. 2022

página infantil

NUM. 83

ESCRIBEN LOS MAESTROS

Sobre la cocina

Por JOSE MARIA BURTA

I

En una pausa, después de mi desayuno, y a través de la ventana de mi cocina, que da a un jardín me he puesto a pensar. Una espantosa gritería de niños se oye más allá del vallado de mi casa. Pero no logra abstraer de mi pensamiento las facetas de nuestra alimentación. Entre ellas, acude a mi la labor primordial de la cocina.

Quizá esto sea debido a que mi esposa se halla cerca de mi manejando los utensilios de cocina. Es posible, pues, que esta circunstancia haya excitado mi pensamiento a este tema tan complejo y complicado para un hombre, como es la cocina. Quizá haya sido este palpar casi la cátedra de la comida. El olor de los alimentos. Ese color plomizo de las paredes de mi cocina.

Manejo distraído el tiro de la cocina económica y se oye un ruido extraño en el interior de la chimenea. Extrañado asomo mi cabeza a la ventana y puedo observar cómo una tromba de pájaros escapan de ella. Debían dormir en su interior o haber establecido sus nidos. Al parecer por no haberse usado desde hacía muchos años debían haber hecho albergue allí y al oir el extraño ruido del tiro enmohecido se lanzaron al aire libre en impetuosa estampida.

La pompa de la vida moderna ha hecho que la tal cocina económica permanezca sin usar y a su lado se encuentre una hermosa cocina a gas. Dotada de horno y diversas intensidades. Diríamos, en términos vulgares, de buen paño. Polvo de oro.

Donde no haya una cocina moderna, hoy en día, es raro. Irrumpe la propaganda en nuestros hogares de mil modos: radio, televisión, prensa... En frenética competición, logrando verdaderas obras de perfección.

La cocina no suele tener secretos para la mujer. Cien resortes que tuviera serían perfectamente manejados por ella. El hombre ya es otra cosa. Miles de dificultades aparecen en su manejo. Tales dificultades recuerdo que aparecen, graciosamente pintadas, en la obra titulada «REGGIE SE MARCHA AL CAMPO», de A. A. Thomson. Si alguien las hubiera observado tras las cristalerías de la cocina, hubiese podido presenciar las peripecias de dos hombres ante un asunto tan delicado como es el manejo de una cocina.

II

La palabra cocina tiene varias acepciones. Vamos a ocuparnos de cada una de ellas, deteniéndonos en las dos más esenciales. Fabricaremos un esquema sencillo y fácil de comprensión. Sin salirnos de nuestros mediocres conocimientos sobre el asunto. Ni aspirar más vientos que unos datos elementales.

Veamos: en primer lugar es una dependencia, donde se guisa comida. Lugar que ocupa las horas de la mujer. Donde se estrangula el ave y sacrifica el conejo. Se llega a él con curiosidad en los días grandes. Y hay una pausa cada día para nuestro olfato.

En segundo lugar es la manera especial de guisar de cada país o región, o el arte individual de cada cocinero. No ha muerto aún esa cocina tan típica, que se hace tan grata e interesante a nuestros paladares. Las regiones tienen a gala mostrarnos, de un modo tentador, sus costumbres culinarias. En cada sima y en cada valle podemos degustarlas. Y, como súbita aparición, se nos ofrecen en los escaparates de los tradicionales restaurantes.

En tercer lugar, se puede considerar como un artefacto útil para guisar.

El abuelo de mi amigo Emilio me contó, en cierta ocasión, detalles sobre la COCINA DE CAMPAÑA. El soldado Prados cuidaba de ella con esmero. Se usaba cuando estaban maniobras y podía transportarse fácilmente. Esto ocurría en el año 1899.

Como un alba de soluciones apareció la COCINA ECONOMICA. Más rápida que sus predecesoras. Construida de hierro fundido y portadora de este nombre por su economía de combustible.

Pronto se mejoró este instrumento y surgió la COCINA ELECTRICA. Se empleó de energía el fluído eléctrico. Se logró más prisa en la preparación de los alimentos. No era extraño oir a las amas de casa:

—Mi cocina está más limpia. Estoy como una reina.

Sabemos que actualmente se ha extendido mucho la COCINA DE GAS. Se utiliza el gas como combustible. Me es grato transcribir que en mi hogar se encuentra una. Y, según declaraciones de mi esposa, resulta muy práctica, porque de una escapada se resuelven muchos problemas. Creo que la marca que más abunda es «Corberó». Huyo de toda propaganda. Hablo de lo que han podido ver mis ojos.

III

Recordemos que, en la segunda acepción, dije que cocina era también la manera especial de guisar de cada país o región. Se va a tratar aquí, ahora, de nuestra cocina, la cocina mallorquina. Me consta que goza de antigua tradición. Y va ya mucho tiempo transcurrido que nuestros cocineros son de renombrada fama. Por eso, vamos a considerar algunos platos típicos. Las palabras nos darán un pálido reflejo de lo exquisito de sus manjares. Y no usaré más fuentes que las referencias de algunos amigos, más entendidos en la materia que yo.

He aquí algunos de nuestros platos:

AUFAGADAS: a base de coliflor y habas tiernas.

AMB TAYADES: ensaimada, que lleva sobrasada, calabacete y rellena de cabello de ángel, pasta o crema.

CALDERA: guisado, en cuya composición se cuece pescado fresco en agua con ajos, cebolla, perejil..., echándose aceite y sazonándolo con sal y variadas especies. Se ofrece bajo varios aspectos, que hacen de este plato más lucido. Sabemos, por otra parte, que también se denomina así al arroz a la marinera.

COCA: masa de pan en forma de figura redonda. Se echan varios ingredientes según su calidad y se recuece a fuego lento.

COCARROY: masa de harina con aceite, dentro de la cual se ponen hojas de espinacas o acelgas cortadas en pedazos pequeños y pasas, condimentadas con sal y aceite y cocida al horno.

EMPANADAS: pastas, compuestas de pescado, carne o guisantes...

ESCALDUMS: guisado que se hace de ordinario con despojos de aves: alones, higadillos, mollejas, pescuezos, pies, lomo de cerdo y setas. Su salsa es fina.

ENSAIMADA: masa compuesta de flor de harina. Plana por abajo y en forma de espiral por encima. Se cuece a fuego lento en el horno. De mucha suavidad y delicadeza. Se elabora con manteca de cerdo, agua, azúcar y huevos. Suele comerse con el chocolate.

GRAIXONERA: pescado carne y huevos, condimentados con alcachofas, guisantes y habas tiernas.

SOBRASADA: embutido, auténticamente mallorquín.

SOPAS MALLORQUINAS: finas rebanadas de pan, condimentadas con hortalizas del tiempo, aceite, agua y sal. A veces el agua es sustituida por caldo.

TUMBET: preparado con berenjenas, patatas, pimiento y salsa de tomate.

Y otras variadísimas especialidades, cuya enumeración se haría interminable.

Como última consideración recuerdo la hermosa escena de nuestras aldeas, cuando de madrugada y sobre los tejados humean las chimeneas, enturbiando la claridad de la mañana. Sus moradores reanudan el quehacer diario. Son las chimeneas con torres que anuncian la vida del hogar. A la par que se encienden las chimeneas se continúa la vida.

CUENTOS Y NARRACIONES

TORMENTA DE GRANIZO

Inesperadamente después de algunos truenos y rayos descargó sobre nuestra ciudad de Inca una imponente tormenta de granizo. Cerca de la 1'15 del mediodía del viernes de la pasada semana se oscureció y el cielo se llenó de nubes tormentosas. Después empezó a tronar y a caer mucha, muchísima agua y mucho granizo de aproximadamente el tamaño de una avellana y bastante del tamaño de una almendra. Cuando se calmó la tormenta, todas las calles parecía que estaban cubiertas por alfombras blancas; había al menos un palmo. Algunas cocheras se llenaron completamente de granizo y sobre todo la calle de la pescadería en la cual tuvieron que hacer un caminito para que pudiera pasar la gente y muchas personas al pasar entre aquellos dos muros de hielo, se sentían chistosas y decían: "Estamos en el Polo Norte".

Mas tarde tuvieron que intervenir los bomberos para vaciar algunos sótanos completamente llenos de agua. También entró bastante en el Supermercado, a pesar de que haya dos escalones que no son bajos. En resumen hubo daños en los jardines, huertos e incluso en casas y sótanos, pérdidas muchas; pero, gracias a los santos San Abdón y Senén, patronos de Inca, no hubo que lamentar desgracias personales.

Antonio M.ª Mateu Arbona

RAYO

CAPITULO 7.º

Su padre le dijo:

--Pero lo importante era que tú te salvaras. Rayo no importa tanto; podemos comprar otro.

--Pero ahora no me interesa otro caballo; me interesa Rayo. Un caballo como él era el mejor amigo que un muchacho como yo podía tener.

Mientras tanto, la Guardia Civil había empezado su trabajo que era el de extraer el cadáver de Rayo de debajo del techo de la vieja cueva, y que Luis lo quería enterrar en el jardín de su casa. Cuando lo hubieron sacado Luis dijo a su padre:

--Papá, ¿podemos poner una estatua encima de su tumba?

--Sí, hijo; haré lo que tu digas.

El guardia civil, cuando Luis y sus padres se iban les dijo:

--¿Quieren que averigüemos quien fue el autor del rapto?

Y Luis dijo:

--¿Me permiten que lo averigüe yo? Porque ya empiezo a sospechar.

--Bueno, si tu padre lo quiere.

--Pues si tú Luis no has de correr peligro, hazlo tú.

Su padre añadió, dirigiéndose a la Guardia Civil:

--Perdonen por la molestia; si mi hijo encontrara quien lo hizo ya les avisaré.

--Como quiera señor; éste es nuestro deber.

Así cuando ya amanecía, Luis llegó a su casa con sus padres y aquel mismo día se enterró a Rayo. Todos los muchachos, como él, del pueblo, se reían:

--Enterrar un caballo. ¡Ja, ja, ja!

Pero Luis consentía que se burlaran de él y enterrar a Rayo, a no hacerlo.

(Continuará)

Miguel Siquier Capó.

MATEMATICAS EN VERANO

SOLUCIONES:

Problema núm. 16. — La lechuza llegó a la una y media de la madrugada.

Problema núm. 17. — Trabajaron ocho días. El padre, ganaba 10,95 ptas. de jornal; el hijo mayor, 9,75 ptas. y el menor, 8,50 ptas.

Problema núm. 18. — El pararrayos deberá medir una longitud de 6,60 m.

PUTUACIONES:

María Garcés Mas	*16*	+ *4*	=	*20 puntos.*
Guillermo Garcés Mas	*16*	+ *4*	=	*20 puntos.*
Bartolomé Barceló Taberner	*14*	+ *4*	=	*18 puntos*
Miguel de la C. Siquier	*6*	+ *3*	=	*9 puntos.*
Juana María Coll Servera	*4*	+ *2*	=	*6 puntos.*
Sebastián Llompart Calafell				*3 puntos*
Rafael Aguiló Espases				*2 puntos.*
Fernando Masanet Ponsell				*1 punto*

NOTA: Por error de composición, al socio Miguel de la C. Siquier, en el número pasado le atribuímos DOS PUNTOS, cuando deberíamos haberle puesto CUATRO. Queda subsanado el error.

Problema núm. 22. — La diferencia de los perímetros del exágono regular circunscrito e inscrito en una misma circunferencia es de 14'72 cm. Calcular el radio de dicha circunferencia.

Problema núm. 23. — Calcular el lado y la diagonal de un cuadrado sabiendo que su suma o diferencia es igual a raíz cuadrada de dos. (Cuatro soluciones).

Problema núm. 288. — La altura de un triángulo rectángulo (trazada sobre la hipotenusa) es igual a 12 m. y la diferencia entre las proyecciones, m y n, de los catetos b y c sobre la hipotenusa es igual a 7 m. Hállese m, n, b y c.

OBSERVACION: No publicamos el desarrollo de los problemas para evitar quebraderos de cabeza a nuestros simpáticos linotipistas; pero tendremos mucho gusto en hacerlo si a alguno de nuestros socios les interesa conocer cómo se resuelve alguno de los problemas que proponemos en este concurso.

OTRA: Hemos recibido las soluciones de los tres últimos problemas —números 16, 17 y 18— dentro de un sobre azul SIN REMITENTE. Las hojas que contienen las soluciones citadas van, también SIN FIRMA. Rogamos a quien nos las ha remitido que se identifique, ya que los tres problemas están bien resueltos y equivalen a CUATRO PUNTOS.

¡PRECAUCION, CONDUCTOR!

Supongo os habeis enterado simpáticos socios de nuestro Club, que las cosas se están poniendo muy mal para los que se figuran que conducir un vehículo les convierte en los amos de la calle y de la caretera y en los dueños de las vidas ajenas. Ahora, les van a retirar el permiso de conducir, único camino que existe para corregir a los que parecen incorregibles.

Hoy quiero hablaros de otro aspecto que hay que considerar, dentro de lo que constituye el tema general de esta sección. Vosotros sabeis que para obtener el permiso de conducir hay que examinarse. Y que para aprender a conducir hay que acudir a una Escuela autorizada para ello, que cuenta con un profesorado plenamente capacitado y con unos vehículos de doble mando que permiten que el que aprende, aunque circule por la ciudad, tenga la seguridad de que si efectúa una falsa maniobra, inmediatamente será subsanada por el profesor.

Pues bien, a pesar de que conducir un coche sin tener el permiso de conducir está fuertemente penado por la ley, todavía existen muchos... «aprendices» que parece que no se han enterado de la existencia de tales escuelas. Se les encuentra, a veces, por carreteras poco concurridas —en el mejor de los casos— y se adivina que no tienen el correspondiente permiso por el modo especial de conducir y por la actitud que adopta la persona que se sienta junto a ellos.

También se les puede ver en lugares apartados en los que, después de colocar unos «palos» que se ve que son improvisados o unas simples piedras, tratan de practicar el ejercicio obligado de «aparcamiento».

Todo lo que os decimos, lo hemos visto nosotros. Y no sólo hemos visto ésto, sino que también hemos presenciado cómo algún que otro niño, como vosotros, conduciendo por la carretera —siempre en un camino poco frecuentado— o tratando de aparcar en algún rincón.

Espero que vosotros no sintais jamás la tentación de hacerlo. ¿Es necesario que os diga por qué? Seguro que no es necesario. No lo hagais jamás, porque el conductor inexperto, se azara muchísimo cuando ve acercarse en dirección contraria a otro vehículo y entonces es cuando existe el peligro de que su momentáneo atolondramiento le precipite hacia lo irreparable.

Todo llega a su tiempo. Está bien que os haga muchísima ilusión poneros al volante de un coche; pero tened paciencia, que algún día podreis llegar a realizar vuestras ilusiones.

Está bien que observeis lo que hacen los mayores al conducir; que pregunteis todo lo que os interese en esta materia y hasta que os vayais enterando de lo que es un motor; del nombre de sus piezas principales y de cómo funcionan; que vayais aprendiendo lo que significan los discos y, sobre todo, que empeceis a conocer las normas fundamentales del Código de Circulación.

Pero de conducir... ¡¡¡NADA!!!

PEDRO DEYA

Cuida esta página:

PEDRO DEYA

OTALVARO CORONADO S.A. L.M.I.
LAVA MAGIC INTERNATIONAL

Al servicio de su lavandería

Y SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECO, PLANCHADO Y SECADO.

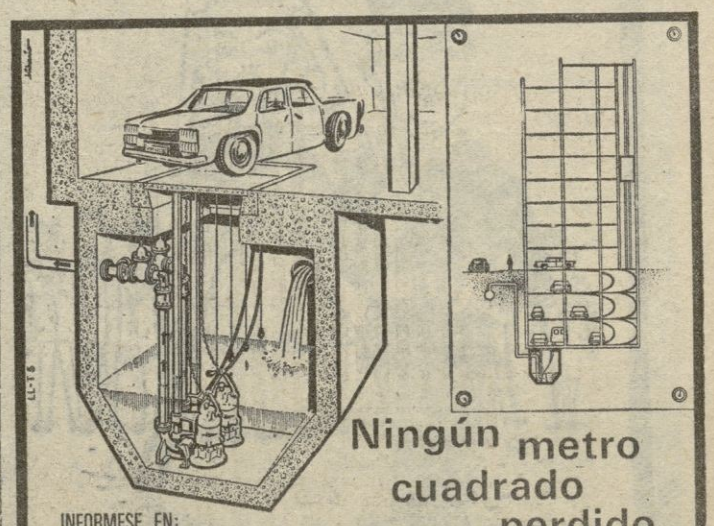
Para:
HOSTELERIA/AUTOSERVICIOS/
CAMPO INDUSTRIAL

CON LOS EQUIPOS MAS MODERNOS ALEMANES, SUECOS Y NORTEAMERICANOS.

Insuperable servicio de asesoramiento y asistencia técnica.
Precios sin competencia.
Grandes facilidades de pago.
Inmejorables referencias en toda Mallorca.

Hermanos Barbará, 42 - Tel. 25 23 10
PALMA DE MALLORCA

ANTES DE OBTENER CUALQUIER COMPROMISO... NOS DEBE CONSULTAR. ¡SE BENEFICIARA!



Ningún metro cuadrado perdido

para la estación de desagüe del edificio

INFORMESE EN:
LLOMPART-TOMAS
Avd. Gral. Primo de Rivera, 1

M.C.D. 2022

¡HOY, LA GRAN CORRIDA DE LA PRENSA!

UNA COMBINACION PARA TODOS LOS GUSTOS

Por fin esta tarde se celebrará en la Plaza de Toros de Palma la grandiosa CORRIDA DE LA PRENSA, la más esperada del año, el más importante acontecimiento taurino del año, el cartel mejor pensado y calculado para la afición isleña. Durante toda la semana se ha hablado y discutido la cambinación de toreros y toros de la sensacional corrida que esta tarde podremos gozar en el Coliseo Balear.

Ya es tradicional esta extraordinaria corrida, y lo es también que la misma ofrezca la mejor combinación de toreros y toros de todo el curso taurino en Mallorca. En esta ocasión tampoco ha fallado este propósito, por cuanto la empresa ha tenido en cuenta cuales pueden ser en estos momentos los alicientes que den amplia satisfacción a todos los sectores que integran el total de la afición por la fiesta de los toros en la isla. Se ha pensado en un maestro clásico, un maestro representativo de los tiempos de Manolete, Pepe Luis Vázquez y Luis Miguel Dominguín, y ese maestro no podía ser otro que una gran figura de aquellos tiempos, un diestro que ha vuelto a los ruedos a dar demostración de como se toreaba entonces, Manuel Alvarez "Andaluz", magnífico estilista del

DAMASO GONZALEZ

capote y la muleta, cuyo toreo super académico contrastará con la sabia técnica del joven profesor, largo en repertorio y en su propio toreo, Angel Teruel, y también con la escuela nueva, novísima, que está implantando el flamante fenómeno Dámaso González, quien, en la tarde de su presentación ante el público mallorquín, entusiasmó a todos, asombrando su manera aparentemente inverosimil de interpretar las más difíciles suertes con el capote y el trapo rojo.

Para esta sensacional corrida han sido elegidos seis preciosos toros de la muy acreditada ganadería salmantina propiedad de los señores Ramos Matías, lo mejor de lo mejor del campo charro.

Es bien seguro que esta tarde, la Plaza de Toros de Palma ofrecerá un aspecto rutilante, con un lleno hasta la bandera.

GANE 20.000 Ptas.

mensuales siendo TECNICO EN TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pock Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis.

I. H. A. R., Tallers, 27
BARCELONA (1).

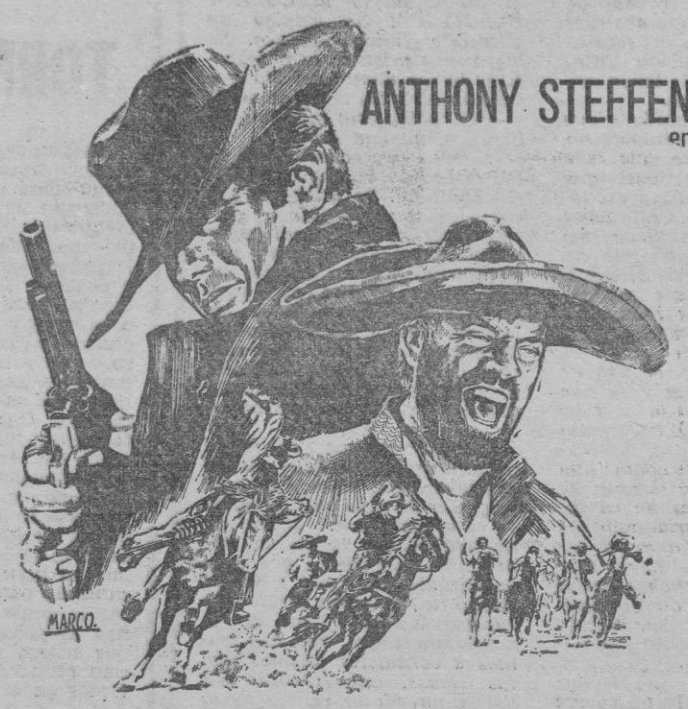
(Autorizado Ministerio)

SALA BORN
CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PRODIO

MARTES

¡AL FIN EL SUPER WESTERN QUE TODOS ESPERABAN CON ANSIEDAD!

TODD-AO
SONIDO ESTEREOFONICO



GENTLEMAN JO...

DIRECTOR GEORGE FINLEY MUSICA BRUNO NICOLAI

TECHNISCOPE · EASTMANCOLOR

Música supervisada por ENNIO MORRICONE

«BATALLA MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS»

HOY: GRAN EXITO Complemento:
«AL PONERSE EL SOL» por RAPHAEL (Color)

(Tol. menores)

SI VD. NO LES COMPRENDIO, VEA DE NUEVO Y ESTUDIE LA PERSONALIDAD DE CADA UNO DE ESTOS SERES

Obsérvelos bien, quizás tengan algo que decirle...

METRO-GOLDWYN-MAYER y SEVEN ARTS PRODUCTIO presentan la producción JOHN HUSTON-RAY STA de TENNESSEE WILLIAMS

con GRAYSON HALL · JAMES WARD · CYRIL DELEVANTI director JOHN HUSTON producido RAY STARK guión de ANTHONY VEILLER y JOHN HUSTON basado en la obra de TENNESSEE WILLIAMS

escoja entre estos programas...

Sala Augusta

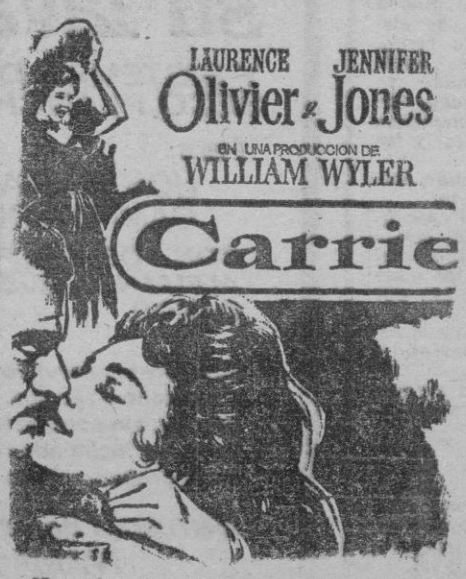
HOY

EL GENDARME SE CASA

con LOUIS DE FUNES
en 70 m/m

Además:
GEORGE HAMILTON en
«JACK DE DIAMANTES»
en Color

rialto arte y ensayo HOY



Horario: 3'30, 5'40, 7'45 y 10 noche

MODERNO - FANTASIO
DORADO - HOY

TONY CURTIS · HENRY FONDA · GEORG KENNE

EL ESTRANGULADOR DE BOSTON

M.C.D. 2022

UN DRAMA Y UNA PELICULA COMICA

LOS ESTRENOS

Comenta: CINEFILO

«CARRIE»

RIALTO

Nacionalidad: norteamericana.—Producción: William Wyler para Paramount.—1951.—Guión: Ruth y Augustas Goetz, de la novela «Sister Carrie» de Teodore Dreisser.—Director: William Wyler.—Fotografía (blanco y negro): Victor Milner.—Montaje: Robert Swink.—Vestuario: Edith Head.—Decorados: Emile Kuri.—Música: David Raksin. Dirección artística: Hal Pereira y Roland Anderson.—Intérpretes: Laurence Oliver (George), Jennifer Jones (Carrie), Miriam Hopkins (Julia), Eddie Albert (Charles), Basil Ruysdael (Mr. Fitzgerald), Ray teal (Allen), Barry Kelley (Slawson), Sara Berner (Mrs. Oransky), William Regnolds (George Hurtswood Jr.), Mary Murphy (Jessica), Harry Hayden, Walter Baldwin, Dorothy Adans, Jacqueline de Wit, Harlan Briggs, Melinda Plowman. — Duración: 120 minutos.

Carrie se traslada a Chicago para trabajar y las circunstancias la arrojan en los brazos de un dicharachero viajante de comercio. Gracias a él conocerá a un cuarentón que regenta un famoso restaurante y se enamorará sin saber que es casado y con hijos mayores. El «maitre» se enamorará perdidamente de Carrie y por ella abandonará su familia y se ira degradando progresivamente mientras ella consigue triunfar en el teatro

Hubo un tiempo en que el melodrama ocupaba una parte muy importante de la producción literaria y su dosis apreciable de folletín tiene esta película que en 1951 rodó William Vyler sobre la primera novela de un autor tan afamado como Theodore Dreiser.

Wyler, uno de los grandes narradores del cine, sabe captar con toda fidelidad las reacciones de los protagonistas de la historia, todo el proceso de degradación de un hombre que lo deja todo por una mujer y la lucha interior de ésta para librarse de todo aquello que repugna a su conciencia y, sobre todo, a los convencionalismos sociales.

La trama está ambientada en una época muy rígida en todo lo externo de las costumbres y esta envoltura de la historia es uno de los principales logros de este film que nos hace retornar a este cine que ya no se hace y que tenía sus virtudes. Un cine entrañable con el que Hollywood dominaba, con ventaja, todo el mercado mundial.

Como siempre, Wyler se apoya en los actores, en el exacto emplazamiento de la cámara para que ésta capte los gestos y la tensión dramática de la escena. Todo está bien medido y claramente expresado y de esta forma nos parece lógico este proceso de degradación del protagonista que, en su porte, conserva aire de su aire de «gentlement», de hombre más educado que sus propios elegantes clientes.

La historia tiene su aristas, no nos parece extraño que haya topado con la censura, pero Wyler procura —y parcialmente lo consigue— no justificar ningún acto, sólo exponerlos como parte integrante de nuestra imperfección humana e intolerancia de unas gentes, más evidente en la época que describe el film que en la actual.

Estupenda la interpretación de Laurence Oliver y de Jennifer Jones, muy característica de unos años en los que ambos eran estrellas refulgentes y estaban de moda las historias de personajes atormentados y víctimas de sus actos.

«EL GENDARME SE CASA»

AUGUSTA

Nacionalidad: francesa. — Producción: René Pagueres y Gerard Byleout.—1969.—Guión: Jacques Vilori.—Director: Jean Girault. — Fotografía (Franscope 70 - Eastmancolor): Marcel Grignon y Jean Paul Swartz.—Música: Raymond Lefebre. Sonido: René Sarron.—Montaje: J. M. Saulier.—Intérpretes: Louis de Funes, Jean Lefebre, Cris Marin, Genevieve Grad, Michel Galabrá, Ives Vinces, Nicole Vervil, F. Rumille. — Duración: 85 minutos.

Nuevas aventuras del gendarme de Saint Tropez que se enamora de una guapa y rica mujer y rivaliza con su compañero de grado superior en unos exámenes.

El cine francés produce una serie de películas que hacen gastar bastante tinta de imprenta y otras que rinden en taquilla. Entre estas últimas se cuentan las de Louis de Funes, el actor más cotizado de la nación vecina gracias a una serie de personajes de escasas variantes entre uno y otro, pero a los que domina imponiendo su forma personal y eficaz de interpretarlos. Porque tanto en la serie del gendarme como en la de «Fantomas» o en otras películas, Louis de Funes es siempre el mismo, el cascarrabias que derrocha temperamento y vitalidad y se aviene muy bien a films que deben desarrollarse con un ritmo muy rápido y tener como base unas secuencias de acción vertiginosa en las que los gags» se acumulan como es clásico en el género.

Hemos podido apreciar que también Louis de Funes ha conquistado al público español y prueba de ello es que los distribuidores ya lo lanzan con películas de 70 mm., formato que se justifica al abundar las escenas en exteriores, en esta ocasión en el centro veraniego de Saint Tropez, muy bien captado por una fotografía que es un aliciente más.

Como el relato del veterano gendarme enamorado de la «coronela» no daba para un metraje normal, se le han añadido una serie de episodios más: el inicial de la batalla de los gendarmes contra la riada de veraneantes; el de los exámenes y rivalidad entre los dos jefes y el del ladrón peligroso. Generalmente y salvo algún pequeño bache, todo encaja bastante bien porque si hay un género que permite muchas libertades éste es el cómico, aunque las víctimas de la suave burla y también los héroes, tengan que ser los agentes del orden público, algo que no deja de tener su importancia en un cine como el francés, no muy dado a la autocrítica.

Sin novedades de importancia, «El gendarme se casa» es un buen pasatiempo, lo que busca un gran sector de público.

BUENAS NOTICIAS

NUEVO PARA RESTAURANTES, HOTELES, BARES

PRONTO-PAK

VERDURAS

PATATAS CHIPS EN BOLSAS DE PLASTICO PREPARADAS Y LISTAS PARA FREIR

SIRVAN VDS. LAS MEJORES PATATAS FRITAS A UN PRECIO *REALMENTE* ECONOMICO.

RECIBE GRATIS MUESTRA Y PRECIOS

Teléfono 233950

Disponible para uso doméstico en Supermercados

PRODUCTOS BARTON. SON SERRA — PALMA

PLAZA TOROS DE PALMA

HOY DOMINGO, DIA 14,

5,15 TARDE

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

EN HONOR DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BALEARES

6 bravos toros de los señores Ramos Matías Hnos. y sobrinos 6

Manuel Alvarez «ANDALUZ»

Angel TERUEL

Dámaso GONZALEZ

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 22 10 38. - «Rincón Taurino, Tel. 22 61 39.

«III GRAN SEMANA DEL WESTERN»

Del 17 al 23 de septiembre en T. PRINCIPAL y C. CAPITOL cada día dos películas distintas del salvaje Oeste americano de acuerdo con la siguiente programación:

PRINCIPAL

Día 17 "BALADA DE UN PISTOLERO". "PAMPA SALVAJE".

Día 18 "POR UN PUÑADO DE DOLARES". "TEXAS".

Día 19 "EL VALLE DE LA VIOLENCIA". "EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO".

Día 20 "ATAQUE AL CARRO BLINDADO". "LOS RURALES DE TEXAS".

Día 21 "7 MUJERES PARA LOS MAC GREGOR". "EL HONOR DEL CAPITAN LEX".

Día 22 "MOLLY BROWN SIEMPRE A FLOTE". "LOS CUATRO IMPLACABLES".

Día 23 "ALVAREZ KELLY". "LA MUERTE CUMPLE CONDENA".

Capitol

Día 17 "ALVAREZ KELLY". "LA MUERTE CUMPLE CONDENA".

Día 18 "BALADA DE UN PISTOLERO". "PAMPA SALVAJE".

Día 19 "POR UN PUÑADO DE DOLARES". "TEXAS".

Día 20 "EL VALLE DE LA VIOLENCIA". "EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO".

Día 21 "ATAQUE AL CARRO BLINDADO". "LOS RURALES DE TEXAS".

Día 22 "7 MUJERES PARA LOS MAC GREGOR". "EL HONOR DEL CAPITAN LEX".

Día 23 "MOLLY BROWN SIEMPRE A FLOTE". "LOS CUATRO IMPLACABLES".

¡OTRA SENSACIONAL SEMANA PARA LOS AMANTES DE LA ACCION!

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Refrigerado): SLEEPING TIGER (El tigre dormido) un film de Joseph Losey con Dirk Bogarde, Alexis Smith, Alexander Knox — TIERRA DE ESPAÑA Color. (May. 18 años).

RIALTO. — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 3,30: CARRIE Jennifer Jones y Laurence Olivier. (solo mayores 18 años).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: LAS LEANDRAS (Rosario Durcal) Eastmancolor — OPERACION LADY CHAPLIN Color-Scope (May. 18 años).

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: 7 VECES 7 (Lionel Stander, Terry Thomás, Gastone Moscain). Technicolor — LOS LADRONES DE LA LUNA. Color-Scope). Aut. todos los públicos).

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: EL GERDARME SE CASA en Todd-Ao, Louis de Funes y JACK DE DIAMANTES Technicolor. George Hamilton y Joseph Cotten. (Prog. tolerado menores).

BALEAR. — Desde las 3'00: BULLITT (Steve Mc Queen — LOS OTOÑALES.

CAPITOL. — Desde las 3'00: TESTIGO DE CARGO (Tyrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laugton) — EVA EN LA SELVA. Color. (Apto todos los públicos).

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: BATALLA MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS y AL PONERSE EL SOL, Raphael. (Todos los públicos).

METROPOLITAN. (Refrigerado) — Desde las 3'15:

TODD-AO

SEGUNDA SEMANA

ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE (Spencer Tracy, Sidney Poitier, Katherine Hepburn, Katherine Houghton) Director: Stanley Kramer Technicolor 70 mm. PLOMO CALIENTE (Aut todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: TESTIGO DE CARGO (Tyrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laughton) — EVA EN LA SELVA. Color. (Apto todos los públicos).

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: SIN NOVEDAD EN EL ALCAZAR (Fosco Giachetti, Rafael Calvo, Mireille Balin y María Denis) — COMO ROBAR UN MILLON Y... Scope - Color. (Audrey Hepburn y Peter O'Toole).

RIVOLI. — (Refrigerado) — Desde las 3'15:

SEGUNDA SEMANA

LA BRIGADA DEL DIABLO (William Holden Cliff Aogertson, Vince Edwards). Color-Scope — POLITIQUERIAS, VIDA NOCTURNA. (Laurel-Hardy). (May. 18 años).

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: EL ESTRANGULADOR DE BOSTON. Cinema-Scope y Color (Tony Curtis y Henry Fonda) y EL TIRADOR INFALIBLE.

FANTASIO. — Desde las 3'00: EL ESTRANGULADOR DE BOSTON Cinemascope y Color (Tony Curtis y Henry Fonda) y CAZADORES DE LEONES.

HISPANIA EL ORO DE LOS ROTHSCHILD Technicolor con John Karlsen y Stewart May y FRONTERA AL SUR Technicolor, con George Hilton y Piero Lulli. (Aut. mayores 14 años).

MODERNO. — Desde las 3'00: EL ESTRANGULADOR DE BOSTON Cinemascope y Color (Tony Curtis y Henry Fonda) y "EL TIRADOR INFALIBLE.

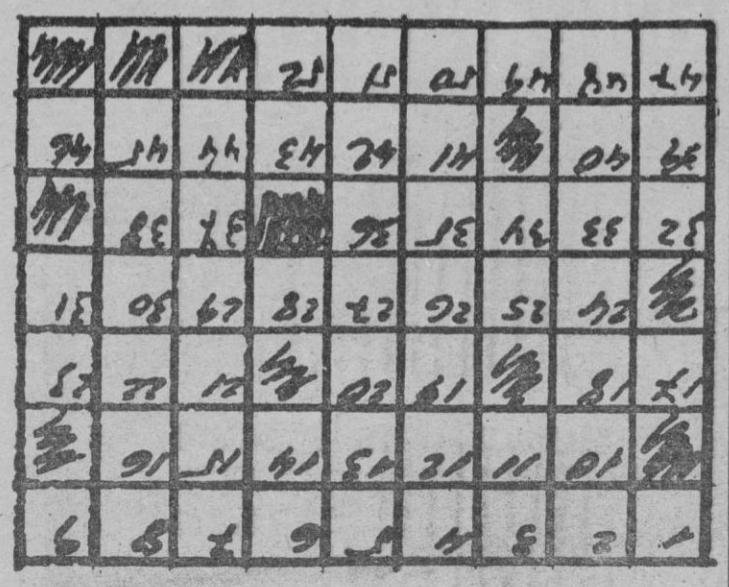
VICTORIA. — Desde las 3'15: TARZAN DE LOS MONOS y DOS CARADURAS DE TEXAS. Technicilor. (Programa Tol. menores)

SALAS DE FIESTA

- ★ **«BACOMO».** — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- ★ **CABALA** (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- ★ **CASA VALLES** — Todos los días baile y atracciones.
- ★ **CIUDAD JARDIN.** — Baile y atracciones
- ★ **CORTIJO VISTA VERDE.** — Baile y atracciones.
- ★ **CLUB LATINO.** — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- ★ **CLUB SALEM.** — Todas las noches baile y atracciones.
- ★ **EL BARCO.** Night Club. — Tarde y noche baile
- ★ **GABY RABBIT** (Night Club. — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- ★ **NIGHT CLUB ALHAMBRA.** — Todas las noches baile.
- ★ **JARTAN'S.** — Diariamente baile y atracciones
- ★ **ROSALES** (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- ★ **SPIDER.** — Todas las noches baile.
- ★ **SGT. PEPPER'S.** — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- ★ **TAGOMAGO.** — Todas las noches baile y atracciones.
- ★ **TITO'S.** — Todas las noches: baile y atracciones
- ★ **TROCADERO.** — Tarde y noche: baile y atracciones.
- ★ **PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE.** — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- ★ **ZHIVAGO.** — Todas l noches: Baile
- ★ **WHISKY A GOGO.** — Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.

M.C.D. 2022

TABLERO



A _ _ _ _ _ _ _
14 25 39 45 13 18
Cosas cilíndricas.

B _ _ _ _ _ _ _ _
6 12 5 30 27 46 52
Adornaría.

C _ _ _
26 48 24
Plural de letra.

D _ _ _
36 29 40
Demostrativo

E _ _
1 44
Nota musical

F _ _ _ _ _ _
43 38 9 11 4 49
Masa pequeña de tierra compacta.

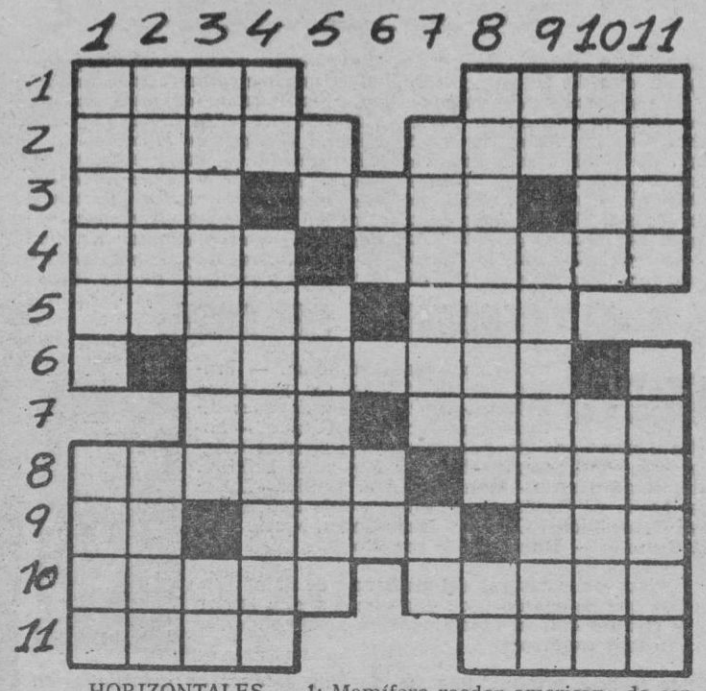
H _ _ _ _ _
23 33 3 20 16
Áridos.

I _ _ _ _ _
21 2 7 28 37
Agitad y revolved un líquido.

K _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
41 34 35 10 19 32 47 17 42 50 51 22
Entendimiento, potencia electiva.

L _ _ _
31 15 8
lo hace en el diario.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Mamífero roedor americano de carne muy apreciada. Anillos. — 2: Puesta de un astro Higuera de Méjico. — 3: Hijo de Noé. Lecho. Al revés, familiar y repetido hermana mayor. — 4: Rezar. Cinturón para municiones. — 5: Al revés, ciertos números. — Dones. — 6: Parte del mundo. — 7: Al revés, aparejo de mallas para cazar y pescar. Hilo a que se ata el anzuelo. — 8: Obedezcas. Natural de cierta nación europea. 9: Artículo. Elevar. Al revés, costumbre. — 10: Estéril. Arbol salináceo de madera blanca y ligera. — 11: Período de tiempo. Tuestas.

VERTICALES. — 1: Hospedóse. Al revés, raída. — 2: Arma blanca. Rostro. — 3: Compañero. Al revés, pronombre. — 4: Campeón. Vuelto a meter. — 5: Idioma provenzal. Cierto árbol frutal. — 6: Al revés, nombre de letra. Siglas comerciales. — 7: Héroe caballeresco de la literatura. Dios.— 8: Nacer un nuevo día. Artículo. — 9: Dios. Derechos que se pagaban por el paso del ganado. — 10: Al revés, nacido. Muestra. — 11: Cierto hongo. Plomadas.

SOLUCIONES EN PAGINA 22

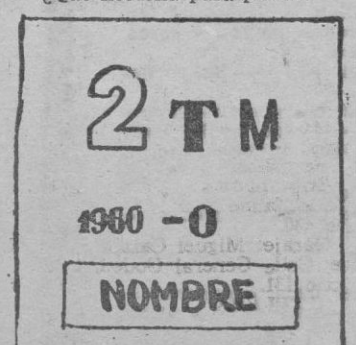
OCHO ERRORES OCHO

HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO DETALLES QUE LE DIFERENCIAN DEL PRIMERO

JEROGLIFICOS

Pregunta: ¿Qué hago ahora?

¿Qué necesita para pintar?



¿Con quién se va Luisa?

METROPOLITAN
PALACE
2.ª SEMANA TRIUNFAL

HORARIO DEL FILM:
4,30 — 7,30 — 10,45

COMPLEMENTO:
«PLOMO CALIENTE»
(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

BAJAMAR
CUSTODIA DE EMBARCACIONES
CALLE ASEGRA, ANGULAR C'AN VALERO
POLIGONO LA PAZ. PALMA.

¡UNICA ENTRE UN MILLON!
¡BULLICIOSA! ¡FELIZ!
DIVERSION PARA EL PUBLICO
DE TODAS LAS EDADES

UN TORRENTE DE FANTASIA
COMBINANDO LOS MAGICOS
ELEMENTOS QUE INTERVINIERON
«MARY POPPINS»

PROXIMO ACONTECIMIENTO

Palacio AVENIDA
HOY
7 VECES 7
TECHNICOLOR
LOS LADRONES DE LA LUNA
COLOR - SCOPE
(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

BARBARELA

HOY, tarde
¡¡GALA JUVENIL!!
TICKET - CONSUMICION: 75 Ptas.
(BEBIDAS NO ALCOHOLICAS)

Y TODAS LAS NOCHES EL SUPER
AMBIENTE INTERNACIONAL
INCOMPARABLE DE LA
DISCOTECA DEL AÑO 2.000

«PATERNINA WINES»
THE BEST OF RIOJA - SPAIN

RED WINES	WHITE WINES
Banda Azul	Blanco Seco
Viña Vial	Monte Haro (dulce)
Gran reserva	Rinsol (seco)
1928	Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)
Ask it at the Hotels and Restaurants

M.C.D. 2022

LLUCHMAYOR: LA T.V.E. FILMO UN REPORTAJE DE NUESTRA CIUDAD

VISITA DEL COMISARIO GENERAL DE EXCAVACIONES

(De nuestro corresponsal GARA).— El pasado jueves estuvo en nuestra ciudad un equipo de Televisión Española bajo la Dirección de don Jacinto Ismael Pérez, Director de Radio Juventud y Corresponsal de Radio Nacional de España. Tuvimos oportunidad de compartir su trabajo, junto con nuestro distinguido amigo Dr. don Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial y autor del guión que grabó TVE. El señor Alcalde de la ciudad don Andrés Martín Burguera, preparó con los reunidos la ruta a seguir para aprovechar el espacio disponible. Se trata de un corto reportaje, de seis minutos aproximadamente, sobre diversos aspectos de la vida económica, industrial y cultural de nuestra ciudad y que próximamente —si conseguimos saberlo informaremos a nuestros lectores— será incluído en el popular programa "España al día" en su espacio "Pueblos de España". La hora aproximada, las ocho de la noche, cualquier día menos los domingos.

Es una prueba de deferencia de TVE y de aprecio de don Jacinto Ismael, que gratamente recordamos todos por cuanto desempeñó el cargo de Delegado de Juventudes y de Profesor del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura, hace solo unos años.

VISITA DEL COMISARIO GENERAL DE EXCAVACIONES

La pasada semana estuvo en El Arenal de Lluchmayor, acompañado de varios destacados arqueólogos de la Isla, el Ilmo. señor Comisario General del Servicio Nacional de Excavaciones, Director del Museo Arqueológico Nacional y Catedrático de Prehistoria de la Universidad de Madrid, Dr. don Martín Almagros Bach, quien departió durante largo tiempo con el Dr. don Bartolomé Font Obrador, Delegado local del Servicio Nacional de Excavaciones, acerca de varios de los más importantes problemas de su especialidad, así como de varios de los proyectos a realizar en nuestro municipio, entre ellos la excavación sistemática de "Capocorp Vall".

26 PARES DE ZAPATOS PARA NUESTRA "CORAL LLUCHMAYOR"

Nuestra galardonada "Coral Lluchmayor" que dirige el Mtro. don Miguel Janer, está trabajando de veras a la vista de los Juegos Florales y Certamen Musical que tendrá lugar el próximo día 29, festividad de San Miguel, Patrón de la Ciudad, en el nuevo y espléndido Teatro Recreativo.

Serán estrenados nuevos trajes que representa un esfuerzo económico considerable, faltan ahora 26 PARES DE CALZADO SEÑORA. Contando nuestra ciudad con una industria especializada, que fabrica zapatos de señora de fama nacional e internacional, sería un gesto muy comentado y elogiado el cubrir este detalle de buen gusto y de cariño hacia ese grupo de distinguidas voces blancas que tan triunfal y brillantemente pasean por la isla y fuera de la misma el nombre de nuestro querido Lluchmayor. No dudamos ni un instante de que nuestra petición será rápidamente correspondida.

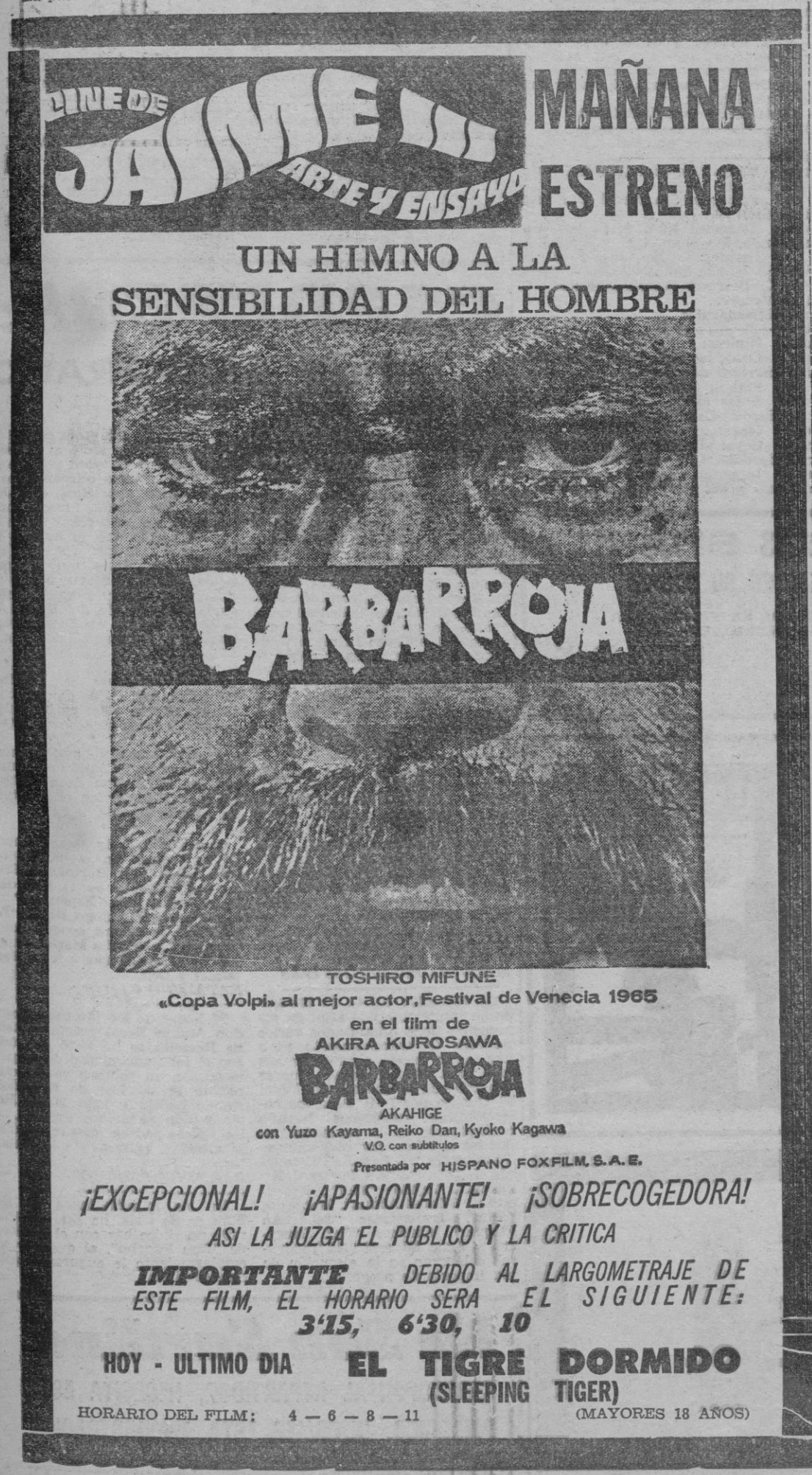
FUTBOL

Visita del "Artá"

Esta tarde nos visitará el equipo de Artá recién ascendido a la primera Categoría Regional. Es una incógnita si bien el brillante triunfo conseguido hace ocho días frente al Binisalem por 4 a 0, demuestra su clase y potencia. Frente al "España" disputará, en el Campo Municipal de Deportes, los dos puntos en litigio.

El Juvenil a Palma

En el campo del Alcázar se enfrentarán en partido correspondiente al Campeonato Juvenil los equipos juveniles del "Insular" y del "España". Veremos como se las arregla nuestro representante, muy renovado con elementos procedentes de las Peñas y si confirman los excelentes resultados obtenidos en sus recientes encuentros amistosos.



INCA: LA EXPORTACION DE CALZADO ALCANZA MAXIMOS NIVELES

Un momento de la visita de los Príncipes de España a una industria de Calzado de Inca.

En algunas ocasiones hemos escrito y comentado el tema de nuestra industria básica que es la del calzado. Desde hace ya más de un año que nuestra industria de la piel (calzado, artículos diversos y marroquinería) sigue y hasta aumenta su fuerte ritmo de producción.

Gran parte de este alto índice se debe a que el zapato de Inca se exporta a muchos lejanos países del extranjero, existiendo a su vez una mayor demanda de nuestros productos.

Según datos estadísticos el primer semestre del corriente año la exportación aumentó en comparación con el mismo período del año anterior, en un considerable tanto por ciento.

Exponente claro de la calidad del zapato de Inca es que sus modelos viajarán este mes del 16 al 22 en la F. I. C. I. A. (Feria Internacional del Calzado y Afines) para exhibir la próxima moda de primavera y verano.

Además Inca enviará algunas muestras a la Feria Internacional del Cuero a Moscú a finales de mes, a la que España acude con 39 colecciones de calzado con un total de 2.428 pares. Y en los próximos meses enviará igualmente productos a los certámenes de París, Chicago y Nueva York.

En Elda (Alicante) y a partir de pasado mañana martes, día 16, y hasta el día 22, los modelos y artículos de Inca permanecerán expuestos a la amplia ventana de la Feria Internacional, juntamente con los 641 expositores, en la espera que unos 40 países del mundo entero, especialmente los Estados Unidos de América del Norte y los agentes de importantes compañías compradoras de Europa, desfilen para realizar los encargos que tanto pueden beneficiar a la industria del calzado de Inca, que ocupa en dicho menester la mayor parte de la mano de obra cualificada de la población.

Con la ganancia de nuevos mercados se mantendrá y acrecentará el ritmo de producción por tanto y los beneficios de las numerosas familias que dependen de esta vasta industria de la piel de tanta tradición y calidad en nuestra ciudad.

Y no debemos olvidar que esta cantidad y calidad en la producción sólo es posible porque existen unos hombres de empresa decididos y conscientes y unos productores con excelente praparación profesional y técnica.

EL ALCALDE VISITA LA ESCUELA NACIONAL GRADUADA MIXTA

El Alcalde de Inca, don Antonio Fluxá Figuerola, acompañado por el Concejal de Cultura don Tomás Vaquer, realizó una visita a la Escuela Nacional Graduada Mixta.

Una vez que saludó a toda la plantilla del magisterio oficial, se celebró una reunión donde el señor Alcalde agradeció a todos los maestros y maestras la importante y eficaz labor pedagógica que están realizando a través de sus tareas docentes sobre la población escolar. Manifestó también su preocupación e interés por la formación de los adultos, pues es su deseo que en Inca se desarraigue totalmente el ya casi inexistente núcleo de analfabetos entre la gente mayor. Insistió en lograr que la Escuela fuera un verdadero paraíso, atractivo y sugestivo, para que los escolares se sintieran felices y como en su hogar, y que se puedan disponer de todos aquellos medios y elementos para perfeccionar la formación integral de los alumnos.

Al final de su parlamento se abrió un coloquio para cambiar impresiones acerca de los temas educacionales y todos aquellos problemas relacionados con la educación infantil y juvenil. Se trató sobre el tema del edificio escolar y sus anejos, así como de ciertas necesidades, tales como el suministro de agua que ha venido siendo muy deficiente, decidiéndose que para superar futuras emergencias, se terminaron las obras de la cisterna construida a tal efecto. Sobre los patios de recreo se sugirió el proyecto de asfaltarlos, y también fue estudiada la posibilidad que la Escuela contara con un salón de actos para las necesidades académicas. Se apuntó igualmente la conveniencia de dotar a los patios de recreo con mayor cantidad de arbolado. Finalmente se abordó un tema de gran interés y que solucionaría el problema de las familias que viven en la periferia y lejos del casco urbano, el organizar diariamente un transporte escolar para facilitar la asistencia a las clases.

De todos los problemas y sugerencias tratados, el señor Alcalde encargó un rápido estudio y las posibles soluciones al Concejal de Cultura, don Tomás Vaquer, a quien dio amplias facultades para dichas gestiones.

Al final de la reunión el señor Alcalde y acompañantes giraron detenida visita al edificio escolar y a las viviendas de los maestros, demostrando vivo interés y preocupación por la buena conservación de los mismos.

MOVIMIENTO DE MAESTROS EN LA ESCUELA NACIONAL GRADUADA MIXTA

Con el nuevo curso se han producido en la Escuela Nacional Graduada Mixta de Inca diversos cambios por traslados ordinarios, habiendo cesado:

Doña Elvira Estabén Ruiz.
Doña Antonia Gayá Jaume.
Don Lorenzo Reus Vallori.
Don Tomás Huertas Guadamur.
Doña Vicenta Olosa Masquefa.

Han causado alta:

Doña Ascensión Zamorano Real.
Doña Rosa Ramos Cuenca.
Don Bernardo Llaneras Riera.
Don Gabriel Alzamora Brondo.

A quienes se marcharon, nuestra despedida y agradecimiento por lo que trabajaron en la formación y educación de nuestros hijos.

Y a los nuevos maestros y maestras, nuestra cordial bienvenida y les deseamos que su labor sea fecunda para bien de los futuros hombres y mujeres de Inca.

CURSO NOCTURNO DE FORMACION PROFESIONAL

Mañana lunes día 15 darán comienzo las clases del turno nocturno de las Escuelas de Aprendizaje Industrial. Como en años anteriores el horario vespertino iniciará las clases tanto teóricas como prácticas a las 6,30 horas de la tarde, hasta las 10 horas de la noche.

La inauguración oficial tendrá lugar el próximo día 2 de octubre, y a partir de dicha fecha se iniciarán las clases diurnas.

SERVICIO DE GUARDIA

PARA HOY

Médico: Don Sebastián Riera Barrás, Calle Dureta, 17. Teléf. 136.

Farmacia.

Don Matías Pujadas Porquer. Calle Jaime Armengol, 39. Teléfono 430.

Garaje: Miguel Garau Belmfante. Calle General Goded, 63. Teléfono 131.

CARTELERA

Teatro Principal: «No juzgarás a tus padres» e «Intriga en Venecia».

Mercantil Cinema y Teatro Novedades: «La chica de los anuncios» y «Riffifii en Amsterdam».

MARCOS

M.C.D. 2022

LA SOLEDAD:

LAS FIESTAS JUBILARES

Programa de los actos religiosos que se celebrarán en La Soledad, para conmemorar las fiestas jubilares en honor de su patrona entre los días 14 al 21 de septiembre de 1969.

Día 14: A las 8'30 de la noche, Passió Catholica, donde todos los enfermos e impedidos de la parroquia, asistirán a la misa para ellos ofrecida.

Día 15: En la misa vespertina de las 8'30, se administrará solemnemente el Bautismo a todos los nacidos durante la semana.

Día 16: Paraliturgia Penitencial, para mejor conocer el Sacramento de la Penitencia.

Día 17: La Familia base de la parroquia: dos actos importantes. Por la mañana, concentración de todos los escolares ante la fachada del templo, y homenaje de gratitud de la feligresía a los señores maestros. Por la noche, acto de homenaje de sus hijos a los matrimonios que han cumplido 50 años de casados.

Día 18: Día de la Eucaristía. Tributo de homenaje y amor a Jesús Sacramentado.

Día 19: A las 8'30, todos los sacerdotes, religiosos y seminaristas, acompañados de sus familiares agradecerán a la Virgen de la Soledad, la gran gracia de su vocación.

Día 20: A las 18, la juventud de la barriada, hará partícipe de su alegría con diversos juegos.

A las 21'30 velada recreativa en el Salón de actos del Centro social.

Día 21: Fiesta mayor a la Virgen de La Soledad.

A las 9'15, bendición de la fachada principal del templo.

A las 9'30: Misa mayor concelebrada, celebrando el Rdo. párroco don Damián Vidal Ollers sus bodas de plata en el sacerdocio, asistido por un grupo de sacerdotes.

A las 12: Misa del Deportista. Ofrenda de flores y banderines a la Virgen, y al final de la misa, Salve solemne cantada por la Escolanía.

A las 20: Vísperas solemnes.

A las 20'30: Misa vespertina.

Todos los fieles que asistan a postrarse a los pies de Su Excelsa Madre la Virgen de La Soledad, pueden obtener las gracias concedidas por la Santa Iglesia.

En sa vostre festividad
Vos que sou, Mare bondossa
i es es vostres fills escoltau
donaumos sempre la pau,
Dolsa Verge Dolorosa.

Duimós pel cami tressat
i siau una bone guia
tant amb l'a nit com de dia.
Consolau la nostre vida
Mare de la Soledad.

SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS

SOLUCION AL TABLERO

«Reconocer errores es lo más sobresaliente de la inteligencia».

Leídas verticalmente, las iniciales de las palabras, deben decir: *«ROBERT SMIL».*

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

1: Paca. Aros. — 2: Ocaso. Amate. — 3: Sem. Cama. At. — 4: Orar. Canana. 5: Sorec. Des. — 6: América — 7: Der Sedal. — 8: Acates. Ruso. — 9: La. Izar. Rom. — 10: Arido. Alamo. — 11: Rato. Asas.

VERTICALES

1: Posose Alar. — 2: Acero. Cara. — 3: Camarada. It. — 4: As Remetido. — 5: Oc. Cerezo — 6: Ac Sa — 7: Amadis Ra. — 8: Amanecer. La. — 9: Ra. Asaduras. 10. — Otan. Asoma. — 11: Seta. Plomos.

JEROGLIFICOS

Vigila en el bar
Pinceles.
Parte mañana él solo.

CASA ROJALS

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas. 5-Tel. 212227-Palma

MANACOR:

CURSILLO DE PROMOCION PROFESIONAL PARA FONTANEROS

(De nuestra corresponsalía informativa). — Va a comenzar dentro de breve plazo el anunciado cursillo de formación profesional para fontaneros que organizan conjuntamente la Delegación Sindical Comarcal y el P. P. O.

En el transcurso del mismo, un limitado número de alumnos recibirá la más completa enseñanza en la especialidad, lo que dotará a nuestra ciudad de un cupo de profesionales del oficio realmente competentes. Es oportuna la enseñanza de fontanería entre nosotros, dado lo avanzado de las gestiones encaminadas a lograr la canalización de agua potable, lo que, al llevarse a cabo, provocará sin duda una demanda anormal de trabajos de la especialidad.

El curso es altamente provechoso tanto para quienes siendo ya del oficio, desean mejorar radicalmente sus conocimientos y experiencia, como para quienes procedentes de otras ramas laborales deseen mejorar de condición económica aprendiendo un oficio que, como el de fontanería, acostumbra estar excelentemente remunerado.

Quedando unas pocas plazas por cubrir, nos ruega la Delegación Sindical demos a la publicidad la noticia, a efectos de que estén a tiempo de aprovechar la favorable oportunidad quienes deseen hacerlo. La enseñanza es totalmente gratuita y se departirá en horas que posibiliten el desarrollo normal de la jornada laboral de cada alumno.

ATENCION Y CUIDADOS

PARA PORTOCRISTO

Bien está, piensa uno, que se hable, como se habla, de un proyecto municipal de ordenación estético-urbana de las calles Burdils y San Jorge, de Portocristo. Todo lo que se haga para mejorar el aspecto digamos físico, tanto de Manacor como de aquel caserío, no sólo merecerá nuestro aplauso, sino que nos parecerá siempre poco.

Pero que no se olvide que Portocristo es algo más vasto que dichas dos calles. Ambas integran lo que podríamos llamar fachada ante el mar de nuestra colonia. Pero detrás, tierra adentro, está una cuestión muy importante que merece y exige atención. Son esa larga, abrumadora y escandalosa relación de calles para las que no sólo son ajenos los problemas de estética, sino que carecen de eso fundamental que es un piso practicable. Una ojeada por el barrio de la Escuela, por las mismísimas travesías de la calle Puerto, de la calle Navegantes, de la calle Concepción y de un larguísimo etcétera de calles menores, pone, amigo lector, los pelos de punta. Nadie puede en terrenos de lógica, relacionar aquel paisaje propio de las Hurdes con el «boom» económico-turístico que estamos viviendo.

No se trata de pedir jardines, que también cabría pedirlos. Se trata de pedir que, asfaltando calles, se ponga la primera piedra para, sobre ella, ir creciendo hacia esa utopía que para esas calles es pensar en ordenaciones estéticas.

ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL

Se pone en conocimiento de los alumnos a quienes pueda interesar que durante el mes de septiembre pueden formalizar la matrícula para los distintos cursos, tanto el régimen diurno como nocturno.

Las ramas para cuyas enseñanzas pueden matricularse son las siguientes: «Metal», «Electricidad» y «Madera».

Los de nuevo ingreso no tienen que realizar examen alguno siendo necesario cumplir 14 años, como mínimo, durante 1969 y poseer el Certificado de Enseñanza Primaria o dos cursos de Bachillerato.

Para información, pueden pasar por las Oficinas de la Escuela, teléfono 771, de 10 a 13 horas por la mañana y de 18 a 21 por la tarde.

Manacor, 1 de septiembre de 1969.—El Secretario, Salvador Bauzá Gelabert.

AGENDA DEL DOMINGO

Servicios de guardia

Médico: Sr. Amer, Pl. José Antonio, 16.

Farmacia: Sra. Nadal, C. Nueva, núm. 20.

Estancos: Núm. 3, C. Fco. Gomila, 7, y Núm. 4, C. Colón, 18.

Garajes: Coches, José Reus, Pl. S. Jaime. Motos, Pedro Truyols, C. Barracar. Parches, Nadal, C. Menorca.

Espectáculos

Hípicas:

Desde las dos, en el hipódromo, carreras de caballos.

Fútbol:

A las cinco, Campo Municipal, Escolar-Estudiantes.

Cines:

Goya: «Un cerebro de un billón de dólares» y «Noche y día».

Imperial: «De la Tierra a la Luna» y «El tiempo en sus manos»

PAPELES PINTADOS SHARK
CREAN BELLEZA EN SU HOGAR
CIENTOS DE MODELOS EN STOCK PARA ENTREGA INMEDIATA
ANGLADA — M. Palmer. 34 — T 23 63 65
BEN-DIX — M. Agulló. 54 — T 21 63 23

SAN JUAN:

EL EQUIPO LOCAL ANTE LA LIGA

(De nuestro corresponsal, Jaume). — Mañana domingo el Campo Consolación abre sus puertas para recibir al primer visitante de este Campeonato de II Regional, que el pasado domingo se inició y si bien el equipo local, en este primer encuentro fue derrotado en el feudo del C. D. Salinas por 2-0, cuajó un buen partido y demostró que una vez que se consiga el acoplamiento de los nuevos valores, puede dar mucha guerra en esta Lig...

La nueva directiva, de la que dimos relación en su día, ha trabajado con entusiasmo ante este torneo y así ha renovado con la ayuda del Ayuntamiento, el calzado y vestuario de sus jugadores, ha arreglado el campo de juego y lo ha rodeado de verja, ha adecentado las casetas y el camino de acceso.

En cuanto al aspecto deportivo no ha reparado en sacrificios y la plantilla de jugadores ha sido bastante reforzada. Las nuevas adquisiciones son: Francisco Fuster (portero), de 24 años, procedente del Soledad; Miguel Llull (defensa), de 22 años, procedente del Industria; Francisco "Frasco" (delantero), de 21 años, procedente del Industria; Fernández, de 22 años (delantero), procedente del Independiente; Luis Valenzuela (defensa, de 19 años, procedente del Insular; Gomila, procedente del Montuiri. A estas nuevas adquisiciones, quizás se añada alguna más.

Así con entusiasmo y optimismo como lo demuestran directivos, jugadores y el preparador Juan Bauzá, el cual se muestra encantado con la actual plantilla, se espera al C. D. Felanitx, primer visitante en la actual temporada. Deseamos lo mejor para los colores locales y cabe esperar que la gran masa de aficionados, sabrá despertar de su letargo y mañana domingo el Campo de Consolación registre una buena entrada, para premiar así el desvelo de estos dirigentes que parecen dispuestos a que el nombre del C. D. San Juan, vuelva a cosechar sonados triunfos.

IV FESTIVAL DEL MOTOR

Para el día 5 de octubre está organizando la Peña Motorista local su anual Festival del Motor, en el que se celebran una jimkama para motocicletas y un slalom para automóviles.

Para las diferentes categorías entre las que figura en el slalom para automóviles una para participantes femeninas y otra para las damas locales, se ha reunido un valioso lote de trofeos, los cuales la semana próxima serán expuestos en los escaparates de Almacenes Company, c/. San Miguel. Palma. En total serán más de treinta las firmas colaboradoras.

FIESTA DEL BUTIFARRON

Después de celebrada en la tarde del día 5, el Festival del Motor, tendrá lugar la denominada Fiesta del Butifarrón, organizada también por la Peña Motorista, durante la cual se hace la entrega de trofeos a los vencedores en las pruebas deportivas.

Durante esta fiesta que cuenta con la valiosa colaboración del Fomento del Turismo de Mallorca, van a actuar por primera vez en nuestra villa el Grupo Mixto de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Palma, y "Los Vallademosa" acompañados de Margaluz y Xesc Forteza. También actuará el conjunto músico vocal "Los Amic - Son".

A esta fiesta, que este año ha sido incluida por su tipismo en el Calendario Turístico Nacional, la Peña Motorista, desea darle auge y popularidad, y estos días se están confeccionando unos artísticos programas, en cuya portada figuran varios dibujos del pintor Pedro Sureda, dibujante del popular "Calafat" de "BALEARES".

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrada Delegada Local de la Sección Femenina del Movimiento, la Srta. Catalina Barceló Gayá.

CAPDEPERA:

LLUVIAS DE VERANO

(De nuestro corresponsal informativo, JATO). — Septiembre nos depara mal tiempo en todos los aspectos. El ramo de Hostelería molesto por falta de sol, la construcción por demora en sus proyectos, la agricultura por el peor de los males, no se terminó aún la campaña de trilla, higos, algarroba, almendra, etc. Diariamente en un lugar u otro de nuestro término ha llovido torrencialmente, incluso en varios sectores ocasiona desperfectos de consideración. Lluvias de verano, dificultad en el grano. La gente se exclama que antes del invierno la mayoría de depósitos para agua potable se hallan llenos hasta el tope. Los tanques cisternas de Na Taconera que por espacio de varias semanas trabajaron día y noche, han visto paralizados sus servicios.

JUNTA DE GOBIERNO

Prosiguiendo la labor iniciada el pasado día 5 en la Delegación Sindical Local en Asamblea General para empresarios de Salas de Fiesta y Salones de Baile, para el próximo martes, a las 11 de la mañana, se tiene convocada Junta de Gobierno con el siguiente orden del día: Nombramiento por elección de los cargos de la Junta. b) Estudio de la cifra a concertar con el Ayuntamiento en concepto de Impuesto de Lujo. c) Ruegos y preguntas.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

La Directiva del C. D. Escolar en su ininterrumpido afán de superación tiene organizados varios partidos de entrenamiento para una mejor puesta a punto de sus jugadores. El del pasado jueves terminó con la victoria del Hotel El Cortijo por 8-0. Para los coleccionistas tendremos hogaño continuación en la campaña publicitaria sobre las invitaciones, Transportes "El Castillo", Compañía de Seguros "La Partenal Española", Tejidos "Moll", Transportes "Miguel Alzina", Imprenta "Alfa", Transportes "Sebastián Flaquer", Almacén "Son Gregory", y Agua Mineral "Na Taconera" colaboran en la ejecución de tan importante proyecto.

NECROLOGICA

El pasado día 5, en la ciudad de Inca, entregó su alma al Creador a los 91 años de edad y luego de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica, don Jaime Adrover Durán. Persona muy estimada por su bondad y don de gentes, por lo que su muerte ha sido muy sentida. Reciban sus afligidos familiares, muy en particular sus hijos María, Jaime residente en esta y Miguel Amengual, Comandante del Puesto de la Guardia Civil en Inca, el testimonio de nuestra condolencia.

DE VIAJE

Para Villamayor de Santiago (Cuenca), han salido don Pascual García García, veterinario titular, acompañado de su esposa e hijos.

* * *

Para Valencia y luego de unas vacaciones entre familiares y amigos, ha salido don Juan Pellicer Flaquer, Profesor en el Instituto de aquella capital.

* * *

Con el objeto de pasar un mes de vacaciones en el extranjero, han salido don Bartolomé Riutord, Presidente de la Sociedad Colombófila "La Esperanza" y don Ramón Domingo Berga, Tesorero de la misma, acompañados de sus señoras doña María Blanes y doña María Garau e hijos Bartolomé y Celi.

NATALICIO

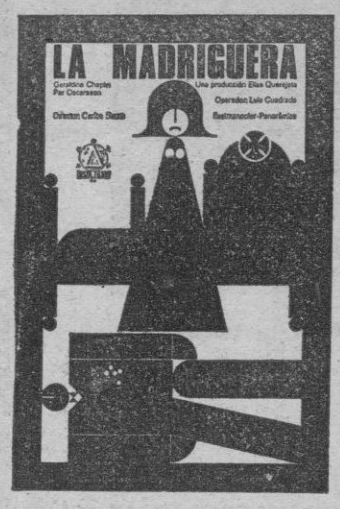
El hogar de los jóvenes esposos don Andrés Recio y doña Catalina Rosselló, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su primogénito, un robusto varón, que recibió el nombre de Salvador siendo padrin s doña María Rocío y don Sebastián Pascual. A los felices padres nuestra cordial felicitación, extensiva a los abuelos.

BAR "DON PANCHO"

En las inmediaciones de Sa Font de Sa Cala, ha sido inaugurado un típico bar con el nombre de "Don Pancho", al que por su emplazamiento le auguramos asidua clientela.

¡ASPERA!

¡SOBRECOGEDORA!



SON SERVERA:

Torneo internacional de Tenis

(De nuestro corresponsal, Bernardo Galmés). — Primera eliminatoria: Sr. Miró-señor Thiemann: 06-06; señor Bestard-señor Huttmann: 2-6 5-7; señor Vives-señor Servera 6-2 6-3. Segunda eliminatoria: señor Thiemann-señor Senholdt 6-2 6-2; señor Huttmann-señor Vives: 6-1 6-1.

Final: Senholdt-Hutmann: 6-1 0-6 2-6. Finalísima: señor Stanley Mattews Jr.-señor Huttmann. Handicap 0-30. Sale vencedor Stanley Mattews Jr.: 6-8 6-3 6-0.

SUCESOS

El jueves día 11, a las 11 de la noche un Seat 600 PM-64.255 atropelló a Mr. y Mrs. Mapley en la carretera Cala Bona-Cala Millor, causando heridas de consideración a Mrs. Mapley y leves a su esposo. Ambos, fueron llevados e internados en la Casa de Socorro.

CALA BONA

El Ayuntamiento en colaboración con Obras Públicas ha empezado las obras del Paseo Marítimo de Cala Bona.

DEPORTES

El C.D. Serverense después de la resonante victoria alcanzada el pasado domingo, la primera salida es contra el Zarra. Suerte y triunfos, muchachos.

En Son Sardina
CORRESPONSAL REPARTIDOR, NECESITA ESTE PERIODICO, INFORMES ESTA ADMINISTRACION

M.C.D. 2022

COLABORACION DE LAS AGENCIAS DE EXTENSION AGRARIA ESTABLECIDAS EN BALEARES

LABORES PREPARATORIAS A LAS SIEMBRAS DE OTOÑO

La preparación de las próximas siembras empieza con el laboreo del terreno, que junto con el abonado y empleo de semillas selectas, son las tres bases para asegurar el éxito de la cosecha.

En nuestros campos se da poca importancia a la preparación adecuada del terreno. No es raro el ver labrar con arados de vertedera que apenas alcanzan los 20 cm., de profundidad. Y no digamos de los casos extremos en que se siembra sobre el rastrojo de la cosecha anterior.

Esta preparación defectuosa debe superarse; veamos algunas ideas sobre la necesidad y utilidad del laboreo.

¿PARA QUE SIRVEN LAS LABORES?

Un suelo bien trabajado se convierte en una despensa donde se almacenan agua, aire y abonos, y en el que las raíces pueden desarrollarse con toda su fuerza.

Los cultivos más normales en nuestros secanos, como son la cebada, avena, trigo, forraje de veza y avena, habas y guisantes, desarrollan sus raíces hasta los 40 cms. de profundidad. Sólo alcanzan buenas producciones cuando disponen de un suelo con buenas reservas de agua y bien mullido para facilitar el desarrollo del sistema radicular.

Con las labores conseguiremos:

ENTERRAR EL RASTROJO ANTERIOR. Todo el conjunto de rastrojo y raíces, convenientemente enterrado, se convertirá en materia orgánica que servirá de alimento al terreno.

MULLIR Y ESPONJAR EL SUELO. Las raíces del rastrojo forman una red que retiene fuertemente a la tierra. Además el terreno se encuentra muy compacto y endurecido por el paso de cosechadores, segadoras, remolques, carros y hombres. Igualmente los calores han contribuido a resecar el suelo.

Todo ello hace que en su superficie se forme una costra casi impermeable, y que los 20-25 cms. siguientes estén endurecidos y compactados.

Con las labores adecuadas se rompe la costra y se pulveriza el terreno, quedando de esta forma mullido y esponjoso, lo que permitirá:

—Absorber, filtrar y retener el agua de las lluvias que se produzcan.

— Airear el suelo para fomentar la vida de los microbios que favorecen la fertilidad.

— Crear un medio favorable al nacimiento de las plantas y desarrollo de las raíces.

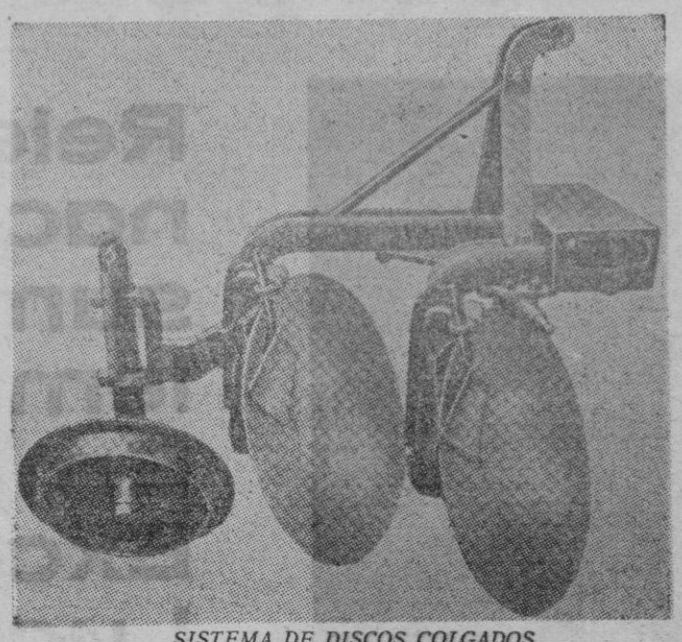
Queremos insistir, de una manera especial, en la importancia que tiene para nuestros secanos el poder almacenar una cantidad elevada de agua.

La falta de lluvia es el factor que nos limita o impide las cosechas. Todo el esfuerzo que se haga para incrementar las reservas de agua, se convertirá en un aumento de la futura cosecha.

ELIMINAR PLAGAS Y MALAS HIERBAS. Al voltear el terreno, se entierran las semillas de las malas hierbas a una profundidad que les impide una nascencia y un desarrollo normales. Todos ustedes saben que los terrenos bien labrados y cultivados están más limpios de malas hierbas.

Por otra parte existen en el suelo orugas o larvas de insectos que dañan las semillas, raíces y tallos; son los gusanos que conocemos por blancos, alacranes cebolleros, etcétera.

Este pasado año se registró un fuerte ataque de una pequeña oruga que cortaba las cañas de cereales a ras del suelo; una gran parte de la cosecha se perdió al no poder madurar correctamente.



SISTEMA DE DISCOS COLGADOS

Una solución contra estos insectos del suelo está en enterrar profundamente el rastrojo, para ahogar y eliminar a estas orugas que sólo viven a nivel del suelo y que han pasado el verano entre el rastrojo.

Si faltan las labores profundas, es posible que cada año se incremente el ataque de las plagas que mencionamos.

EPOCA DEL LABOREO

El enterrado del rastrojo debería efectuarse inmediatamente después de recogida la cosecha. Entonces el terreno aún está fresco y es más fácil de trabajar. Y al mismo tiempo se da ocasión suficiente al rastrojo para que se pudra y transforme debidamente en materia orgánica.

Esta práctica tropieza con la dificultad de que el agricultor desea aprovechar estos rastrojos para pasto de su ganado lanar.

No deseamos discutir las ventajas e inconvenientes de este sistema. En lo que sí hacemos hincapié es en la necesidad absoluta de alzar el rastrojo durante el presente mes, y antes de que se presenten las lluvias, porque:

— Si llueve sobre la costra endurecida, buena parte del agua se pierde por escurrimiento, y el resto no penetra a la profundidad requerida. Por contra, con el terreno bien trabajado el agua filtra mejor y en más cantidad.

También queremos resaltar la mala costumbre de no labrar hasta abril o marzo aquellos terrenos que se dejan en barbecho o «guret». La razón que se da, es el seguir aprovechando los rastrojos que quedan y las hierbas que nacen para pasto de ovejas y corderos.

Consideramos que el forraje del ganado, en más cantidad y calidad, debe obtenerse de los cultivos forrajeros adecuados. El no labrar el terreno en «guaret» hasta la primavera siguiente. Sólo sirve para que se pierdan la fertilidad y los microorganismos, al mismo tiempo que desaprovechamos parte del agua de lluvia.

FORMA DE DAR LAS LABORES

De todo lo expuesto, se deduce que las labores se darán en este mes y empleando aperos y sistemas de tracción que permitan alcanzar los 25 a 30 cms., de profundidad. Y como es lógico, los arados romanos y de vertedera pequeña darán paso a los discos y de vertederas profundas.

Tras esta primera labor, se darán 2 ó 3 con rotovator, grada, cultivador o rastra para terminar de mullir el terreno y eliminar las hierbas que puedan nacer.

En muchas parcelas están asociados los cultivos herbáceos con almendrales; el agricultor teme dañar a éstos si profundiza excesivamente en las labores.

Pocas raíces se dañarán y en cambio el propio almendro saldrá beneficiado. Además, se pueden dar las labores con arado de discos, que al tropezar con las raíces del almendro pasan por encima sin dañarlas.

RESUMEN

De todo lo expuesto, y a modo de conclusión, les aconsejamos:

— Alzar los rastrojos antes de las lluvias.

— Emplear máquinas y aperos que les permitan trabajar hasta los 30 centímetros de profundidad.

— Dar a continuación 2 ó 3 labores superficiales para pulverizar y romper la costra que forma las lluvias.

— Alzar también ahora las parcelas destinadas a barbecho o «guret».

Si desean más información, pueden acudir a las Agencia sde Extensión Agraria de La Puebla, Campos del Puerto, Sant Jordi (Palma), Manacor, Mahón, Ciudadela o Ibiza.

EDUARDO BES JAQUES
Agente de Extensión Agraria

El ganado porcino sigue en alza

EL VACUNO PARA SACRIFICIO SE MANTIENE ESTACIONARIO

El ganado porcino sigue en alza. Los ganaderos lo compran todo y con mayor interés, cerdos de medias carnes para meterles en montaneras, que llegan esta vez al otoño con los árboles rebosantes. Incluso resulta tan atractivo el negocio que ya están haciendo transacciones los industriales chacineros para salida de bellotas.

De vacuno, las hembras de leche se mantienen a los precios del verano. Lo de sacrificio, estacionario por razones de importación. El agua caída ha mejorado los prados, beneficiándoles.

Y el ovino sigue en sus trece de no flojear, habría que añadir, porque ahora se pangan caros los corderos, sencillamente porque escasean. Se pagan bien y se pagarán mejor a medida que avance el tiempo. La tanda de pastos ha llegado en su momento y al haber pienso barato el ganado sube o se mantiene por más reses que haya en los rebaños. Los lechazos están por las nubes, mientras las ovejas de difícil rendimiento comercial se desprecian hasta 10'00 pesetas kilo vivo.

El agua mejoró mucho los viñedos

Las vendimias tomarán carácter en octubre

Es una lástima que las vendimias no lleguen en su momento, en el presente mes; pero el retraso, que viene muy de lejos presenta una producción, que si es más que aceptable las uvas son muy pequeñas aun, cuestión ésta que a lo mejor acarrea trastornos en los viticultores.

En la provincia de Córdoba hay términos completos en que todo ofrece aspecto excelente, pero hay pagos —ejemplo de Moriles— donde hay fuerte cargamento de racimos frente a cepas vacías o atrasadas con exageración. En general, en toda Andalucía la uva es muy chica, aun cuando la cosecha es buena o lo será.

El agua mejoró los viñedos de la Mancha.. Ha sido un lavado estupendo, eliminador de suciedades y con muchas propiedades favorables para mejorar el fruto y engordarle. Los daños del moho parecen mínimos ahora, acaso por la belleza que presentan los campos. Donde la floración fue abundante, hay parcelas impresionantemente ricas.

Sin las tormentas, que tanto daño hicieron días pasados, Cataluña ostentaría hoy título principal como campeona de vendimias. Ha sido lástima lo sucedido en la comarca del Panadés, hecho del que dimos cuenta la semana anterior. Sin las perturbaciones de algunos campos arrasados todo sería Jauja en el campo vitivinicultor catalán.

Todo va bien en Aragón y la cuenca del Duero, donde esperan una gran vendimia, así como en Murcia y Valencia.

En cuanto a precios, inactividad. Lo de ayer pudo ser vendido por 38 pesetas hectógrado, ahora no lo ceden los tenedores por menos de 41, precio éste que se eleva en razón a calidades. ¿No será tan buena la cosecha que está casi encima?

EL PRECIO DEL ACEITE

La cosecha será de mediana para arriba

Madrid. (Pyresa. — Según Informaciones de precios y mercados», del Ministerio de Agricultura, parece ser que el Sindicato Nacional del Olivo propondrá los siguientes precios, proteccionistas, para el aceite de la próxima campaña: Treinta y ocho pesetas para el extra virgen de hasta un grado de acidez; treinta y siete para el de grado y medio, y treinta y seis para los corrientes, al margen de los aumentos mensuales que se presume pedirá, unos treinta y ocho céntimos por kilógramo, do Enero a Agosto.

Agrega el Boletín del Ministerio que «en concreto no hay nada, y fácil es presumir que este proyecto de precios del Sindicato no será el que regule la correspondiente orden de la Presidencia del Gobierno, pues en un principio parecen demasiado altas las exigencias, máxime si tenemos en cuenta la experiencia de las regulaciones pasadas, que siempre estuvieron guiadas por la moderación.

Respecto a la situación actual del mercado, para la semana del 18 al 23 de Agosto, la referida publicación señala una «parálisis» que se inició hace ya bastantes semanas, situación de la que se salvan los aceites de graduación corriente, «que cada día, debido a su escasez y mayor preferencia de que goza por parte de los fabricantes, se están poniendo más caros cada día, hasta el punto de pretender algunos vendedores las treinta y cinco pesetas y veinticinco céntimos por kilógramo».

Finalmente, prevé que la cosecha de aceite será de las llamadas normales. En Andalucía, los olivares de Sevilla, Córdoba, Jaén, Málaga y Granada presentan un estado normal de fructificación y de no surgir accidentes imprevisibles, la cosecha será de mediana para arriba. En Cataluña también se espera una cosecha muy próxima a las buenas.

MENOS PRECIO DE LA LANA

Después de un alza discreta, del precio de la lana ha cedido el optimismo. Ya no son 55 pesetas el kilo sucio, sino 52, todo lo más, empezando desde cuarenta y ocho. ¿A qué se debe la baja? Quizás, a determinadas reestructuraciones, que ahora no son del caso comentar.

De cualquier manera, en este año fueron hechas muchas transacciones y, no hay duda, en octubre volverán a subir las lanas españolas debido a que el mundo civilizado es partidario de indumentarias de esta clase.

Ayer, a ciento cuarenta y cinco

—La noticia sigue siendo el precio del almendrón. En una semana ha subido diez duros. ¿Quieres decirme, buen Calafat, a qués es debido el fenómeno?

—Yo no havía vist mai una cosa com aquesta. Sa gent va com a loca.

—¿A cuánto llegó a pagarse el besonio?

—Hubo quien llegó a ofrecer a ciento cuarenta y seis y, posiblemente, a ciento cuarenta y siete...

—Dame una explicación razonable.

—Es secret secret, secret... no es més que un... es de sempre: Que no n'hi ha o n'hi ha poquíssim. Per altra banda, ja sabem sa cançó: Es pagès té ganes de vendre quan es bessó baixa i no té quau puja. Això es més vei que es pastar. Però pots creure que sa veritat es una: No hi ha bessó... ara.

—Si, pero se hacen operaciones.

—Poques. Compren es quatre desesperats que havíen venut sense tenir es «gènero». També hi ha es torroners que tenen es personal en marxa i li han de donar feina sigui com sigui. Torroners i magatzemistes, per hi ha un poc de tot i tot ajuda an es fandango...

—Estamos en plena recolección...

—També aqui està un poc es «rè». An es pagesos no mos han de ensenyar res: quan volem... també en sabem d'anar vius. Es bessó està ara molt humit... quan no està banyat. Qualque desesperat el compre... per tornar vendre tot d'una. Perque aixi com sa mel: la banyada es pot secar, es bessó banyat infla i sa tuda si el guarden... Per altra banda, aquest ploure ho ha acabat d'arreglar. Ten en compte que hi ha molts de llocs que encara tenen es collir enrera ferm... Amb una paraula, hi ha una partida de circumstàncies que han influit en aquest desgavell. Però ses principals, ja te dic, son: es descoberts que hi ha i sa necessitat de fer marxar es negòci. Aquest dos manaments se redueixen a un: Que hi ha poc bessó. Tanmateix sempre, per molt que facem, mos haurem de sotmetre a sa llei que mai no falla...

—¿Cuál es?

—Sa de s'oferta i sa demanda. I ja em podem fer de bots...!

—Dame los precios.

—Amb aquesta aigo, sols no he anat per Sa Porta. Haurà estat un mercat ben aigolós... Però te donaré es des bestiar. M'ha dit En Mateu Campet que es bous s'han fet damunt ses 88, es xots tendres de 57 a 58 i es porcs s'han alegrat fins a ses 44. Es vedells bons damunt ses sis mil i ses vedelles per devers sa mitat.

—Para terminar quisiera preguntarte una cosa...

—Dali cebes.

—He visto, al borde de la carretera, una serie de letreros que indican la prohibición de buscar caracoles. Yo tenía entendido que los caracoles son unos bichos dañinos para las plantas y los árboles y que era un bien que había que agradecer si te limpiaban la finca de ellos...

—Ses mel.les «te limpian» aquest cercadors! Això de deixar cercar caragols era quan ses mel.les anaven a tres o cuatre duros. Pero ara, en es preu que duen i es caragols a set o vuit duros s'almud...? Col vols tu que no posin un bons «lletreros» que diguin: «Se proibe sercar caragoles»...?

GAFIM

Para su ganado, lo mejor
Piensos Piema Protector

EMPRESA ALIMENTACION

precisa dos vendedores para

HOSTELERIA Y COMERCIOS DE ALIMENTACION

con residencia en Palma de Mallorca.

SE EXIGE:
— Formación similar a bachiller elemental.
— Facilidad expresiva hablada y escrita.
— Edad 25 a 35 años.
— 1 año conocimientos ramo.
— Carnet de conducir de 2.ª clase.

SE OFRECE:
— Posibilidad de promocionar en la Empresa.
— Productos muy conocidos en Baleares con demanda creciente.
— 155.000 ptas. mínimo garantizadas.
— 300 ptas. dieta en desplazamiento.

Escribir con detalles a **Fasa Publicidad C/. Urgel, 253.** Ref.: 5332. BARCELONA.

Escuela de Turismo del Mediterráneo

LEGALMENTE RECONOCIDA POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO (O.M. del 29 - XI - 65)

Carrera de TECNICO DE EMPRESA TURISTICA en tres años

TITULO OFICIAL CONCEDIDO POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

REQUISITO EXIGIDO PARA EL INGRESO EN LA ESCUELA: POSEER ALGUNO DE ESTOS TITULOS:

MAGISTERIO
PERITAJE MERCANTIL
MAESTRIA INDUSTRIAL
BACHILLERATO SUPERIOR
BACHILLERATO LABORAL ADM.

INFORMACION Y MATRICULA para el CURSO ACADEMICO 1969 - 70:

Secretaría de la Escuela, Montesión, 58 - Teléf. 22 52 48

M.C.D. 2022

ALCUDIA RINDE HOMENAJE AL PRESIDENTE DE HONOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA EXCELENTISIMO SEÑOR DON JOSE SIRVENT DARGENT

Relevantes personalidades nacionales y extranjeras se sumaron al brillante y solemne acto. Entre otras, la Embajadora de España Excelentísima Señora Doña Luciana Nano de Cárdenas, el señor Embajador de Guatemala en París Excelentísimo Señor don Miguel Angel Asturias, Premio Nobel de Literatura

EXHAUSTIVA BIOGRAFIA LEIDA BRILLANTEMENTE POR EL DOCTOR DON ANDRES VIDAL LLABRES

EL EXCMO. SR. D. JOSE SIRVENT DARGENT, DURANTE SU BRILLANTE PARLAMENTO, EN PRIMER TERMINO EL DIGNISIMO ALCALDE DE ALCUDIA, LA EXCMA. SRA. EMBAJADORA DE ESPAÑA DOÑA LUCIANA NANO DE CARDENAS, LA ESPOSA DEL DR. VIDAL Y EL EXCMO. SR. EMBAJADOR Y PREMIO NOBEL DE LITERATURA D. MIGUEL ANGEL ASTURIAS.

EL ALCALDE DE ALCUDIA DURANTE SU PARLAMENTO Y LA MESA PRESIDENCIAL CON LAS RELEVANTES AUTORIDADES

El elegante salón de "Las Murallas", dispuso sus mesas de gran gala, artísticamente decoradas; para recibir a los comensales. Se sirvió suculento menú elaborado con gusto y extraordinariamente bien servido.

Personalidades de alto nivel nacional, provincial y local llenaron y realzaron con su asistencia el amplio espacio del local.

Presidian con el homenajeado Excmo. señor don José Sirvent Dargent, la Excma. señora doña Luciana Nano de Cárdenas, Embajadora de España; la esposa del Doctor Vidal Llabrés; el Ilmo. señor Alcalde de Alcudia don Juan Barceló; el Premio Nobel de Literatura don Miguel Angel Asturias y su señora Embajadora; señora de Barceló; señor don Pedro Reus; Ilmo señor Director de GESA y señora; el presidente de Pegaso Cía. Nacional, señor don Gabriel Torres Gost y señora; señor don Feliciano Fuster, Ingeniero Jefe de GESA; el Doctor don Andrés Vidal; el Alcalde del Magnífico Ayuntamiento de Pollensa Ilmo. señor Guillermo Cerdá Sabater; los Excmos señores Barones de Barcabo; don Mariano Fuentes Cascajares y doña María Pérez Rubio Torremocha; señor don Antonio Parietti, Ingeniero de Obras Públicas; señora de Peñarrubia y Ponce de León; El Teniente Coronel don Luis Morano Magdaleno y señora; señor Ecónomo de Alcudia; Presidente del Círculo Alcudiense don Antonio Nicolau; Presidente del Club de Amigos de Alcudia, don Narciso Vilaire. La lista de las demás personalidades se haría interminable.

Agradeciendo la oportunidad que se le brindaba, el Doctor Vidal, pronunció palabras de presentación del homenajeado, glosando su enorme personalidad a través de exhaustivos datos biográficos. Abriendo el acto el Doctor Vidal dijo:

El poder pronunciar unas breves palabras, que son el exponente de la grata satisfacción que sentimos todos, de poder compartir estos momentos con nuestro querido amigo el Excmo. señor don José Sirvent; me da ocasión para poder expresarle todo el afecto, consideración y gran estima que le profesamos. Siento no ser lo suficientemente elocuentes para glosar su gran personalidad.

Intentaré resumir algunos datos biográficos de su gran obra al servicio de la Patria.

Todos conocemos su alto espíritu de trabajo, aptitudes, facultades y virtudes, que adornan a este gran Caballero español y que hacen innecesaria su presentación.

Artillero e Ingeniero de profesión, supo compaginar ambos títulos, con la mayor eficacia al servicio de su Patria.

En la guerra de Africa, allá por los años 20 y siendo aún teniente de Artillería, sufrió una herida de extrema gravedad, que le retuvo más de un año imposibilitado de toda actividad.

Por sus heroicas gestas militares, por su inteligencia, valor y patriotismo, fue premiado con varias condecoraciones, entre otras la medalla de sufrimientos por la Patria, y al final de su brillante carrera, está en posesión de las grandes cruces de los tres ejércitos —Mérito Militar, Mérito Aeronáutico y Mérito Naval.

El gran aprecio, con que desde los tiempos de Africa, le honraba Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco. Hizo que éste le llamara al comienzo de nuestra cruzada y recién incorporado al Frente Nacional, después de su huida de la Zona roja en octubre de 1936, para que colaborara estrechamente con el, como Delegado de su Cuartel General, durante la cruzada y después de ella, en Materias relacionadas con el armamento de nuestros Ejércitos

Desde aquel puesto de Delegado, contribuyó, personal y eficazmente a la transformación de multitud de Industrias civiles en Industrias militares, lo que permitió dotar al Ejército Nacional de todo el Armamento y municiones, que precisó para el logro de la Victoria.

Las dificultades de esta labor fueron ingentes en aquellos difíciles años de nuestra cruzada.

Terminada la guerra y allá por el año 1941 y siempre en estrecha colaboración con el Caudillo, fue uno de los fundadores del Instituto Nacional de Industria, siendo su primer Secretario General y de su consejo de Administración durante 4 años, al cabo de los cuales se le confió el difícil cargo de Gerente de dicho Organismo, puesto que desempeñó durante 17 años.

Siendo finalmente nombrado Presidente del I. N. I.

Ha colaborado en este importantísimo Organismo, desde sus más altos puestos, más de 27 años y alcanzada la edad de su retiro, fue nombrado a perpetuidad, Presidente de Honor del Instituto Nacional de Industria, por acuerdo unánime del Consejo de señores Ministros.

Posee entre sus valiosas condecoraciones, una especialmente difícil de conseguir y honrosa de poseer, cual es la Medalla de Oro del Trabajo, símbolo de su esfuerzo personal en la industrialización de nuestro País, durante más de un cuarto de siglo.

También y por acuerdo del Consejo de Administración del I. N. I., se le concedió la Medalla de Oro del I. N. I. —Alta recompensa que solo poseen hoy los cinco grandes artífices de la industrialización de nuestra Patria— y que son:

Su Excelencia el Jefe del Estado Generalísimo Franco.

El Vicepresidente del Gobierno Español, Excmo. señor don Luis Carrero Blanco.

El Excmo. señor Almirante don Jesús María de Rotaeche.

El Excmo. señor don Joaquín Planell (q. e. p. d.).

Y nuestro querido y admirado amigo, el Excmo. señor don José Sirvent Dargent.

Son tantos los honores, motivos y circunstancias, que concurren y enaltecen al ilustre personaje de este justo y merecido homenaje, que a todos nos estimula, a seguir su ejemplo, nos honra en compartir con él estos momentos y nos enorgullece, en ser considerados sus amigos.

A la par que nos distingue, cuando este gran caballero español quiere vivir y convivir entre nosotros, en nuestra Fidelísima y muy real ciudad de Alcudia.

Reciba por tanto, don José, en nombre de todos los mallorquines y alcudienses nuestra más cordial bienvenida. Y le decimos, que nuestros mejores votos son para que su estancia y la de su muy ilustre familia, entre nosotros, les sea muy grata.

Nuestro deseo es el de poder compartir con usted los restantes años de su vida, que quiera Dios, que sea muy dilatada y feliz.

Nosotros ponemos nuestros mejores propósitos, para que así sea.

Y réstame decirle, con toda cordialidad mallorquina. (Todos en pie).

D. José:

Nunca ha estado el hombre más cerca de la felicidad, como cuando ha estado rodeado de buenos y sinceros amigos, y estos amigos, somos todos nosotros".

Terminado el parlamento del Doctor Vidal, hizo uso de la palabra el Ilmo. señor Alcalde de Alcudia quien recordando el reciente homenaje al señor Hanz Reitz, donde tuvo ocasión de conocer al señor Sirvent. Le expresó la alegría que significa para toda la población que haya elegido como lugar de descanso nuestro municipio en el hermoso rincón de Bon Aire. Le significó lo grata que es su presencia y ofreciéle en nombre propio y de toda la Ciudad la mejor de las amistades; esperando que la tradicional hospitalidad mallorquina estuviera bien representada por nosotros alcudienses; a los cuales en esta ocasión nos ha cabido el honor de recibir tan importante convecino.

"Tengo el gusto de mostrarle su casa en esta bella muestra del arte plástico". De este modo hizo entrega el señor Alcalde de un cuadro obsequio y recuerdo de tan señalada ocasión; que el pintor Carlos Got hizo de su casa, recogiendo el paisaje inmenso que la rodea.

A continuación el señor Sirvent Dargent, visiblemente emocionado y feliz, pronunció el siguiente discurso: "Ilustrísima Corporación Municipal de la Fidelísima y Muy Leal de Alcudia, Excelentísimos e Ilustrísimos señores, señoras, amigos todos.

Después de las cordiales palabras que me han dirigido el señor Alcalde de Alcudia, estas por tantos motivos históricos, fidelísima y muy leal ciudad de Alcudia, don Juan Barceló Gomila, así como las muy expresivas y llenas de afecto, tanto para mí como para mi familia; que ha pronunciado mi querido amigo el ilustre Doctor don Andrés Vidal Llabrés, que me sienta abrumado por tantos elogios producto tan solo de la bondad de los que los han pronunciado y no de méritos que en grado superlativo quereis atribuirme. Por ello quiero aclararos en la confianza y la lealtad que os debo, y en honor a la justicia: que mis trabajos y los posibles éxitos de mi vida profesional en las múltiples actividades en que se desarrolló mi existencia, y que culminaron en los últimos veintisiete años en puestos destacados del Instituto Nacional de Industria, no tienen más méritos que la buena voluntad que ayudado por Dios puse siempre en el cumplimiento del deber y en la honradez derrochada que me enseñaron mis padres con su continuado ejemplo; y esta y no otra ha sido la clave de mi actuación. Los felices resultados obtenidos en la industrialización de España mediante la elección y formación de equipos de colaboradores tan excelentes que puedo, sin temor, clasificarlos como los mejores del país. Ello fue un don extraordinario de la Providencia que nos permitió contar con la entrega absoluta y la eficaz ayuda de tales hombres en los trabajos que nos encomendaron para aumentar la prosperidad de nuestra Patria. Y me place deciros que entre estos equipos y personas elegidas en todo el ámbito nacional destacaron de manera extraordinaria ilustres mallorquines, algunos presentes y vinculados precisamente al Mal Pas, Gabriel Torres Gost, Pedro Reus y sus colaboradores, siento no poder citarlos a todos! que supieron realizar una colosal labor en el cumplimiento de las misiones que se les confiaron y lograron con éxito indiscutible las difíciles metas que se les había señalado. Dios puso en nuestra labor estos hombres de extraordinarias cualidades, tanto técnicas como humanas, y a El solo a El tenemos que agradecer, con la ayuda de nuestro Caudillo la solución de los ingentes problemas que habéis podido entrever, se nos presentaron para el logro de la industrialización de España en todos los sectores, Minero, Siderúrgico, Químico, Refinerías de Petróleos y Petroquímica, Producción y Distribución de Gas Butano, producción de energía eléctrica de origen hidráulico y térmico Construcción Naval Civil y Militar, Producción de Vehículos Industriales y Utilitarios, fabricación de celulosa y fibras textiles artificiales, industrias importantes de transformación mecánica, entre otras las de aviación militar así como las actividades de Servicios entre los que se cuenta Iberia Líneas Aéreas, perteneciente en la totalidad al Instituto y que tanto prestigio nos da en el ámbito internacional; así como otras muchas industrias que no voy a detallar por no cansaros pero de las que tenéis muestras por doquier, pues están repartidas por toda la geografía nacional.

Hoy se puede ya apreciar que este esfuerzo realizado fruto lógico consecuencia, la evidente mejora del nivel de vida de los españoles siendo unas 500.000 personas vinculadas familiarmente a los productores adheridos a nuestro Instituto que lleva invertido más de 125.000 millones de pesetas sin contar los autofinanciamientos, (inversión de la que solo 25.000 millones fueron aportación del Estado) y que se debió en su totalidad al descubrimiento y explotación de riquezas naturales, algunas de imponderable valor, como son los nuevos yacimientos de fosfatos en el Sahara y de potasas en Navarra, en la creación y desarrollo de todas las industrias básicas necesarias para la prosperidad de nuestra Patria.

Y al hablar como lo hacemos del I. N. I. es justo recordar a quien nos precedió en esta labor, a nuestro Presidente el Marqués de Suances hombre de extraordinarias cualidades y patriótico entusiasmo para, aunándolo las iniciativas de nuestro Caudillo el Generalísimo Franco lograr el bienestar de nuestros hombres; y con el que nos cupo el honor de colaborar estrechamente durante todo el tiempo de su cargo de Primer Presidente del Instituto Nacional de Industria. No quiero tampoco olvidar a aquellos que pisaron fuerte siguiendo todas sus dotes extraordinarias de hombres de bien en la creación y desarrollo de nuevas fuentes de riqueza en esta inmensa obra que es el I. N. I.

En estos momentos en que habéis querido personalizar en mi unos éxitos, es justo que yo mencione y dedique el más entrañable recuerdo y expresé públicamente mi agradecimiento a mis adictos y queridos colaboradores. Dios distribuye los cometidos que hemos de realizar en esta vida según su providente voluntad; y nuestros méritos no son por el volumen e importancia del trabajo que nos confió sino por la voluntad que pongamos en servirle, sirviendo así a nuestros hermanos y en este deseo de servicio están los únicos méritos que podemos atribuirle, no en una labor de magnitud extraordinaria pero no más ni menos importante ante Dios que la que cada uno de vosotros tenéis en vuestras manos cotidianamente en la esfera, grande o pequeña, de vuestras ocupaciones profesionales o en la administración del bien común puede puestos corporativos desde los que tanto bien puede hacerse para el mayor bienestar de esta ciudad que hoy nos acoge a mí y mis familiares con tanto afecto y amor, hoy celebramos este acto para mí tan entrañablemente emotivo.

Y dejando de hablar de posibles méritos pasados, que solo a Dios se los debemos, quiero expresaros mi mas sincero y cordial agradecimiento por cuanto este simpático acto significa para mí. Vine a esta zona de la maravillosa isla de Mallorca guiado por un cariño entrañable de la persona a quien más he querido en esta vida, la cual me expuso en muchas ocasiones que cuando pudiéramos le agradaría poder veranear y tener un refugio donde lo hacina en forma más numerosa los propios mallorquinos. Apreciaba ella como yo lo hago vuestro carácter sencillo y afable, vuestra honradez acrisolada, vuestras costumbres tradicionalmente cristianas, en fin un cúmulo de circunstancias que se daban en esta maravillosa zona de Alcudia "Mal-Pas" y aquí encontré el refugio a que inspiraba para pasar en él las temporadas libres que Dios quiera concederme en los años que me resten de vida. No necesito vuestra ciudad de medios propagandísticos para que en ella me fijara. Fuisteis vosotros los mallorquines los que en gran número la elegisteis a la orilla de dos maravillosas bahías y yo seguí vuestro ejemplo y hoy contemplo extasiado vuestro mar, vuestras costas, vuestros montes, vuestro cielo; ponderoso vuestra bondad, me place vuestro trato, me honra vuestra amistad, que quisiera estrechar cada vez más; en fin, me dais sin saberlo algo sublime y de imponderable valor cual es vuestro corazón noble y abierto y con el una amistad de la que este acto es fehaciente prueba, y el que me honren con su presencia una ilustre Embajadora de España, Excma. señora Luciana Nano de Cárdenas, y un insigne Premio Nobel de Literatura don Miguel Angel Asturias, embajador de Guatemala en París, a quienes muy de veras agradezco su presencia. Esta amistad vuestra es un tesoro inestimable para los que como yo, ponderamos más los valores del espíritu que las riquezas simplemente materiales.

Mil y mil gracias respetadas autoridades y queridos convecinos. Que estas palabras que dirijo en mi nombre y en el de mis familiares aquí presentes, a todo vosotros y especialmente al Ilmo. señor Alcalde de Alcudia; así como al Dr. don Andrés Vidal, gran hombre de iniciativas amplies y dilatadas que hará milagros de embellecimiento en muchas de vuestras maravillosas zonas y rincones, sean digo la expresión de mi sincero agradecimiento por las atenciones que de todos he recibido sin olvidar y me place mucho el hacerlo, mi gratitud a todas las distinguidas damas que me dignaron acompañarnos y que realzan este acto con su sola y bella presencia y nos proporcionan la satisfacción de sentirnos acompañados por su delicadeza y feminidad, símbolo destacado de la mujer mallorquina y española a la que Dios bendiga siempre.

Sabed que os ofrezco con toda sinceridad en cuanto pueda valer, con cuanto aún me quede de eficacia para ayudaros en vuestros problemas y que estaré siempre unido a vuestras inquietudes y desvelos por el bienestar de todos mis queridos y nuevos convecinos de Alcudia "Mal-Pas" a los que deseo tanto para ellos como para sus familiares la máxima felicidad por este suelo mundo por lo que pediré a Dios continúe fervorosamente.

Mil y mil gracias de nuevo a todos por vuestra asistencia a este acto, por el afecto que significa, y por la amistad que tan noble y desinteresadamente me ofrecéis".

Entusiásticos aplausos rubricaron estas palabras.

Evidentemente Alcudia ha cogido la onda y marcha hacia metas de progreso superlativa. Y haciendo nuestras las palabras de nuestro buen amigo el Dr. Vidal Llabrés que pronunció recientemente en el homenaje que se le tributó, cuando dijo: "que si queremos hacer una promoción digna y consciente, es preciso obrar de tal manera que las máximas de nuestras acciones puedan convertirse en normas universales de conducta; teniendo hilos de energía unitiva entre pueblos y naciones de un modo imperecedero".

Nuestra labor ha quedado minimizada con los sustanciosos parlamentos que nos hemos limitado a transcribir textualmente. No queremos sin embargo terminar esta crónica sin antes dejar constancia de que nos sumamos al merecido homenaje que se tributó a la relevante personalidad del Excmo. señor don José Sirvent Dargent.

Siau benvingut.

Escribe: TOTS

Fotografía: J. Cerdá

EL EXCMO. SR. D. JOSE SIRVENT DARGENT ACOMPAÑADO DEL EXCMO. SR. EMBAJADOR DE GUATEMALA EN PARIS Y PREMIO NOBEL DE LITERATURA D. MIGUEL ANGEL ASTURIAS, DEL DOCTOR VIDAL Y DE LOS DIGNISIMOS ALCALDES DE ALCUDIA Y POLLENSA.

M.C.D. 2022

PLURALISMO

Por Garcías Palou

Otro término --ese de "pluralismo"-- lanzado, como varios otros, con espíritu de "aggiornamento", a la columna de la prensa, a la página de la revista informativa, a la plana del libro y a la hoja de la publicación científica; y, como otras voces de uso moderno, unas veces para expresar conceptos ortodoxos, y otras significando desviaciones reales.

Hoy -- en esta sazón-- el tema del "pluralismo" viene a propósito de la "II Semana de Estudios y Coloquios sobre Problemas Teológicos actuales", recientemente celebrada en Burgos, con la participación de los jesuítas Cardenal Danielou, francés, y de los profesores de la Universidad Gregoriana, PP. Eduardo Dhanis, holandés; y Marcelino Zalba y Cándido Pozo, españoles; y bajo los auspicios de la "Comisión Episcopal de la Doctrina de la Fe".

Pero más que a raiz de ella, el asunto del "pluralismo" viene a este artículo, con motivo de una crítica de sus sesiones.

Se ha exteriorizado por una pluma, sincera --la de Manuel de Unciti-- el deseo de que, en futuras versiones de esas Semanas y Coloquios, se dé paso a una mayor pluralidad de corrientes teológicas; y se ha puntualizado que los errores, hoy denunciados, exigen un nuevo esfuerzo de la teología para ponerse en diálogo con los hombres de nuestro mundo.

Un sano "pluralismo" es, a la verdad, el que responde a la existencia de la diversidad de escuelas teológicas, cuya evolución llena otros tantos capítulos de la historia del pensamiento teológico.

Es ese "pluralismo", en efecto, el que excluye todo género de "unilateralismo" o "radicalismo" y las consecuencias perniciosas de un "inmovilismo" teológico, que incluso puede entorpecer el diálogo del Dogma católico con el mundo de hoy y de mañana.

Las diferentes escuelas teológicas, creadas durante los siglos, se constituyen en testimonio denso, robusto y brillante de esa riqueza inagotable que encierra la verdad revelada. Por lo cual, despreciar las equivaldría a cerrar los ojos ante los dictámenes de la historia y a desconsiderar ese cúmulo de valores teológicos que constituyen el bello cortejo de la senseñanzas divinas.

La hermosura de la exposición de la diversidad de expresiones, conceptos, intentos, esfuerzos, términos, formulaciones... que contiene la Historia de la Teología no es sino una epifanía esplendorosa de la catolicidad de que goza una ciencia teológica que radica en la unidad.

El "pluralismo" sólo merecerá el calificativo de legítimo y constructor, cuando muestre a esa diversidad de corrientes teológicas manando de la unidad de la verdad revelada, y reflejando la índole de la Iglesia de Cristo, cuya unidad se despliega en su catolicidad, y cuya catolicidad es la una expresión admirable de su unidad.

He ahí, pues, el motivo, en virtud del cual el "pluralismo" de escuelas o corrientes teológicas no será ortodoxo --legítima expresión de lo histórico-- cuando no sólo se divorcie de la unidad, sino también cuando la relegue a un segundo plano.

Esa es la tesis sobre la que se asientan el diálogo teológico y el ecumenismo. La suponen, la estiman y se asocian a ella. También el "aggiornamento" integral, rico en perspicacias, para actualizar lo que, dentro de las venas de los más diversos sistemas teológicos de la Escolástica, muestra la capacidad del hombre como prueba tangible de un sano Humanismo que se presenta al mundo moderno como testimonio de que la Fe única no amordaza a la inteligencia humana ni la priva de lanzarse a sus vuelos.

Hay que adaptar la transmisión del mensaje evangélico a la mentalidad y exigencias del hombre actual; y superar, con las enseñanzas perennes del tomismo o del escotismo, del agustinismo franciscano o del suarismo... las deficiencias del positivismo, historicismo y subjetivismo. Pero, sin el mantenimiento del espíritu de un escotista cerrado de antomista inmovilista, de un suarista intransigente, de un agustinista terco.

Un "pluralismo" de teologías y formas de devoción --legítimo según el pensamiento conciliar-- no puede perder vista el Magisterio de la Iglesia, ni privarse de la conciencia de que ha de servir a la unidad de la Fe.

"Pluralismo" teológico, sí. "Pluralismo" dogmático, no.

CULTOS PARA MAÑANA

Los Dolores Gloriosos de la Stma. Virgen María.

Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6, Bendición y reserva de S. D. M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8. Misa y Exposición del Stmo.. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva de S. D. M. y Sto. Rosario.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En Sta. Catalina de Sena, (calle San Miguel). Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Juan Bta. de La Salle».

VISITA

A la Asunción de Ntra. Sra. en la Catedral.

CULTOS PARA EL MARTES

Stos. Cornelio y Cipriano, mártires.

Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, como el día anterior.

—En el Centro Eucarístico, como el día anterior.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En la Iglesia de la Merced, empieza solemne Novena que los RR. PP. y la Cofradía de Ntra. Sra. de la Merced dedican a su amantísima Madre de la Merced. Se rezará por la mañana a las 8 y 8.30.

Por la tarde a las 7.15. Rosario, Novena, Misa vespertina y sermón por el Rvdo. P. Joaquín Millán, Mercedario.

Advertencia. — Por la tarde, todos los días se impondrá solemnemente el Sto. Escapulario a cuantas personas lo soliciten.

«GLOSA EVANGELICA»

«ATRAERE A TODOS A MI»

Por M. RAMIS ALONSO

Hogaño, este domingo dieciséis después de Pentecostés, coincide con la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, que celebra la Iglesia todos los años el 14 de septiembre.

Es festividad con misa propia, en cuyo evangelio leemos la solemne declaración de Cristo: "Yo, cuando fuere levantado de la tierra, atraeré a todos a mí".

El evangelista San Juan añade a continuación: "Esto lo decía indicando de qué muerte había de morir".

Dos días de fiesta en honor de la Cruz, celebra la Iglesia. Una la Invención de la Santa Cruz, el 3 de mayo. Y la de hoy, 14 de septiembre, la Exaltación de la Santa Cruz.

La fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, es una de las más antiguas.

Una gran parte de la verdadera Cruz, descubierta por Santa Elena en el año 324, se conservaba en la basílica de la Santa Cruz, construída por Constantino sobre el Calvario y la Tumba de Cristo.

Allí, desde el siglo IV, la Exaltación de la Cruz se celebraba con tan grande solemnidad como la Pascua o la Epifanía.

Cuando ambas fiestas formaron parte del Calendario romano, la fiesta del 3 de mayo se celebró en honor de la Invención de la Santa Cruz en el siglo IV por Santa Elena. Y la fiesta del 14 de septiembre se conservó en conmemoración de la restitución de la Santa Cruz, en el siglo VII, que había sido robada por los persas.

Cosroas, rey de los persas, se llevó como trofeo de una victoria la Cruz que se veneraba sobre el monte Calvario.

Pero, vencidos los persas por el emperador Heraclio, fue devuelta" a la cristiandad la preciosa reliquia.

Este triunfo de la Santa Cruz contra sus enemigos, es conmemorado en la presente festividad .

De ahí, que la liturgia de la Cruz tiene un aire de triunfo.

Celebramos la victoria de Cristo sobre la muerte y el glorioso trofeo de nuestra redención.

Y recordamos que el 14 de septiembre del año 335 fueron consagradas las basílicas constantinianas, construídas en Jerusalén en el mismo emplazamiento del Santo Sepulcro y del Calvario.

San Juan es el evangelista que, por excelencia, destaca la muerte de Cristo como su triunfo: no sólo como victoria sobre el pecado, sino "paso", "Pascua", al Padre e ingreso de su humanidad en la plenitud de sus derechos divinos.

INDICADOR RELIGIOSO

EXALTACION DE LA SANTA CRUZ

Por PEDRO A. RULLAN, C. R.

Rito de I clase. Color rojo. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Santa Cruz.

La Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, asignada desde muy antiguo al día 14 de septiembre, por ser de mayor rango litúrgico, prevalece hoy sobre la Misa y el Oficio de la Dominica XVI después de Pentecostés, con la que accidentalmente coincide. Se trata de una festividad antiquísima, con un cierto carácter votivo, es decir, instituída en memoria de un hecho histórico. Su origen ha de buscarse en Jerusalén.

Sabido es el marcadísimo y piadoso interés de Santa Helena, madre del gran Emperador Constantino, en hallar la verdadera Cruz en que Jesucristo consumó su Sacrificio redentor. La invención jubilosa del Sagrado Leño, junto con la dedicación de la Basílica del Santo Sepulcro, dio origen en Jerusalén a una solemne festividad que se celebraba el 14 de septiembre. Caída la preciosa Reliquia en manos de los persas, fue victoriosamente recuperada, el 3 de mayo del 628, por el Emperador Heraclio, el cual quiso honoríficamente exaltarla y entronizarla en la misma Basílica del Calvario.

Esta solemne festividad en honor del Santo Madero fue recibida bien pronto en Roma y en todo el Occidente, desdoblándose en dos distintas conmemoraciones. El 3 de mayo, perfumada con el aroma de las rosas primaverales, se celebró la Invención de la Santa Cruz. Y el 14 de septiembre, miniado con los oros de los frutos maduros y de los atardeceres otoñales, fue dedicado a la gloriosa Exaltación de la Santa Cruz.

Aun cuando el origen de esta festividad va ligada a una cierta coyuntura y tiempo históricos, incluso con ciertos ribetes de leyenda, sin embargo, su fondo ideológico y su sentido cultual, tienen un valor permanente y ofrecen una aplicación universal. Se trata de glorificar y exaltar a la Cruz de Jesucristo, trono de su Divina Realeza, altar de su eterno Sacerdocio, signo, tésera y bandera de nuestra Redención. A la Santa Cruz se le debe culto de latría relativo, es decir, que al tributarle honor y veneración, adoramos al mismo Jesucristo que murió en ella, y glorificamos el Misterio de nuestra Redención.

En Tiempo de Pasión nuestro culto a la Santa Cruz revestía un carácter penitencial y doloroso, cargando más el acento sobre los dolores y sufrimientos del Señor en su Sacrificio redentor. Pero esta fiesta de hoy quiere subrayar y cantar alegremente la vertiente gloriosa del Misterio Pascual. Y si Cristo en su Resurrección fue exaltado sobre toda la Creación, hasta sentarse a la diestra del Padre, en la festividad de hoy, celebrada en la eclosión de las alegrías pascuales, queremos enaltecer y exaltar a la Santa Cruz, glorificada como trofeo de la victoria de Jesucristo.

Todas estas ideas vienen glosadas y proclamadas en la Misa de esta festividad, entretejiendo una guirnalda deslumbrante de luz y de amor a la Santa Cruz, en la que destaca, como tema central laudatorio, la palabra EXALTACION, referida a Cristo y al instrumento de su triunfo pascual. El Introito, tomado de San Pablo a los Gálatas, es el mismo que cantábamos en Semana Santa, pero ahora lo entonamos con júbilo pascual: «Nosotros debemos gloriarnos en la Cruz de Nuestro Señor Jesucristo, en quien está la salud, la vida y la resurrección nuestra; por la cual somos salvados y libertados».

En la Oración, bellamente construída según el corte de las grandes solemnidades anuales, la Iglesia se complace en el gozo que nos trae la Exaltación de la Santa Cruz, y suplica a Dios que, habiendo conocido en la tierra el Misterio de la Pasión de Cristo, merezcamos en el cielo el premio de su redención.

En la Epístola, tomada de San Pablo a los Filipenses (2,5-11), el Apóstol nos recuerda que habiéndose Cristo hecho obediente hasta la muerte, y muerte de Cruz, Dios le exaltó y le dio un nombre superior a todo nombre. El Evangelio, tomado de San Juan (12,31-36), es un fragmento de un discurso pronunciado por el Salvador después de la resurrección de Lázaro, y en él el mismo Cristo habla de su exaltación en la Cruz como fuente de gracias para la humanidad y destrucción del poder de satanas: «Cuando sea levantado sobre la tierra, todo lo atraeré a Mí mismo... Caminad mientras tenéis luz, para que las tinieblas no os sorprendan».

En la Eucaristía se renueva de una manera incruenta el Misterio de la Cruz. Cristo en la Eucaristía es exaltado para atraer hacia El a todos los hombres. La fuerza victoriosa de la Cruz se renueva en la Misa con eficacia para toda la Iglesia. Cada altar es un nuevo Calvario en cuyo centro se yergue la Cruz exaltada y glorificada por la Resurrección. Por ello, cantamos en la Comunión: «Por la señal de la Cruz, de nuestros enemigos líbranos, Señor, Dios nuestro».

Melia

ORGANIZACION ESPAÑOLA INTERNACIONAL DE VIAJES

47 OFICINAS PROPIAS EN ESPAÑA

y también en PARIS (5 oficinas) - LYON - ROMA - FLORENCIA - FRANKFURT - LONDRES - LISBOA - NUEVA YORK MEXICO - PUEBLA - BUENOS AIRES - SAO PAULO - RIO DE JANEIRO - BOGOTA - SAN JOSE DE COSTA RICA.

preparó para usted lo mejor

EXCURSIONES EN AUTOCAR

POR ESPAÑA: (salidas de Barcelona)

5 días —	VALLES ARAN, BOHI Y ESPOT	2.700,— Pts.
5 días —	ANDALUCIA - M-35 - salida Madrid	6.300,— »
6 días —	RUTA VASCO NAVARRA	4.350,— »
7 días —	ANDALUCIA - M-12 - salida Madrid	8.820,— »
7 días —	TERUEL - CIUDAD ENCANTADA - MAR DE CASTILLA	4.550,— »
13 días —	RUTA DE ANDALUCIA	9.770,— »
15 días —	CANTABRICO RIAS BAJAS	12.790,— »

POR EXTRANJERO: (salidas de Barcelona)

3 días —	ANDORRA, CERDAÑA, ROSSELLON	2.050,— Pts.
4 días —	LOURDES, ANDORRA	2.640,— »
5 días —	LOURDES, BIARRITZ, SAN SEBASTIAN	3.650,— »
6 días —	PARIS (salida de Madrid)	8.260,— »
8 días —	PARIS	7.200,— »
9 días —	SUIZA	9.820,— »
11 días —	ITALIA (hoteles standard)	8.990,— »
12 días —	ROMA, CIRCUITO ITALIA (hoteles primera)	13.720,— »
15 días —	ITALIA, COSTA AZUL (hoteles primera)	18.900,— »
18 días —	CIRCUITO EUROPEO	25.550,— »
27 días —	INTERTOUR	34.370,— »
34 días —	CONTINENTAL TOUR	39.300,— »
41 días —	EUROTOUR	63.140,— »
60 días —	LATIN TOUR	69.440,— »

EXCURSIONES : AVION + HOTEL + VISITAS

(salidas de Palma) (7 días - 6 noches)

AMSTERDAM	8.970,—
ATENAS (salida Barcelona)	12.595,—
BERLIN	10.070,—
BRUSELAS	9.440,—
CASABLANCA (salida Madrid)	8.285,—
COPENHAGUE	13.850,—
DUBLIN	9.887,—
DUSSELDORF	7.940,—
ESTOCOLMO	18.155,—
FRANKFURT	7.905,—
GINEBRA	6.520,—
HAMBURGO	9.570,—
HANNOVER	9.110,—
LONDRES	8.360,—
MILAN	6.965,—
MUNICH	9.210,—
OSLO	17.320,—
PARIS	7.885,—
ROMA	8.080,—
VENECIA	8.760,—
VIENA	10.295,—
ZURICH	7.725,—

Excursiones en Avión por Europa

EUROPA EN 15 DIAS (visitando: Francia, Mónaco, Italia, Grecia, Suiza)		34.015 Pts.
EUROPA EN 21 DIAS (visitando: Suiza, Italia, Alemania, Holanda, Bélgica, Inglaterra, y Francia)		30.820,— »
TIERRA SANTA 8 DIAS		25.545,— »
Excursiones en Avión y Autocar o Avión y Barco:		
3 días —	CRUCERO POR EL RHIN (de Basilea a Amsterdam)	22.480,— »
10 días —	ALEMANIA CLASICA	23.619,— »
10 días —	ALEMANIA ROMANTICA	26.925,— »
8 días —	AUSTRIA	22.890,— »
13 días —	ESCANDINAVIA	33.930,— »
9 días —	GRECIA (crucero Islas Griegas)	30.255,— »
10 días —	IRLANDA	22.055,— »
11 días —	ITALIA CLASICA	21.715,— »
9 días —	SUIZA	22.275,— »

MELIA RENT A CAR

Tiene el coche que usted necesita.

Estrene un coche con el sistema Leasing.

Un procedimiento que todo mallorquín debe conocer.

Le ahorrará problemas.

Melia RENT A CAR

elija un viaje y confíe en Melia

Información e Inscripciones:

Paseo Generalísimo, 74

Tels. 21 40 06 / 21 53 11 / 21 59 66

AGENCIA DE VIAJES-Grupo A, Título licencia B

ABC-10-7-69

M.C.D. 2022

La belleza

LA CUARTA CLASE

Hace algún tiempo hablé de la mujer de primera, de segunda y de tercera clase —económico-sociales se entiende—. Dejé para más adelante las que yo llamo de cuarta clase. Es una clase numerosa. Es la que trabaja como obrera o criada durante su adolescencia y juventud, y después de casada, como trabajadora en el hogar de los demás a horas convenidas.

El proyecto de estas mujeres, de las que son obreras en fábricas y talleres sobre todo, es casi siempre continuar trabajando igual después de casadas. Cuentan con alguna mujer de la familia —madre, tía, suegra— para ayudarlas cuando lleguen los niños, a criarlos y a aviar un poco la casa mientras ellas trabajan fuera. Pero estos proyectos se esfuman en el 75 por ciento de las veces.

Las ancianas con que se contaba están más achacosas de lo que parecía, o mueren, o son las jóvenes esposas las que, a consecuencia de tener niños con demasiada frecuencia, no resisten la continuidad de la jornada laboral. O quizás alguno de los niños está delicado, y necesita a la madre con más frecuencia que los otros. También acostumbran a fallar las guarderías infantiles, que son, a toda vista insuficientes, sólo algunas madres entre cientos alcanzan el privilegio de poder contar con alguna.

Bien, ya tenemos a la mujer que ha de reunir el jornal seguro con que contaba. Entonces, con toda seguridad, mirará de recuperarlo en parte ayudando a las otras mujeres en las faenas caseras.

Esta es un arma de dos filos. Por una parte es un trabajo fácil de encontrar, casi todas las amas de casa acomodadas necesitan ayuda diaria o alterna, de dos o tres o cuatro horas diarias. Así, la mujer que se dedica a estas faenas, madruga para hacer las de su propia casa y a las 9,30 o a las 10 ya está en la casa que va a ayudar. Se combina su propia compra para cuando va o vuelve de su trabajo, en una hora avía la comida familiar y con frecuencia vuelve por la tarde, de dos a cuatro horas más, en otra casa. Así se gana un jornal aproximado al de antes, y tiene dos o tres horas para atender a los suyos.

Cuando va a trabajar por la mañana, ya lleva por lo menos dos horas de trabajo activo. Cuando llega a su casa, antes de comer, no puede ni pensar en sentarse ni descansar un minuto. Se sentará —a veces el rato de comer y listos. Al llegar por la noche, su casa, su marido, sus hijos, han de cenar y ser atendidos. El trabajo que le destinan, en las casas, es siempre el más pesado, así la dueña, o la única criada, no va tan cansada, pero ella va a descansarlas por la mañana y también por la tarde. Limpieza de habitaciones, lavado a mano, fregar platos, planchar . y este es el menos pesado.

A ella, en cambio, nadie la descansa. Se engolosina con sus 150 ó 200 ptas. diarias —a veces ganan más que el marido, con sus faenas por horas —y no dejan ni un día, ni una hora de quehacer, mientras el cuerpo aguanta. De todas maneras, muy antes de llegar a ricas se enferman de fatiga irremediablemente, envejecen y van sirviendo cada día para menos cosas, van trabajando menos horas, van renunciando a todo. Si han comprado un televisor, a veces hasta un piso y han logrado ver mayores a sus hijos, y que éstos hayan podido ir a la escuela y criarse bien, a sus cincuenta años son viejas decrépitas ,que no han sabido lo que era un día entero de descanso si no ha sido por enfermedad, no han leído un libro ni olido una flor, pero se consideran felices por haber sacado adelante la familia, por haber cumplido con su instinto de hembras, sin haber tenido que soportar demasiadas desgracias por el camino. Otras en cambio, se han muerto antes, o han enfermado a los treinta años.

Bien, estas son, lectoras mías, las mujeres de cuarta clase.

Mercedes V. MESTRES

300 PESETAS DIARIAS
3 HORAS DE ACTIVIDAD
HORARIO A SU ELECCION

¡Aumente sus ingresos!
¡Gane dinero extra!
No necesita experiencia
Una ocupación interesante, seria y permanente, en el campo de la cosmética de alta calidad... con el respaldo de una organización internacional, establecida hace más de 80 años.

SEÑORA, SEÑORITA:

llamen al teléfono 25 35 35 de Palma de Mallorca o escriban al apartado 14.875 de Madrid.

El organdí de las niñas se convierte en vestidos para las mujeres elegantes

De repente el organdí ha vuelto a ponerse de moda. Un nuevo empleo, una nueva forma, una nueva línea, le ha devuelto su perdida actualidad, sacándolo de los cajones de las abuelas.

Durante muchos años, el organdí estuvo condenado a servir solamente para hacer los trajes de comunión de las niñas, aquellos inefables trajes llenos de jeretas y entredoses, que todas hemos lucido en el día de Nuestra Primera Comunión; o también para los trajes de cristianar, de bautizar, de entre los que salía la cabecita coloradita y gorda de un bebé.

También tuvieron aplicación para los trajes de novia, en un estilo más ampuloso, aunque de todas formas se prefiriera siempre el raso, o el otomán.

De toda la vida el organdí se ha asociado más o menos a la idea de la ceremonia religiosa, su carácter de pureza y de nobleza le mantenían apartado de las fiestas populares.

Pero desde hace unas temporadas, el organdí se ha emancipado. Ha reaparecido, frívolo y vaporoso, en los salones de los grandes modistas, para los trajes de coctel, de noche, de gran gala, e incluso a veces para los vestidos de tarde y de playa.

Seguramente dentro de poco veremos otros tejidos como la faya, el muaré y el tafetán, que vuelven a adornar las figuras de las elegantes.

Aunque mucho tiempo se ha preferido la muselina para los trajes de vestir, por su flexibilidad, ligereza y facilidad de empleo, ahora se vuelve a la majestuosidad del organdí como prenda base de un buen vestir.

Mangas ablusadas, faldas ahuecadas, este es el caso de este vestido de Lanvin para coctel, de organdí de algodón puro, blanco, bordado en la falda con motivos típicos azul marino. Y con una audacia que apenas autoriza la materia, unos bolsillos aplicados en el busto, bajo el pequeño cuello sastre. (Fig. 1.)

Courreges aprecia particularmente la bella consistencia del organdí. Para este vestido de coctel lo ha escogido blanco de puro algodón, bordado con lentejuelas turquesas en forma de hojitas. Todo el vestido está construido sobre el dobladillo, a partir de la incrustación del busto, rodeado en el delantero o rosa blanco. (Fig. 2.)

La túnica y su inseparable pantalón encuentran en el organdí una materia ideal de «mucho vestir», que da un aspecto lujoso a un estilo que en realidad es deportivo.

Jean-Louis Scherrer lo utiliza así en este atuendo formado por una túnica blanca bordada de piedras, con grandes mangas abullonadas y ajustadas en unos puños muy altos y finos, y por un pantalón de la misma materia, pero lisa. (Fig. 3).

Jean Patou emplea el organdí para poner un velo a una larga combinación de noche enteramente bordada de lentejuelas de color sol. El blusón con escote polo y bolsillo con cartera y la falda abierta, muy larga, provista de bolsillos, son de algodón puro de organdí blanco. (Fig. 4).

Y por último Pierre Balmain, rinde aquí pleitesía al organdí con este vestido-pantalón de noche enrollado con mucha gracia al estilo de los saris indios. Aquí el organdí es estampado con grandes flores rojas y negras. (Fig. 5).

El organdí sirve ya para todo, sale y entra a casa como una tela cualquiera, lo mismo de tarde que de noche, de tiendas o de fiesta. Ha llegado el organdí. ¡Bienvenido sea!

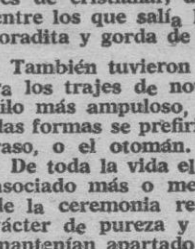
MARUJA MORAL, de los Servicios Especiales de EFE

SEGURAMENTE LA FAYA, EL MUARE, EL TAFETAN VOLVERAN OTRA VEZ A ADORNAR LAS FIGURAS DE LAS ELEGANTES

Durante años la meselina ha sido la preferida por los modistas para sus creaciones, por su flexibilidad

El organdí estuvo condenado a servir solamente para los trajes de comunión, bautizos, etc.

Adelgace con vibrador



DAYER
En su propio hogar vibro-DAYER elimina grasas por vigoroso masaje.
Distribuidor
CASA CODINA
Gral. Mola, 22 ★ Galerias Avda. 14
Visítenos y vea funcionar un vibro-DAYER

LA RECETA DE LA SEMANA

PIMIENTOS COLORADOS RELLENOS DE ARROZ

Se escogen unos pimientos bien gordos tirando a grandes, de unos 300 gms. aproximadamente cada uno. Se hace una salsa de tomates maduros, con el mismo peso de los pimientos, es decir, que si los pimientos han pesado en su totalidad 1.200 gms. los tomates han de pesar 1.200 gms. también. En esta salsa se sofríen una cebolla regular muy picada, 100 gms. de habichuelas haba, 50 gms. de jamón y una lata de atún tamaño corriente, todo muy picado y la sal correspondiente. Cuando el sofrito está a medio cocer, se le echa el arroz, un cucharón por ración y por pimiento, igual que para el arroz paella. Se baja el fuego y se deja cocer dándole vueltas a menudo, durante unos diez minutos. Mientras tanto se habrán destapado los pimientos con cuidado, sacando toda la semilla, y untándoles de aceite por el exterior. Pasados los diez minutos, se rellenan los pimientos —han de quedar solo un poco más que mediados— se les tapa con su propia cobertura, y se ponen sobre una fuente, a horno normal. Se hinchará el contenido a medida que se vayan cociendo, y se les debe dar vuelta.

El arroz no necesita agua ni caldo porque tiene suficiente con el jugo del tomate y del pimiento.

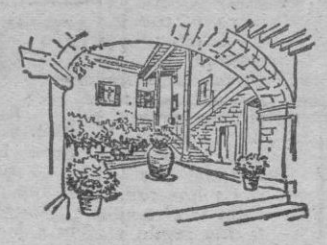
¡UNA EXPLOSION DE CARCAJADAS!

MAÑANA-ESTRENO

SALA Astoria
REFRIGERACION Carrier

EN EL MISMO PROGRAMA: (COLOR) *LOS AMANTES DEL DESIERTO* *Carmen Sevilla - Ricardo Montalbán* (Aut. todos los públicos)

HOY - ULTIMO DIA LAS LEANDRAS (MAY. 18 AÑOS)



SES CUIDORES
BAR RESTAURANTE Y PISCINA
Abierto: Diariamente de 11 mañana a 11 noche.
Cerrado: Lunes noche y Martes todo el día (salvo festivos).
Paseo en borriquillo domingos y festivos.
PREDIO DE SOLLERICH (Alaró)

COLEGIO MAYOR

MENDEL
PP. Agustinos

- Habitaciones individuales
- Piscina cubierta • Teatro
- Aulas • Pista de deportes y demás dependencias de un Colegio Mayor.

INFORMES:
Secretaría del Colegio Mayor "MENDEL"
Paseo Juan XXIII - Telf. 234 07 00
Ciudad Universitaria
MADRID-3

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la **Propiedad Inmobiliaria**

VENDO huerto de seis cuarteradas a siete km. Palma. Fachada en carretera. Ca· dueño y colono. Establos y estanque. Plantación de naranjos. Precio: Seis millones de ptas. Facilidades

VENDO rústica de dieciocho cuarteradas a seis km. Palma. Completamente cercada de pared. Chalet, casa colono, establos, molino y estanque. Almendros y pinar. Precio: Cinco millones de ptas

VENDO rustica de veinte cuarteradas en Alaró. Cercada de pared. Pinar y algarrobos. Muy buenas vistas. Precio: un millón y medio de ptas. Facilidades.

OCASION UNICA

VENDO en zona Paseo Mallorca pisos a punto de habitar, con 2, 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo cocina bien equipada, solado de parquet, 2 terrazas, 2 ascensores, piso pintado, buena orientación y vistas.

PRECIO DESDE: Quinientas Cincuenta Mil Pesetas. Facilidades: Ciento Veinte y Cinco Mil Entrada, resto en diez años.

Oliver mateu

Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

TRASPASO LOCAL CON ALTILLO
Zona Correos
Apto todo tipo tienda, teléfono y buena decoración.
PRECIO: 200.000 contado.
Informes: OLIVER MATEU
Avda. Jaime III, 137. Tel.: 21 06 40.

¡¡NO VAYA A LA LUNA!!

Para poner un negocio sin competidores por sus alrededores, compre un local de negocio en el más importante complejo de apartamentos con miles de turistas todo el año.

Instale su zapatería, peluquería de señoras o caballeros, lavandería, artículos de vestir y arte, perfumería, droguería, librería y periódicos, fotografía, o el negocio más idóneo para Vd.

No vaya a la luna, venga a los apartamentos PULLMAN, Son Matet, Cala Mayor. Nosotros le asesoraremos. Oficina de venta e información complementaria en Impala IV, Son Matet, Cala Mayor.
TELEFONO 235070

PULLMAN

APARTAMENTOS

INVESTIGUE ESTOS APARTAMENTOS ANTES DE INVERTIR

Le ofrecemos hasta el 15 % anual garantizado en inversiones desde 300.000 Ptas

Compre un apartamento PULLMAN Y OBTENDRA EL 15 % DE RENTA anualmente garantizada

Venga a verlos en Cala Mayor junto a los Apartamentos Impala y comprobará la seguridad y revalorización de esta excelente inversión garantizada del 15 % anual

Oficina de venta e información complementaria en Impala IV Son Matet Cala Mayor Teléfono 235070

VENDO bar con pensión en Sóller, con facilidades. Agencia QUETGLAS Teléfono 224660. (12)

¡ULTIMA FASE DE VENTAS! ENTRADA 125.000; RESTO A 10 AÑOS. Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins). 2º piso. (21)

VENDO maravilloso ático centro ciudad. Grandes terrazas, 3 dormitorios: 1.500.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (16)

COMPRARIA local no importa alquilado, produzca buen interés. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (12)

DESCONTAMOS LETRAS
A
CONSTRUCTORES
INDUSTRIALES
COMERCIANTES

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

INMOBILIARIA BALAGUER
Edificio Olivar, 3º-G
Plaza Olivar

dar sel INMOBILIARIA S.A.

PISOS TERMINADOS

P-320. — APARTAMENTOS, Jaime III, 1 dormitorio, sala comedor, baño completo, cocina. Ptas. 675.000

P-332. — ZONA FORTI, 3 dormitorios, baño y aseo. Mucho sol, ascensor. Exentos 20 años. Facilidades pago. Ptas. 650.000

P-333 — CALLE ARAGON 3 dormitorios, baño y aseo. Buena vista. Mucho sol. Ascensor. Entrada 100.000, resto a convenir.

P-334. — ZONA FORTI, 4 dormitorios, baño y aseo. Cocina completa. Ptas. 625.000

P-335. — SON ESPAÑOLET, 3 dormitorios dobles, baño, cocina, terraza. Ptas. 650.000 Facilidades.

PISOS EN CONSTRUCCION.

G-29. — GENOVA, 4 dormitorios, baño y aseo, 108 m2. Piscina, cafetería. Entrada 60.000 resto 10 años. Exentos 20 años. Pesetas desde 550.000.

P-279. — ZONA FORTI, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. 118 m2. Entrada 150.000 ptas., resto 3.820 mensuales.

S-118. — APTOS. PLAYA DE PALMA, gran oportunidad, inmejorable inversión. Zona muy tranquila, a pocos metros playa, 2, 3 y 4 dormitorios. Piscina club, tenis, parque infantil, etc. Desde pesetas 550.000.

dar sel INMOBILIARIA S.A.

RUSTICAS:

RA-4. 20 Cuarteradas, agua, huerto. Interesante para cría ganado. 70 kms. Palma. Pesetas: 5.000.000.

RC-3. 5 Cuarteradas con almendros, casita, cisterna, 18 kms. Palma. Pesetas: 1.000.000.

RA-5. Magnífica finca montaña. 80 cuarteradas, caza, 22 kms. Palma. Ptas. 3.200.000.

RC-9. Huerto, abundante agua, 4 cuarteradas, casa. 45 kms. Palma. Ptas.: 1.650.000.

RE-1. 45 cuarteradas cultivable. Casas señoriales y aparcero. Agua. 7 kilómetros Palma. Ptas.: 9.000.000.

RE-4. 8.100 m2. terreno, buena panorámica, fácil acceso. Casita aperos. 10 kilómetros Palma. Pesetas 650.000

RI-5. 20 cuarteradas, magníficas casas, 7 kilómetros Palma. Pesetas 7.000.000.

RM-2. Dos cuarteradas con casita, almendros, algo de pinar. Situación buena. 30 kms. Palma. Pesetas: 450.000.

RV-1. Valldemosa, casita de 3 dormitorio dobles. Ptas. 500.000.

RS-4. OCASION: Típica casa mallorquina, 5.000 m2. 2 Cisternas. 8 kms. Playa. Ptas. 200.000.

El problema de la vivienda resuelto con

INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 35 — Teléf. 21 41 62

PISOS EN VENTA SITUACION:	Dormitorios	Baños	Entrada Ptas.	Mensual o años para pagar	Precio Ptas.
San Vicente Ferrer	2	1	150.000	5 años	350.000
Ca'n Capas	4	2	113.000	14 años	450.000
Colliure	3	1	100.000	4.000	440.000
Fortí	3	1	200.000	4.000	475.000
Fortí	3	1	100.000	14 años	485.000
Fortí	3	1	100.000	5 años	485.000
Aragón (Exento contri.)	3	1	150.000	4.500	550.000
Zona Reyes Católicos	3	1	150.000	5 años	500.000
Carretera Valldemosa	3	1	250.000	4.000	550.000
Zona Plaza Toros (Exento)	3	1	200.000	10 años	500.000
Aragón (Antes Bar Güell)	3	1	150.000	3.000	550.000
Zona Plaza Pedro Garau	3	1	150.000	4 años	550.000
Avenidas (Atico)	2	1	300.000	1 año	525.000
Aragón	3	2	125.000	4.000	575.000
Zona Plaza Toros (Exento)	4	1	300.000	10 años	600.000
Fortí	3	1	150.000	10 años	625.000
Fortí	4	2	100.000	5 años	618.000
Juan Crespí	3	1	325.000	3 años	650.000
Zona Reyes Católicos	4	2	150.000	5 años	600.000
Zona Pedro Garau (Atico)	3	1	150.000	5.000	600.000
Héroes de Manacor (Atico)	4	2	200.000	6.000	650.000
Zona Plaza Toros	3	2	200.000	6 años	650.000
Zona Bar Güell	4	2	150.000	4.000	700.000
Zona Avenidas	4	2	200.000	5 años	725.000
Zona Instituto	3	2	200.000	3 años	750.000
Zona Blanquerna (Atico)	3	1	250.000	5 años	725.000
Blanquerna	4	2	450.000	4 años	890.000
Fortí (Sin intereses)	4	2	225.000	5.000	850.000
Héroes de Manacor (Atico)	3	2	100.000	8 años	765.000
Zona Blanquerna	4	2	275.000	5 años	875.000
Ramón Muntaner	4	2	175.000	6 años	800.000
Santiago R. y Cajal	4	2	250.000	4 años	875.000
Zona Tenis	3	2	300.000	5 años	900.000
Zona Plaza Toros (Atico)	4	2	300.000	6 años	900.000
Blanquerna (Exento)	4	2	400.000	5 años	975.000
Héroes de Manacor (Atico)	4	2	200.000	8 años	1.250.000
Avenidas	4	3	350.000	3 años	1.300.000
Avenidas	4	3	1.000.000	———	1.000.000
General Riera (Principio)	5	2	1.200.000	———	1.200.000
Zona Hacienda	4	2	300.000	2 años	885.000
Zona Hacienda	3	2	300.000	2 años	765.000
Zona Hacienda (Atico)	4	2	300.000	2 años	950.000
Avenidas	5	3	400.000	3 años	1.350.000
Avenidas (Sin intereses)	4	3	250.000	4 años	1.850.000
Avenidas (Atico)	4	1	300.000	5 años	1.000.000
Son Armadams (Atico)	5	3	600.000	4 años	2.000.000
Zona Instituto (Atico)	5	3	800.000	2 años	2.300.000
Zona Avenidas (Atico)	6	2	700.000	3 años	1.600.000
Ramón Muntaner (Atico)	6	3	400.000	4 años	1.300.000

ZONA TENIS. — Magnífica finca con dos ascensores y acabados de primera, calefacción individual a gas ciudad.
Pisos de 123 m2 de superficie útil, con 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina amueblada, terraza. Precio: 1.350.000 Ptas. en 5 años.

Pisos de 93 m2 útiles, con 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada y terraza. Precio: 900.000 Ptas. en 5 años.
Apartamentos con sala-comedor, 2 dormitorios dobles, baño completo, cocina amueblada y terraza. Precio: 700.000 Ptas. en 5 años.
Apartamentos con sala-comedor, baño completo, cocina amueblada, un dormitorio doble y terraza. Precios: 535.000 Ptas. y 460.000 Ptas. en 5 años.

SON ARMADAMS. — Magníficos pisos de 170 m2, con 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina amueblada, sala y comedor, grandes terrazas, carpintería "Norte", acabados de primera. Precios: desde 1.250.000 Ptas. Facilidades.
Con 4 dormitorios, 2 baños completos, sala-comedor, cocina amueblada y gran terraza. 153 m2. Precios, desde 1.100.000 Ptas. con facilidades.

SON DAMETO. — VENDEMOS PISOS SEÑORIALES DE 200 m2 CONSTRUIDOS Y 40 m2 DE TERRAZA, CON 5 DORMITORIOS, SALA Y COMEDOR: 2 BAÑOS COMPLETOS, UN ASEO, COCINA AMUEBLADA, TODO EXTERIOR. CALEFACCION CENTRAL Y GARAJE. DOS PISOS POR PLANTA. PRECIO: 1.750.000 PTAS. Facilidades. MAGNIFICA VISTA SOBRE PALMA Y LA MONTAÑA.

ARENAL (Plaza Reina María Cristina)

EDIFICIO BELLA GRACIA

Apartamentos con 2 dormitorios, sala-comedor, cocina y baño completo. 130 m2. (Terraza incluída). Precio: 485.000 Pts.

Apartamentos con 2 dormitorios, sala-comedor-cocina, baño completo. 65 m2. (terraza incluída). Precio: 370.000 Pts.

Estudios de 45 m2. (terraza incluida). Precio: 200.000 Pts.

ENTREGA GARANTIZADA, Junio 1970

Solares y Terrenos

SOLARES y parcelas diferentes situaciones, urge su venta, Tel. 253366. (10)

PARTICULAR vende huerto 16 cuarteradas, abundante agua dulce. Riego aspersión vaquería e instalaciones modernas. Casa confortable. 6.000.000 ptas. Teléfono 212153, de 3 a 6. (22)

SE VENDE solar en Palmanola, 1.200 m2. a 300 ptas. Telf. 253704. (12)

4.000 M2. terreno vendo en el Rafal. Precio: 4.500.000 pesetas. Telf. 227891. (12)

VENDO solar Rotes Velles; 2.324 m.², 750.000 pts. Gestoría FERRARI; INCA. Teléfono 329 (13)

VENDO solar 489 m. en Son Armadans, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (13)

VENDO solar 212 m2. en calle Regalo, Son Gotleu. Informes: Telf 234912 (12)

VENDO
EN PLAYA DE PALMA.
Varios solares aptos para Hotel, se puede construir 3 y 4 m3. por m2. Informes:
Inmobiliaria SANS.
calle Capuchinos, s-n. Edif. Plaza.

Fincas

SE VENDE chalet con dos plantas y garaje en Son Armadans, 300 m2. Calle Magallanes, 18. Informes: Teléfono 255520. (18)

SE VENDE chalet recien terminado, en Son Serra, llave en mano, buena situación, agua corriente, jardín. Razón: Bar Curva (Son Serra). (20)

VENDO finca rústica con casita y dependencias, casi cuatro cuarteradas, 4 kilómetros Alcudia, vista bahía Puerto Pollensa. Informes: Telf. 215480. De 12 a 13 horas. (25)

VENDO finca rústica en el Pto. de Valldemosa, 25.000 m² contiene, casa y casita para colonos y huerto con estanque, mucha agua. Precio 4.000.000,- con facilidades. Informes: Dameto, 31-2º junto Pza. Progreso. (33)

VENTA DE PISOS
a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. — Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B.

Hipotecas

HIPOTECAS, tramito, largos plazos, diversas cuantías. DIAZ. San Miguel. 124 (10)

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán: Velázquez. 5 (10)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER. Margarita Caimari, 35. 1º. 4ª De 12 a 2. (21)

Agencia Viajes
ATENCION: Hotel Palma Nova tiene plazas libres próxima temporada.
Tel 680000 136

Locales

VENDO local, 287 m.² Avenida Arquitecto Bennasar 13 15. Tel 25-43-07 (11)

SE VENDE local comercial en Urbanización Costa de Andraitx: apto cualquier negocio. Informes: Teléfono 211743 (15)

ALQUILO local decorado 140 m2., junto Avenidas, calle ancha, normal, motriz, teléfono. Pérez Galdós. 27. Telf. 216643 (17)

CEDO sin traspaso, magnífica tienda en Arenal, buena situación. Calle Asdrúbal, 10 - 12. Informes en el mismo. (16)

ALQUILO locales calle Aragón y Viñaza, diferentes tamaños. Fincas ASCORBE. Telf. 211992 (12)

URGE venta local céntrico con sótano, teléfono, fuerza motriz. Telf. 222598.

Traspasos

TRASPASO LOCAL
ALQUILER MODICO
en calle Conquistador
Informes: Telef 222948

TRASPASO COLMADO, por no poder atender. Informes Telf. 234256. (10)

SE TRASPASA local Rent-Car con o sin coches. El Terreno. calle Calvo Sotelo, 352. Telf. 230598. (12)

INTERESANTE. Por retirarme negocio, traspaso bar. Alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto-Pí. (12)

TRASPASO bar zona turística San Agustín, Cabo Martorell Roca, 15. Trabajo todo el año. (14)

GRAN OCASION: Traspaso bar nuevo por tener que ausentarme. Informes: Archiduque L. Salvador, 129. (14)

TRASPASO perfumería y tienda confecciones, inmediaciones Plaza Pedro Garau, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660 (15)

URGE vender pensión. Informes: esta Administración. (10)

TRASPASO bar, calle Baleares, 21, Arenal. 2 terrazas. Inmejorable situación, buenas condiciones. 380.000. facilidades de pago. (16)

OCASION: 8 mil pesetas al mes, puede hacerse propietaria peluquería señoras, bonita, céntrica. 224440 (14)

VENDO o cambio por pisos, chalet en Son Roqueta, de 300 m2., edificado y jardín. Informes: Telf. 235533 (18)

SE TRASPASA tienda souvenirs núm. 14 en Cala Blanca, Son Matías. Palma Nova. Informes en esta Administración (18)

TRASPASO local centro Palma de 110 m2., dos líneas teléfono, corriente 125 y 220: Olmos, 154. Teléfonos 223721 - 220478. (19)

TRASPASO local, chaflán y sótano. calle Arquitecto Bennasar, 540 m2. Teléfonos 223721 - 220478. (13)

OCASION: traspaso colmado por no poder atender, 25 años el mismo dueño. alquiler 170 p . con vivienda Informes: calle Aragón, 321. (20)

URGE traspasar local montado, bodega típica. Razón: Colmado Rosselló. calle Cardenal Rossell. 11 Coll d'en Rebassa (16)

POR NO PODER atender, traspaso tienda de pintura, perfumería, artículo. de limpieza Informes: Teléfono 272449 221021, calle Reyes Católicos, 44 (19)

OCASION: Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Tels 217644 211095 (14)

SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades Informes: Flecha Felipe Crespí, 42 SON COTONERET (14)

POR NO PODER atender, traspaso bar, calle Gral. Primo de Rivera, 32, A. Informes: Tel 272449 ó 221021 (17)

RESTAURANTE 2ª categoría, Son Armadans. Se traspasa. 3 millones. Facilidades. Teléfono 233855. (13)

OCASION UNICA
Por retirarse se traspasa Peluquería Señoras con vivienda. Instalación moderna, buena situación, mucha y buena clientela. FACILIDADES.
Informes: en esta Administración.

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad** y Paseo Mallorca, 29
y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

OCASION

Por retirarme del negocio, vendo o traspaso tienda centro Palma, con o sin género, buena inversión, trato directo. Informes: Teléfono 226715, de 2 a 4 y de 8'30 a 10 noche.

Alquileres

SE ALQUILA planta baja amueblada en Son Forteza. Informes: calle Ermitaño, 21. (10)

CHALETITO acogedor en Portals, se alquila amueblado, dos dormitorios dobles, cerca mar, vista espléndida, calefacción. Teléfono 212476, tardes. (18)

PISO amueblado 3 dormitorios, 3.500 ptas. Músico Capllonch, 33. Tel. 253733. (11)

SE ALQUILA piso nuevo amueblado (Son Forteza). Informes: Telf. 212378. (10)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, con teléfono. Telf. 256360. (10)

ALQUILO entresuelo, calle San Jaime, n.º 29, para local negocio, despachos o fono 224170 (16)

ALQUILO piso 140 m2. cuatro habitaciones, 3.000 mensuales. Tel. 253351 (10)

BUSCO casa para alquilar, con corral o jardín, en Algaida, Buñola a Campos. Telf. 253551. (15)

SE ALQUILA piso amueblado con tres habitaciones, piso 3º, calle San Nicolás, 25. Informes al 2º de 9 a 2. (20)

ALQUILO bar casa de comidas con vivienda, alquiler módico, calle Teniente Coll San Simón, 8. (14)

ALQUILO piso con ascensor. Pasaje Ca'n Faxina, 76. (10)

SE ALQUILA piso 3 dormitorios, sin muebles, Can Capiscol. 3.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria BAUZA. Gral. Primo Rivera, 35. Teléfono 214162. (20)

MATRIMONIO busca piso amueblado, pequeño, céntrico. Llamar al 216110, horas oficina. (11)

ALQUILO pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-1º Despacho 2. (17)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80 (17)

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80 (14)

SE ALQUILA piso amueblado. Gran confort. Calefacción. Mucho sol. Zona Tenis. Informes: Portería, calle Juan Crespí, 4. (17)

ALQUILO chalet en Portals Nous, 3 habitaciones, jardín, espléndida vista. Teléfono 224968 (12)

ALQUILO bungalows en Palma, precio razonable incluyendo electricidad, agua, ropa, servicio. Tel 230464

INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Neri, 44, entlo. Tel 221937 (16)

ATICO sin muebles, 2 personas, 3.000. Ausias March, 75, (portería). (10)

ALQUILO piso amueblado. Informes: Tel. 250444. (10)

ALQUILO piso amueblado calle Capitán Castell, número 28. Razón: Portería. (10)

PISO amueblado completo, 3 habitaciones, vista mar. Sol todo el día, calle José Rover Mota, 45, 5º C. (18)

ALQUILO casa amueblada 3.500 ptas., 3 dormitorios, en Son Roca. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

SE ALQUILA piso 3 habitaciones, renta 3.000 ptas. mensuales, zona Reyes Católicos. Informes: Teléfono 212596 y 212597. (16)

ALQUILO primer piso amueblado 6.000 ptas. Teléfono 260355 (10)

CHALET Son Veri, véndese, veinte metros del mar, cuatro habitaciones, tres baños, demás dependencias. Informes: Luis Salvador, 92, principal. (18)

OPORTUNIDAD vendo 1er. piso y despacho independiente en la misma planta. Céntrico. Facilidades. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. Telf. 214147 - 214663 (21)

SE VENDE piso en edificio Renault, vista al mar. Informes: portería (12)

VENDO pisos, Honderos, 3 dormitorios, terraza, construcción lujo, llaves mano, 550 mil. Facilidades. Fincas VALENTI. San Miguel 230 (17)

VENDO piso 5º en Berenguer de Palou, 5 habitaciones, comedor, salón, cocina 2 cuartos de baño, 1 aseo. Precio: 1.500.000 ptas. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Telf. 261456 (28)

VENDO piso Santiago Ramón Cajal. 150.000 entrada, resto 10 años. Fincas VALENTI. San Miguel, 230 (15)

PARTICULAR, compraría contado casa antigua, distancia máxima 10 kms. Palma. Telefonear 223954, tardes 4 a 7. (16)

VENDO pisos en construcción, tujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomila, desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel 235155 (20)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13 Teléf 221449. (13)

VENDO piso en construcción de 3 habitaciones, precio 380.000 ptas., entrada 70.000, mensuales 3.000, zona Pedro Garau. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (24)

VENDO piso de 3 habitaciones, terminado, en carretera Valldemosa. Precio, 575.000. Entrada, 100.000 y el resto 12 años. Informes: Dameto, 31-2º, junto Pza. Progreso. (25)

¡OCASION! Vendo chalet recién terminado. Francisco Martí Mora, 19. (10)

PROPIETARIOS: rogamos ofertas locales y pisos en alquiler y venta entre Reyes Católicos y Avenidas. BELLVER. Telf. 223749. (18)

VENDO pisos en construcción, de 2, 3, 4 y 5 habitaciones, Zona Sta. Catalina, Blanquerna, Tenis y Aragón y otras zonas y los hay terminados desde 70.000. Informes: Dameto, 31-2º, junto plaza Progreso.

VENDO casa grande toda libre, sector Son Armadans. Informes: Tel. 251134, de 3 a 5. (15)

VENDO piso al contado cerca Plaza Santa Payesa. Informes: Tel. 251134, de 3 a 5. (15)

COMPRARIA

casa pequeña con patio, en Son Españolet o inmediaciones. Tl. 231849.

VENDEN

CHALET EN GENOVA.

Con piscina. Vista al mar. 2.000.000 ptas. Casa JOYA. calle Hurón, Sa Coma. Génova. Teléfono 230854.

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO Ducati, 250 c.c., PM. 109.008. Facilidades. Obispo Maura, 95. (10)

VENDO motocarros Iso godi cuatro ruedas y Trimak. Telf. 253098. (10)

VENDO Ducati, Guzzy, Iso, Mobylette, varios más, baratísimos. Francisco Martí Mora, 19. (12)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende Seat 1.500 - 850 Cupé - 850 Berlina - 600-D (Pm. 117.000 - Seat 1.400 a (12.000 pts.) - Seat 124, como nuevo - Morris 1.100 (PM. 108.000) - RENAULT R-10, R-4 - Gordini - Deltin (toda prueba) - Furgoneta DKW y Citroen 3,9 HP - CAMBIOS por nuevos a estrenar. FACILIDADES. — Gabriel Llabrés, 20.

PARTICULAR compraría Seat 600, 4-L ó Citroen 3 cv. Escribir a esta Administración núm. 55531. (14)

PARTICULAR vende Seat 600-D Conti, muchos extras. Telf. 271013. (10)

VENTA 600 impecable. Fray Luis Jaume, 136. Pensión. De 2 a 5. Hernández. (13)

OCASION: Fiat Balilla 1934, hoy por la mejor oferta. Núñez de Balboa, 15-D. Teléfono 231820. 8-12 y 14-17. (22)

GARAJE SEGUI, vendo 1.500 Diesel, PM. 91.000, exento impuesto lujo. Tel. 260239. (14)

OCASION verdadera: 4-4 francés, mejorado, toda prueba PM. 92.000. Vendo, 16.000. Telf. 274146. (13)

VENDO Seat 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaró de Palma Nova. (13)

PARTICULAR vende 600-D P. M. 119.000, como nuevo. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (14)

PARTICULAR vende Seat 800 4 puertas, impecable. PM. 104.000. Informes: Teléfono 211760. (13)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59. Compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

VENDO 600-D, oportunidad. Costa y Llobera, 46. (10)

CEDO garaje: ocasión para mecánico, planchista, autos alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29 - 31. (14)

GARAU AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 126
ESPARTERO, 14.

USADOS EN VENTA
VARIOS 600-D.
VARIOS 850.
VARIOS SIMCAS.
GORDINI.
COUPE
SEAT 1.400-C.
SEAT 1.500.

DOS AÑOS PLAZO.
Abierto sábados tarde.

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregas a domicilio; suplemento para 850 coupé; 124; 1.500: Simca; Morris; Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos 261784 y 260219. (36)

GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches - 1.500 motor Mercedes, admite cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa La Victoria, 38 Avda. Los Pinos, 38, Cas Pastilla. Miramar, 16. Arenas. Telf. 260263. (30)

COMPRA VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619. (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 2-29. Teléfono 256418. (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER. Rosselló y Cazador, 44. (22)

CASA DARDER. Fiat - Seat, Rosselló y Cazador, 44, VENDE automóviles procedente de cambio, varios 600; R-8; Simca 1000; Tres Coupés; 1500; 1400-C y un Austin. (27)

VENDO Citroen 2 HP; Fiat 500; Opel Kapitán a toda prueba; Fiat 1.100 muy barato. calle Patronato Obrero, 59. (18)

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles Pons. Aragón, 52. (11)

VENDO Seat 600-D, calle Vasco de Gama, 9. Tel. 233689. (12)

PARTICULAR, vende o cambia SEAT 1.400 B, siete plazas. Tel. 231019. (10)

COMPRARIA D.K.W. 800, calle Francisco Martí Mora 19 (10)

VENDO furgoneta Citroen, varios coches más. Francisco Martí Mora, 19. (10)

VENDO Panhard, Fiat Topolino, Ondine, Dauphine, varios 600 baratísimos. Francisco Martí Mora, 19. (13)

OCASIONES, facilidades muy baratos, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 600; Ondine. AUTOJANER. Honderos, 51. (26)

OPORTUNIDADES, buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor. Seat 124; Varios Seats 600-D, tapados; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (30)

GANGA: Seat 600, 13.000 pesetas. AUTOJANER. Honderos, 51. (10)

SU COLOR preferido lo encontrará en las ventas de Seats casi nuevos a precios y condiciones excelentes, cualquier modelo, Seat 124; 600-D; 850; 1.500. En AUTOJANER. Honderos, 51 y EXPOAUTO. (31)

MOSA BARREIROS

Procedentes de cambio:
Seat 850 PM. 115....
Seat 750, muchos extras.
Seat 1.500, PM. 90.... particular.
Varios 600-D y normales.
Coches desde 15.000 pesetas.

Gran facilidades.

MOSA-BARREIROS
Carretera de Inca, km. 2.

PROPIETARIOS

NECESITAMOS:
APARTAMENTOS AMUEBLADOS
PISOS
VILLAS
CASAS DE CAMPO.
CON O SIN muebles. Cualquier situación. Alquilamos a nacionales y extranjeros.

Agencia BELT
Calle Velázquez, 38, 2º. - Telf. 222211.

OLIVER MATEU

Necesita pisos para alquilar, con o sin muebles. Avda. Jaime III, 137 - Tel.: 21 06 40

Casas y Pisos

VENDO pisos en calle Honderos, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo. Precio 571.000 ptas. Facilidades. Tel. 261456 (tardes). (20)

PARTICULAR vende 3er. piso centro Palma. Espacioso y confortable, 9 piezas, reformado. Sin portería ni ascensor. 550.000 ptas. Facilidades 2 años. Tel. 224582. (22)

VENDO piso 4 dormitorios, zona Fortí, sin ascensor, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)

PARTICULAR vende tercer piso a estrenar en Paseo Mallorca. 158 metros superficie. Exento contribución. Tres dormitorios dobles y uno servicio. Dos baños y un aseo. Amplia sala comedor. Tres terrazas. Cocina equipada. Calefacción y dos ascensores. Magnífica vista. Precio razonable. Facilidades. Telf. 86. Esporlas. Sólo mañanas. (46)

VENDO chalets en diferentes zonas de la Isla. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (11)

VENDEN piso. Dos dormitorios, etc. 600.000 pts. con muebles (o sin muebles). Telf. 230854, Apt. 2-B, calle Pintor Anglada Camarasa. Cala Mayor. (22)

PISO admitiría a cuenta, solares y parcelas diferentes situaciones. Tel. 253366. (11)

CEDO derecho edificación solar 2.000 metros formando esquina con vía de primer orden, muy cerca Avenidas. Situación espléndida. Teléfono 86. Esporlas. Solo mañanas. (23)

VENDO casa rústica payés en plena montaña, con 900 metros cercados pared. Zona Santa Eugenia. Agua, electricidad y camino asfaltado. Lugar elevado y pintoresco con magníficas vistas. Precio al contado 200.000 pesetas. Tel. 216773. (34)

POR AUSENTARME vendo piso grande en Antonio Forteza. Económico. Teléfono 253155. (10)

SALA Rex
REFRIGERADA

SOLEMNE INAUGURACION TEMPORADA 1969 - 70

PROXIMO MARTES

BENJAMIN QUIERE SABERLO TODO
LA PRODUCCION AMERICANA MAS AUDAZ DE ESTOS ULTIMOS AÑOS
(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS LA BRIGADA DEL DIABLO

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(912) **SEÑORITA** desea estar con médico o dentista, de 11 a 2. Telf. 223110. (12)

(913) **SE OFRECE** chófer para casa españoles o extranjeros, con coche propio o sin coche. Informes: Teléfono 273342. (18)

(910) **MAESTRO** titulado daría clases particulares a domicilio, 1ª Enseñanza e ingreso. Tel. 233200. (12)

(888) **PARA TODO** tipo de trabajo ofrécense administrativos competentes. Avisos: Tel. 252616. De 19 a 21 horas o escribiendo Apartado 403. Palma. (21)

Ofrecen Empleo

(4351) **SE PRECISA** camarera habitaciones y limpieza y mujer de limpieza. Hostal Escorial. Calvo Sotelo, 86. (15)

(4584) **BAR RESTAURANTE AEROPUERTO.** Precisamos ayudantes de camareros, sub-camareros y ayudantes de cocina. Informes de 11 a 12 y de 16 a 17. Tel. 261058

(1044) **SE NECESITAN** aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA KAIS; Plaza de la Reina. (16)

(4481) **HOTEL** en El Arenal necesita fregaplatos, camarero comedor, ayudante comedor, camarero bar y botones. Llamen teléfonos 260540 - 260541. Hotel Marítimo. (20)

(3599) **PEONES.** Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)

(4586) **SE NECESITAN** en Hotel Biarritz, lavaplatos, camareras y pinche cocina. Trabajo todo el año. Teléfono 260143 260144. (16)

(2199) **CHOFER,** carnet taxista, necesitase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35 (10)

(3325) **TALLERES RIPOLL,** necesitan oficiales planchistas y soldadores. calle Naranjo, 91. Es Rafal. Teléf. 274292 (14)

(2002) **SE NECESITA** mujer limpieza, mujer para cocina y camarera. Informes Wimpy House. Calvo Sotelo, 99 Terreno. (16)

(3760) **SE PRECISA** aprendiz oficina. Edad comprendida entre 14 y 16 años. Costa y Llobera. 46 (15)

(5061) **PRECISAMOS** representantes para ramos peluquería y perfumería. Edad máxima 28 años. Coche propio. Ofrecemos sueldo fijo más dieta y comisiones. Dirigirse: Productos GERSTU. Reina María Cristina, 117. Palma. (26)

(5060) **SE NECESITA** señorita para oficinas. Informes: Electro Auto. calle Uetam, núm. 24. Tel. 213236. (14)

(4615) **SE NECESITAN** tejedoras, urdidoras y aprendizas. calle Tomás Forteza, 5. Telf. 214155. (12)

(4615) **SE NECESITA** contramaestre telares o aprendiz mecánico. Bien retribuídos. calle Tomás Forteza, 5. Teléfono 214155. (14)

(5055) **HOTEL COSTA AZUL,** Paseo Marítimo. Precisa botones. (10)

(4962) **SE PRECISA** aprendiz en Café Graderío. Calle Goethe, 61. (10)

(4885) **SE NECESITA** sirvienta para tres personas. Plaza San Antonio, 5. (10)

(5049) **SE NECESITAN** peluqueras de 1ª y Aprendizas. Presentarse en Ramón y Cajal, 41, de 6 a 8. (16)

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad** y Paseo Mallorca, 29
y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(5044) **SE NECESITAN** aprendizas. Artesanías BORNEO. Conquistador, 36. (10)

(5066) **URGENTE:** Ayudante adelantado cocina y ayudante mostrador; 1 pinche lavaplatos, necesita Celler «La Barraca» en Paguera. Informes en el mismo. Teléfono 57, Paguera. Trabajo todo el año. (25)

(5030) **BAR** Bodega Maranto, necesita ayudante camarero, inútil sin referencias. calle 31 Diciembre núm. 85. (14)

(5065) **SE NECESITA** jefe de partida, ayudante cocina y pinches. Telf. 274300. (11)

(5868) **SE PRECISA** chica para trabajos domésticos. «Cafetería Roca». Frente Correos. (10)

(5041) **DARIA** trabajo en su domicilio a señoras que tengan máquina tricotar. Informes: Sindicato, 70. Sastrería Cyma. (16)

(5050) **SE PRECISAN** Agentes de Venta domiciliaria. Sueldo y comisión. Informes: calle Fausto Morell, 15 (12)

(4954) **SE NECESITAN** camarero y ayudantes Hotel 1ª. El Arenal Informes: 260640 (12)

(4954) **SE NECESITAN** con serjes de noche para Hotel 1ª en el Arenal, buen sueldo. Informes: 260640 (15)

(4373) **PELUQUERIA BENITO,** necesita manicurera calle General Mola, 15 Teléfono 214045 (10)

(4898) **SE NECESITA** ebanista para tienda muebles. Informes: Alejandro Rosselló, 115 (10)

(4782) **FALTA** en peluquería oficiala, media oficiala, manicura y aprendiza Informes: 31 Diciembre núm. 18 (bis)

(5032) **SE NECESITA** chofer que sepa mecánica, autocar turismo. Tl. 270534 - 270482 Autocares M.A.N. (12)

(5026) **PELUQUERIA ENCARNA.** Necesita primerísima oficiala, preferible que sepa idiomas Tel 230580 (10)

(5028) **IMPRENTA** urge oficial cajista y aprendiz; buen sueldo y horas. Teléfono 253866. (12)

(5024) **PALACIO MORELL,** precisa señorita hablando inglés, francés. Informes: San Cayetano, 22. (12)

(5025) **SE NECESITAN** camareros ayudantes y ayudantes comedor. Hotel Playa de Mallorca. Santa Ponsa. Trabajo todo el año. (16)

(5029) **HOTEL CALAMAYOR.** necesita camarera de pisos. Inútil presentarse sin referencias. (10)

(5034) **SE PRECISA** pinche cocina. Presentarse Hotel Kursal. Plaza Puente. Teléfono 232943. (12)

(5045) **SIRVIENTA.** Desea matrimonio solo. Paseo Marítimo, 92, 4º Palma

(5030) **HOTEL PAX,** de Magalluf, necesita Jefe Partida y cocine o Ayte. cocinero adelantado, con alojamiento. Posibilidad trabajo todo el año. Informes: Teléfono 25 Palma Nova (24)

(5031) **HOTEL FABIOLA.** Portals Nous, necesita Ayte. Recepción, hablando francés. Informes: Teléfono 268 de 8 a 17 horas. (17)

(5037) **SE NECESITA** modista alta costura, para trabajar en su casa. calle Colón, 22 (10)

(5035) **PELUQUERIA JANINE** necesita oficiala. Rafael Rodríguez Méndez, 12, cerca Plaza Hornabeque. (11)

BAR Restaurante Aeropuerto, precisamos fregaplatos. Informes: De 11 a 12 y de 16 a 17. Telf. 226003-268 (18)

(4856) **SE PRECISAN** oficiales primera mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(5064) **SE PRECISA** portero para finca pisos Paseo Mallorca (sin vivienda). Informe: 212596-212597 y calle Jaime de Santacilia, número 9, Entlo. Izda. (24)

(4302) **DENTISTA,** busca enfermera, preferentemente sabiendo inglés. Tous Maroto, 16-3º (encima Joyería Gregory). (12)

(5042) **SEÑORITA** de 15 a 17 años. Atender teléfonos y nociones de archivo. Se necesita. Informes: calle Despuig, núm. 139, entresuelo, pta. C. (de 11 a 13 horas).

(5042) **SE NECESITAN** mecánicos Seat y Simcas. Informes: calle Despuig, 139, entresuelo, Pta. C. (de 11 a 13 horas). (19)

(5042) **CHOFER,** carnet 2ª, breves conocimientos idiomas. Se necesita. Informes: calle Despuig, 139, entresuelo, pta. C. (de 11 a 13 horas). (20)

(5006) **SE PRECISA** media oficiala que sepa manicura. En Peluquería Antonio Frontera, 43. (12)

(5.000) **NECESITO** señoritas para trabajar en salón de belleza que sepan masaje corporal facial, manicura, depilación y eléctrica. Teléfono 217422. Informes: Plaza Oliver 20 1o. 2ª (24)

(5007) **NECESITAMOS** ayudante dependiente, Establecimientos B.N.B., Miguel Marqués, 83. (10)

(5015) **ESPECIALISTA** calefacción precisa casa instaladora, con parte beneficios, prima o destajo. Teléfono 254602, de 14,30 a 16 y de 20 a 22. (22)

(4981) **NECESITAMOS** secretaria mecanografía - taquigrafía, hable inglés, trabajo continuo, muy buen sueldo. Razón: Cala d'Or. Teléfono 38. Sr. Crespo De 10 a 13 horas. (24)

(4999) **PELUQUERIA** Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarero ARNAIZ Vía Roma, 24. (12)

(4921) **SE PRECISA** auxiliar oficinas, 16-18 años. Informes de 7 a 8. Casa Juliá. J Anselmo Clavé, 1. (16)

(4312) **HOTEL ALMENDROS,** se necesitan camareras y mujeres limpieza. Teléfono 260644. (10)

(5004) **NECESITAMOS** urgentemente conserje noche, nociones alemán. Hotel abierto todo el año. Tel. 445. Palma Nova (15)

(5010) **CORTADORA** con experiencia casas costura necesita Modas MADRIGAL. Plaza Santa Eulalia, 11. Inútil presentarse si no conocen bien el oficio. (20)

(4934) **SE NECESITA** mujer servicio con experiencia. Todo estar. Muy buen sueldo. Presentarse: Teniente Torres, 41, 4, A. Señora Zaidel. (18)

(4994) **SE NECESITA** ayudante cocina adelantada. Trabajo todo el año. Hotel Constelación. Tel. 230246. (13)

(4943) **SE NECESITA** botones —Gestoría Sampol—. Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mañanas. (12)

(4625) **FALTA** oficial peluquero caballeros, joven. Informes: 31 Diciembre, 18, bajos. (10)

(4610) **SE NECESITAN** botones. Hotel ALEXANDRA, Ca'n Pastilla. (10)

(4945) **BOTONES,** se precisan en hotel 1A. playas Arenal. Abierto todo el año. Teléfono 260145. (14)

(4948) **CAMAREROS** y Ayudantes necesita Hotel CRISTINA PALMA. Abierto todo el año (10)

(5038) **SE NECESITAN** oficiales sastres para taller, jornada intensiva. Llamar al Tel. 272934, de 5 a 7. (15)

INDEPENDICESE y GANE 20.000 pts. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA; profesión nueva, fácil, de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATER, Muntaner, 81. Barcelona. (27)

(4862) **HOTEL HORIZONTE.** precisa ayudantes y aprendices de comedor, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (15)

(4856) **SE PRECISAN** oficiales primera mecánicos electricistas: Informes. Aragón 95. (10)

(3.949) **PARA HOTEL,** se necesita camarera o mujer limpieza Tel 23 39 43 (10)

(251) **SE NECESITA** urgente carnicera Tel 235066 Cala Mayor (10)

(3755) **SE NECESITAN** cocineros ayudantes cocina y ayudantes camarero Cafetería KAIS Plaza de la Reina

(4585) **MODAS FERNANDEZ** necesita aprendizas taller modistería (10)

(4881) **SE PRECISAN** camareros y ayudantes para todo el año. Telf 231245 (10)

(4889) **CARPINTEROS** oficiales se necesitan. Gabriel Vicens. Carretera de Valldemosa, 317. Palma Teléfono 256967. (12)

AGENTES financieros. Optimismo porvenir asegurado. ofrecemos a personas con grandes pretensiones Gestión compatible actual ocupación. Dirigirse: Apartado 50.784 Madrid (19)

(4748) **CHICA** de servicio para dormir en casa, precisamos en calle Juan Alcover, 151 (13)

SEÑORA, señorita: Ganarán mucho dinero en tres horas diarias a su elección. Trabajo muy femenino, distribuyendo productos de belleza AVON Además fabulosos premios. Llame al teléfono 253535 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875 de Madrid (38)

(4983) **JOVEN** modista cortadora especializada, sueldo según aptitudes. Presentarse en LILI, Sindicato, 52. Tardes. (13)

(4985)
ICARIA
precisa Botones. Presentarse: Avda. J. March, 31. De 6 a 8 tardes.

(5084) **HACE** falta oficial chapista. Talleres R. Domingo. Tiziano, 21. (10)

(5075) **SE NECESITA** familia mallorquina para cuidar niño en su propia casa. Para informes: Esta Administración. (16)

CARPINTEROS se necesitan. Informes: Arquitecto Forteza, 17. (10)

(5082) **SE NECESITA** pintor para coches, bien retribuído. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (12)

(5078) **SE NECESITAN** dos aprendizas de comercio de 14 a 16 años. Informes: Sastrería Cyma. Sindicato, 70. (16)

(5069) **SE PRECISAN** jóvenes para montadores de neumáticos, no es necesario tener experiencia, calle Aragón, 26. (15)

INTERESA socio capaz de dedicarse ramo alimentación. Mejor si ya se dedica. Sin necesidad de aportar mucho capital. Informes: Apartado Correos, 764. Palma. (22)

(5004) **OFICIALES** y Ayudantes se precisan para taller electromecánico, expertos en el cableado de cuadros. Llamar al 232467. (16)

(5004) **ELECTRICISTAS** Oficiales y ayudantes para importante empresa de instalaciones se precisan. Llamar al 232467. (14)

(5056) **NECESITO** chicos, chicas almacén plásticos, calle Lanzone, 27 (Vivero). (10)

(4590) **SE NECESITA** aprendiza taller peletería y sombrerería y niña de 14 años. Conquistador, 2. (14)

(5020) **CAMARERO** y ayudante y pinche de cocina, se precisan, trabajo todo el año, derecho cama, también se necesita camarera pisos, Hotel Constelación. Telf. 230246. (24)

(5083)
NECESITAMOS
Señorita 15-16 años, para aprendiza dependienta Papelería. Plaza Santa Payesa, 9. - Tardes.

5071)
INTERESA JOVEN
20-25 años con servicio militar cumplido, título de conducir 2.ª y dominio de inglés, nociones contabilidad para cargo de responsabilidad y con posibilidad de ascenso si reune las condiciones necesarias.
Llamar al 21 06 67 de 18-19 horas.

(5080) CHOFER
Para camión empresa construcción se necesita. Teléfono: 25 30 01.

(5059)
EMPRESA DE AMBITO NACIONAL
CON DELEGACION BALEARES, precisa:
SECRETARIA
con:
— Taquigrafía.
— Mecanografía.
— Nociones de Administración.
— Buena presencia.
— Sueldo según aptitudes.
Concertar visita llamando a los Teléfonos: 27 17 99 — 27 16 85

(5057) IMPORTANTE EMPRESA ALIMENTACION
PRECISA:
Chófer carnet Primera.
Edad máxima 35 años.
Servicio militar cumplido.
Información: Tel: 221208 y 221209, en horas de oficina.

(5062) INDUSTRIA DE CARPINTERIA
SOLICITA:
2 Oficiales.
2 Aprendices.
Presentarse en calle Homero, 23.

(2106) SE NECESITAN
mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. — Informes:
LAVANDERIAS PALMA, S. A.
Calle Cima, 25.

(3286) SE PRECISAN
MECANICOS FRIGORISTAS
Viñaza, 26.

(5014) BOUTIQUE LIZ
necesita buenas oficialas Alta Costura para trajes chaqueta y abrigos reversibles. Trabajo a domicilio. — Informes:
Tous y Maroto, 27, de 6 a 8 tarde.

(5014) BOUTIQUE LIZ
necesita ayudanta de dependienta con conocimientos de idiomas, buena presencia y referencias.
Tous y Maroto, 27 de 6 a 8 tarde.

(5013) HUARTE Y CIA., S. A.
Afilia encofradores en Menorca. DESTAJOS. Buena remuneración.
HUARTE Y CIA., S. A.
Pedro Alcántara Peña, 61. Entlo.

(4985) SEÑORITA CUIDADOSA
Se precisa de 18 a 22 años. Para repasadora laboratorio. — Presentarse en:
Avda. Juan March, 31 de 6 a 8 tarde.

(4973) NECESITO CARPINTEROS
Oficiales 1ª y 2ª, pago bien, también un peón con carnet de conducir. — Dirigirse a:
CARPINTERIA MECANICA FUENTES.
Alós, 32 — Tel. 234394 — Palma de Mallorca.

(4937) PRECISO
Buenos confeccionistas, prendas señora.
Llamar tardes al 21 05 16

(4828) IMPORTANTE EMPRESA NORTEAMERICANA
necesita secretaria bilingüe (inglés - español) competente. Absténganse si no domina el inglés. Por favor envíen curriculum vitae y referencias con fotografía reciente al Apartado Postal 347, Palma

(4879) URGE
CORTADORA prendas señora,
al 21 05 16 - Tardes.

(5045)
AYUDANTE DE DIRECCION
— De 25 a 35 años.
— Gran capacidad de trabajo y preferible experiencia en el ramo Inmobiliario y de publicidad.
— Hablando inglés (no imprescindible).
— Preferible coche propio .
SUELDO: 15.000 PTS. MENSUALES.
ESCRIBIR adjuntando "Curriculum vitae" a Publicidad LANZA (referencia 5045). Avenida Jaime III, 153, Entresuelo.

(5046) AUXILIAR ADMINISTRATIVO
Con experiencia en:
— Cálculo .
— Facturación.
— Archivo .
— Inútil sin referencias.
— Medio locomoción.
Presentarse en Jaime III, 135, ático, derecha. tardes. SEÑOR BAUZA.

(5043) SE PRECISA
AUXILIAR ADMINISTRATIVO (A)
Imprescindible práctico (a) en mecanografía.
Informes:
ELECTRIFICACIONES DE MALLORCA, S.A.
Avda. Jaime III. Torre de Palma, 7º, D.
Teléfono 213033.

(3940-bis) HOTEL DE LUJO
precisa Sub-Gobernanta. Inútil sin informes.
Escribir con curriculum vitae, al al Apartado de Correos, 336.

(5017) JOVEN O SEÑORITA
Práctica en trabajos de secretariado y administración, necesita oficina en Palma. Mandar historial con máximos detalles al número 3231 de esta Administración.

(4999)
HOTEL DE LUJO
NECESITA:
CAMARERAS y
MOZO HABITACION.
TELEFONO: 233740.

(5051) SE NECESITA
MUJER DE LIMPIEZA.
TRABAJO TODO EL AÑO
HOTEL TRIANON (Ca'n Pastilla).

(5048) MUJER DE LIMPIEZA
Precisa LABORATORIO MIRO.
Presentarse de 8 a 12 en:
Francisco Suau, 37.

(5067) CHOFER 1.a
Precisa HOTEL ILLETAS.
Teléfono 233545.

(4982) CAMARERA DE PISOS
PINCHE DE COCINA
NECESITA HOTEL 1ª, TODO EL AÑO.
HOTEL SAN AGUSTIN
Calvo Sotelo, 675 TELF. 230544.

(4745) SE PRECISA
AUXILIAR ADMINISTRATIVA
Con conocimientos de mecanografía
Edad mínima 18 años.
Informes: 271200 - 271274
CASA B. NADAL — Héroes de Manacor, 88

(4560) SE PRECISA
CHOFER VENDEDOR
Carnet 1ª — Sueldo y comisión.
M I R E T, S. A.
(Cerca Polígono Victoria).
Carretera Vieja de Bunola km. 2'800

ENFERMERAS
TITULADAS Y AUXILIARES, SE NECESITAN ASUNTO MUY INTERESANTE,
Plaza García Orell, 21 - Pral. de 5 a 8.

SECRETARIA
— Preferible con experiencia en trabajos de oficina.
— Edad mínima 18 años.
— Sueldo inicial 4.500 a 5.000 pts. mensuales
— Sábados tardes libres
Cuida esta selección el departamento de Psicología de
GABESCO
Calle Ramón Berenguer III, núm. 44. Teléfono: 254-666. Solicite hora para su entrevista o remita manuscrito su "curriculum- vitae".

(4780) AUTENTICOS VENDEDORES
Precisa
IMPORTANTE FABRICA DE CERVEZA
Se ofrece:
— Buena retribución, con sueldo, comisiones y dietas.
— Formar parte de la plantilla fija.
— Formación a cargo de la empresa.
Se exige:
— Carnet de conducir de 1.ª clase.
— Buena presencia.
— Edad máxima 33 años.
— Experiencia en autoventa.
Reserva absoluta para colocados.
Presentarse en Protectora, 33. Sr. Amengual.

(5074)
PARA ESTRUCTURAS METALICAS
Se precisan: MONTADORES OFC. 1.ª, SOLDADORES OFC. 1.ª y AYUDANTES MONTADORES. Con mucha experiencia. Bien retribuídos. Presentarse laborables de 3,5 a 8,5 en Calle Hugo de Rivesaltes n.º 4-6.º-2.ª (Travesía C/. Barón de Santa María del Sepulcro).

(5054) ¿QUIERE VD. GANAR 900 PTS. DIARIAS MAS SUELDO?
Unicamente precisa buena presencia y deseos de trabajar, pues la Empresa le prepara para su cometido.
Presentarse: Día 15 de 10 a 1 y de 5 a 7 en: Calle Ramón Muntaner, 49.

(5015) ESPECIALISTA CALEFACCION
precisa Casa Instaladora con parte beneficios, prima o destajo.
Teléfono: 25 46 02 de 14,30 a 16 y de 20 a 22.

(5073) SECRETARIA
Imprescindible con experiencia, dominando inglés, francés y español. Sueldo interesante. Escribir con "Curriculum Vitae" a PUBLICIDAD LANZA. Avda. Jaime III, 153-entlo.
Referencia núm. (5073).

(5077) PROFESOR-A INGLES
SE NECESITA
Huertos, 36 - Pral.

OTRAS SECCIONES

Música

VENDO bajo Gibson de caja, 18.000 ptas. Tel. 273930. (10)

OCASION: Vendo batería Ludwig completa. 30.000 pesetas. Telf. 273930. (10)

ORQUESTAS. RADIO ESPAÑA. Conjuntos Musicales Plantetas, Guitarristas Acordeonistas. Compañía Variedades, Teatro Mallorquin. Herrería, 2. Teléfono 212510. Tardes: Vía Portugal, 28. Tel. 217635. (22)

M.C.D. 2022

OTRAS SECCIONES

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29 y por Telefs. 235710 y 231177

Hospedajes

ALQUILO habitación matrimonio o chicos. Informes: calle Pérez Galdós 75, 4º, 1ª (12)

ALQUILO habitación junto Vía Roma. Tel. 210820. (10)

SEÑORA sola alquila habitación doble, señorita o estudiantes, buenas referencias. Telf. 273734. (12)

SE ALQUILA habitación para dormir caballero. Informes: calle Femenías, número 45, 2º, 1ª. (12)

PISO nuevo, alquilo, habitaciones a señoritas serias. Informes: de 1 a 3. Teléfono 222867. (14)

ALQUILO habitaciones, calle Gater, 9, travesía San Miguel. (10)

ALQUILO habitación para dormir, dentro Palma. Teléfono 211806. (10)

ALQUILO habitación, Juan Luis Estelrich, 38, 2º, E. (junto Vía Roma). (10)

HABITACIONES céntricas para personas solas, y otras para matrimonios, o dos amigos, económicas. Carmen, 32, último. (16)

Enseñanzas

OPOSICIONES BANCA, preparación por funcionario banca. San Vicente Ferrer, 119. (10)

CLASES particulares de francés, nativa, precios económicos; mañanas de 9 a 2, calle Aragón, 236, 4º. (16)

PROFESORA de corte y confección sistema «Martí», próxima apertura de curso. Telf. 216178.

PROFESORA daría clases solfeo y piano, Conde Ampurias, 17, bajos, de 1 a 4 h. (16)

INGLES, profesora titulada. Plaza de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º. (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLES, profesorado nativo, Alejandro Rosselló (Edificio Buades). (10)

INGLES, ALEMAN, FRANCES, hablará usted pronto y bien, estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (21)

PROFESOR danza regional. Jaime Company, calle Aragón, 192, 2º, 2ª. Teléfono 270324. (12)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (19)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20-22. (Hostalets). Teléf. 273240. (11)

ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO TEORIA. Estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidad y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto MOZART Vergara, 1. BARCELONA-7 (32)

REPASOS Enseñanza Primaria y Bachillerato a domicilio. Dirigirse, Despuig, 58, 3º-E. (12)

DARIA clases particulares ingreso bachiller y enseñanza primaria. Tel. 273930. (10)

ACADEMIA nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 274, tardes. Teléfono 231556 mañanas (15)

Fotografía

ATENCION. Revelado y copias de sus fotos, recogida y entrega en su domicilio. Llamar Telf. 226853. (16)

CARNETS en 20 minutos. ESTUDIO LLASSER. Conquistador, 27. (Al lado Círculo Mallorquín). (11)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

REPRODUCCIONES de pianos y fotocopias de cualquier tamaño Central Co Olmos, 146, pral. (12)

COPIAS a multicopista en el acto en Central Copistería Olmos, 146, pral. (13)

Pérdidas

DESAPARECIDA Vespa 50, PM. 85.225, roja. Se gratificará información Teléfono 254291. (11)

DESAPARECIDA perra de caza Poiter, mediana estatura, color blanca, con manchas negras grandes. Atiende por «OTAA». Gratificaré espléndidamente su devolución. Informes: Teléfono 217702 ó 223686. (26)

Maquinaria

NECESITO alquilar grua o trapadora de 10 a 20 m. Pago por adelantado. Dirigirse Avda. Jaime III, 70. Entresuelo. Tl. 210629. Construcciones VECO. Dirigirse al señor Fornés. (27)

Radio y TV

ASKAR RUTON. Radio, T.V. y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespí, 55. Teléfono 234304 (16)

TELEVISION, servicio domicilio. Radio ESPAÑA; Herrería, 2. Tel. 212510; Vía Portugal, 25. Teléf. 217635

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES E.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 274542. (11)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicio entrega y recogida a domicilio San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfonc 224133. (24)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133 (10)

INSTALACIONES T.V., F.M., U H F; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27 (10)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)

Náutica

BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. (21)

COANSA. Motores Marinos «Volvo Penta». Cruceros «Coronet», «EPE», La Raya», «Oroscc». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (16)

OCASION: Vendo lancha motora trato directo. Teléfono 254640. (10)

MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Bong-Warner directos y de reducción. 150 caballos Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Tel. 245.

LANCHAS DE ESQUI de plástico, líneas moderna, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa Telf 245

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP. Diesel, acomodación 8 personas Informes: 210674. (15)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO comedor nuevo. Llamar al Telf. 291. Portals Nous. (10)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Coh, 9. Palma. (10)

VENDO sillón de peluquero «Cribe», como nuevo. General Ricardo Ortega, 65. Teléfono 271797. (13)

GRAN OCASION: Vendo: Máquina fotográfica MINOX con flahs. Proyector diapositivas eléctrico marca Elissee. Aparatos de rayos Ultra-violeta y Rayos infrarojos portátil. Inmejorable estado. Informes: Esta Administración. (28)

SE VENDE máquina cepilladora universal, como nueva. Telf. 232616. De 10 a 12. (13)

VENDO Fotocopiadora electro estática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146 - pral. (12)

TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AUTOMATODO Tel. 254815. (11)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)

VENDO o alquilo local 260 m² con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)

SE VENDE LOCAL apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 256853. (16)

VENDO remolque especial para bote cascarón. Verlo: Beatriz de Pinós, 136; y mesa despacho 6 cajones de 1'60 x 0'90 formica. (12)

COMPRE AL CONTADO
con un 20 % de descuento
Electrodomésticos en general.
Llame al teléfono 27 03 13.

Compras

COMPRARIA incubadora. Informes: calle Diagonal Palma, núm. 55. Son Ferriol. (10)

COMPRO periquitos y vendo loros grises, azules y verdes. Pajarería Argentina. Vía Argentina, 83. (14)

INTERESA adquirir molino triturador de piensos. (Dirijirse a Rafael Peiró, calle San Felio, 7. Tel. 212403. Palma. (17)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21 65 50 (10)

Varios

BLANQUEO y pinturas ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2ª. Tel. 234325. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas; Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio. BENMA. Telf. 250057 (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

SEÑORA diplomada en Puericultura, cuidaría niños en su casa, familia honorable, calle Alz. Ribas Santandreu, 79, 1º, 1ª. Casi final de Archiduque Luis Salvador. Esquina Bar Luis. (26)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos 215747 - 211732. (11)

TRABAJOS electricidad instalación y presupuestos especialista en: Electrodomésticos, bombas, automatismos, etc. Tel. 250364. (14)

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (25)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380 256031. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoritas diplomadas. Calle Blanes, 17. (11)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270809 (10)

RESTAURADOR de muebles todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 11º Telf. 253259 (16)

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202 (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavellá, 21. Tel. 227353. (12)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO LASTER - EN FOTOEXPRESS, Velázquez, 19 (15)

TAPICERIA DE TEBA. Reparación en general, cortinajes, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (15)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76 ,1º, SASTRERA MARQUES. (19)

TARJETAS Identidad Profesional para trabajadores extranjeros, GESTORIA AD. MINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS, Velázquez, 18-pral. Tel. 221733.

ABONAMOS 1 a 4 ptas. por cada bombilla fundida o rota, comprando una nueva, RADIO ESPAÑA. Ballester, 3; Herrería, 2. (20)

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057. (10)

FIESTAS--VERBENAS, alquiler guirnaldas, banderitas plástico para intemperie; bombillas, orquestas, micros. Radio ESPAÑA; Herrería, 2; teléfono 212510. Vía Portugal, 25; teléfono 217635. (22)

CRISTALERIAS y escaparates, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Te.. 250057. (13)

SE COMUNICA que la Casa de Huéspedes «Ca'n Mandilego» de Ca'n Picafort, ha sido traspasada de su antigua propietaria Antonia Mandilego Buchens a don Pedro Bisquerra Vicens. (26)

FONTANERO y PLOMERO. Reparaciones en general. Telf. 270783. (10)

LUMINOSOS. Presupuestos. Servicio urgente averías, Neón y plástico. Teléfono 254950, Luz de Palma. calle Buñola, 36. (16)

MUEBLES de formica a medida para cocinas. Entrega rápida. Precios económicos. Carpintería Domenech. calle Femenías, 57. Palma. (16)

COLEGIO NEWTON
Calle Espartero, 7, 3º (Junto Pza. Progreso).
APERTURA MATRICULA PARA:
PREINGRESO
INGRESO
PRIMERO, SEGUNDO, TERCERO, CUARTO QUINTO y SEXTO BACHILLERATO y PREUNIVERSITARIO.
NUEVO METODO PEDAGOGICO.
ASEGURAMOS 80 % APROBADOS
PLAZAS LIMITADAS

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

SECRETARIADO TECNICO EMPRESARIAL SUPERIOR

Preparación especializada para:
Secretariado de Dirección.
De correspondencia privada y comercial.
De Despacho y consulta:
de Hoteles
Agencias de Viajes
Abogados
Médicos
Ingenieros...

con dominio hablado y escrito de dos Idiomas extranjeros y con conocimientos suficientes de otros, con prácticas en los Laboratorios Electrónicos de Lenguas.

ASIGNATURAS BASICAS DEL PRIMER CURSO:

TECNICAS DE SECRETARIADO
TECNICAS DE EXPRESION
ESTENOTIPIA
MECANOGRAFIA
TAQUIGRAFIA
INGLES
FRANCES
ITALIANO
CALCULO COMERCIAL
CONTABILIDAD GENERAL

INFORMACION Y MATRICULA PARA EL CURSO 69/70:

SECRETARIA DE LA
ORGANIZACION DE ESCUELAS DEL MEDITERRANEO (O.D.E.M.)
Dirigida por la Compañía de Jesús: Montesión, 58 — Teléfono: 22-52-48.

HOLMAN IBERICA, S. A.

comunica a sus clientes y amigos que ha nombrado como distribuidor para sus productos de
COMPRESORES Y PERFORACION
en Baleares a la firma
MOTORES DE EXPLOSION, S. A.
CMOEXSA
Aragón, 45 Teléf. 22 27 18.
PALMA DE MALLORCA

MARKETING
y Dirección Comercial
.... por correspondencia ....

Objetivo de éste curso: Proporcionar una formación completa a cuantos necesitan conocer, dominar y poner en práctica las nuevas técnicas comerciales.

TEMAS CONTENIDOS EN LOS 30 CUADERNOS DEL CURSO:

1. TEORIA DEL MARKETING. Su mundo y su historia.
2. PROBLEMATICA DEL MARKETING. Su investigación.
3. ESTUDIO DEL CONSUMIDOR. Planteamiento.
4. Hábitos de compra.
5. Motivos de compra.
6. EL PRODUCTO. Teoría General y Tipología.
7. El envase y la marca.
8. El precio.
9. CANALES DE DISTRIBUCION. Planteamiento.
10. Su estructura.
11. PUBLICIDAD. Teoría general.
12. Técnica y planificación.
13. PROMOCION DE VENTAS. Planteamiento
14. Acción sobre canales de distribución.
15. Acción sobre los consumidores.
16. LA DIRECCION COMERCIAL
17. POLITICA DE MARKETING
18. EL PLAN DE MARKETING
19. EL CONTROL Y LA GESTION DIRECTIVA
20. LA INVESTIGACION. Métodos.
21. Etapas preliminares.
22. Planificación definitiva.
23. Recogida de datos, su tabulación, su interpretación y presentación.
24. APLICACION PRACTICA DE LA INVESTIGACION
25. Aplicación práctica de la investigación.
26. LA ORGANIZACION DE VENTAS. Estudio de su estructura.
27. Selección y formación de vendedores.
28. Su problemática constante.
29. LANZAMIENTO Y RELANZAMIENTO DE PRODUCTOS
30. EXAMEN DE CONCIENCIA COMERCIAL. La reflexión y el autoanálisis, claves del éxito comercial.

cursos CCC

Inglés	Banca (ingreso)
Francés	Marketing
Alemán	Seguros
Latín	Maître D'Hôtel
Vascuence	Detective Privado
Solfeo	Agricultura
Acordeón	Aritmética
Guitarra	Bachillerato
Niño Cantor	Cultura General
Armonía	Ortografía
Secretariado	Matemáticas
Mecanografía	Radiomontador
Taquigrafía	Radiotecnia
Redacción Com.	Televisión
Cálculo Mercantil	Transistores
Administrador	Dibujo
Organización Adm.	Judo
Contabilidad	Cultura Física (mujer)
Publicidad	La mujer y su Casa
Oficinas y Despachos	Corte y Confección

Los cursos CCC no son como los demás...

ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio

29 AÑOS DE EXPERIENCIA
CCC
650.000 ALUMNOS
Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON
Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de:
Nombre
Domicilio
Población
Provincia
CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC
Garibay, 13 - Dep. 77 - 81 - SAN SEBASTIAN

M.C.D. 2022

CONFIRMADO: Ca'n Barbará, con la construcción de un gran hotel y una vía de enlace con el Paseo Marítimo, será transformado en un bello lugar

LA INICIATIVA PRIVADA TOMA PARTE EN ESTA REALIZACION

Escribe: LORENZO RIPOLL

Hace bastante tiempo que en esta página se planteó el actual problema que presenta Ca'n Barbará. Este bello rincón de nuestra bahía, que antes era el primer balenario de Palma, de tanto arraigo en las familias mallorquinas, está abandonado. Allí se amontona la suciedad. Sin embargo, todavía vemos buen número de barquitas amarradas, porque el lugar, tan resguardado, lo requiere.

Mientras vemos el desarrollo del admirable Paseo Marítimo, con su modernísimo muelle, mientras se anuncia la construcción de un Club Náutico, observamos el contraste con Ca'n Barbará.

Escribimos la semana pasada que hoy podríamos dar noticias muy gratas, que dejaran satisfechos de manera especial a estos vecinos que nos han dirigido cartas, para que "no aflojemos" en la campaña que llevamos acabo.

A persona documentada para informarnos, le hicimos la siguiente entrevista:

--¿Será adecentado Ca'n Barbará?

--Va a ser transformado, sin perder su actual encanto natural. En ello toma parte, de manera decisiva, la iniciativa privada. En el tramo comprendido entre La Portassa, hasta la primera edificación, se va a construir un hotel, grande, moderno, de categoría, que es posible se denomine "Hotel Nabuco". Aparte las instalaciones que ello requiere, dispondrá de moderna piscina y todos los elementos que gustan a los visitantes. Para ello, ya se cuenta con los permisos correspondientes. En lo que respecta al Ministerio de Obras Públicas, desde Madrid han dado la oportuna autorización para construir obras lindante con el mar.

--¿Y en cuanto a la vía de enlace con el Paseo Marítimo?

--Se abriga el propósito de construir una vía de enlace desde el Paseo Marítimo a la calle Calvo Sotelo. Al parecer se solicitará --si no se ha hecho ya-- que cedan unos metros de terreno de la parte final de La Cuarentena, donde se iniciará esta vía que, festoneando toda la parte derecha de Ca'n Barbará, terminaría en Calvo Sotelo, a la altura de un solar, junto al Bar Quijote.

--Quien correría con los gastos?

--La iniciativa privada; concretando: la parte directamente interesada, que no es necesario citar.

--¿Y el resto de Ca'n Barbará?

--Lógicamente, será adecentado. Se tiene el proyecto de sembrar palmeras; de construir un pequeño muelle, sustituyendo a ese brazo de tierra que se ve en la parte izquierda, mirando desde el Paseo Marítimo, etc.

--¿Cuándo pueden comenzar estas obras?

--Pronto. No obstante, es lógico que primero comience la construcción del hotel, porque sería absurdo arreglar todo lo demás mientras a escasos metros funcionan máquinas y trabajan obreros en una construcción grande. Casi con toda seguridad, al iniciarse ya la excavación, se iniciará también la nueva vía de enlace, que vendrá a ser la única existente desde S'Aigo Dolça, ya que no creemos pueda considerarse como tal, el estrecho callejón situado detrás del lugar donde había los Astilleros.

¿Está satisfecho el vecindario? Ahora no volveremos a ocuparnos del tema hasta el momento de comenzar las obras. Porque llegada esa hora, entonces podremos insertar fotografías del proyecto para que los lectores tengan una perfecta idea de lo que puede ser ese rincón tan querido por muchos mallorquines y muchos que no lo son, pero sienten como nosotros.

DOS NOTAS CIUDADANAS

Muchas veces escuchamos a conductores que se lamentan porque algunos policías municipales se preocupan más de imponer sanciones de tráfico que de dirigirlo. Sobre este punto preferimos no opinar, porque podríamos extendernos en múltiples consideraciones. Pero no negarán que muchas veces las sanciones son obligadas, porque hay conductores que abusan hasta lo indecible. Da fe de ello la fotografía superior (de RIBAS) donde vemos como han aparcado unos vehículos que, en plena Avenida de Jaime III, impiden que los peatones puedan pasar de una acera a otra. En el otro grabado (su autor también es RIBAS) vemos una simple puerta... que ha causado daño a más de dos personas. La última víctima ha sido una señora, que tuvo que ser asistida de un fuerte golpe en la cara. Es la puerta de una importante oficina, sita en la calle de Pelaires. Esta puerta que durante el día se abre muchas veces, tiene el inconveniente de que gira al revés, o sea, que al abrirse desde el interior de la oficina, la puerta se convierte en un «muro de cristal» encima de la acera. Es un problemita, muy fácil de solucionar. Es tan competente el personal de esta oficina, que estamos convencidos de que la semana próxima esta puerta se abrirá como se abren todas las puertas... en favor de las narices de más de un peatón.

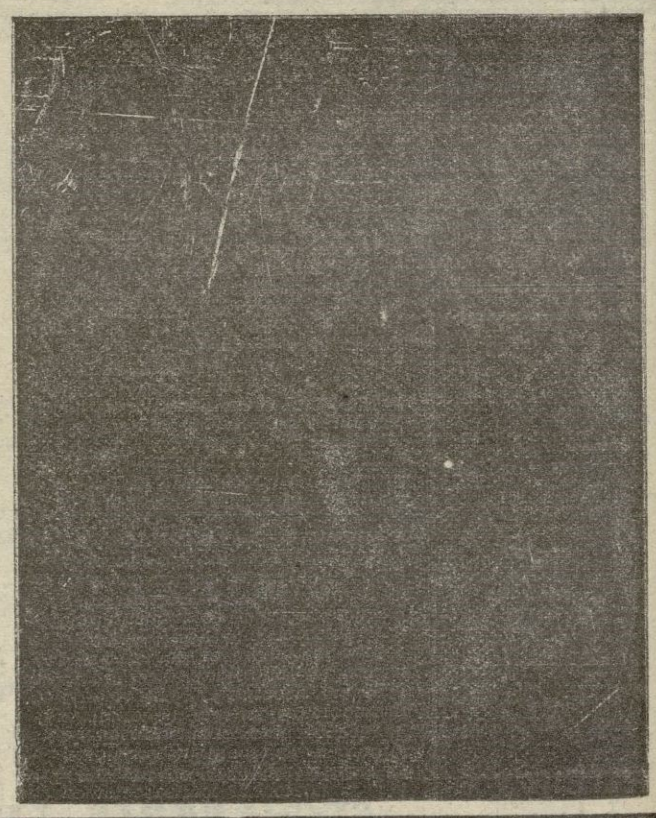
ES LA CALLE MARQUES DE FUENSANTA... DE NOCHE

No crean que hemos puesto una plancha negra, amigos lectores. A veces puede caerse en algún error de imprenta, pero esta es una calle, que ha sido fotografiada durante la noche. Y una calle importante: la de Marqués de Fuensanta.

Resulta que hace algunos meses fue instalado un moderno alumbrado. Los vecinos se las prometieron muy felices... pero todavía están esperando que las lámparas alumbren.

Y el clisé de esta importante vía, de noche, ha salido tal como pueden ustedes observar.

¿Verdad que es un poco incomprensible?



Importante empresa de ámbito nacional del ramo fotográfico busca

REPRESENTANTE

radicado en PALMA DE MALLORCA para la Zona de Baleares.

SE REQUIERE:

— Edad de 25 a 35 años.
— Cultura a nivel bachiller superior.
— Experiencia en ventas y espíritu comercial.
— Dinámico y con iniciativa.
— Don de gentes y afán de superación.
— Responsable y organizado.
— Preferible con coche y teléfono.

SE OFRECE:

— Sueldo y comisión, garantizando un mínimo de 150.000 ptas. netas anuales con excelentes posibilidades de superación. Con porvenir.

Enviar carta manuscrita con historial, indicando referencia Núm. 9.653 en sobre y carta, a:

C O C
SELECCION
Peligros, 9
MADRID - 14

EMPRESA FABRICANTE DE APARATOS ELECTRODOMESTICOS, precisa

REPRESENTANTE PARA BALEARES

SE EXIGE:
- Persona muy introducida en el ramo
- Responsabilidad del servicio técnico post-venta.
- Almacén para stock de materiales.

SE OFRECE:
- Excelente comisión.
- Ayuda para formación en servicio técnico.
- Empresa de primer orden en continua expansión.

Interesados escriban con amplio detalle de actividades actuales y anteriores al apartado 321, referencia 3.817.
SAN SEBASTIAN

M.C.D. 2022